

ZAMOŚĆ TOMASZÓW LUB. HRUBIESZÓW BIŁGORAJ

Kronika

TYGODNIA

nr 45 (1454)

5

listopada 2019 r.

2,90 zł

PL ISSN 1232-2652
Nr indeksu 373516
nakł. 9 tys. (5% VAT)

ILE JESZCZE TYCH PODWYŻEK?

ZAMOŚĆ

Po burzliwej sesji radni Zamościa podnieśli stawki opłat za śmieci. To już kolejna podwyżka, po podwyżkach wody, ścieków, ogrzewania, jaka dotknęła mieszkańców Zamościa.

str. 7



NIE ZAWIEDLIŚMY

REGION

Podczas kwesty w Zamościu znowu padł rekord. Zebrano ponad 26,5 tys. zł. Hojni darczyńcy byli też w Łukowej (13,6 tys. zł), Hrubieszowie (10,4 tys. zł), Zwierzyńcu (9,8 tys. zł) i Tyszowcach (6 tys. zł). W Tomaszowie Lubelskim zebrane datki dopiero będą liczone.

str. 2



BĘDĄ PREZENTY

DLA NASZYCH CZYTELNIKÓW

PISZCIE LISTY DO ŚWIĘTEGO MIKOŁAJA

NASZA AKCJA

6 grudnia Święty Mikołaj ma mnóstwo pracy. Dlatego znów chcemy mu pomóc. Po raz kolejny w role Mikołajów wcielą się nasze VIP-y. I to oni będą czekać na Wasze listy.

str. 3



CO Z RYNECZKIEM?

ZAMOŚĆ

Kupcy na osiedlu Orzeszkowej obawiają się, że osiedlowy rynek przestanie istnieć.

str. 6

NAGANA DLA PRACOWNIKÓW

BIŁGORAJ

Miasto Biłgoraj straciło 280 tys. zł rekompensaty na pokrycie różnicy pomiędzy cenami energii elektrycznej. Urzędnicy, którzy spóźnili się ze złożeniem wniosku, zostali ukarani.

str. 12

STRACIŁA PRACĘ

HRUBIESZÓW

Anna Kusiak-Janiec z Hrubieszowa nie jest już zastępcą dyrektora oddziału Agencji Restrukturyzacji i Modernizacji Rolnictwa w Lublinie.

str. 11



REKLAMA

OSTATNIE MIESZKANIA

na Osiedlu Wyszyńskiego w Tomaszowie Lubelskim

Zapraszamy do rezerwacji mieszkań na Osiedlu Wyszyńskiego. Pozostałe lokale mieszkalne mają powierzchnię od 54 m² do 100 m². W ofercie dostępne ostatnie garaże.

Deweloper:
PW „KULLAR”

WIMAR



Biuro Sprzedaży Pracownia Projektowa WIMAR, ul. Królowej Jadwigi 4, 22-600 Tomaszów Lub.
www.osiedlewyszynskiego.pl tel. 722 733 243

KRONIKA

BIURO OGŁOSZEŃ
„Kroniki Tygodnia”
Zamość
ul. Żeromskiego 3
tel. 84 638 43 93

REKLAMA

SZAMBA
OCZYSZCZALNIE
ŚCIEKÓW
ZBIORNIKI NA DESZCZÓWKĘ
www.kmsenergia.pl
tel. 793 911 200

REKLAMA

TURBO
Zapraszamy
na kurs
14.11.19
g. 15.00
Zamość, ul. Solna 7 (starówka)
tel. 533 950 095

REKLAMA

SPRZEDAŻ
BROJLERÓW
ODCHOWANYCH
bez antybiotyków
czynne w godz. 7-18
Zamość, Szopinek 56
tel. 507 954 264

REKLAMA

Mirosław Łąkowski
KRYSZYN 1, 22-652 TELATYN
OPTYCZNE
SORTOWANIE
PRZEBIERANIE-Koszt 10 gr.
FASOLI
604 124 562
723 069 313

Mieszkańcy regionu znowu udowodnili, że mają szczodre serca

Nie zawiedliśmy

REGION

Podczas kwesty w Zamościu znowu padł rekord. Zebrano ponad 26,5 tys. zł. Hojni darcyńcy byli też w Łukowej (13,6 tys. zł), Hrubieszowie (10,4 tys. zł), Zwierzyńcu (9,8 tys. zł) i Tyszowcach (6 tys. zł). W Tomaszowie Lubelskim zebrane datki dopiero będą liczone.

26 599 zł i 61 gr. Taką sumę zebrano podczas piątkowej kwesty na zabytkowej nekropolii przy ul. Peowiaków w Zamościu. Od 13 lat zbiórki organizuje Społeczny Komitet Odnowy Cmentarza Parafialnego. W puszkach kwestarskich znalazło się 29 zagranicznych monet o nominałach: 20 dolarów kanadyjskich (1 szt.), 10 euro (1 szt.), 2 hrywny (1 szt.), 2 euro (4 szt.), 5 eurocent (2 szt.), 2 eurocent (5 szt.), 5 kuna (2 szt.), 5 forint (1 szt.), 2 centas (3 szt.), 50 lipa (1 szt.), 20 eurocent (2 szt.), 5 sen (1 szt.), 1 eurocent (2 szt.), 1 centas (1 szt.), 5 lipa (2 szt.).

W tym roku na zamojskiej nekropolii kwestowało 150 osób, w tym przedstawiciele stowarzyszeń, mediów, instytucji, szkół i przedsiębiorcy. Pomagali harcerze z 12 Drużyny Harcerskiej „Białe Orły” ze Szkoły Podstawowej nr 10 w Zamościu i zuchy ze 141 Gromady Zuchowej „Słoneczne Promyki” ze SP nr 10 z oddziałami integracyjnymi w Zamościu.

Kwestujących można było spotkać w godz. 8-18 przy cmentarnych bramach, głównej furcie i przy Domku Grabarza. Datki gromadzono do specjalnie oznaczonych puszek. Zebrane pieniądze podliczyli pracownicy zamojskiego oddziału Banku PKO BP: dyrektor Bożena



Społeczny Komitet Opieki nad Cmentarzami w Gminie Łukowa kwestował po raz 18.

Olejniczak, Mirosław Olejniczak i Adam Olejniczak.

– Dotychczas dzięki zgromadzonemu podczas dwunastu kwest środkom udało się wyremontować 36 obiektów (33 nagrobki, dwie zabytkowe barokowe kamienne latarnie oraz zabytkową kamienną ławeczkę). Na liście konserwatora zabytków znajduje się ponad 200 pozycji przeznaczonych do renowacji. Z funduszy zebranych w 2018 roku zostały wyremontowane trzy nagrobki: nagrobek Władysława Ziemińskiego (ur. 1865 – zm. 1898), nagrobek Marianny Matwieczuk zm. w 1874 r. i Pauliny Rabczewskiej zm. w 1891 r. Prace wykonała Pracownia Konserwacji Zabytków M. Filip A. Filip s.c. – mówi Łukasz Kot, przewodniczący Społecznego Komitetu Odnowy Cmentarza Parafialnego w Zamościu. – Podczas tegorocznej kwesty udało się nam zebrać o 2851 zł i 52 gr więcej niż w roku ubiegłym. Dzięki zebranym środkom zostaną uratowane kolejne 3-4 cenne pomniki na zamojskim cmentarzu.

W latach 2007-2018 Społeczny Komitet Odnowy Cmentarza Parafialnego w Zamościu zebrał łącznie 209 203, 69 zł.

Ponad 100 wolontariuszy w Zwierzyńcu

Na cmentarzu rzymskokatolickim w Zwierzyńcu kwesta odbyła się 1 listopada. Uczestniczyli w niej uczniowie i nauczyciele miejscowych szkół, samorządowcy, regionaliści oraz członkowie Towarzystwa Miłośników Zwierzyńca. W sumie w akcji uczestniczyło 109 wolontariuszy. Udało im się zgromadzić 9 tys. 867 zł i 12 gr. To o ok. 1,4 tys. więcej niż w ub. roku. Za zebrane pieniądze odnowionych zostanie kilka kolejnych, zabytkowych nagrobków.

– Pracy mamy jeszcze na długie lata. W sumie renowacji potrzebuje 140 zabytkowych nagrobków na zwierzyńskim cmentarzu, z czego odnowionych zostało dotychczas 25 – mówi Franciszek Cieplak, prezes Towarzystwa Miłośników Zwierzyńca. – Jeszcze nie zapadła decyzja na odnowienie jakich konkretnie nagrobków zostaną przeznaczone pieniądze zebrane podczas tegorocznej kwesty.

Hojna Łukowa

Ponad 13,6 tys. zł zebrano podczas 18. kwesty na rzecz ratowania zabytkowych nagrobków,

którą przeprowadzono w dniach 1-3 listopada na łukowskim cmentarzu parafialnym. Pieniądze do puszek zbierało 36 członków komitetu, wśród których byli m.in. wójt Łukowej Stanisław Kozyra, radni, nauczyciele, strażacy, przedsiębiorcy i pracownicy Gminnego Ośrodka Kultury w Łukowej oraz tyle samo wolontariuszy ze szkoły podstawowej. Zebrano dokładnie 13 611,17 zł, a do puszek wpadło też 5,30 euro. – To wprawdzie o ok. 400 zł mniej niż podczas zeszłorocznej rekordowej kwesty, ale jak na liczącą ok. 4,5 tys. mieszkańców gminę to wciąż bardzo dużo. Dziękujemy wszystkim za wsparcie – mówi Wiesław Kubów, dyrektor GOK-u w Łukowej.

Trzeba zauważyć, że Łukowa jako pierwsza na Zamojszczyźnie wysłała przed laty z inicjatywą zorganizowania kwesty na cmentarzu. Co ciekawe, na miejscowym cmentarzu znajduje się najprawdopodobniej najstarszy zachowany w Polsce pomnik. Chodzi o odrestaurowany za zebrane podczas wcześniejszych kwest pomnik Miecznika Warszawskiego z 1791 r. – Najstarsze pomniki na cmentarzach Łyczakowskim we Lwowie



Do puszek kwestarzy w Zamościu trafiło w tym roku wyjątkowo dużo pieniędzy. Fot. Anna Szewc

oraz Powązkowskim w Warszawie pochodzą z 1794 r., a na wileńskiej Roscie – z 1803 r. – wskazuje Wiesław Kubów.

W ciągu 18 lat podczas kwest udało się zebrać ponad 160 tys. zł. Za te pieniądze przed zniszczeniem udało się ocalić 116 pomników nie tylko w Łukowej, ale również w Chmielku, Szarajówce, Osuchach i Borowcu. Wiadomo, że ratowane będą kolejne pomniki.

Udanie w Hrubieszowie

Podczas piętnastej kwesty na ratowanie zabytkowych nagrobków, którą przeprowadził Społeczny Komitet Ratowania Zabytków Cmentarza w Hrubieszowie, zebrano 10 tys. 470,61 zł. W kweście brało udział 45 wolontariuszy, m.in. pracownicy domu kultury i biblioteki, przedstawiciele Towarzystwa Regionalnego Hrubieszowskiego i Stowarzyszenia Edukacyjnego „Razem” oraz Muzeum im. księdza Stanisława Staszica, nauczyciele, harcerze i regionaliści.

Tyszowce 6 tys. zł

6 tys. 68 zł i 52 grosze zebrano podczas kwesty na cmentarzu parafialnym w Tyszowcach. 1 listopada od godziny 8 do godziny

14 datki zbierali przedstawiciele Związku Piłsudczyków RP Oddział Tomaszów Lubelski oraz harcerze z 22 Drużyny Harcerskiej „Wielcy Wędrownicy” ZHP w Tyszowcach.

– To porównywalna suma jak w ubiegłym roku, kiedy zebraliśmy 6 tysięcy 475 złotych 25 groszy. Zebrane pieniądze chcemy przeznaczyć na renowację mogił żołnierzy i partyzantów, poległych podczas II wojny światowej – mówi Robert Bondyra, szef tomaszowskiego oddziału Związku Piłsudczyków RP, inicjator czwartej już kwesty na tyszowieckim cmentarzu.

Dopiero policzą

Pieniądze zebrane przez 166 wolontariuszy na dwóch tomaszowskich cmentarzach zostaną policzone dopiero 6 listopada w Urzędzie Miasta. Czy mieszkańcy i przechodni byli hojniejsi niż w ubiegłym roku, podamy więc w przyszłym numerze „Kroniki”. Andrzej Dziuba, koordynator kwesty w Tomaszowie Lubelskim poinformował nas, że zbiórka przebiega spokojnie. Przy okazji dziękuje wszystkim wolontariuszom za udział w kweście.

AP, bn, lew, par, r, wd

Odszedł Krzysztof Obst

ZAMOŚĆ

30 października po długiej chorobie odszedł Krzysztof Obst – nauczyciel muzyki, pedagog, wychowawca dzieci i młodzieży. Twórca Zespołu Muzyki Dawnej „Capella all'Antico”, członek Kapeli Ludowej Zespołu Pieśni i Tańca „Zamojszczyzna”.

Krzysztof Obst (brat Grzegorza, mąż Jolanty Kalinowskiej-Obst) pracę zawodową rozpoczął w 1979 r. jako nauczyciel Zespołu Szkół w Lubli-



nie. Pracował w Młodzieżowym Domu Kultury w Zamościu, był wykładowcą w Studium Nauczycielskim w Zamościu. Od 1984 r. instruktorem ds. muzyki w Wojewódzkim Domu Kultury

(obecnie Zamojskim Domu Kultury).

W 1983 r. przy ZDK-u założył zespół wokalo-instrumentalny „Capella all'Antico”. Pracował z nim przez 36 lat. Na wykonanych przez Krzysztofa Obst instrumentach (2 rebeki, 3 mandory, lira korbowa) zbudowanych dla potrzeb „Capella all'Antico” grają dziś też inne zespoły w kraju.

Krzysztof Obst był inicjatorem powstania w 1994 r. Stowarzyszenia Miłośników Muzyki Dawnej, organizował wymianę kulturalną młodzieży z Zespołem ze Szkoły Muzycznej w Hannover Laatzten. Współorganizował Festiwal Muzyki Renesansu w Zamościu. Był jurorem w konkursach, przeglądach, autorem

muzyki i opracowań muzycznych spektakli teatrów dziecięcych i młodzieżowych. Wielokrotnie odznaczany i nagradzany za swoją pracę m.in. w roku 2019 Złotym Krzyżem Zasługi, w roku 2013 Brązowym Medalem „Zasłużony Kulturze Gloria Artis”. AP

USŁUGI POGRZEBOWE Kozaczyński & Miszczyszyn

ul. Lwowska 81 A
Tomaszów Lubelski
FILIA: Komarów Wieś 15A
tel. całodobowe
669-000-350, 669-000-450

Z żalem i smutkiem żegnamy naszego drogiego Kolegę

Krzysztofa Obsta

Joli, rodzinie i najbliższym składamy najszczerze wyrazy współczucia.

Pracownicy
Zamojskiego Domu Kultury

Z wielkim żalem żegnamy zmarłego

Krzysztofa Obsta

– zamojskiego pedagoga, nauczyciela muzyki, założyciela Capelli all'Antico.

Wyrazy najszczerzego współczucia
Rodzinie i Bliskim

składają
Prezydent Miasta Zamość
oraz Pracownicy Urzędu Miasta Zamość

Wyrazy najszczerzego współczucia
Rodzinie i Bliskim zmarłej

EWY NAUM

Prezydent Miasta Zamość
oraz Pracownicy Urzędu Miasta Zamość

Akcja „Kroniki Tygodnia”. Nasi Mikołaje rozdają prezenty!

Piszcie listy do Świętego Mikołaja

MIKOŁAJE 2019

Jest taki jeden dzień w roku, w którym na prezenty czekają dzieci i dorośli. Tacy, którzy wierzą i ci, którzy nie wierzą w Świętego Mikołaja. A ten 6 grudnia ma mnóstwo pracy. Dlatego znów chcemy mu pomóc. Po raz kolejny w rolę Mikołajów wcielią się nasze VIP-y. I to oni będą czekać na Wasze listy.

Już za tydzień podamy do kogo będziecie Państwo mogli pisać listy. Sami wybiercie sobie Mikołaja, opowiedzcie mu o jakim prezencie marzycie, uzasadnijcie przy tym dlaczego zwracacie się akurat do niego. Wszystkie listy prześlemy naszym Mikołajom.

Każdy z nich wybierze jedną osobę i 6 grudnia obdaruje ją prezentem.

Do listu do Mikołaja trzeba będzie dołączyć czytelnie wypełniony kupon, który zamieścimy obok wizerunków naszych Mikołajów.

Na listy będziemy czekać



do 29 listopada. Będzie je można przynosić do redakcji, wrzucić do naszej skrzynki ogłoszeniowej lub wysłać na adres: Redakcja Kroniki Tygodnia, 22-400 Zamość, ul. Żeromskiego 3, z dopiskiem „Napisz list do Mikołaja”.

Prosząc Mikołaja o prezent, trzeba pamiętać, że upominek będzie miał wartość ok. 200 zł.

A więc, szykujcie kartki i długopisy. Zastanówcie się, jaki chcielibyście dostać prezent. Nasi Mikołaje postarają się spełnić Wasze oczekiwania.

red

Nowy przewodniczący

ZAMOŚĆ

Mieszkańcy osiedla Słoneczny Stok wybrali nowego przewodniczącego. Jolantę Buryło zastąpi Krzysztof Krupa. Funkcję przewodniczącego sprawować będzie do 2022 r.

Wybory odbyły się 30 października w Szkole Podstawowej nr 2. Na przewodniczącego zarządu zgłoszono 4 kandydatury: Krzysztofa Krupe, Stanisława Worytko, Wiesława Nowakowskiego i Wiesława Gramatykę. Dwaj ostatni nie wyrazili zgody na kandydowanie. W głosowaniu tajnym wzięło udział 51 mieszkańców osiedla. Na Krzysztofa Krupe głosowało 27 osób.

Nowy przewodniczący mieszka na osiedlu od 38 lat. W swojej pracy chce skupić



Krzysztof Krupa – nowy przewodniczący os. Słoneczny Stok

się na trzech aspektach: bezpieczeństwie, infrastrukturze, a także na czystości i porządku na osiedlu. Po wyborze zaprosił wszystkich obecnych do współpracy.

Delegacja przewodniczących innych osiedli reprezentowana przez Annę Przytułę (os. św. Piątka) i Bolesława Kornasia (os. Majdan) wręczyła kwiaty i wyraziła słowa uznania o pracy dotychczasowego przewodniczącego.

Jolanta Buryło podziękowała mieszkańcom i zarządowi osiedla za pomoc w realizacji projektów, a koleżankom i kolegom przewodniczącym innych osiedli, Biurze Rady Miasta za bardzo dobrą współpracę.

Jolanta Buryło szefowała zarządowi osiedla od 2015 roku. Zrezygnowała z funkcji ze względów zdrowotnych.

AP

Podatki wyższe, ale autobus pojedzie dalej

ZWIERZYŃCIE

Na ostatniej sesji Rady Miejskiej w Zwierzyńcu, 29 października, podjęto kilka ważnych decyzji. Uchwalono m.in. podwyżkę stawek podatku od nieruchomości.

Podatek od budynków mieszkalnych wzrośnie o 1 grosz za każdy metr kwadratowy i będzie po zmianach wynosił 59 gr. W budynkach, gdzie prowadzona jest działalność gospodarcza, za każdy metr trzeba będzie zapłacić 22 zł i 91

gr (więcej o 41 gr). Natomiast od gruntów związanych z taką działalnością trzeba będzie wyłożyć za każdy metr 89 gr (o 2 gr więcej niż dotychczas).

– Stawki wzrosną, ale tylko o 1,8 procent. Jest to tyle, ile wynosi poziom inflacji – mówi Urszula Kolman, burmistrz Zwierzyńca.

Na sesji radni podjęli także decyzję o zawarciu umowy z miastem Zamość w sprawie „wydłużenia linii” autobusu MZK nr 21.

– Taka inicjatywa została podjęta na wniosek mieszkańców – informuje burmistrz Urszula Kolman. – Na razie zmiany

będą obowiązywać do końca roku, a potem zobaczymy, jakie będzie rzeczywiste zainteresowanie tym wydłużonym kursem.

Jak to ma w praktyce wyglądać? Teraz autobus linii 21 dojeżdża z Hetmańskiego Grodu jedynie do Wólki Wieprzeckiej w gm. Zamość. Radni swoją decyzją sprawią, że będzie on docierał dalej – aż do miejscowości Kosobudy (gm. Zwierzyńiec). Niestety, dotyczy to tylko ostatniego, wieczornego kursu z Zamościa.

Gmina Zwierzyńiec przeznaczy na ten cel miesięcznie 700 zł.

bn

Seniorzy w finale

W ZDK odbyły się regionalne eliminacje do XX Wojewódzkiego Jesiennego Przeglądu Twórczości Artystycznej Seniorów w Lublinie.

Zamojskie eliminacje wygrali: Chór Sitanianie, Zespół Wokalny „Kocudzanki”, Zespół Wokalny „Marianki”, Maria Adamezyk, Grażyna Daniłowicz, Feliks Kuna, Alina Myszak, Bronisław Rawski i Alina Myszak, Stanisław Rawski, Jolanta Stopa. Wystąpią w finale, który odbędzie się 23 listopada w Lublinie.

Organizatorem konkursu jest Wojewódzki Ośrodek Kultury w Lublinie.

AP

Roztocze ZUP
w Tomaszowie Lubelskim
ul. Zamojska 42A

ZATRUDNI:

- ➡ technologów, konstruktorów,
- ➡ programistów, operatorów maszyn CNC,
- ➡ pracowników marketingu z biegłą znajomością j.angielskiego,
- ➡ kontrolerów jakości,
- ➡ praserów, ślusarzy narzędziowych.

Zainteresowani mogą składać oferty na adres kadry@roztocze.eu lub w siedzibie firmy.

REKLAMA



POWIATOWY BANK SPÓŁDZIELCZY
w Zamościu

DRODZY KLIENTY

Powiatowy Bank Spółdzielczy w Zamościu uprzejmie informuje, iż w trosce o komfort i wygodę Klientów przeniósł siedzibę Punktu Obsługi Bankowej w Hrubieszowie do nowej lokalizacji znajdującej się przy ul. Prostej 8.

Placówka jest do Państwa dyspozycji od poniedziałku do piątku w godzinach od 8.20 do 15.30 a zlokalizowany w placówce bankomat czynny jest 24 h.

Serdecznie zapraszamy



* KOLIZJE * WYPADKI * NA NASZYCH DROGACH *



ŁABUNIE Wypadek wydarzył się już po zmroku w czwartkowy wieczór (30 października) na krajowej drodze nr 17 w Łabuniach. 31-letni kierowca fiata próbował hamować, ale nie zdążył, bo pieszy nagle wtargnął na jezdnię. Doszło do potrącenia 50-letniego mężczyzny. Osobowym fiatem od strony Tomaszowa Lubelskiego jechał 31-latek z gminy Łabunie. Wyminał jadący z przeciwka samochód i wtedy nagle przed maską swojego auta zobaczył człowieka. Gwałtownie zahamował, ale było za późno. Poszkodowanym okazał się 50-letni mieszkaniec tej samej gminy. Po wypadku został przewieziony do szpitala. Był pijany. Miał ponad 2,5 promila alkoholu w organizmie. Na jezdnię wszedł poza przejściem dla pieszych. Kierujący fiatem był trzeźwy.



ZAMOŚĆ W środę, 30 października, na ul. Partyzantów zdarzyła się szkoda i lexus. Kierujący skodą 37-latek z Zamościa zatrzymał się przed pasami, aby przepuścić pieszych. Jadący za nim lexusem 65-latek z gm. Sitno chyba się zagapił. Nie wyhamował i wjechał w tył skody. Kierowcom nic się nie stało. Obaj byli trzeźwi. Do szpitala trafiła 35-letnia pasażerka skody. Na szczęście okazało się, że nie odniosła poważniejszych obrażeń. Kierujący lexusem został ukarany mandatem za niezachowanie bezpiecznej odległości od poprzedzającego pojazdu oraz spowodowanie kolizji.

Fot. KMP Zamość

Uciekał przed policją

BIŁGORAJ

Biłgoraj. 17-latek z Biłgoraja zamiast zatrzymać się do kontroli drogowej, dodał gazu.

W sobotę (2 listopada) po godz. 22 policjanci drogówki zauważyli na ul. Granicznej w Biłgoraju fordą, którego kierujący na widok oznakowanego radiowozu zaczął gwałtownie przyspieszać. – Po zbliżeniu się do pojazdu funkcjonariusze podali kierowcy sygnał do zatrzymania, ale ten jednak zlekceważył polecenie i rozpoczął ucieczkę – informuje Joanna Klimek, rzecznik prasowy KPP w Biłgoraju.

Mundurowi podjęli pościg. Po przejechaniu kilkuset metrów, jadący środkiem jezdni kierowca został zatrzymany. Uciekinierelem okazał się 17-letni mieszkaniec Biłgoraja. Podczas kontroli okazało się, że młodzieniec nie ma uprawnień do kierowania, a fordem przewoził trzech pasażerów. Za zignorowanie policyjnego polecenia do zatrzymania samochodu grozi mu teraz do 5 lat pozbawienia wolności.

lew

REKLAMA

TAXI 191-912

RADIO MPT

tel. 84 639 33 33

191-91

www.taxizamosc.com

REKLAMA

RADIO TAXI 196-23

HRUBIESZÓW

www.radioh1.hrubieszow.info

84-696-41-93

511-011-511

Twoje TAXI !!!

24h

Rodzice uważali, że lekarze dopuścili się zaniedbań

Lekarze nie zawinili

BIŁGORAJ

Chłopczyk zmarł w biłgorajskim szpitalu zaraz po porodzie, ale prokuratura nie dopatrzyła się w działaniu lekarzy błędów. Zgon noworodka był następstwem niewydolności krążeniowo-oddechowej. W dziesięciostopniowej skali Apgar maluch otrzymał zaledwie 1 pkt.

Ciężarna mieszkanka powiatu biłgorajskiego zgłosiła się do miejscowego szpitala na początku kwietnia ub. roku. 35-latek skarżyła się na bóle brzucha. Przyjęto ją na oddział położniczy, gdzie potwierdzono, że cierpi na kolkę nerkową. W związku z tym, że podczas badania kardiograficznego (KTG) stwierdzono nieprawidłowości w zapisie, mogące świadczyć o martwicy płodu,



Lekarze z Biłgoraja ustalili, że dzieckiem powinni się zająć specjaliści z Uniwersyteckiego Szpitala Dziecięcego w Lublinie. Ale maluch nie doczekał transportu...

postanowiono w trybie pilnym przeprowadzić cesarskie cięcie. Chłopczyk urodził się bez oddechu, ale udało się mu go przywrócić. W dziesięciostopniowej skali Apgar, która stosowana jest do oceniania stanu noworodków, maluch otrzymał zaledwie 1 punkt.

Lekarze z Biłgoraja doszli do

wniosku, że dzieckiem powinni się zająć specjaliści z Uniwersyteckiego Szpitala Dziecięcego w Lublinie. Ale maluch nie doczekał transportu...

Organy ścigania zaalarmował ojciec chłopca. Śledztwo wszczęła Prokuratura Rejonowa w Biłgoraju, ale po wstępnych czynnościach przekazała akta do

Prokuratury Okręgowej w Zamościu, a ta z kolei do Prokuratury Regionalnej w Lublinie, która zajmuje się sprawami związanymi z błędami medycznymi. Śledztwo prowadzono w kierunku narażenia dziecka na bezpośrednie niebezpieczeństwo utraty życia albo spowodowania ciężkiego uszczerbku na zdrowiu oraz nieumyślnego spowodowania śmierci noworodka.

Według śledczych, lekarze z biłgorajskiego szpitala nie popełnili błędu w sztuce lekarskiej, a co za tym idzie prawidłowo podjęli i prowadzili działania diagnostyczne i lecznicze. – Zgon noworodka był następstwem niewydolności krążeniowo-oddechowej – informuje Piotr Marko, rzecznik prasowy Prokuratury Regionalnej w Lublinie. – Wobec braku ustawowych znamion czynu zabronionego śledztwo zostało umorzone.

Postanowienie o umorzeniu śledztwa jest już prawomocne.

lew

Śmierć na przejściu

ZAGRODY

Tragedia pod Gorajem! 35-latek z gm. Goraj przechodził przez oznakowane przejście dla pieszych. Potrącił go kierowca 40-latek z Lublina.

Do tragicznego zdarzenia na drodze wojewódzkiej nr 835 w miejscowości Zagrody (gm. Goraj) doszło w niedzielę (3 listopada) około godz. 18.30. Stan zdrowia potrąconego mężczyzny był na tyle poważny, że ściągnięto śmigłowiec Lotniczego Pogotowia Ratunkowego. Pieszy, 35-letni mieszkaniec gm. Goraj, na skutek odniesionych



Policjanci, przez kilka godzin zabezpieczali ślady.

obrażeń zmarł wkrótce po dotarciu do szpitala. Kierowca seata był trzeźwy.

Przez kilka godzin droga wojewódzka była całkowicie zablokowana, mundurowi wy-

znaczili objazdy. Za spowodowanie wypadku drogowego ze skutkiem śmiertelnym grozi od 6 miesięcy do 8 lat pozbawienia wolności.

lew

Rozbili się na przepuście

GUCIÓW

Obaj byli pijani. Obaj mieli ogromne szczęście, że przeżyli. Policja miała na początku problem z ustaleniem kto kierował samochodem, który 1 listopada, ok. godz. 18 rozbił się na betonowym przepuście.

Według policji, volkswagen, którym podróżowali, jechał za szybko. Dlatego wypadł z drogi na pobocze i zatrzymał się na betonowym przepuście. 18-latek ze Zwierzyńca w organizmie miał ponad 1,5 prom. alkoholu, prawie tyle samo jego 20-letni kolega z gm. Zwierzyńca. Żaden nie miał uprawnień do kierowania.

Początkowo policjanci nie



Siła uderzenia była tak duża, że samochód został zniszczony.

wiedzieli, który z nich siedział za kierownicą samochodu należącego do matki starszego z młodzieńców.

– Dotychczasowe ustalenia wskazują, że pojazdem kierował młodszy. Nadal przebywa on w szpitalu, więc póki co nie zo-

stał przesłuchany w charakterze podejrzanego, nie przedstawiono mu też żadnych zarzutów – usłyszeliśmy w poniedziałek (4 listopada) od Doroty Krukowskiej-Bubiło, rzeczniczki Komendy Miejskiej Policji w Zamościu.

ak

Pijani za kierownicą

ZAGRODY, BUKOWINA

30 października około godz. 9 w miejscowości Zagrody (gm. Goraj) policjanci zatrzymali do kontroli drogową fordą, którym podróżował 50-letni mieszkaniec gm. Goraj. Okazało się, że kierowca miał w organizmie ponad 0,5 promila alkoholu. Tego samego dnia około godz. 18 w Bukowinie (gm. Biszczka) wpadła 34-letnia mieszkanka podkarpackiej gm. Kuryłówka. Kierująca volkswagenem kobieta miała w organizmie prawie promil alkoholu, a pojazd, którym jechała, nie posiadał aktualnych badań technicznych.

Pożegnanie z prawkiem

FRAMPOL

Na trzy miesiące z prawem jazdy pożegnała się 39-latek z Janowa Lubelskiego, która 29 października w terenie zabudowanym pędziła audi z prędkością 110 km/h, a więc zdecydowanie za szybko. Do zdarzenia doszło przy ul. Biłgorajskiej we Frampolu. Kobieta nie tylko straciła prawo jazdy na trzy miesiące, ale została też ukarana mandatem i punktami karnymi. Policjanci apelują o rozwagę i przestrzeganie przepisów ruchu drogowego.

Marihuana w zupkach

TRZESZCZANY

Dzięki informacjom dzielnicowego z Posterunku Policji w Trzuszczanach policjanci zatrzymali 29-letniego mieszkańca gminy Uchanie, który odpowie za posiadanie środków odurzających. Kiedy policjanci przeszukali mieszkanie mężczyzny okazało się, że w kuchni pomiędzy zupkami w proszku leży woreczek z marihuaną. Kiedy sprawdzili pozostałe pomieszczenia, w pufie stojącej w pokoju odnaleźli z kolei amfetaminę.

lew

Co zrobić, aby ograniczyć pęd wody? – pytają mieszkańcy Szczepieszyna

Zalewa ich deszczówka i muł

SZCZEPIESZYN

Mieszkańcy domów przy ul. Klukowskiego w Szczepieszynie boją się o swoje posesje, domy i budynki gospodarcze. Po ulewach okoliczne działki zamieniają się w grzęzawisko, a droga jest namulona. Najgorzej jest jesienią i wiosną. Mieszkańcy proszą o pomoc.

Tu jest specyficzna. Po jednej jej stronie jest wysoka skarpa, z której po większych deszczach spływają strumienie wody. U podnóża tego wzniesienia jest droga i stoją domy. Jest też chodnik. Z drugiej strony mamy natomiast obniżenie terenu – tłumaczy jeden z mieszkańców Szczepieszyna. – Jak widać, kłopoty wynikają z samego położenia tego terenu. Chodzi przede wszystkim o spływającą ze skarpy wodę oraz ogromne ilości mułu. On uprzykrza nam życie.

Co zrobić?

Mieszkańcy domów stojących przy ul. Klukowskiego zwrócili się z prośbą o wsparcie do Roberta Charkota, przewodniczącego zarządu os. Szczepieszyn. Wybrał się on tam kilka tygodni temu, po



Wodzie opiera się pomnik chrząszcza. Z budynkami przy ul. Klukowskiego jest problem.

wielkiej ulewie. Na własne oczy zobaczył, że woda z mułem wdarła się do kilku budynków oraz na okoliczne podwórka. Podobne sytuacje nie są w tej części Szczepieszyna rzadkością. Powtarzają się zwykle po większych deszczach.

– Teren jest bardzo skomplikowany, trudny. Na wzniesieniu nad domami, aż do samego cmentarza znajdują się obszerne pola uprawne. To nimi spływa woda w kierunku ul. Klukowskiego – tłumaczy przewodniczący Charkot. – Należałoby to jakoś rozwiązać. Jednym z pomysłów jest wykupienie przez gminę pasa ziemi, na którym można by było posadzić drzewa i krzewy. Powstałoby wówczas coś w rodzaju strefy buforowej, która

mogłaby zatrzymać wodę i muł, który teraz wpływa po deszczach do gospodarstw.

Przewodniczący Charkot zastrzegł, że nie jest specjalistą od tego typu rozwiązań, dlatego taki pomysł wypada wcześniej przedyskutować. I o to w imieniu mieszkańców poprosił magistrat. 18 września napisał do burmistrza pismo:

„Po obfitych opadach deszczu woda z ogromną siłą spływa z góry i powoduje podtopienia domów, budynków gospodarczych oraz niszczy mury zabezpieczające i podwórza. Dodatkowo woda łącznie z ziemią (gliną) wypływa również na ulicę, stwarzając duże zagrożenie dla kierowców, poruszających się po tej drodze”.

Mieszkańcy domów przy ul. Klukowskiego, głównie tych stojących w okolicy miejscowego źródła – za pośrednictwem przewodniczącego – poprosili także burmistrza o powołanie specjalnej komisji. Miałaby ona odpowiedzieć na pytanie co zrobić, żeby ograniczyć pęd wody w tej okolicy. Nie tylko.

„Dodatkowo informuję, że mieszkańcy są skłonni sami oczyszczać ulicę po opadach, ale zgłaszają prośbę o zakup węży strażackich oraz dostęp do hydrantu” – czytamy w piśmie do burmistrza.

Co na to Henryk Matej, burmistrz Szczepieszyna? Jego odpowiedź została umieszczona na stronie internetowej zarządu szczepieszyńskiego osiedla.

Trzeba szukać rozwiązań

„W odpowiedzi na Pana wniosek dot. ulicy Klukowskiej, informuję, iż zarządca drogi udrożnił odpływy, aby zminimalizować pęd wody powyższą ulicą” – napisał burmistrz Matej. „Jednocześnie przy źródle prywatny inwestor zabezpieczył we własnym zakresie skarpcę, żeby ograniczyć jej obsuwanie oraz wymywanie gruntu z przemieszczeniem na drogę powiatową”.

Czy naprawdę nie więcej nie można zrobić?

– Tam istnieje problem z odwodnieniem ulicy – przyznaje Andrzej Szponar, szef działu technicznego Zarządu Dróg Powiatowych w Zamościu. – Droga jest przez nas sukcesywnie odmulana, sprzątana. Jednak jeśli mieszkańcy Szczepieszyna napiszą do nas pismo w tej sprawie, będziemy zastanawiać się czy istnieją jakieś możliwości rozwiązania ich kłopotów. Na pewno im w tej sprawie odpowiemy.

Przewodniczący Robert Charkot zapewnił nas, że sprawa będzie także poruszana na najbliższej sesji szczepieszyńskiej Rady Miasta, 6 listopada. Zarząd osiedla wysłał też pismo do ZDP.

– Trzeba poszukać rozwiązania tej sytuacji – mówi przewodniczący Robert Charkot.

bn

Lustra drogowe są nam potrzebne

SZCZEPIESZYN

Przy tych skrzyżowaniach jest niebezpiecznie, dlatego w ich sąsiedztwie należy ustawić lustra drogowe. Powinny one zdaniem mieszkańców Szczepieszyna stać u zbiegu ulic: Zamojskiej z Targową oraz Partyzantów i Starą Rozłopską. Zarządca drogi jest jednak innego zdania.

Wniosek o zbadanie możliwości ustawienia luster drogowych przy tych skrzyżowaniach do Generalnej Dyrekcji Dróg Krajowych i Autostrad wysłał Henryk Matej, burmistrz Szczepieszyna. Odpowiedź podpisana przez Janusza Włodarczyka, kierownika działu technicznego w rejonie Zamość GDDKiA, przyszła do szczepieszyńskiego UM jeszcze w sierpniu. Stwierdzono w niej, że ustawienie wnioskowanych luster jest niezasadne. Dlaczego? Na drogach podporządkowanych



Takie lustro ustawiono przy skrzyżowaniu w Górecku Kościelnym (gm. Józefów). Tam dobrze spełnia swoją rolę.

przy obu skrzyżowaniach stoją już znaki stopu (B-20). Zdaniem zarządcy drogi kierujący pojazdami włączającymi się do ruchu z dróg podporządkowanych są w stanie (po ich zatrzymaniu) właściwie ocenić czy taki manewr jest bezpieczny.

„Wnioskowane lustra drogowe wypukłe U-18 stosuje się w miejscach, gdzie stojące bezpośrednio przy drodze budynki, słupy, drzewa itp. ograniczają widoczność” – tłumaczył kierownik Włodarczyk. „W omawianych przypadkach wyżej wymienione przeszkody

dy oddziela od drogi jeszcze chodnik dla pieszych, który wyznacza powierzchnię wolną od przeszkód”.

Jest też inny argument, który prosi mieszkańców pozostał na razie bez echa.

„Z danych udostępnionych przez policję wynika, że w ciągu ostatniego roku nie doszło do żadnego wypadku drogowego na ww. miejscach” – czytamy w piśmie.

Jednak drogowcy zapewnili, że będą bacznie obserwować oba skrzyżowania i w razie potrzeb reagować. Czy to wystarczy?

– Nie może być tak, że dopiero jak coś się stanie, lustra zostaną ustawione. Kiedyś zresztą przy wyjeździe ze szczepieszyńskiego dworca, czyli przy jednym z wnioskowanych skrzyżowań, takie lustro stało i dobrze się sprawdzało. Ludzie to pamiętają – mówi Robert Charkot, przewodniczący zarządu osiedla Szczepieszyn. – Dlatego w imieniu bezpieczeństwa mieszkańców należałoby jednak ponownie prosić w tej sprawie do GDDKiA. Myślę, że taki wniosek niebawem złożymy.

bn

Nagroda za aktywizację



ZAMOŚĆ To już kolejny raz, kiedy Powiatowy Urząd Pracy zdobywa statuetkę i tytuł „Lider Aktywizacji Osób Młodych”. Wyróżnienie to przyznane zostało w konkursie organizowanym przez Fundację Promocji Inicjatyw Społecznych POLPROM na najlepsze praktyki instytucji rynku pracy. Konkursowa kapituła doceniła działania podejmowane przez zamojski „pośrednik” trzeci raz z rzędu. W tym roku urząd był jednym z kilkunastu nagrodzonych. Przedstawicielka PUP Zamość odebrała nagrodę 16 października w Warszawie w Business Centre Club podczas konferencji „Przyjazny rynek pracy – niestandardowa oferta dla juniora i seniora”.

ak, fot. PUP Zamość



fleszem ZAMOŚĆ

Gmina Radecznica

■ NIE ZAPOMNIJ O BADANIU. Panie w wieku 50-69 lat mogą skorzystać z bezpłatnych badań mammograficznych. Będą one prowadzone 19 listopada w Urzędzie Gminy (przy ul. B. Prusa 21) w godz. 9-12. Możliwa jest wcześniejsza rejestracja online na stronie www.medica.org.pl lub pod tel. 42 25 464 10. Co ważne, z możliwości bezpłatnego badania mogą skorzystać tylko panie, które przez ostatnie dwa lata nie wykonywały tego typu badania.

Gmina Stary Zamość

■ ILUSTRACJA WYBRANEGO WIERSZA O JESIENI – to tytuł konkursu plastyczno-literackiego zorganizowanego przez Bibliotekę Szkolną w Wierzbie oraz Gminną Bibliotekę Publiczną w Starym Zamościu. Wzięło w nim udział kilkudziesięciu młodych artystów. Wszyscy byli uczniami SP w Wierzbie. Jury przyznało kilka pierwszych miejsc. Wśród uczniów klas I-III najlepiej wypadli: **Lena Derkacz, Maja Kołodziejczyk i Julia Rogoża**. Natomiast w kategorii klasy IV-VII pierwsze miejsce zdobyła **Kinga Leszczynska**. Kilkanaście osób wywalczyło miejsca drugie i trzecie. Wszyscy otrzymali nagrody i dyplomy.

Gmina Szczepieszyn

■ O ŚMIECIACH, PODATKACH I ZABYTKOWEJ WIEŻY. Szczepieszyńscy radni miejscy spotkają się w środę (6 listopada) na sesji. Pojeżdżą uchwały w sprawie: powołania komisji inwentaryzacyjnej mienia komunalnego, określenia terminu częstotliwości i trybu uiszczania opłaty za gospodarowanie odpadami komunalnymi oraz m.in. ustalenia wysokości podatku od nieruchomości na 2020 r. Rozważą także m.in. możliwość udzielenia parafii rzymskokatolickiej pw. św. Katarzyny Aleksandryjskiej w Szczepieszynie dotacji na prace konserwatorskie i restauratorskie wieży zabytkowego kościoła. Sesja rozpocznie się o godz. 10.

■ W ROCZNICĘ URODZIN KOMPOZYTORA. Patriotyczny koncert kameralny w ramach cyklu „Śpiewnik domowy na Lubelszczyźnie” odbędzie się w niedzielę (10 listopada) w Miejskim Domu Kultury w Szczepieszynie. Wydarzenie organizuje Filharmonia Lubelska w ramach obchodów 200. rocznicy urodzin **Stanisława Moniuszki**. Koncert rozpocznie się o godz. 17.

Gmina Miączyn

■ MODLILI SIĘ ZA MOTOCYKLISTÓW. Motowypominki trwają w kościołach Zamojszczyzny. Są to msze w intencji zmarłych motocyklistów. Odmawiany jest także w intencji tych osób rózaniec. Jak czytamy na stronie internetowej diecezji zamojsko-lubaczowskiej pierwsze motowypominki odbyły się 3 listopada w Zawalowie. Kolejne zaplanowano 9 listopada w kościele pw. św. Michała Archanioła w Zamościu (godz. 18), 10 listopada – w tomaszowskim Sanktuarium Matki Bożej (godz. 17), a 17 listopada w kościele pw. WNMP w Biłgoraju (godz. 18).

bn



■ **LAURY ZA BAJKI.** Nagrody i wyróżnienia zdobyły wychowanki Młodzieżowego Domu Kultury im. Kornela Makuszyńskiego w Zamościu w VII Ogólnopolskim Konkursie Plastycznym „Baśnie, bajki, bajeczki...”, który został zorganizowany przez MDK w Chełmie. Podsumowanie konkursu i oficjalne ogłoszenie wyników odbyło się w piątek, 25 października. O nagrody i wyróżnienia walczyło ponad 170 młodych ludzi z 14 instytucji kultury z całego kraju. W gronie laureatów znalazła się młodzież z Zamościa. W grupie najmłodszej (6-8 lat) trzecią nagrodę otrzymała **Wiktoria Nizioł**, a wyróżniona została **Izabela Kołodziej**. Drugie miejsce wśród artystów z grupy wiekowej 9-12 lat zajęła **Aleksandra Cichosz**. Natomiast **Karol Niemczycki** był trzeci w kategorii 16-18 lat. Wyróżnienie w kat. 13-15 otrzymała **Anna Skrzypik**. Wychowankowie MDK Zamość tworzyli swoje konkursowe prace pod kierunkiem nauczyciela: **Magdaleny Majer, Małgorzaty Magryty i Wiolety Brzozowskiej**.

■ **KARIERA PRZED NIMI.** Ponad 150 dzieci wzięło udział w tegorocznej edycji konkursu „U progu kariery” organizowanego przez Zamojski Dom Kultury. Maluchy: przedszkolaki oraz uczniowie klas III rywalizowali w konkursie pięknego mówienia, pięknego śpiewania i plastycznym. Finał odbył się w sobotę, 26 października w ZDK-u. Zdaniem jurorów najpiękniej deklamowali: **Urszula Nicał, Kasia Kardasz, Anastazja Kubiak, Adam Jarczak, Ignacy Mielnik i Bartłomiej Szewczuk**. Laureatami konkursu piosenki zostali: **Karina Kowalska, Karmen Kowalska, Wiktoria Raczkiewicz, Amelia Kłos, Pola Jaeschke, Zuzanna Haniewska**. Z kolei w konkursie plastycznym nagrody otrzymali: **Kacper Węclawik, Gabriela Topor, Julia Wołoszyn, Weronika Krawiec, Nikola Jędrzejczyk, Hanna Kudła**.

■ **ZDJĘCIA NA ZAJĘCIACH.** Młodzieżowy Dom Kultury zaprasza na zajęcia z fotografii. Poprowadzi je **Piotr Bojanowski**. „Dzisiaj, gdy każdy w smartfonie posiada aparat fotograficzny i utrwała otaczający go świat, warto nauczyć się robić to dobrze. Przjdź! Naucz się pracować ze światłem, kadrować oraz obrabiać wykonane przez siebie zdjęcia. Spraw, aby zachwyliły one wszystkich dookoła i stały się częścią wystawy fotograficznej” – zachęcają w MDK-u. Warsztaty dla dzieci i młodzieży mają się odbywać popołudniami we wtorki i czwartki. Więcej informacji można uzyskać w sekretariacie MDK-u pod numerem tel.: 84 638 44 46.

■ **KLASYKA ZA KRATKAMI.** **Anna Piwko i Magda Magoń**, skrzypaczki Orkiestry Symfonicznej im. Karola Namysłowskiego w Zamościu, miały ostatnio okazję koncertować przed nietypową publicznością. Zagrały dla osadzonych w Zakładzie Karnym w Zamościu. Koncert zatytułowany „Moc klasyki” odbył się z inicjatywy ks. **Tomasza Żwiernika**, kapelana zamojskiego więzienia. Muzyki klasycznej granej na skrzypcach zdecydowało się posłuchać wielu osadzonych. Dla niektórych było to pierwsze w życiu zetknięcie się z taką sztuką. Po recitalu był też czas na rozmowę ze skrzypkaczami. **ak**

Radni miasta na razie zrezygnowali ze zniesienia opłaty handlowej

Czarne chmury nad ryneczkiem

ZAMOŚĆ

Miasto chciało znieść opłatę handlową na terenie miasta, aby ulżyć kupcom. Nad uchwałą radni mieli się pochylić na poniedziałkowej sesji rady miasta. Projekt został zdjęty z porządku obrad na wniosek **Elżbiety Kucharskiej**, przewodniczącej Zarządu Osiedla Orzeszkowej-Reymonta. Uważa ona, że z chwilą zniesienia opłat targowych osiedlowy ryneček przestanie istnieć.

Ryneček na osiedlu działa od kilkudziesięciu lat. Stałe miejsca mają tu rolnicy i inni sprzedający. Ich produkty cenią sobie najczęściej mieszkańcy bloków, ludzie starsi. Zwolennicy zdrowej i świeżej żywności. To także miejsce spotkań towarzyskich. Do swojej dyspozycji sprzedający mają stoły na owoce i warzywa, zadaszenie dla handlujących nabiąłem, toaletę i bieżącą wodę. Na targowisku panuje porządek i ład.

Rynek nie rynek

– To nie jest jednak prawdziwy rynek. Handel odbywa się tu na chodniku i w części parkingu – opowiada **Janina Gąsiorowska**, honorowa przewodnicząca os. Orzeszkowej-Reymonta. – Żeby rynek dobrze wyglądał, podzieliłiśmy go na strefy. W jednym miejscu mamy przemysłówkę, te wszystkie stanki i majtki, spodnie itd. Naprzeciwko stanowisko z nabiąłem. Cała strona zachodnia jest warzywno-owocowa. Od strony ul. Piłsudskiego stawiamy kwiaty. I mogą tam stać także sprzedający grzyby.

Ryneček jest bowiem jedynym miejscem w Zamościu, gdzie wydawane są atesty na sprzedaż grzybów. W tym celu został przeszkolony pan Grzegorz, kierownik rynku, który w imieniu zarządu



– Chodzi o ludzi, którzy są zatrudnieni – mówi **Elżbieta Kucharska**.

osiedla zbiera inkaso. Zarząd osiedla opłacił mu kurs w Poznaniu.

Teren targowiska należy do Spółdzielni Mieszkaniowej im. W. Łukaszyńskiego. Dzierżawcą jest Zarząd Osiedla. Opłaty handlowe, pobierane są zgodnie ze stawką i na zasadach ustalonych przez magistrat, z czego Zarząd Osiedla 80 proc. zebranych opłat zostawia sobie jako wynagrodzenie za inkaso, 20 proc. odprowadza do kasy miasta.

– To nie są nasze dochody. Pieniądze te są przeznaczone na wydatki. Czynn do spółdzielni, opłaty, ale i pomoc w różnych lokalnych przedsięwzięciach, które finansujemy – informuje **Elżbieta Kucharska**, przewodnicząca Zarządu Osiedla.

– Rynek jest dobrze zorganizowany. Wygląda ładnie, a przede wszystkim jest bardzo potrzebny ludziom – podkreśla **Janina Gąsiorowska**.

Ale handlujących jest coraz

mniej. Ludzie wolą tańsze, czasami gorsze jedzenie z marketów niż świeże prosto z pola. Dziś stoły wypełniają się produktami tylko w soboty i przed świętami. W poniedziałki handlujących jest niewielu.

Jedni chcą, inni nie

W środę, 30 października, kiedy odwiedziliśmy ryneček, ludzi było mnóstwo.

– Handluję tu od ponad 16 lat, teściowa jeszcze dłużej. Nie zgadzamy się na zniesienie opłaty targowej. Może w większych miastach tak, ale nie w Zamościu. Musi ktoś na rynečku pilnować porządku. Bez pana Grzesia nie poradziłibyśmy sobie – mówi jedna z pań (handluje kompozycjami kwiatowymi z wrzósów).

Inna pani jest zdania, że nie powinno być opłaty.

– W innych gminach jest 5 zł, a tu 10 zł. Wie pani ile trzeba się nahandlować na opłatę? Najlepiej mają ci z grzybami, bo mają ładną dniówkę, ale to też się niedługo skończy. Jeszcze niedawno można było zarobić na czosnku. Dziś byle jak – opowiada pani, która pomaga dzisiaj synowi.

Elżbieta Kucharska mówi, że ludzie obawiają się zmian. Najbardziej utraty miejsc pracy. Ale też zamknięcia targowiska ze świeżymi produktami. Pojawienie się informacji o zniesieniu opłaty targowej zdenerwowało

wiele osób. Martwi się inkasent, któremu pozostało 1,5 roku do emerytury. Co dalej zastanawiają się księgowa i osoba sprząająca plac targowy.

W projekcie uchwały

Z jednej strony sprzedawcy nie będą musieli płacić za miejsce, z drugiej wpływów z tytułu opłaty targowej nie będzie miał zarząd. A co za tym idzie – budżet miasta.

O ile do końca 2015 r. gminy musiały obowiązkowo pobierać opłatę targową, to po zmianie przepisów ustawy o opłatach i podatkach lokalnych gminy mogą same decydować czy chcą pobierać taką opłatę.

W Zamościu opłata targowa jest nadal pobierana, ale wpływy z niej systematycznie maleją. W latach 2015-2018 spadły ze 190 tys. zł do 150 tys. zł rocznie. Różna jest też prowizja dla inkasentów za pobór opłaty targowej. Wynosi: 30 proc. dla Stowarzyszenia Handlowców „Kupiec”, 40 proc. dla Zamojskiego Stowarzyszenia Handlowców „Nowe Miasto” oraz po 80 proc. dla Zarządu Osiedla Orzeszkowej-Reymonta, Spółdzielni Mieszkaniowej im. J. Zamojskiego oraz Ogrodu Zoologicznego im. Stefana Milera (średnio ok. 59 proc. osiąganych wpływów).

Maleją wpływy z opłaty targowej, a co za tym idzie także wynagrodzenie z inkasa pobierane

przez te podmioty ze 100 tys. zł do 88 tys. zł. Z danych magistratu wynika, że faktyczny dochód miasta Zamość z tytułu opłaty targowej (po uwzględnieniu prowizji) zmniejszył się w ciągu trzech ostatnich lat z 89 tys. zł do 62 tys. zł. Dziś to zaledwie 0,015 proc. ogółu dochodów.

Koszty poboru tej opłaty zdaniem magistratu są zbyt duże w porównaniu do osiąganych wpływów i są obciążeniem finansowym dla sprzedających. Dlatego pojawił się pomysł, aby tej opłaty w ogóle nie pobierać.

Pomysł na opłatę

O tym, że ma być zniesiona opłata targowa, **Elżbieta Kucharska** dowiedziała się na posiedzeniu komisji, kilka dni przed sesją. Na sesji mówiła, że zarząd miał bardzo mało czasu, żeby przygotować się do zmian.

– Chodzi też o ludzi, którzy są zatrudnieni, o parking, miejsca do handlu, są dokonane opłaty rezerwacyjne. To dla nas problem – mówiła **Kucharska**. Rozmawiała o tej sytuacji z prezesem spółdzielni **Jerzemy Niziołem**. Ten nie krył zaskoczenia tym, że nie został zaproszony do dyskusji.

– Jeśli nie nie wymyślimy z chwilą zniesienia opłat targowych ryneček przestanie funkcjonować – martwi się **Kucharska**.

Zarząd ma jednak pomysł na rozwiązanie tego problemu, ale potrzebuje na to czasu. Chce założyć stowarzyszenie, w skład którego wejdą członkowie zarządu i osoby tam handlujące. Ale przede wszystkim chcą rozmawiać z magistratem, prezesem **Niziołem**, radnymi i prawnikiem. Najlepszym rozwiązaniem, zdaniem **Janiny Gąsiorowskiej**, byłoby przejęcie rynečku przez spółdzielnię mieszkaniową.

Do prośby **Elżbiety Kucharskiej**, aby temat opłaty targowej przesunąć w czasie, przychyliło się 13 radnych, 5 było przeciwko, tyle samo wstrzymało się od głosu. Projekt uchwały został więc zdjęty z porządku obrad.

AP

Godni naśladowania

ZAMOŚĆ

Adrian Chwał i **Karol Swatko** to dwaj strażacy z Zamościa, którzy w sytuacjach kryzysowych zachowali zimną krew i pospieszyli z pomocą. Komendant powiatowej Państwowej Straży Pożarnej st. bryg. **Jacek Sobczyński** wręczył im nagrody pieniężne.

A sp. sztab. **Adrian Chwał** został wyróżniony za to, że z narażeniem własnego zdrowia ratował samobójcę, który 20 września skoczył ze schodów ratusza. Dzielny strażak zamortyzował upadek desperata własnym ciałem.



Strażacy odebrali nagrody podczas odprawy kwartalnej 22 października. Fot. **KM PSP Zamość**

Z kolei starszy strażak **Karol Swatko** otrzymał nagrodę za to, że pospieszył z pomocą ofiarom wypadku. 16 września strażak wracał z Mistrzostw Polski Firefighter Combat Challenge (ekstremalnych zawodów dla strażaków). W miejscowości Pagowiec (woj. świętokrzyskie) zderzyły się dwa samochody. Swatko natychmiast

zabezpieczył teren do przyjazdu służb ratowniczych.

– Jesteśmy zadowoleni, że tacy strażacy pełnią służbę w zamojskiej komendzie, a ich wzorowe postawy, godne naśladowania, przyczyniają się do budowania dobrego wizerunku strażaka – podkreśla mł. bryg. **Andrzej Szozda**, rzecznik KM PSP w Zamościu. **ak**

Orkiestra w MDK

ZAMOŚĆ

Młodzieżowy Dom Kultury im. Kornela Makuszyńskiego po raz kolejny otrzymał zgodę na utworzenie Sztabu Wielkiej Orkiestry Świątecznej Pomocy. Szefową Sztabu została **Magdalena Cieplechowicz-Buczak**.

28 Finał WOŚP odbędzie się 12 stycznia 2020 r. Zebrane w tym dniu pieniądze przeznaczone zostaną na zapewnienie najwyższych standardów diagnostycznych i leczniczych w dziedzinie medycyny zabiegowej. MDK zaprasza szkoły, placówki

oświatowe i instytucje do wspólnego kwestowania.

Jak zostać wolontariuszem WOŚP? Rozejrzyj się wokół siebie i zbierz grupę (maks. 20 osób). Wypełnij listę i podpisz ankiety. Zróbcie zdjęcia (widoczna cała głowa, twarz bez okularów przeciwsłonecznych) do identyfikatorów w formie elektronicznej (płyta CD, pendrive) w rozmiarze co najmniej 800 x 600 pikseli, format JPG. Informacje te do 29 listopada trzeba przekazać do Sztabu WOŚP przy MDK im. K. Makuszyńskiego przy ul. Kamiennej 20.

Mile widziani są też wolontariusze indywidualni. Pytania, wątpliwości, szczegóły akcji otrzymacie pod nr telefonu 84 638 44 46 (w godzinach 8-16). O akcji poczytacie na www.mdk.zam.pl. **AP**

Opłata za śmieci wzrosła. Niewykluczone, że w przyszłym roku wzrośnie znowu

Wiecej, ale nie aż tyle

ZAMOŚĆ

Po podwyżkach za ogrzewanie, wodę i ścieki, podwyżkach podatków od transportu i nieruchomości dołożono jeszcze jedną. Za śmieci. Miesięcznie zapłacimy jednak nie 22 zł jak chciał prezydent, ale 16 zł od osoby w przypadku odpadów posegregowanych. Uchwała w życie 1 stycznia 2020 roku.

Podwyżka opłat za odbiór śmieci, to był jeden z najważniejszych tematów ostatniej (28 X) sesji rady miasta. Projekt uchwały zakładał wzrost stawki z 10,50 zł od każdej osoby zamieszkującej daną nieruchomość w zabudowie wielorodzinnej (11,50 zł w zabudowie jednorodzinnej) do 22 zł za śmieci posegregowane od osoby i aż 44 złote (z 18 zł) od osoby za śmieci niesortowane. Pomysł takiej podwyżki wzbudził kontrowersje wśród mieszkańców. Był powodem ożywionej dyskusji podczas obrad, a także przed.

Na kilka godzin przed sesją rady miasta trzech radnych klubu PiS **Andrzej Szpatusko**, **Szczepan Kitka**, przewodniczący klubu radnych i **Franciszek Josik**, wiceprzewodniczący, zorganizowało konferencję prasową w biurze posła **Sławomira Zawislaka** z jego udziałem. Poinformowali, że klub radnych PiS jest przeciwny proponowanym przez miasto stawkom. Ich zdaniem, są zbyt wysokie i uderzą szczególnie w najmniej zamożnych mieszkańców. Prezydent zamiast podwyższać opłaty, powinien poszukać oszczędności w PGK, uszczelnić system gospodarki odpadami i edukować mieszkańców. Klub radnych w czwartek br. już raz zajął z porządku obrad uchwałę o podwyżce stawek za śmieci.

Nieopłacalna segregacja

Gorąco było też na sesji. Radny **Sławomir Ćwik** (Zamojska Koalicja Obywatelska) swoje wystąpienie zakończył nieczym Poncejusz Piłat. Umył ręce, pozo-



Sesja w sprawie podwyżek była burzliwa, nie brakowało pyskówek i uszczypliwości.

stawiając decyzję o podwyżkach obozowi rządzącemu w mieście.

Prezydent **Andrzej Wnuk** odwoływał się do matematyki. Argumentował, że śmieci drożeją wszędzie, a miasto ma jedno z najniższych stawek w województwie, m.in. dlatego, że posiada własne przedsiębiorstwo, którego działalność nie przynosi strat („prawie się bilansuje”).

– Problem gospodarki śmieciowej nie jest polityczny tylko ekonomiczny. Prawda w tym temacie jest brutalna: bardziej opłaca się je spalić niż segregować – mówił prezydent, powołując się na doświadczenia miasta partnerskiego Schwäbisch Hall.

Wiceprzewodniczący **Piotr Małysz** (KWW Andrzeja Wnuka) przekonywał, że należy przyjąć projekt prezydencki, bo rosną ceny i koszty przetwarzania odpadów. Mówił o tym, że radni muszą „wziąć na klatę podwyżki” i umieć stanąć „oko w oko” z mieszkańcami i wytłumaczyć im zasadność takiego stanu rzeczy. Pracujący bezpośrednio przy odbiorze i segregacji odpadów zdaniem radnego Małysza także muszą godnie zarabiać.

Prezes PGK **Jarosław Maluha** potwierdził, że spółka nie zarabia na segregacji. W ciągu ostatnich 9 miesięcy strata na selektywnej zbiórce śmieci przyniosła 820 tys. zł.

Ostatecznie radni uchwalili, że pochyla się nie nad stawkami zaproponowanymi przez prezydenta, ale komisji rady, czyli korzystniejszymi dla mieszkańców

(posortowane 16 zł, a niesegregowane 32 zł od osoby).

Kto za, kto przeciwko

Kiedy wydawało się, że wszystko jest jasne, dyskusja rozpoczęła się na nowo. Czasami miała formę pyskówek i zaleceń np. picia melisy dla uspokojenia.

Radny **Ireneusz Godzisz** (ZKO) problem z gospodarką śmieciową upatruje w nadmiernym imporcie odpadów. Zaapelował do kolegów radnych z PiS, aby zwrócili się do osób rządzących o „zahamowanie chocholego tańca” gospodarką odpadami.

Podczas dyskusji oberwał się radnemu Kitce, którego wódcarz miasta postawił w szeregu z „socjalistami” z opozycji. **Wiesław Nowakowski** (ZKO) apelował, aby wyjaśnić wszelkie nieprawidłowości w PGK. Chciałby, aby prezes Maluha był „czysty jak żona Cezara”. Domagał się większej uwagi ze strony władz centralnych, nie tylko przed wyborami.

Wyjaśniając głosowanie za podwyższeniem stawek, radny **Grzegorz Podgórski** (KWW Marty Pfeifer) mówił, że nie boi się podwyżek, rozumie czynnik ekonomiczny, ale nie znajduje w tej chwili uzasadnienia dla 100 proc. podwyżki.

Zdaniem radnego **Marka Walewandra** (KW PiS) w dyskusji nad stawkami opłat nie ma miejsca na żarty. Temat jest na tyle poważny i konieczny, że nie rozumie radnych, którzy wstrzymują się od głosu. W tej

sytuacji można być za podwyżką albo przeciw.

Reprezentujący KWW Marty Pfeifer radny **Marek Kudela** podkreślał, że temat śmieci nie dotyczy lewicy ani prawicy tylko mieszkańców i to im ma służyć.

Do głosów płynących z sali odniósł się prezydent **Andrzej Wnuk** zauważając, że analizując

podwyżki, należy uwzględnić zmianę systemu gospodarowania śmieciami, który będzie obowiązywał od stycznia 2020 r. (5 frakcji, w tym odpady biodegradowalne).

– Niewykluczone, że od nowego roku temat podwyżek śmieci powróci – mówi **Andrzej Wnuk**, prezydent Zamościa.

Ostatecznie za podwyższeniem stawki za odbiór śmieci, według projektu komisji zagłosowało 12 radnych: **Franciszek Josik**, **Szczepan Kitka**, **Agnieszka Klimczuk**, **Marek Kudela**, **Tadeusz Lizut**, **Wiesław Nowakowski**, **Adam Pawlik**, **Grzegorz Podgórski**, **Andrzej Szpatusko**, **Marek Walewander**, **Zdzisław Wojtak** i **Rafał Zwołak**.

Przeciwko byli **Piotr Małysz** i **Krzysztof Sowa**.

Dziewięciu radnych wstrzymało się od głosu: **Piotr Błażewicz**, **Sławomir Ćwik**, **Jolanta Fugiel**, **Ireneusz Godzisz**, **Janusz Kupczyk**, **Jan Matwieczuk**, **Maria Stręciwilk-Gościńska**, **Dariusz Zagdański** i **Monika Zawislak**.

To oznacza, że od 1 stycznia 2020 r. opłata za śmieci posortowane wyniesie 16 zł, a niesegregowane 32 zł od osoby. Dla rodzin posiadających Kartę Dużej Rodziny kwotę 80 zł obniżono do 60 zł za selektywną zbiórkę odpadów. Rodziny niesegregujące zamiast proponowanych 160 zł zapłacą 120 zł. **AP**

REKLAMA
SPECJALNA OFERTA URODZINOWA

1 MIESIĄC ZA 10 ZŁ*

Świętuj z nami urodziny!
Zadzwoń teraz i zapisz się na bezpłatny trening personalny.

Tylko teraz
PAKIET STARTOWY ZA 0 ZŁ*

Świętuj z nami 3 urodziny

MRS.SPORTY ZAMOŚĆ

Ćwiczące w Mrs. Sporty

Trudno w to uwierzyć, ale pierwsze efekty zauważyłam już po 2 miesiącach. To niesamowite. Udowodniłam sobie, że mogę wszystko! Jak to możliwe, że zaledwie 30-minutowy trening przynosi tak spektakularne efekty?

– Podczas treningu mięśnie są odpowiednio obciążone, tempo jest dostosowane do Twojej kondycji. Taki zrównoważony trening w połączeniu z indywidualną opieką naszych trenerów zapewnia maksymalne efekty treningowe – tłumaczy **Dorota Smołąg** z Mrs.Sporty Zamość. – Nie mniej ważna jest trwała zmiana nawyków żywieniowych, która pozwala schudnąć bez efektu jo jo.

nie dokonali już naprawdę wiele: w ciągu ostatnich 3 lat stracili łącznie 1098 kg! Ale nie to jest najważniejsze! Dzięki regularnej aktywności fizycznej zaczęły po prostu czuć się lepiej. Zapomniały o bólu kręgosłupa i zyskały więcej energii na co dzień. – Od dłuższego czasu borykałam się ze sporą nadwagą. Wiedziałam, że czas wziąć się za siebie, ale zrobienie pierwszego kroku jest najtrudniejsze – wspomina Mariola. Kiedy wracając z pracy, spotkałam trenerkę Mrs.Sporty, pomyślałam – spróbuję!

W klubie Mrs.Sporty okazało się, że Mariola doskonale radzi sobie pod czujnym okiem trenera. Wystarczyły 2-3 treningi w tygodniu trwające zaledwie 30 minut, by zaczęła dostrzegać pierwsze efekty ćwiczeń.

Podczas mojej przygody z Mrs.Sporty schudłam 20 kg i ubyło mi prawie 60 cm w obwodach. – mówi Mariola. – Wróciła też kondycja, a ja zyskałam nową energię do działania.



* Nowe klubowiczki podpisujące roczną umowę z Mrs.Sporty w dniach 4-8.11.2019 r. przez pierwszy miesiąc trenują za 10 zł i nie płacą opłaty za pakiet startowy. W momencie podpisania umowy klubowiczka ponosi koszty administracyjne.

MRS.SPORTY Club
ul. M. Reja 2 (DH Tomasz), 22-400 Zamość, tel. 690 022 632
www.mrssporty.pl/club/zamosc

Zamość

W górę podatek od nieruchomości

ZAMOŚĆ

Od nowego roku mieszkańcy Zamościa więcej zapłacą za podatek od nieruchomości.

Stawki podatku od nieruchomości nie zmieniały się od 2015 r. Obowiązujące teraz są na niższym poziomie od stawek kwotowych podatku określonych przez ministra finansów. Na 2020 r. górne stawki podatku

wzrosły o 1,8 proc. i tym miasto uzasadnia podwyżkę.

I tak dla gruntów pozostałych stawkę zwiększono z 37 na 45 gr. Dla gruntów związanych z działalnością gospodarczą z 85 na 90 gr. Dla budynków m.in.: mieszkalnych z 72 na 75 gr, związanych z działalnością gospodarczą z 21 zł na 22,50 zł.

Wydział Finansowy zamojskiego magistratu wyliczył, że z dzięki o powierzchni 500 metrów kwadratowych, budynku

mieszkalnego o pow. 100 metrów kwadratowych i garażu o pow. 12 metrów kwadratowych rocznie właściciel zapłaci więcej o 47 zł. Dotychczas podatek wynosił 345 zł, po podwyżce będzie wynosił 392 zł rocznie.

Podatek od nieruchomości jest jednym z najważniejszych źródeł dochodów własnych budżetu miasta (stanowi ponad 20 proc.). Teraz wpływy z tego tytułu wynoszą 32 mln zł, w przyszłym roku mają osiągnąć około 34 mln zł. **AP**



■ **KARTKI HAFTOWANE.** Do końca listopada w Miejskiej Bibliotece Publicznej im. Tomasza Zamoyskiego w Tomaszowie Lubelskim można obejrzeć ciekawą wystawę zakładek i kartek okolicznościowych wykonanych techniką haftu matematycznego, zwanego też strukturalnym. Prace zrobiły uczennice Szkoły Podstawowej nr 3 w Tomaszowie na zajęciach w bibliotece szkolnej pod kierunkiem **Joanny Kwiatkowskiej**.

■ **ŚWIĘTO NIEPODLEGŁOŚCI WE LWOWIE.** Od kilkunastu lat Biuro Turystyczne Quand organizuje z okazji Święta Niepodległości jednodniowy wyjazd do Lwowa. Zaprasza m.in. uczniów i nauczycieli, żeby razem zapalić znicze na grobach żołnierzy. W tym roku taką nieodpłatną akcję planuje na 11 listopada. Udział mogą wziąć delegacje szkół oraz organizacji i stowarzyszeń z pocztami sztandarowymi. Wycieczka zawiezie znicze na cmentarz w Hołosku. Zapali tam po świecielku na każdym grobie żołnierza. Spoczywa ich tam prawdopodobnie 900. Szczegóły u organizatora (m.in. na Facebooku).

Gmina Tomaszów Lub.

■ **PRZEDSZKOLAKI MAJĄ TALENT.** 24 października w Wiejskim Domu Kultury w Majdanie Górnym odbył się I Gminny Przegląd Piosenki Przedszkolnej. Udział w nim wzięły dzieci z oddziałów przedszkolnych z Majdanu Górnego, Podhorzec, Sabaudii, Typina, Łaszczówki, Szarowoli, Justynówki, Rogóżna i Jezierni. Dzieci pięknie się zaprezentowały. Na zakończenie przeglądu każdy uczestnik otrzymał pamiątkowy dyplom, a każdy oddział przedszkolny drobne upominki z rąk dyrektora podstawówki w Majdanie Górnym **Anny Wawrusiszyn** oraz dyrektora biblioteki w tej miejscowości **Teresy Wysockiej**. Organizatorami Przeglądu byli: GOK Podhorzec, Biblioteka Komunalna w Majdanie Górnym oraz Szkoła Podstawowa im. Żołnierzy Września 1939 roku w Majdanie Górnym.

■ **UTRUDNIENIA W RUCHU.** W miejscowościach Ruda Żelazna, Przeorsk, Łaszczówka specjaliści zajmują się właśnie przełożeniem kabli od światłowodów. Powinni skończyć prace do 15 listopada. Do tego czasu ruch drogowy będzie tam zamknięty.

■ **ZAGŁOSUJ! NIECH ZDOBEDĄ KSIĄŻKI.** Biblioteka SP im. Jana Kochanowskiego w Łaszczówce przystąpiła do ogólnopolskiego konkursu organizowanego przez sklep EMPIK. Warunkiem uczestnictwa było wykonanie pracy plastycznej, która byłaby ilustracją dowolnej książki. Uczniowie przygotowali ich sporo, ale tylko jedna reprezentuje szkołę, to ilustracja autorstwa uczennicy klasy VII – **Kamili Kapusty**. Dziewczynka narysowała Pana Kleksa, Adasia Niezgodkę i szpaka Mateusza. Jej praca została przesłana na stronę organizatora i od 24 października widnieje w galerii konkursowej. Teraz to czy biblioteka zdobędzie nagrodę, zależy od głosujących. Codziennie do 28 listopada można oddać jeden głos na pracę Kamili. Nagrodą jest 1000 nowych książek dla szkolnej biblioteki.

Dyskusja nad podwyżką diet sołtysów wzbudziła sporo emocji

Kto ważniejszy: radny czy sołtys?

GM. KRYNICE

Były tłumaczenia, wyjaśnienia i porównania. Nie obyło się bez uszczypliwości. Ostatecznie radni gminy Krynice zdecydowali większością głosów podwyższyć diety sobie i jednomyślnie diety sołtysom.

Wiosną tego roku, po trzynastu latach, podwyższyli sobie diety radni sąsiadującej z gminą Krynice, gminy Tarnawatka. Tam dieta radnego za udział w sesji rady gminy oraz komisji rady wynosi teraz 250 zł. Ryczałt przewodniczącego rady gminy 1000 zł miesięcznie. Dieta sołtysa 130 zł. Radni gminy Krynice też od jakiegoś czasu przymierzali się do podwyżek diet (ostatnią mieli w 2015 r.), wreszcie zdecydowali się podjąć ten temat na sesji (25 października).

Dieta nie na konsumpcję

Zanim odczytano projekty uchwał, głos zabrał radny **Waldemar Matuszczak**. Przysnął, że kiedy nie był radnym, uważał, że radni mają za dużo. Teraz już wie, jakie się ponosi koszty. To strata dniówki w pracy, kiedy uczestniczy w sesji, to też koszty paliwa na dojazdy. I choć sesje nie odbywają się co tydzień, to są jeszcze



– To, że sołtysi są zapraszani na sesje, to dobra i nieprzymuszona wola pana wójta – stwierdził wiceprzewodniczący (na zdjęciu stoi przy stole prezydielnym).

uroczystości i imprezy organizowane przez szkoły, Gminny Ośrodek Kultury czy imprezy powiatowe, w których może radni nie muszą, ale powinni uczestniczyć. Radny zgłosił wniosek formalny, aby przed głosowaniem radni wypowiedzieli się, co sądzą na temat podwyższenia diet. Żeby potem, jak stwierdził, nie było wybiegania się czy wstrzymywania się od głosu.

Chętnych do wypowiedziania się nie było wielu. Większość radnych mówiła krótko – będą głosować „za”. Podkreślano m.in., że kryniccy radni mają diety najniższe w powiecie.

Na dłuższą wypowiedź zdecydował się radny **Bogdan Sachajko**, który radnym

gminy Krynice jest od 20 lat. Z rozrównaniem wspominał dawne czasy, kiedy, aby zorganizować uroczyste spotkanie na zakończenie wielkich gminnych inwestycji, radni oddali swoje diety (30 zł). Robili to także sołtysi.

– Jeśli startujemy na radnych, to musimy się z tym liczyć, że nie idziemy po pieniądze, ale żeby reprezentować mieszkańców i im służyć – grzmiał radny. – A dieta nie jest na konsumpcję.

Ale koszty, które ponoszą radni, także dostrzegł. Obwieścił, że będzie głosował za podwyższeniem diet. Przy okazji nie omieszkał wspomnieć jednemu z radnych, że

nie uczestniczył w imprezie, która odbywała się w jego wsi.

Ostatecznie radni 10 głosami za, przy 2 głosach przeciw (**Jacek Gniwek** i **Halina Cik**) i 2 wstrzymujących się (**Krystyna Baj** i **Anna Kołodziej**) uchwalili, że dieta radnych za udział w sesji i posiedzeniach komisji wzrośnie do 200 zł (było 150), a przewodniczącemu rady do 800 zł miesięcznie (było 700 zł).

Dobra wola pana wójta

I choć wydawało się, że podwyższenie sołtysom diet za uczestnictwo w sesjach i pracach komisji (z 75 do 100 zł) będzie tylko formalnością, to po tym jak jeden z sołtysów zapytał, dlaczego

go sołtysi mają dostawać tylko połowę tego co radni, atmosfera zaczęła gęstnieć.

Po wyjaśnieniach, czym są dieta i koszty delegacji służbowych oraz, że dieta, to nie jest zwrot kosztów za to, że sołtysi pełnią swoje obowiązki, sołtys nie pytał więcej.

Odezwał się za to wiceprzewodniczący rady gminy **Leszek Burda**. Stwierdził, że to, że sołtysi są zapraszani na sesje, to dobra i nieprzymuszona wola pana wójta.

– To jest sesja rady gminy, a nie sesja rady sołtysów. I nie we wszystkich gminach radni są zapraszani na sesje – dodał Burda.

Potem, w dalszej dyskusji wyszło na jaw, że nie we wszystkich sołectwach sołtysi zgadzają się z radnymi, i co gorsza, niektórzy sołtysi przypisują sobie większą rolę w działalności na wsi niż radni.

– Tworzymy samorząd gminy. Proszę o rozważę, żebyście państwo nie dyskutowali, kto jest ważniejszy. Mielicie państwo wybór. Propozycje na radnego czy sołtysa. Przyjeliście, więc myślę, że każdy wie, co do niego należy – uspokoił ostatecznie radnych wójt **Jacek Wiśniewski**.

O ile w dyskusji kilkoro radnych miało pod adresem sołtysów sporo uwag, to w głosowaniu byli jednomyślni i podwyżkę diet dla nich uchwalili.

m

Pędzlem i słowem Będą nowe krzyże



Wszyscy uczestnicy konkursu dostali dyplomy, zaś dla laureatów i wyróżnionych przygotowano nagrody rzeczowe. Fot. SP Pasieki

GM. TOMASZÓW LUB.

Sylwia Hołojuch, Alicja Pietrzykowska, Julia Banasiuk i Paweł Harasymowicz to zwycięzcy V edycji Gminnego Konkursu Pięknego Czytania i Plastycznego „Słowo i Obraz” zorganizowanego przez Szkołę Podstawową w Pasiekach.

W części plastycznej młodych twórców miało zainspirować kilka utworów literackich, m.in. „Dziadek i niedźwiadek”, „Bajka o rybaku i złotej rybce”. Jury pod przewodnictwem nauczyciela plastyki **Rafała Pudelki** uznało, że wśród uczniów klas I-IV najlepiej poradziła sobie **Sylwia Hołojuch**. Wicemistrzynią obrazu została **Anita Bucior**, a wyróżnienie zdobyła **Nikola Wiatrowska**. Mi-

strzynią w kat. klas V-VIII została **Alicja Pietrzykowska**. Drugie miejsce przypadło **Gabrieli Miłobóg**, wyróżniono **Emilię Dziurę**.

Na czele komisji oceniającej uczestników konkursu czytania stanęła **Dorota Mach**, dyr. Biblioteki Pedagogicznej w Zamościu. Wśród uczniów klas I-IV najlepiej wypadła **Julia Banasiuk**, za nią uplasowała się **Karolina Kowalska**, wyróżniono **Gabriellę Jędrzejewską**. Wśród starszych uczniów tytuł mistrza słowa zdobył **Paweł Harasymowicz**, a wicemistrzynią została **Paulina Romanowska**. Wyróżnienie zdobyła **Lidia Jakubiak**.

Konkurs zorganizowały: **Małgorzata Padyjasek**, **Maria Dworczycka**, **Jolanta Grzesik** i **Elżbieta Korga**.

ak



RACHANIE

Będą nowe krzyże na kwaterze wojennej na cmentarzu parafialnym w Rachaniach. Kwatera zostanie też oznaczona. To efekt naszej ubiegłotygodniowej publikacji.

Sprawa fatalnego stanu cmentarza wojennego w Rachaniach wzbudziła poruszenie wśród mieszkańców. Zainteresowała też pracowników lubelskiego oddziału Instytut Pamięci Narodowej. **Agata Niedziółka**, sekretarz gminy Rachanie, wyjaśnia, że już zamówiono trzy kamienne krzyże, które pojawią się w miejsce uszkodzonych.

– Mam deklarację wykonawcy, że tak się stanie do 11 listopada – mówi sekretarz gminy.

Nasi czytelnicy zwrócili uwagę także na to, że kwatera wojenna zawierająca 40 grobów żołnierzy września 1939 roku nie jest w żadnej sposób oznakowana. Sekretarz gminy deklaruje, że to również się zmieni. W ciągu dwóch tygodni obok kwatery stanie odpowiednia tabliczka informacyjna.

– Nieprawdą jest, że gmina zapomniała o tym miejscu. Co roku składamy do wojewody lubelskiego wniosek o przyzna-



Połamane krzyże zastąpią nowe.

nie dotacji na odnowienie tej kwatery. Co roku otrzymujemy decyzję odmowną. W tym roku także zamierzamy złożyć wniosek – mówi sekretarz gminy.

A jeśli się nie uda, gmina chce powtórzyć model, dzięki któremu

udało się wyremontować kwatery wojenne na cmentarzu w Woźuczynie. Tam połowę środków potrzebnych na remont zebrało szkolne koło Caritas, połowę dołożyła gmina.

roh

Przez tydzień mieszkańcy Tyszowiec nie mogli pić wody z wodociągu

Wodna katastrofa w Tyszowcach

TYSZOWCE

W ciągu miesiąca w Tyszowcach było 8 awarii sieci wodociągowej. Za każdym razem zamykano część wodociągu, bo pojawiały się problemy z jakością wody. Ostatnio znowu okazało się, że woda nie nadaje się do spożycia. Po tygodniu dopuszczono ją do spożycia warunkowo tj. po przegotowaniu. Czy mieszkańcy miasteczka mogą już odetchnąć z ulgą?



– Będziemy pilnować, by już do takiej sytuacji nie dopuścić – obiecuje burmistrz Podgórski.

Zamknięcie wodociągu, szczególnie takie, które prowadzi do odwodnienia rur, jest szczególnie groźne i bardzo często prowadzi do zniszczenia tzw. biofilmu, czyli mikroflory, która występuje w każdym wodociągu. Powtórne zalenie wodociągu zawsze powoduje zniszczenie równowagi życia biologicznego. Potrzeba czasu na jego odrodzenie. Po jednej awarii nie jest to trudne. Po takiej serii awarii jest to, czego doświadczamy wszyscy, bardzo trudne – tłumaczył prezes.

I choć pracownicy PUK ciągle chlorują wodę, a następnie sieć jest płukana poprzez wypuszczenie wody przez hydranty, to z jakiegoś powodu nie udaje się im osiągnąć właściwego rezultatu. Jedyna dobra wiadomość jest taka, że woda w studni na ujęciu jest wolna od bakterii. Do skażenia wtórnego dochodzi w wodociągu.

Bez wody żyć się nie da

Od kiedy stwierdzono, że woda z tyszowieckiego wodociągu nie nadaje się do spożycia, w tamtejszych sklepach nie można kroić mięsa, wędlin ani serów. Do odwołania zamknięto kuchnię i stołówkę działającą przy Zespole Szkolno-Przedszkolnym. Straty liczy Spółdzielnia Socjalna „Płomyki znad Huczwy”, która nie może przygotowywać posiłków. Nie działa pizzeria.

„Nasza pizzeria zostaje za-

mknięta do odwołania decyzją sanepidu. Mimo podjętych prób i starań rozwiązania tej patowej dla nas sytuacji, w której niewątpliwie jesteśmy w stanie uniknąć ryzyka w 100%, nie korzystając z bieżącej wody i przechodząc na naczynia jednorazowe, zostaliśmy zmuszeni do bezsensownego w naszej opinii zakazu pracy. Przepraszamy za niedogodności” – napisano 26 października na fejsbukowym profilu Resto&Pizza Valentino.

„Burmistrzu, czy jest jakaś informacja kiedy ta woda będzie użytkowa? W takiej sytuacji mycie głów moich klientów też jest niemożliwe, chyba że mam ich myć na parkingu pod Urzędem Miasta” – skomentowała post burmistrza z informacją o tym, że woda nie nadaje się do spożycia Małgorzata Słomiana z Salonu Urody Studio Fryzjerskie.

Pani Małgorzata ostatecznie wybrnęła z sytuacji. Salonu nie zamknęła.

– Jest trudno, ale co mam zrobić. Jeżdżę z baniami pod gminę, nabieram wody i wożę ją do salonu. Nie wiadomo, ile potrwa ta awaria. Co miałabym powiedzieć swoim klientkom? Kto zwróciłby mi za poniesione straty? – tłumaczyła nam 31 października Małgorzata Słomiana.

Stary wodociąg

Tyszowce realizują wielką inwestycję, która ma zaradzić

problemom, jakie teraz mają mieszkańcy miasteczka. To strategiczna inwestycja. Obejmuje budowę ponad 8 km kanalizacji oraz budowę i wymianę ponad 7,2 km wodociągu. Do kanalizacji podpiętych zostanie blisko 300 gospodarstw. Całkowita wartość robót budowlanych, razem z dofinansowaniem unijnym wyniesie ponad 10 mln 996 tys. zł. Prace prowadzi Zakład Remontowo-Budowlany w Zamościu, którego właścicielem jest Adam Kustra. Umowę z nim zawarto w marcu tego roku. Prace, które podzielono na trzy etapy, mają się zakończyć do października 2021 r. To jeszcze dużo czasu.

– Ta inwestycja to dla nas potężne wyzwanie, ale zdrowie mieszkańców jest dla nas najważniejsze – podkreśla Andrzej Podgórski, burmistrz Tyszowiec. I dodaje, że do tej pory zrealizowano dopiero ok. 20 procent zadania. Całość zostanie oddana do użytku dopiero za dwa lata.

– Będziemy robić wszystko, by taka sytuacja, jaka ostatnio miała miejsce, już się nie powtórzyła. Problem w tym, że stary, budowany jeszcze w latach 60. wodociąg, który wciąż użytkujemy, przebiega inaczej, niż na planach. Stąd te awarie. Ale wzmoczymy czujność, postaramy się zamontować dodatkowe urządzenia. Będziemy pilnować, by już do takiej sytuacji nie dopuścić – obiecuje burmistrz Podgórski.

Liczą straty

PUK jeszcze nie oszacował wszystkich kosztów związanych z awarią. Na razie wiadomo, że na samą tylko wodę butelkowaną wydano 10 tys. zł. Dojdą do tego koszty załadunku i transportu (wożono ją również z Łaszczowa i Tomaszowa Lubelskiego), znacznych ilości podchlorynu do chlorowania wody, koszty nadgodzin pracowników.

– Czuję się odpowiedzialny za to, co się stało, ale to nie my zawiniliśmy. Nie było z naszej strony żadnych zaniedbań. 8 awarii to sytuacja nie do opanowania. Dobrze, że zgodnie z harmonogramem przeprowadzone zostały badania i mogliśmy ostrzec mieszkańców. Awarii nie da się przewidzieć. 50-letni wodociąg ma swoje prawa. Po świętach zmarłych pobierzemy kolejną próbkę wody. W dalszym ciągu płuczymy sieć. Mam nadzieję, że będzie dobrze – mówi Waldemar Warzocha, prezes Zarządu PUK w Tyszowcach.

Straty oszacowali natomiast już przedsiębiorcy.

– Tygodniowy przestój kosztował mnie kilka tysięcy złotych. Będą dochodził tych pieniędzy z polisy ubezpieczeniowej PUK – mówi Tomasz Walenty, właściciel pizzerii Resto&Pizza Valentino.

– Przez brak możliwości używania wody nie mogliśmy przygotowywać posiłków. Traciliśmy kilkaset złotych dziennie. Mam nadzieję, że klienci do nas wrócą – mówi Ewa Dysznik ze Spółdzielni Socjalnej „Promyki znad Huczwy” z Tyszowiec.

31 października państwowy inspektor sanitarny w Tomaszowie Lubelskim warunkowo dopuścił do spożycia wodę z tyszowieckiego wodociągu. Wodę tę można pić i wykorzystywać do przygotowania posiłków po wcześniejszym, co najmniej dwuminutowym przegotowaniu. Bez przegotowania można jej używać do mycia i kąpieli, a także prac porządkowych. m

Skomentuj:

www.kronikatygodnia.pl



■ **KTO DOBRZE GRA W SZACHY?** VI Gminny Turniej Szachowy o Puchar Wójta Gminy Tomaszów Lubelski (II Memoriał im. Marka Ciska) rozegrany zostanie 24 listopada o godz. 10 w GOK-u Podhorcie. Zgłoszenia udziału w turnieju będą przyjmowane do 22 listopada. Turniej ma charakter otwarty. Nie obowiązuje wpisowe. Rozgrywki będą prowadzone systemem szwajcarskim kontrolowanym na dystansie dziewięciu rund. O szczegółach konkursu przeczytacie na stronie internetowej GOK-u.

Gmina Lubycza Król.

■ **NARODOWE ŚWIĘTO NIEPODLEGŁOŚCI** rozpocznie się zbiórka pocztów sztandarowych i uczestników uroczystości pod SP w Lubyczy (godz. 11). Wszyscy wezmą udział we mszy św., na której wystąpią przedszkolaki z Przedszkola Samorządowego. Na godz. 13.45 przed placem Urzędu Miasta planowany jest start II Biegu Niepodległości (informacje o nim są na fanpage'u Stowarzyszenia „Morsy Spod Młyna”). O 16.30 w dużej świetlicy będzie czas na wspólne patriotyczne śpiewanie. Warto przyjść całą rodziną.

Gmina Łaszczów

■ **PORA NA WNIOSKI.** Od 24 października mieszkańcy gminy, którzy deklarowali uczestnictwo w projekcie „Odnawialne źródła energii w gminie Łaszczów – etap II”, składanego przez gminę w ramach RP OWL na lata 2014-2020, mogą już zgłaszać się w tej sprawie do Urzędu Gminy Łaszczów. Wśród odnawialnych źródeł energii objętych programem są instalacje solarne, fotowoltaiczne i piece na biomasę.

Gmina Susiec

■ **WYPRAWKI DLA MAŁYCH CZYTELNIKÓW.** Biblioteka w Suścu i Filia Biblioteczna w Majdanie Sopotkim włączyła się do akcji „Mała książka – Wielki Człowiek”. Zaprasza więc dzieci w wieku 3-6 lat i ich rodziców. Trzeba przyjść do biblioteki w Suścu, założyć kartę i wypożyczyć książkę. Na start młody czytelnik otrzyma wyprawkę z książeczką i Kartę Małego Czytelnika, na której za każde wypożyczenie książki dostanie naklejkę. Po uzbieraniu kompletu naklejek zdobędzie dyplom.

■ **O FINANSACH W BIBLIOTECE.** Biblioteka w Suścu bierze udział w projekcie „O finansach...” w bibliotece skierowanym do osób powyżej 50. roku życia. Uczestnicy będą mieli okazję dowiedzieć się jak racjonalnie gospodarować domowym budżetem, jak wybrać najkorzystniejszą ofertę bankową czy polisę ubezpieczeniową. Nauczą się zakładania kont internetowych, dokonywania przelewów i robienia zakupów przez Internet. O szczegóły dotyczące udziału należy pytać w bibliotece.

Gmina Ułhówek

■ **DOWIEDZ SIĘ WIĘCEJ.** 6 listopada o godz. 17 w sali konferencyjnej Urzędu Gminy odbędzie się spotkanie informacyjne dotyczące Programu „Czyste Powietrze”. wd

Brzezinianki w Gietrzwałdzie

BRZEZINY

Wycieczka do sanktuarium w Gietrzwałdzie była dla członków KGW z Brzeziny wyjątkową i długo wyczekiwaną nagrodą za... palmę wielkanocną.

Rozstrzygnięcie I Wojewódzkiego Konkursu Palm i Pisanek Wielkanocnych miało miejsce jeszcze 14 kwietnia w Muzeum Wsi Lubelskiej. Spośród 208 prac doceniono m.in. palmę przygotowaną przez Koło Gospodyń Wiejskich w Brzezi-



Wyjazd do Gietrzwałdu był wspólnym duchowym doświadczeniem.

nach. Wyjazd do sanktuarium w Gietrzwałdzie na Warmii był

nagrodą specjalną dla wyróżnionych, którą ufundowała posel

do Parlamentu Europejskiego Elżbieta Kruk. Razem z piętnastoma osobami z KGW Brzeziny pojechali członkowie Stowarzyszenia Aktywni Kreatywni działającego przy Gminnym Domu Kultury w Wąwolnicy. W sumie 30-osobowa grupa dotarła na miejsce 26 października, wróciła następnego dnia. Wszyscy mieli okazję zobaczyć „kawałek” Polski i pomodlić się w miejscu objawień z 1877 roku.

– Wrażenia, myślę, że dla wszystkich, były bardzo dobre i niezapomniane. Było pobożnie i wesoło. Piękne widoki, miłe towarzystwo podczas wyjazdu

– komentuje krótko Teresa Gałka, obecnie zastępca przewodniczącej „Brzezinianek”.

Gietrzwałd leżący w okolicy Olsztyna to jedyne w Polsce uznane przez Watykan miejsce objawień Najświętszej Maryi Panny, które miały miejsce od 26 czerwca do 16 września 1877 r. Maryja miała powiedzieć m.in., że Kościół na ziemiach polskich nie będzie prześladowany, a polskich kapłanów będzie więcej, jeśli ludzie będą się modlić i odmawiać różaniec. Co roku sanktuarium odwiedzą miliony pielgrzymów. wd



■ HRUBIESZOWIANIE NIE CHCĄ MONITORINGU? Ponad 3,7 tys. głosów oddano na 11 projektów zgłoszonych do tegorocznego Budżetu Obywatelskiego Hrubieszowa. Cztery z nich, które zdobyły największe ilości głosów, zostaną zrealizowane w przyszłym roku. Największe poparcie zdobyło Centrum Multimedialne dla mieszkańców (1093 głosy). Utworzenie takiego centrum zaproponowała Szkoła Podstawowa nr 1. Będą tam prowadzone zajęcia z obsługi komputera i korzystania z Internetu. Na plac manewrowy pod minimiasteczko ruchu drogowego przy Szkole Podstawowej nr 3 oddano 572 głosy. Najmłodszy mieszkańcy Hrubieszowa będą tam uczyć się zasad ruchu drogowego, planowane są także egzaminy na kartę rowerową dla uczniów. 436 głosów oddano na laboratorium językowe dla mieszkańców Hrubieszowa. Na zieloną mobilną wyspę na miejskim deptaku (z przenośną altaną, ławkami i pergolą) zagłosowało 289 hrubieszowian. W głosowaniu przypadł projekt montażu monitoringu w śródmieściu oraz przy Hrubieszowskim OSIR. W tegorocznym głosowaniu oddano prawie 700 głosów nieważnych.

■ MINISTER DAŁ NA REMONT MOGIŁ LEGIONISTÓW. Władze miejskie Hrubieszowa otrzymały 52 tys. zł dofinansowania na remont 26 mogił żołnierzy-legionistów. Polegli oni w latach 1918-1920 i zostali pochowani na cmentarzu w Hrubieszowie. Dofinansowanie pochodzi ze środków Ministerstwa Kultury i Dziedzictwa Narodowego, program „Groby i cmentarze wojenne w kraju”. Ponad 32 tys. zł miasto dołoży z własnego budżetu. Mogiły będą wykonane z płyt granitowych, a na granitowych krzyżach zostaną umieszczone imienne tabliczki. Prace remontowe potrwają do końca tego roku. Realizacją projektu zajmuje się miasto, Parafia Rzymskokatolicka pw. Ducha Świętego i Społeczny Komitet Odbudowy Mogił Poległych Żołnierzy-Legionistów w 1918-1920.

■ ZWIADOWCY ĆWICZYLI SKOKI NA SPADOCHRONACH. W październiku żołnierze pododdziałów dalekiego rozpoznania w 2. Hrubieszowskim Pułku Rozpoznawczym doskonalili swoje umiejętności na poligonie w Drawsku Pomorskim. Ćwiczyli skoki spadochronowe z oporządzeniem. Pogoda pokrzyżowała plany ćwiczeń. W ciągu dwóch tygodni mogli skakać tylko przez 4 dni. Na zakończenie szkolenia przemierzono się desantem z lotniska w Mirosławcu na lotnisko Mokre w Zamościu. Szkolenie poligonowe nadzorował dowódca 2. HPR – płk Jakub Garbowski.

■ SUKCES MŁODYCH KARATE-KÓW. 26 października odbył się Ogólnopolski Turniej Karate o Puchar Wójta Gminy Samborzec 2019. Młodzi zawodnicy hrubieszowskiej sekcji karate przywieźli z tych zawodów kilka pucharów. W swoich kategoriach wiekowych i wagowych zwyciężyli: **Karina Nieradko** (rocznik 2012), **Karol Krajewski** (rocznik 2011) i **Jakub Cieśla** (rocznik 2009). Trzecie miejsca zajęli **Maksymilian Kański** (rocznik 2009), **Olaf Tymecki** (rocznik 2008) i **Adam Rydel** (rocznik 2007). W turnieju wzięło udział ponad 110 zawodników z całej Polski.

Narasta konflikt pomiędzy seniorami z Nieleddwi a wójtem gminy Trzeszczany

Komu brak dobrej woli?

GM. TRZESZCZANY

Wójt Stanisław Czarnota deklaruje chęć współpracy i porozumienia z seniorami z Nieleddwi. Oni także chcieliby wyjaśnić wszystkie nieporozumienia i zacząć normalnie współpracować. Tymczasem wszystkie negocjacje i rozmowy kończą się fiaskiem.

Pod koniec lipca seniorzy z Nieleddwi napisali do prokuratury skargę na wójta gm. Trzeszczany i dyrektora tamtejszego GOK-u. Zarzucili im utrudnianie działalności, różne pomówienia, nękanie oraz oszczerstwa. Prokuratura nie dopatrzyła się w skardze niczego, co nosi znamiona przestępstwa i przekazała ją do rozpatrzenia przewodniczącemu Rady Gminy Trzeszczany, Przewodniczącemu **Mariusz Pietnowski** przekazał skargę szefowej Komisji Skarg i Wniosków **Krystynie Prystupie**.

Pięcioosobowa komisja zebrała się 23 sierpnia. W posiedzeniu uczestniczyli również wójt gminy Trzeszczany **Stanisław Czarnota**, przewodniczący RG **Mariusz Pietnowski**, dyrektor GOK-u w Trzeszczanach **Stanisław Wojczuk** oraz adwokat **Andrzej Dec** z kancelarii prawnej obsługującej gminę Trzeszczany. Zabrakło jedynie autorów skargi – seniorów z Klubu „Platan” w Nieleddwi. Nikt ich nie zaprosił na to posiedzenie komisji.

Informacja pani P.

Radny **Andrzej Pirogowicz**, wiceprzewodniczący Komisji Skarg i Wniosków, zwrócił



Wójt Stanisław Czarnota przekonywał komisję, że wielokrotnie wyrażał chęć do współpracy i rozmów, ale „jak dało się zauważyć były to chęci jednostronne”.

uwagę, że w posiedzeniu nie uczestniczą seniorzy z Klubu Seniora „Platan”. Odczytał fragment pisma przewodniczącej tego klubu **Stanisławy Paterak** „sugerujący chęć spotkania i rozmowy na temat nurtujących spraw”. Na co wójt stwierdził: „Stosowna skarga została przelana na papier i jest przedmiotem posiedzenia komisji. Jeżeli komisja będzie czuła niedosyt informacji, to myślę, że poprosi osoby skarżące o spotkanie”. Dyrektor GOK-u w Trzeszczanach **Stanisław Wojczuk** ocenił, że wszystkie zarzuty seniorów podniesione w skardze są niezasadne. Dodał, że Klub Seniora z Nieleddwi jako jedyny ma do dyspozycji opiekuna na co dzień, dostęp do komputera, jedynie nie ma pomieszczenia na własność.

Radny **Andrzej Pirogowicz** odczytał pisemną informację sporządzoną przez panią P. (tak w protokole Komisji Skarg i Wniosków nazwano **Stanisławę Paterak**, szefową Klubu Seniora „Platan”). Zasugerował, że trzeba zakończyć spory i dojść do porozumienia. Wójt

Stanisław Czarnota przekonywał komisję, że wielokrotnie wyrażał chęć do współpracy i rozmów, ale „jak dało się zauważyć były to chęci jednostronne”.

W głosowaniu troje członków komisji uznało skargę seniorów za niezasadną, a dwoje radnych (z Nieleddwi) wstrzymało się od głosu.

29 października nad skargą seniorów na wójta gminy Trzeszczany i dyrektora GOK-u debatowała rada tej gminy. Na obrady przyszli seniorzy z Nieleddwi.

– Wiadomym było, że Rada Gminy będzie podejmowała uchwałę o zasadności lub niezasadności skargi. Uznałem więc, że należy zaprosić Klub Seniora – tłumaczył przewodniczący Rady Gminy **Mariusz Pietnowski**.

Szkoda zdrowia

– Szkoda, że nikt nie wykazał się taką przenikliwością przed posiedzeniem Komisji Skarg i Wniosków. Oczywiście, że chętnie byśmy przyszli na to posiedzenie. Słyszałam od radnych, że w sprawie naszej skargi zbierze się komisja. Ale nas nie zaproszono.

Wciąż nie mam nic do powiedzenia. Szkoda zdrowia i nerwów – mówi **Stanisława Paterak**.

– Jest takie powiedzenie „Nie o nas bez nas”. Było nam bardzo przykro, że na komisji omawiano sprawę naszego klubu, ale bez naszego uczestnictwa – dodaje **Maria Król**, wiceprzewodnicząca Klubu Seniora „Platan”.

Po odczytaniu protokołu Komisji Skarg i Wniosków w sprawie skargi seniorów rozpoczęła się dyskusja. Nie wyjaśniono jednak niczego, co mogłoby doprowadzić do porozumienia pomiędzy wójtem i seniorami z Nieleddwi. Tuż przed głosowaniem seniorzy ostatecznie opuścili salę obrad.

W głosowaniu nad uznaniem ich skargi na wójta jako niezasadnej z 14 radnych uczestniczących w obradach 9 radnych głosowało za, a czworo (radni z Nieleddwi) opowiedziało się za uznaniem jej jako zasadnej. Jeden radny nie głosował.

Mariusz Parol

Podyskutuj na:

www.kronikatygodnia.pl

Korespondencje

W numerze z 22 października opublikowaliśmy tekst „Wójt konta strażacy”. Wójt gminy Trzeszczany **Stanisław Czarnota** przysłał nam w tej sprawie następujące stanowisko:

1. W ramach dofinansowania z Programu Rozwoju Obszarów Wiejskich na lata 2014-2020 możliwy był do wykonania tylko zakres robót określony w dokumentacji budowlanej i wykonawczej dotyczącej przebudowy świetlicy. Uchwałę dotyczącą przedmiotowej inwestycji podejmowała Rada Gminy Trzeszczany poprzedniej kadencji, której przedstawicielami byli między innymi Pan **Wiesław Załuski** oraz **Andrzej Pirogowicz**.
2. Podczas otwarcia świetlicy Starostwo Powiatowe w Hrubieszowie reprezentowała osobiście Pani **Maryla Symczuk** – Starosta Powiatu Hrubieszowskiego.
3. Na uroczyste otwarcie osobiście zaprosił Komendanta Ochotniczej Straży Pożarnej w Nieleddwi.
4. Nakaz zapłaty wydany został w związku z bezumownym korzystaniem z nieruchomości stanowiącej własność Gminy Trzeszczany przez Pana **Andrzeja Pirogowicza**, który w garażu przy remizie strażackiej przechowywał swój prywatny sprzęt. Użycie sformułowania „Trzymamy tam przerobioną przyczepę i ciągnik” sugeruje, że wymieniony sprzęt stanowi własność OSP Nieleddw, podczas gdy jest on własnością Pana **Andrzeja Pirogowicza**, wykorzystywany do celów prywatnych.

Wójt gminy Trzeszczany
Stanisław Czarnota

W szpitalu wprowadzono nadzwyczajne środki ostrożności

Superbakteria znowu atakuje!

HRUBIESZÓW

Troje zakażonych pacjentów odizolowano od pozostałych pacjentów oddziału wewnętrznego szpitala w Hrubieszowie. Zajmuje się nimi osobny personel. Także personel medyczny z tego oddziału zostanie przebadany na obecność superbakterii – pałeczki zapalenia płuc.

Wszyscy zakażeni superbakterią klebsiella pneumoniae (pałeczka zapalenia płuc) są pacjentami oddziału wewnętrznego.

– Pacjentka, o której wiedziliśmy, że może być zakażona bakterią pałeczki zapalenia płuc, od razu została izolowana od innych pacjentów. Stan jej zdrowia jest bardzo ciężki. Dwoje kolejnych pacjentów izolowaliśmy od pozostałych zaraz po tym, jak otrzymaliśmy wyniki badań ich wymazów. Każdy pacjent powinien mieć wykonane badania wymazów, gdy zmienia placówkę leczniczą. Jeden z nich podczas pobytu w naszym szpitalu miał wykonane takie badanie. Wtedy wynik był ujemny. Ale gdy wrócił do naszego szpitala z innej placówki leczniczej wynik był już dodatni – poinformował nas **Dariusz Gałęcki**, dyrektor Samodzielnego Publicznego Zespołu Opieki Zdrowotnej w Hrubieszowie.

Personel również zostanie przebadany

W hrubieszowskiej placówce wprowadzono nadzwyczajne środki ostrożności. Zakażeni pacjenci zostali odizolowani od pozostałych osób na oddziale. Zajmuje się nimi osobny personel. Poza szczególnymi przypadkami wstrzymane są odwiedziny na oddziale wewnętrznym I. Wstrzymano też przyjęcia pacjentów na ten oddział. Wszyscy pacjenci oraz personel oddziału będą mieli pobrane wymazy do badań, żeby ustalić, czy ktoś jeszcze nie jest nosicielem tej superbakterii.

W tym roku w Polsce wykryto kilkaset infekcji bakterią pałeczki zapalenia płuc. Może ona spowodować zapalenie płuc, zakażenia w przewodzie pokarmowym, infekcje kości i stawów.

A zakażenie układu moczowego może niekiedy doprowadzić do sepsy. U noworodków natomiast może wywołać zapalenie opon mózgowych. Objawy zakażenia pojawiają się niespodziewanie. Przenoszą się drogą kropelkową lub pokarmową. Są podobne jak u chorych na grype: gorączka (nagła, bardzo wysoka temperatura), kaszel i duszności, dreszcze/zimne poty, dotkliwy ból w obrębie klatki piersiowej, krztuszenie się krwią z gęstą, ropną wydzieliną, osłabienie całego organizmu i zawroty głowy.

Sześcioro zakażonych superbakterią

W tym roku do szpitala w Hrubieszowie trafiło łącznie 6 osób zakażonych superbakterią. Trzech z nich wcześniej przybywało w innych ośrodkach leczni-

czych. Dyrektor szpitala nie chce wymienić nazw tych placówek.

W tym roku także u jednego z pacjentów hrubieszowskiego szpitala ujawniono obecność bakterii pseudomonas aeruginosa (pałeczka ropy błękitnej). Wykryto ją u pacjenta z oddziału neurologicznego. Pałeczka ropy błękitnej jest bakterią wywołującą zakażenie tylko u osób z obniżoną odpornością. To jeden z najgroźniejszych drobnoustrojów powodujących zakażenia wewnątrzszpitalne. Leczenie jest trudne, bo wykazują one dużą odporność na antybiotyki.

– Pacjenta izolowano. Kolejne kontrolne wymazy potwierdziły, że sytuacja została opanowana, a patogen został wyeliminowany – zapewnia dyrektor **Dariusz Gałęcki**.

Mariusz Parol

Sąd Okręgowy w Zamościu potwierdził zarzuty prokuratury

Były starosta i jego zastępcę skazani

HRUBIESZÓW

Za fałszowanie dokumentów i wyłudzenie unijnej dotacji były starosta hrubieszowski został skazany na rok pozbawienia wolności w zawieszeniu na 3 lata, a jego zastępcę na rok w zawieszeniu na 2 lata. Obydwu ukarano trzyletnim zakazem zajmowania kierowniczych stanowisk w samorządach. Jeżeli wyrok się uprawomocni, Józef K. straci mandat w Radzie Powiatu Hrubieszowskiego, a Leszek Cz. pożegna się ze stanowiskiem wójta gminy Uchanie.



Dla Józefa K. skazujący wyrok wiąże się z utratą mandatu radnego powiatowego.

raturę Zbigniew W., były szef Powiatowego Zarządu Dróg w Hrubieszowie. Doniesienie złożył niedługo po tym, jak został zwolniony ze stanowiska.

Groźby i naciski

Prokuratura Okręgowa w Zamościu przez rok prowadziła śledztwo dotyczące nieprawidłowości w Starostwie Powiatowym w Hrubieszowie i w tamtejszym Powiatowym Zarządzie Dróg. Jeden z wątków śledztwa dotyczył uzyskania przez starostwo ponad 4 mln zł unijnej dotacji z wykorzystaniem sfalszowanych dokumentów. Na przełomie



Leszek Cz. natomiast może pożegnać się ze stanowiskiem wójta gm. Uchanie.

lutego i marca 2015 r. ówczesny starosta Józef K. i jego zastępcę Leszek Cz. mieli sfalszować dokumentację budowy wspomnianej drogi, aby „zmieścić się” w wyznaczonych przepisami terminach. Nie chcieli dopuścić do utraty unijnej dotacji. Finałem śledztwa był akt oskarżenia, który prokuratura skierowała do Sądu Okręgowego w Zamościu. Józefa K. i Leszka Cz. oskarżono o poświadczenie nieprawdy, przekroczenie uprawnień i o wyłudzenie unijnej dotacji na przebudowę powiatowej drogi. Wicestarosta Leszek Cz. zarzucono, że w celu osiągnięcia

korzyści majątkowej w porozumieniu ze starostą Józefem K. wielokrotnie nakłaniał byłego dyrektora PZD Zbigniewa W. do poświadczenia nieprawdy w dzienniku budowy. Ten wpis przedłużał ważność pozwolenia na budowę o 3 lata (faktycznie wygasło ono 8 marca 2013 r.). Były starosta miał naciskać na Zbigniewa W., grożąc mu zwolnieniem z zajmowanego stanowiska.

Drugi zarzut dotyczył przekroczenia uprawnień i wprowadzenia w błąd Urzędu Marszałkowskiego Województwa Lubelskiego. Do wniosku o dofinansowanie projektu przebudowy drogi powiatowej dołączono kserokopię dziennika budowy tej inwestycji, a w nim znajdowały się wpisy kierownika budowy (Zbigniewa W.) i inspektora nadzoru inwestorskiego (Tadeusza K.) poświadczające nieprawdę. Według śledczych to doprowadziło Urząd Marszałkowski Województwa Lubelskiego do niekorzystnego rozporządzenia mieniem w kwocie ponad 4 mln zł. Pieniądże zostały wypłacone jako dofinansowanie projektu. Wicestarosta Leszek Cz. nie przyznał się do zarzucanych mu

czynów. Skorzystał z prawa do odmowy składania wyjaśnień.

Staroście hrubieszowskiemu Józefowi K. przedstawiono trzy zarzuty. Dwa z nich były takie same, jakie usłyszał jego zastępcę, a trzeci dotyczył nakłaniania inspektora nadzoru inwestorskiego Tadeusza K. do poświadczenia nieprawdy w dokumentach. Józef K. również nie przyznał się do zarzucanych mu czynów. Także skorzystał z prawa do odmowy wyjaśnień.

Skazanym grozi utrata mandatu i stanowiska

W zakończonym właśnie procesie przed sądem pierwszej instancji sąd uznał, że Józef K. i Leszek Cz. działali na szkodę interesu społecznego i narazili na szwank zaufanie do samorządu, którym wtedy kierowali. Ale jednocześnie droga, którą wybudowali, służy społeczności. Dlatego sąd zastosował minimalne kary.

Obydwaj samorządowcy zamierzają zaskarżyć wyrok. Będą domagać się uniewinnienia. Jeżeli skazujący ich wyrok uprawomocni się, Józef K. może stracić mandat radnego powiatowego, a Leszek Cz. stanowisko wójta gminy Uchanie.

Mariusz Parol

Prezes zwolnił wicedyrektorę

HRUBIESZÓW

Anna Kusiak-Janiec z Hrubieszowa nie jest już zastępcą dyrektora oddziału ARiMR w Lublinie. W październiku otrzymała 3-miesięczne wypowiedzenie. Jednocześnie zwolniono ją z obowiązku świadczenia pracy.

Anna Kusiak-Janiec z wykształcenia jest politologiem i prawnikiem. Ukończyła także studia podyplomowe na kierunku GRO-UNIA – polityka rolna. Od wielu lat pracuje w Agencji Restrukturyzacji i Modernizacji Rolnictwa. W latach 2006-2007 kierowała pracą Biura Powiatowego tej agencji w Hrubieszowie. Na stanowisko zastępcy dyrektora Oddziału Regionalnego ARiMR awansowała po wygranej PiS w poprzednich wyborach parlamentarnych. Stanowisko wicedyrektora objęła w 2016 r. Teraz jej kariera w agencji dobiegła końca.

W październiku 2019 r. otrzymała 3-miesięczne wypowiedzenie umowy o pracę (zakończy się pod koniec stycznia przyszłego roku). – Zgodnie z ustawą, zastępców dyrektora w regionalnych oddziałach powołuje i odwołuje prezes centrali ARiMR. On ocenia pracę zastępcy dyrektora i to on podjął decyzję o wypowiedzeniu umowy

par



o pracę mojej zastępczyni. Tyle mam do powiedzenia w tej sprawie – podkreśla dyrektor ARiMR w Lublinie, Krzysztof Gałasz-kiewicz. Nie zamierza komentować powodów zwolnienia swojej zastępczyni. Anna Kusiak-Janiec, jak podaje portal samorządowy, od 2002 r. jest aktywnym członkiem PiS w hrubieszowskim. W 2010 r. ubiegała się o mandat radnej lubelskiego sejmiku samorządowego. Bez powodzenia. Rok później, z list PiS startowała w wyborach parlamentarnych. Mandatu nie zdobyła. Bezskutecznie startowała też w wyborach do Sejmiku Województwa Lubelskiego i w wyborach uzupełniających do Rady Miejskiej Hrubieszowa. Teraz nie zdobyła poselskiego mandatu w wyborach do Sejmu RP.

par

Bitwa nad Bugiem powróci



W Bitwie nad Bugiem weźmie udział 500 osób.

HRUBIESZÓW

To już pewne! 27 i 28 czerwca 2020 roku na nadhuczwińskich błoniach w Hrubieszowie znowu będzie można zobaczyć rekonstrukcję przeprawy wojsk księcia Bolesława Chrobrego w marszu na Kijów w 1018 roku.

Bitwa nad Bugiem jest rekonstrukcją potyczki stoczonej w okolicach Hrubieszowa, pomiędzy wojskami księcia Bolesława Chrobrego i oddziałami kniazia Jarosława Mądrego. Przy ujściu Huczwy do Bugu stoczono jedną z ważniejszych

bitew wczesnego średniowiecza na polsko-ruskim pograniczu. Zakończyła się ona szybkim zwycięstwem wojsk dowodzonych przez pierwszego króla Polski.

W 2018 r. w widowisku wzięło udział pół tysiąca rekonstruktorów z 6 krajów Europy. Rekonstrukcję oglądało 5-6 tys. widzów.

– Planowana rekonstrukcja „Bitwa nad Bugiem – 2020” będzie porównywalna do tej z 2018 r., a może nawet bardziej okazała. Do Hrubieszowa przyjedzie 500-700 rekonstruktorów z Polski i kilku europejskich państw. Jeżeli będziemy dysponowali odpowiednimi środkami zaprosimy rekonstruktorów z Ukrainy i Białorusi. W ubiegłym roku nie przyjechali, bo nie było ich stać. Zamierzamy włączyć do widowi-

ska więcej koni, bo nadają widoku wiele dynamiki i atrakcji – mówi Bartłomiej Bartecki, dyrektor Muzeum im. Stanisława Staszica w Hrubieszowie.

Organizatorami dwudniowej imprezy na nadhuczwińskich błoniach będą Muzeum w Hrubieszowie, miasto, powiat hrubieszowski oraz Drużyna Grodów Czerwieńskich.

– Zamierzamy poszerzyć ofertę gastronomiczną, zwiększyć wachlarz atrakcji dla najmłodszych widzów. Większy nacisk położymy na muzykę. Przyszłoroczne widowisko chcemy zorganizować tak, żeby przez cały dzień grały folkowe kapele repertuarowo powiązane z wczesnym średniowieczem – mówi dyrektor Bartecki.

par



Gmina Dołhobyczów

■ TERAZ NAWET DOROŚLI NAPISZĄ DYKTANDO. 12 grudnia wójt gminy Dołhobyczów po raz trzeci organizuje gminne dyktando. Mistrzowie ortografii zostaną nagrodzeni piórami ufundowanymi przez wójta **Grzegorza Drewnika**. Uczestnicy będą pisali sprawdzian w czterech grupach wiekowych: klasa IV szkoły podstawowej, klasy V-VI oraz klasy VII-VIII SP. Nową kategorią jest grupa dorosłych. Zgłoszenia uczestników przyjmowane są do 7 grudnia w Przygranicznym Centrum Kultury i Rekreacji. Regulamin dyktanda i formularze zgłoszeniowe dostępne są na internetowych stronach gminy i PCKiR w Dołhobyczowie.

■ OTWARCIE WIEJSKIEJ ŚWIE TLICY. 10 listopada w Oszczowie uroczyste zostanie otwarta wiejska świetlica. Uroczystościom będzie towarzyszył koncert **Waldemara Kondraciuka** i **Barbary Rabięgi**. Początek o godz. 12.30.

Gmina Horodło

■ SREBRO W WOJEWÓDZKICH PRZEŁAJACH. 25 października w Tomaszowie Lubelskim przeprowadzono Wojewódzkie Sztafetowe Biegi Przełajowe. Dziewczeta (rocznik 2007/2008) ze Szkoły Podstawowej w Horodle (jedyna reprezentacja z powiatu hrubieszowskiego) zajęły 2 miejsce. Sztafeta wystąpiła w składzie: **Amelia Wróbel, Karolina Jańczuk-Tomaszewska, Julia Wojciechowska, Julia Szpyrka, Nikola Stawińska, Laura Kaczyńska** (a w rezerwie były **Jagoda Bazylewicz, Nikola Paćkowska** i **Julia Sado**).

■ JEST NOWA SIŁOWNIA. 29 października w wiejskiej świetlicy w Szychowicach otwarto siłownię. W uroczystości wzięli udział wójt gminy Mircze **Marta Małyśzek**, prezes miejscowej OSP z druhami, sołtys Szychowic oraz przewodnicząca miejscowego KGW. Siłownię poświęcił ks. **Krzysztof Maj**.

Gmina Werbkowice

■ WJECHAŁ DO ROWU I ZOSTA WIŁ SAMOCHÓD. 28 października w nocy policjanci z Werbkowic zauważyli audi stojące w rowie w pobliżu miejscowej szkoły. Samochód był zamknięty, a wewnątrz auta nikogo nie było. Policjanci ustalili, że właścicielem samochodu jest 27-latek z gminy Werbkowice. Pojechali do jego domu. Mężczyzna spał. Obudzony przyznał, że wcześniej kierował samochodem, a gdy coś „strzeliło” w aucie, stracił panowanie nad kierownicą i wjechał do rowu. Zamknął auto i pieszo poszedł do domu. Badanie alkomatem wykazało prawie 1,5 promila alkoholu. Okazało się, że wcześniej odebrano 27-latkowi uprawnienia do kierowania pojazdami.

par



■ TWÓJ DZIELNICOWY. 1 listopada ruszył plebiscyt na najbardziej rozpoznawalnego dzielnicowego powiatu biłgorajskiego. Do końca miesiąca można głosować na swojego kandydata. Sylwetki pretendentów do tytułu prezentowane są na stronie Komendy Powiatowej Policji w Biłgoraju w zakładce „Dzielnicy”. Szczegóły na stronie www.lubelska.policja.gov.pl.

■ KONCERTY LISTOPADOWE. „Śpiewnik Domowy na Lubelszczyźnie”, „Wieczór muzyczny” oraz „Wieczór taneczny” – to tytuły trzech koncertów, które będą upamiętniać Święto Niepodległości. Na koncerty zaprasza 9, 10 i 11 listopada o godz. 18 Biłgorajskie Centrum Kultury. 9 listopada na scenie zobaczymy artystów z Filharmonii im. Henryka Wieniawskiego w Lublinie, dzień później wystąpią Olek Orkietra z Janowa Lubelskiego oraz Big Band BCK, a 11 listopada Grupa Folklorystyczna Pokolenia. Wstęp na koncerty wolny, ale na pierwszy obowiązuje darmowe wejściówki, które są dostępne w kasie kina BCK.

■ ZOSTAŃ WOLONTARIUSZEM. „Wiatr w żagle” – pod takim hasłem odbędzie się 12 stycznia kolejny Finał Wielkiej Orkiestry Świątecznej Pomocy. Tradycyjnie do akcji po raz kolejny przyłącza się Biłgoraj. Podobnie jak w poprzednich latach, sztab będzie mieścić się w BCK. Jeżeli chcesz zostać wolontariuszem i przyłączyć się do akcji, zgłoś się do szefowej sztabu WOŚP w BCK **Lidii Grabowskiej** (sala 302, II piętro, tel. 84 686 04 15 wew. 228). Potrzebne będą: numer PESEL, adres e-mail i aktualne zdjęcie. Zapisy prowadzone będą do 30 listopada.

■ PARK ROLKARZA OTWARTY. Było przecięcie wstęgi i warsztaty rolkowe. 26 października odbyło się uroczyste otwarcie parku rolkarza przy ul. Targowej. Park powstał ze środków Budżetu Obywatelskiego za poprzedni rok i kosztował prawie 270 tys. zł. To miejsce przeznaczone dla osób rozpoczynających swoją przygodę z jazdą na rolnikach, wrotkach, hulajnogach i rowerach. Park ma powierzchnię 700 mkw. Inwestycja jest wykonana z kostki bezfazowej, składa się z miniboiska do hokeja na rolkach z plastikowymi bandami oraz ławeczek, rur i schodków do zjazdów. Pomysłodawczynią budowy była **Katarzyna Futyma**, a jej wniosek zdobył najwięcej głosów.

Gmina Biszczka

■ PRZEŻYLI RAZEM WIELE LAT. Złote gody to wyjątkowa rocznica, bo 50 wspólnych lat zastępuje na wyjątkowe świętowanie. Takich par w gminie Biszczka było 9. Wszystkie pół wieku temu ślubowały sobie miłość, wierność i uczuciowość małżeńską. W Urzędzie Gminy Biszczka jubilaci zostali uhonorowani Medalami za Długoletnie Pozytne Małżeńskie Przysięgi przez Prezydenta RP. Były podziękowania, życzenia i kwiaty.

Policja: Zarówno podczas interwencji, jak i poszukiwań nie popełniono błędów

Co dalej z Januszem D.?

NAKLIK

Biłgorajska prokuratura czeka na opinię biegłych psychiatrów. Nie można wykluczyć, że potrzebna będzie obserwacja psychiatryczna. Policja, na działania której skarżyli się mieszkańcy rodzinnej wioski Janusza D., nie ma sobie nic do zarzucenia. A podejrzany o czynną napad na policjantów 42-latek cały czas przebywa za kratkami.

To był najgorętszy temat w akcji. 10 sierpnia policjanci zostali skierowani do Naklika (gm. Potok Górny) na interwencję domową, gdzie 42-latek miał grozić swoim najbliższymi siekierą. Gdy mundurowi pojawili się na miejscu, Janusz D. uszkodził policyjny radiowóz, a interwencyjnych stróżów prawa zaatakował widłami i poszczał wilczurem. Padły strzały, ale awanturkowi udało się zbiec do lasu. Za nim pobił pies.

Od tamtej pory 42-latek przez trzy doby szukała policja. Do poszukiwań użyto śmigłowca z kamerą termowizyjną. W zatrzymaniu Janusza D. na terenie podkarpackiej gminy Krzeszów wzięli udział antyterrorysty z Komendy



Wojewódzkiej Policji w Lublinie oraz policjanci z biłgorajskiej jednostki. Mundurowi użyli środków przymusu, w tym paralizatora.

Janusz D. usłyszał zarzuty znieważenia oraz czynnej napaści na funkcjonariuszy policji z użyciem niebezpiecznego narzędzia, zniszczenia mienia oraz znęcania się nad rodzicami. Sąd postanowił tymczasowo aresztować podejrzanego. Wiadomo było, że mężczyzna leczył się psychiatrycznie.

Niespotykanie spokojny człowiek

Janusza D. bronią mieszkańcy Naklika, którzy podnoszą, że nikomu nie zrobił on krzywdy, a poproszony o pomoc, nigdy jej nie odmówił. W liście, który trafił na biurko szefa Komendy Powiatowej Policji w Biłgoraju, mieszkańcy nie pozostawili suchej nitki na mundurowych. Napisali, że podczas próby zatrzymania mężczyzny w dniu 10 sierpnia

funkcjonariusze zachowali się nieprofesjonalnie, bo zamiast psychologicznych rozwiązań użyli „prymitywnych metod siłowych”, natomiast podczas akcji poszukiwawczej sami czuli się zagrożeni. Chodziło m.in. o używanie sygnałów dźwiękowych przez policyjny śmigłowiec, oświetlanie okien w domach w środku nocy czy sam widok uzbrojonych policjantów.

Czynności wyjaśniające w tej sprawie zostały zakończone. – Nie wykazały one nieprawidłowości ani podczas interwencji, ani w czasie prowadzonej akcji poszukiwawczej – powiedziała nam **Joanna Klimek**, rzecznik biłgorajskiej policji, która przypomniała, że policja jest umundurowaną i uzbrojoną formacją służącą społeczeństwu i przeznaczoną do ochrony bezpieczeństwa ludzi oraz do utrzymania bezpieczeństwa i porządku publicznego, a funkcjonariusze są uprawnieni do używania i wykorzystania środków przymusu bezpośredniego oraz – w uzasadnionych przypadkach – broni.

Policja wskazuje, że podstawą podjęcia interwencji w stosunku do 42-latek było zgłoszenie od jego rodziny, która obawiała się o swoje życie i zdrowie z uwagi na agresję i groźby kierowane przez Janusza D., a na miejsce zdarzenia 10 sierpnia został skierowany zespół negocjatorów, psycholog policyjny oraz karetka pogotowia.

Więzienie albo szpital

Janusz D. jest za kratkami do dziś. Za zarzucane mu czyny grozi do 10 lat pozbawienia wolności. – Cały czas czekamy na opinię psychiatryczną – informuje **Anna Rębacz**, szefowa Prokuratury Rejonowej w Biłgoraju, która prowadzi śledztwo w tej sprawie.

Powołani biegli psychiatrzy mają przede wszystkim wykazać, czy w czasie popełnienia zarzucanych czynów D. był poczytalny. Jeżeli zjawi się potrzeba, podejrzany może trafić na kilka tygodni na obserwację psychiatryczną i dopiero po jej zakończeniu wydana zostanie ostateczna opinia. Jeżeli będzie z niej wynikało, że sprawca był niepoczytalny, a więc podczas zbrodni miał zniechęconą zdolność rozumienia znaczenia czynów i pokierowania swoim postępowaniem, to prokuratura skieruje do sądu wniosek o umorzenie postępowania i zastosowanie środka zabezpieczającego w postaci umieszczenia podejrzanego w zamkniętym szpitalu psychiatrycznym. Jeżeli się okaże, że zdolność rozpoznania znaczenia czynu miał w znacznym stopniu ograniczoną, to sąd będzie mógł zastosować nadzwyczajne złagodzenie kary.

Z rozmów z mieszkańcami Naklika wynika, że Janusz D. cały czas będzie mógł na nich liczyć.

Leszek Wójtowicz

Nowy radny

BIŁGORAJ

Tomasz Książek został zaprzysiężony 30 października na radnego powiatu biłgorajskiego. Mandat objął po Beacie Strzałce, która zdobyła 13 października mandat poselski. Wciąż nie wiadomo, kto zostanie etatowym członkiem Zarządu Powiatu Biłgorajskiego.

W związku z otrzymaniem postanowienia komisarzy wyborczego w Zamościu II w sprawie stwierdzenia wygaśnięcia mandatu radnej **Beaty Strzałki** do porządku sesji wprowadzono punkt dotyczący ślubowania jej następcy.

Przypomnijmy, że mandat po wybranej do Sejmu RP Beacie Strzałce z PiS przypadł 71-letniemu **Tomaszowi Książkowi** z Biłgoraja. To był radny miejski, który pełni funkcję prezesa Światowego Związku Żołnierzy Armii Krajowej Rejon Biłgoraj. W zeszłorocznych wyborach samorządowych w okręgu nr 1 (Biłgoraj) zdobył on 485 głosów poparcia, wyraził chęć zasiadania w radzie, dlatego 30 października zastąpił w niej panią poseł-ciekt.

Tomasz Książek złożył uro-



Tomasz Książek objął mandat po Beacie Strzałce.

czyste ślubowanie, natomiast Beata Strzałka podziękowała rządowi, radzie i pracownikom biłgorajskiego starostwa za ostatnie 5 lat pracy.

Beata Strzałka przez 4 lata była radną poprzedniej kadencji, natomiast w obecnej pełniła mandat radnej i była etatowym członkiem Zarządu Powiatu Biłgorajskiego.

Kto ją zastąpi na tym ostatnim stanowisku? Wśród kandydatów wymieniali się radnych **Marcina Kuliga**, **Mariana Kurzyne**, **Michała Furlepę** oraz dwóch nieetatowych członków zarządu powiatu, czyli **Stanisława Łagóznego** i **Jana Małyszę**. Nie można zapomnieć, że etatowym członkiem zarządu powiatu może również zostać osoba spoza rady powiatu. Odpowiedź poznamy na najbliższej sesji.

lew

Nagany dla pracowników

BIŁGORAJ

Urzednicy Miasta w Biłgoraju nie złożyli w terminie wniosku o pokrycie z budżetu państwa różnicy pomiędzy cenami energii elektrycznej, które obowiązywały w ubiegłym i bieżącym roku. Miasto nie otrzyma przez to rekompensaty w kwocie ok. 280 tys. zł. Odpowiedzialni za to zaniedbanie pracownicy dostali nagany i kary pieniężne.

O tym, że magistrat nie złożył do 15 września wniosku o pokrycie różnicy pomiędzy cenami energii, jakie obowiązywały w 2018 i 2019 r., poinformował na sesji w dniu 30 października burmistrz **Janusz Roslan**. – Niestety, pracownicy tego terminu nie dochowali, w związku z czym straciliśmy możliwość otrzymania rekompensaty z budżetu państwa, która pokryłaby różnicę w obecnie ponoszonych kosztach – powiedział burmistrz Biłgoraja. – Bardzo przepraszam zarówno państwa radnych, jak i mieszkańców za to zaniedbanie ze strony urzędu i jego pracowników.



– Odpowiedzialni za zaniedbanie zostali ukarani – mówi Janusz Roslan.

Miasto miało szansę na otrzymanie w ramach rekompensaty ok. 280 tys. zł (to różnica między ceną zakupu a zamrożoną ceną sprzedaży energii elektrycznej – przyp. red.). – Za te pieniądze mogłaby powstać jakaś mała inwestycja, która jednak nie powstanie – konstatuje Janusz Roslan.

Kto zawinił? Chodzi o dwóch pracowników Referatu Gospodarki Komunalnej biłgorajskiego magistratu. Radny **Wojciech Gień** (PiS) pytał na sesji, czy wobec winnych wyciągnięto konsekwencje. Burmistrz Biłgoraja w rozmowie z „Kroniką Tygodnia” wyjaśnił, że za zanie-

dbanie obowiązków służbowych obaj pracownicy wzmiankowanego referatu otrzymali nagany i kary finansowe. Jak się nam udało dowiedzieć, jeden z nich w omawianym okresie przebywał na urlopie. – Co ciekawe, ci sami pracownicy zapracowali wcześniej na to, że miasto Biłgoraj zajęło pierwsze miejsce w rankingu Pisma Samorządu Terytorialnego „Wspólnota” – dodaje Janusz Roslan. – Staramy się, aby wniosek, którego nie udało się w terminie złożyć, został jednak przez ministerstwo przyjęty. Trudno obecnie stwierdzić, jakie są szanse na załatwienie tej sprawy.

lew

Mieszkańcy martwią się o zdrowie i życie swoje i zwierząt

Nie chcą masztu na stadionie

BISZCZA

T-Mobile Polska chce postawić stację bazową telefonii komórkowej na stadionie Albatrosa Biszczu. Część mieszkańców obawia się negatywnego wpływu pola elektromagnetycznego na zdrowie. Protestujący nie chcą, aby maszt stanął w sąsiedztwie szkoły podstawowej i przedszkola. Nie tylko T-Mobile stara się rozszerzyć swoją ofertę w Biszczu.

Wjeżdżając na teren gminy Biszczu od strony Soli popada się w „czarną dziurę”. Zasięg urywa się i koniec. Mieszkańcy dobrze o tym wiedzą, dlatego przyzwyczaili się do uprzedzania swoich rozmówców, że pogawędka zostanie wkrótce zakończona. Problem zauważyła firma T-Mobile Polska, która postanowiła temu zaradzić, starając się o postawienie w Biszczu stacji bazowej. Ustalono, że najlepszą lokalizacją jest działka gminna, na której znajduje się stadion BKS Albatros Biszczu. Boisko to służy również uczniom szkoły podstawowej w Biszczu. Gdy o planach dowiedzieli się mieszkańcy tej części miejscowości, postanowili działać.

– Ja nie mam żadnych instrumentów, aby blokować tę inwestycję – mówi wójt gminy Biszczu Zbigniew Pyczko.

Maszt stanie przy „Babie”

Dlatego petycję przeciw wydaniu pozwolenia na budowę stacji bazowej telefonii komórkowej



Z jednej strony mieszkańcy chcieliby mieć dostęp do Internetu i zasięg w telefonach komórkowych, z drugiej pojawia się problem, gdzie można postawić maszt.

kowej w planowanym miejscu złożono w biłgorajskim starostwie. Mieszkańcy zapewniają, że nie mają nic przeciwko telefonii komórkowej, bo w dzisiejszych czasach prawie wszyscy korzystają z komórek. Chodzi o zdrowie. Wskazują, że maszt znajdować się będzie blisko szkoły podstawowej i przedszkola (ok. 300 m), a także domów jednorodzinnych zamieszkałych przez rodziny z małymi dziećmi oraz osoby z grupy o „podwyższonej wrażliwości na negatywne oddziaływanie promieniowania”. Zauważają, że liczne badania naukowe wykazują bardzo negatywny wpływ fal elektromagnetycznych emitowanych przez stacje bazowe na zdrowie i życie nie tylko ludzi, ale też zwierząt, ptaków, pszczół oraz roślin. Dodają, że nadajnik może być usytuowany w innym miejscu – z dala od zabudowań.

Jak się nam udało dowiedzieć, do Wydziału Architektury i Budownictwa Starostwa Powiatowego w Biłgoraju nie wpłynął jeszcze wniosek dotyczący pozwolenia na budowę.

Warto jednak zauważyć, że również spółka P4, która jest operatorem sieci Play, chce w Biszczu mieć swój maszt. Budowa stacji bazowej telefonii wraz z wewnętrzną linią zasilającą planowana jest na wzgórzu przy lesie zwanym przez miejscowych „Baba” (to kilkaset metrów od zbiornika wodnego Biszczu-Żary). Starosta biłgorajski udzielił w lipcu pozwolenia na budowę dla tego inwestora, które zostało zaskarżone. Wojewoda lubelski utrzymał jednak w mocy zaskarżoną decyzję. To oznacza, że wysoki na ok. 60 m maszt stanie przy „Babie”.

W innych gminach

Gmina Biszczu nie jest jedyną w powiecie biłgorajskim, gdzie budową stacji bazowych zainteresowana jest spółka P4. W Goraju planowana jest budowa w okolicach cmentarza przy ul. Janowskiej. Przeciw tej lokalizacji mieszkańcy zebrali ponad 150 podpisów, bo – jak nam powiedział radny gminy Goraj Paweł Kuraś – do najbliższych zabudowań jest mniej niż 150 m. We wrześniu do Starostwa Powiatowego w Biłgoraju wpłynął wniosek w sprawie udzielenia pozwolenia na budowę stacji bazowej, ale starosta wezwał inwestora do uzupełnienia nieprawidłowości występujących w projekcie budowlanym w nieprzekraczalnym terminie do 25 października. Jak się nam udało dowiedzieć, do 31 października spółka P4 nie uzupełniła nieprawidłowości.

W gminie Łukowa wieża miałaby powstać na gruntach osób fizycznych w Łukowej I. W tym przypadku również – zdaniem mieszkańców – znajdować się ona będzie zbyt blisko zabudowań. Gmina miała podobne zdanie i zaproponowała inną lokalizację. Ale spółka P4 złożyła w starostwie wniosek o wydanie pozwolenia na budowę w wybranej przez siebie lokalizacji i je otrzymała (decyzję starosty utrzymał w mocy wojewoda lubelski).

Ta sama spółka stara się o budowę wieży w Turobinie, ale na razie do starostwa nie wpłynął wniosek o wydanie pozwolenia na budowę.

Leszek Wójtowicz

Córka zginęła, żal pozostał

RÓŻANIEC DRUGI

Prokuratura uznała, że kierowca, który w Rózańcu Drugim śmiertelnie potrafił 15-latkę, nie miał szans na jej zauważenie. Najbliżsi nastolatki nie zgodzili się z decyzją śledczych, ale sąd uznał, że była ona prawidłowa. Według rodziców pokrzywdzonej, obie instytucje zaniechały wnikliwego rozpatrzenia zdarzenia.

Do tragedii doszło 29 grudnia ub. roku po godz. 17 w Rózańcu Drugim (gm. Tarnogród). Jadący mazdą mieszkaniec województwa śląskiego wjechał w 15-letnią Agnieszkę, która szła lewą stroną drogi wraz z koleżanką. Nastolatka zmarła na skutek ciężkich obrażeń.

Prokuratura Rejonowa w Bił-



Ojciec 15-latki zadaje pytanie, z jaką prędkością poruszał się kierowca mazdy, skoro jego córka „przeleciała” po zderzeniu z autem ok. 20 m dalej.

goraju ustaliła, że do wypadku doszło na nieoświetlonym odcinku drogi i przy padającym deszczu. Według biegłego z zakresu ruchu drogowego i techniki samochodowej, jadący z prawidłową prędkością kierowca nie miał szans na ominięcie pieszej albo skuteczne zatrzymanie się przed nią. To pokrzywdzona w warunkach

ograniczonej widoczności na widok nadjeżdżających z obydwu kierunków oświetlonych samochodów mogła i powinna usunąć się z jezdni na pobocze. Zaznaczono, że ani 15-latka, ani jej rówieśniczka nie miały na sobie elementów odbaskowych, na dodatek pokrzywdzona korzystała z telefonu komórkowego.

Śledczy nie znaleźli dowodów na skierowanie do sądu aktu oskarżenia, dlatego wycofali zarzuty wobec kierowcy, a sprawę umorzyli. Sąd utrzymał w mocy postanowienie śledczych o umorzeniu śledztwa. Ta decyzja jest już prawomocna. Pisaliśmy o tym w połowie października.

Nie chcą się z tym pogodzić rodzice 15-latki. W liście do redakcji podnoszą, że zarówno prokuratura, jak i sąd zaniechały wnikliwego rozpatrzenia zdarzenia, ponieważ za podstawę umorzenia śledztwa przyjęto jedną przeprowadzoną w sprawie opinii biegłego z zakresu rekonstrukcji wypadków drogowych, pomimo że były do niej zastrzeżenia.

Według nich, droga była oświetlona. „Podczas oględzin miejsca wypadku zostało jednoznacznie ustalone, iż na odcinku drogi, na którym doszło do zdarzenia, znajdowały się prawidłowo działające lampy przydrożne” – napisał do naszej redakcji ojciec

Agnieszki, który zakwestionował również, aby kierowca mazdy mijał się w chwili zdarzenia z innym pojazdem, przez co mógł być oświetlony.

Mężczyzna twierdzi, że jego córka nie mogła być zajęta komórką, bo podczas oględzin miejsca zdarzenia funkcjonariusze policji nie znaleźli telefonu komórkowego (odnalazł się on dopiero podczas oględzin rzeczy osobistych – w kieszeni kurtki). Ponadto – jak podaje – śledczy nie byli zainteresowani ustaleniem, czy Agnieszka i jej koleżanka posiadały odbaski i ta okoliczność nie została w trakcie śledztwa ustalona.

Dodaje, że w wyniku uderzenia przez auto jego córka „przeleciała” ok. 20 m dalej. „Zatem należy sobie zadać pytanie, z jaką prędkością poruszał się kierowca? Czy rzeczywiście kierowca samochodu osobowego marki Mazda nie miał możliwości uniknięcia zdarzenia?” – pyta ojciec 15-latki.

lew



Gmina Księżpol

■ **NOWY WÓZ DLA STRAŻY.** OSP w Rogalach będzie mieć nowy samochód za prawie 840 tys. zł. Chodzi o średni samochód ratowniczo-gaśniczy z napędem na cztery koła, kabiną dla 6 osób, zbiornikiem na wodę, autopompą i działkiem wodno-pianowym, sygnalizacją świetlną i dźwiękową oraz pełnym oznakowaniem. W przetargu na dostawę pojazdu wzięła udział tylko jedna firma, która ma zrealizować umowę do 20 grudnia. Pieniądze na zakup nowego pojazdu będą pochodzić z Narodowego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej, MSWiA i z budżetu gminy Księżpol.

■ **JUBILEUSZ PARAFII.** Parafia w Majdanie Starym obchodzi jubileusz 100-lecia powstania. 27 października celebrowana była pod przewodnictwem kanclerza Kurii Diecezjalnej w Zamościu ks. **Michała Maciołka**. Potem była wspólna agapa, czyli uczta na placu przykościelnym. Parafię w Majdanie Starym erygował w 1919 r. bp lubelski **Marian Fulman**.

■ **KLUCZ ŚWIĘTOWAŁ.** Powstał w 1989 r., ma na swym koncie wiele nagród i wyróżnień, a obok działalności artystyczno-kulturalnej angażuje się w działalność charytatywną. Chór męski Klucz z Majdanu Starego obchodził jubileusz 30-lecia. Świętowanie chórzyści rozpoczęli od mszy świętej dziękczynnej sprawowanej w kościele św. Apostołów Piotra i Pawła w Majdanie Starym. W jubileuszowym koncercie uczestniczyli mieszkańcy i przedstawiciele władz samorządowych. Koncert uświetnił także występ biłgorajskiego zespołu Bonum Voces. Klucz ma w repertuarze ponad 100 utworów religijnych, patriotycznych, biesiadnych i ludowych.

Gmina Obsza

■ **JESIENNE RECYTACJE.** „Jesień za oknami poezji polskiej” – to temat Konkursu Recytatorskiego „Poetycka Jesień”, który organizuje Gminna Biblioteka Publiczna w Obszy. Finał międzyszkolnych zmagani jest planowany na 21 listopada, ale poszczególne placówki powinny wcześniej wyłonić swoje reprezentacje. Uczestnicy powinni przygotować jeden utwór poetycki. Przesłuchania dla uczniów szkół podstawowych będą się odbywać w trzech kategoriach wiekowych. Każda placówka może zgłosić do finału gminnego po dwóch przedstawicieli w każdej grupie. Termin zgłoszeń upływa 14 listopada.

Gmina Tarnogród

■ **OWOCNE SEJMIKOWANIE.** 11 zespołów i teatrów wiejskich z województw lubelskiego, łódzkiego, małopolskiego, podkarpackiego, pomorskiego, świętokrzyskiego i wielkopolskiego wzięło udział w 36. Ogólnopolskim Sejmiku Teatrów Wsi Polskiej. Impreza odbyła się w dniach 25-27 października w Tarnogrodzkim Ośrodku Kultury. Organizatorami wydarzenia byli Zarząd Główny Towarzystwa Kultury Teatralnej, TOK, Wojewódzki Ośrodek Kultury oraz Tarnogrodzkie Towarzystwo Regionalne i Towarzystwo Kultury Teatralnej Ziemi Lubelskiej.

lew

Świętujemy 11 listopada

CO? GDZIE? KIEDY?

Jak co roku mieszkańcy Zamojszczyzny będą świętować rocznicę odzyskania przez Polskę niepodległości. Będą msze święte w intencji Ojczyzny, manifestacje patriotyczne, wystawy, koncerty. Trzeba wziąć udział w tych wydarzeniach.

W Zamościu uroczystości rozpoczną się 11 listopada o godzinie 13.30 uroczystą sesją rady miasta w sali Consulat, gdzie z referatem okolicznościowym wystąpi **Barbara Kołtun**. Tam też będzie można wysłuchać koncertu uczniów Szkoły Muzycznej Yamaha. Msza św. w intencji Ojczyzny rozpocznie się o godz. 15 w kościele pw. św. Jana Bożego. Oprawę muzyczną mszy uświetni Nieetatowa Orkiestra Wojskowa prowadzona przez Stowarzyszenie „Jesteśmy z Tobą – Bądź z Nami”. Zamojski Marsz Niepodległości wyruszy spod pomnika Marszałka Józefa Piłsudskiego ok. godz. 16.30. O godz. 17 na Rynku Wielkim zaplanowano manifestację patriotyczną z ceremoniałem wojskowym, okolicznościowym wystąpieniem prezydenta, apelem pamięci i salwą honorową. Delegacje złożą wieńce przed tablicą upamiętniającą pobyt Piłsudskiego w Zamościu. Uroczystości na Rynku zakończą się musztrą paradną Lubelskiej Orkiestry Wojskowej, przekazaniem na ręce prezydenta Ognia Niepodległości i spektaklem w wykonaniu Teatru Utopia.

Uroczystościom będzie towarzyszyć wiele wydarzeń. Już 7 listopada o godz. 18 w Klubie Batalionowym odbędzie się bezpłatny koncert „Bóg – Honor – Ojczyzna”, któremu towarzyszyć będzie wystawa upamiętniająca rotmistrza **Henryka Leliwę-Roycewicza**. 8 listopada na koncert biletowany zaprasza Orkiestra Symfoniczna im. K. Namysłowskiego. 9 listopada w Zamojskim Domu Kultury będzie wspólne śpiewanie pieśni patriotycznych z Zespołem Pieśni i Tańca „Zamojszczyzna”. 10 listopada o godz. 11 Muzeum Fortyfikacji i Broni Arsenał zaprasza dzieci na zajęcia edukacyjne „Kto Ty jesteś? Polak mały!”. Z kolei ZDK o godz. 18 proponuje koncert Warszawskiej Orkiestry Sentymentalnej. W nocy z 10 na 11 listopada Związek Harcerstwa Polskiego Hufiec Zamość zaprasza na XI Jubileuszowy Nocny Rajd Listopadowy na trasie Suchowola – Zamość.

Szczegóły planowanych uroczystości na stronie www.kronikatygodnia.pl w zakładce CO?GDZIE?KIEDY? i w kalendarzu wydarzeń na zamosc.pl.



Powiat zamojski

Główne obchody rocznicy odzyskania przez Polskę niepodległości w Szczepieszynie rozpoczną się 11 listopada o godz. 10.15. Uczestnicy zbiorą się wówczas na placu Kościuszki. Z tego miejsca wyruszy przemarsz w asyście orkiestry dętej Echo Kniei do kościoła pw. św. Mikołaja w Szczepieszynie. Tam o godz. 10.30 zaplanowano montaż słowno-muzyczny w wykonaniu wychowanków szczepieszyńskiego Miejskiego Domu Kultury. Potem odbędzie się uroczysta msza w intencji Ojczyzny. Po niej uczestnicy obchodów ponownie wyruszą na plac Kościuszki, gdzie zaplanowano okolicznościowe przemówienia.

W Krasnobrodzie uroczystości rozpoczną się tego dnia o godz. 9 w miejscowym kościele pw. Nawiedzenia Najświętszej Maryi Panny. Tam zaplanowano program artystyczny w wykonaniu uczniów. Następnie odbędzie się msza. Po niej uczestnicy przejdą przed pomnik upamiętniający stulecie odzyskania przez nasz kraj niepodległości, który stoi przy ul. 3 maja. O godz. 14 rozpocznie się druga część obchodów. Na początku zaplanowano uroczystą sesję rady miejskiej. Będzie ona miała jeden punkt. Radni rozważą uhonorowanie ks. prałata **Romana Marszałca**, zasłużonego proboszcza krasnobrodzkiej

parafii, tytułem honorowego obywatela Krasnobrodu. O godz. 15 w KDK-u rozpocznie się natomiast koncert. Na scenie pojawi się **Monika Grajewska**, która zaprezentuje program pt. „Radość z Niepodległej”.

Zwierzynieckie obchody rozpoczną się w niedzielę (10 listopada). Po mszy w kościele parafialnym (początek godz. 10) zaplanowano koncert okolicznościowy w wykonaniu orkiestry dętej. Następnego dnia uczestnicy zbiorą się o godz. 11 przy pomniku stojącym u zbiegu ulic: Biłgorajskiej i Zamojskiej. Tam zaplanowano okolicznościowe przemówienia. Następnie ruszy przemarsz do kościoła parafialnego, gdzie odbędzie się msza. Po niej zaplanowano wspólne śpiewanie patriotycznych pieśni.

W gminie Zamość obchody także zapowiadają się bogato. Zaplanowano koncerty, wspólne śpiewanie oraz m.in. uroczyste nieszpory za zmarłych. Już w niedzielę (10 listopada) w świetlicy w Zawadzie będzie można obejrzeć montaż słowno-muzyczny, a potem odbędzie się wspólne śpiewanie pieśni patriotycznych. To wydarzenie przygotowuje zespół Czerwone Korale. Następnego dnia w kościele pw. Matki Bożej Bolesnej w Wólce Panieńskiej zaplanowano nieszpory za zmarłych radnych, sołtysów, strażaków, pracowników administracji i innych samorządowców. Rozpoczyna się one o godz. 11.30. Potem

odbędzie się w tej świątyni msza w intencji Ojczyzny oraz koncert patriotyczny Chóru Sitanianie.

10 listopada o godz. 16 w Gminnym Ośrodku Kultury gminy Zamość z siedzibą w Wysokiem zaplanowano wspólne śpiewanie pieśni patriotycznych i wojskowych. Będą one dobrane w taki sposób, iż opowiedzą drogę Polaków do wolności. Uroczystości przygotowują zespoły: Ale Cantare oraz ShowMen.

Podobne spotkanie odbędzie się 11 listopada w Kalinowicach. Jego uczestnicy zbiorą się o godz. 17 w miejscowym Zespole Szkoły Podstawowej i Przedszkola. Zaplanowano m.in. prezentację rysu historycznego obchodzonego święta, a także wspólne śpiewanie.

Powiat tomaszowski

Powiat tomaszowski uczci 101 Narodowe Święto Niepodległości balem w Restauracji Staropolskiej w Tomaszowie Lubelskim. Wydarzenie będzie wyjątkowe i przygotowane na najdrobniejszy szczegół. Zapisy jeszcze trwają. Prowadzone są w biurze Stowarzyszenia w Starostwie Powiatowym w pokoju 54. Muszą być potwierdzone wpłatą: 150 zł od osoby i 300 zł od pary. O muzykę wieczorem 9 listopada (bal rozpocznie się o godz. 18) zadbają Profesjonalny DJ i Klaudia Szopa. Będzie oczywiście pyszne jedzenie (dania gorące, stół wiejski, deserowy) i napoje.

Również 9 listopada burmistrz Wojciech Żukowski, LUKS „Tomasovia” i UKS „Gim-Dwójka” organizują w parku miejskim Bieg Sztafetowy „101 km na 101 rocznicę odzyskania Niepodległości”. Zgłoszenia przyjmowano do 4 listopada.

W Tomaszowskim Domu Kultury 10 listopada odbędzie się XII Powiatowy Przegląd Pieśni Patriotycznej i Legionowej. W trakcie przeglądu będzie wystawiony na licytację obraz namalowany przez artystów uczestniczących w XIII Międzynarodowym Plenerze Malarstwa „Barwy Roztocza”. Nawiązuje on do postaci kompozytora Stanisława Moniuszki. Dochód z licytacji przeznaczony zostanie na leczenie podopiecznego Fundacji „Parasol Roztocza”, 6-letniego **Mateusza Gardiasa**, który od września walczy z nowotworem mózgu.

W gminach powiatu tomaszowskiego z okazji 11 listopada także będzie uroczystość.

W Jarczowie o godz. 11 w kościele parafialnym odprawiona zostanie msza święta za Ojczyznę. Po niej uczestnicy przemaszerują pod kopiec Józefa Piłsudskiego. Po okolicznościowych wystąpieniach, o godz. 12.30 w Samorządowym Ośrodku Kultury rozpocznie się

koncert pieśni patriotycznych w wykonaniu dzieci i młodzieży oraz gminnych zespołów.

W Łaszczowie uroczystości patriotyczno-religijne odbędą się 11 listopada najpierw w kościele parafialnym (godz. 10), a potem na placu Łaszcza. Montaż słowno-muzyczny podczas mszy będzie w wykonaniu uczniów SP im. gen. Sikorskiego w Łaszczowie. Na placu delegacje złożą kwiaty i wieńce pod pomnikiem Pamięci Ofiar i Bohaterów II Wojny Światowej. Na uczestników wydarzenia będzie czekała wojskowa grochówka.

W Tyszowcach o godz. 9.30 w kościele parafialnym pw. św. Leonarda rozpocznie się msza święta w intencji Ojczyzny. Potem pod pomnikiem Bohaterów Ziemi Tyszwieckiej delegacje złożą wieńce. O godz. 17 w Samorządowym Centrum Kultury w Tyszowcach początek wspólnego śpiewania pieśni legionowych.

Powiat hrubieszowski

W Hrubieszowie obchody Święta Niepodległości, jak co roku, odbędą się na placu przy kościele pw. św. Mikołaja przed pomnikiem Legionisty. Uroczystości rozpoczną się o godz. 9.30. Po podniesieniu flagi państwowej na maszt przemówienie okolicznościowe wygłosi burmistrz Hrubieszowa **Marta Majewska**. Potem odczytany zostanie apel pamięci. Żołnierze kompanii honorowej 2 Pułku Rozpoznawczego im. mjr. Henryka Dobrzańskiego „Hubala” oddadzą salwę honorową. Delegacje organizacji kombatanckich i poczty sztandarowe z hrubieszowskich szkół i instytucji złożą wieńce przed Pomnikiem Legionisty. Oficjalne uroczystości zakończy msza święta w intencji Ojczyzny. Rozpocznie się ona o godz. 10 w kościele pw. św. Mikołaja.

W Dołhobyczowie patriotyczne uroczystości z okazji 101-lecia odzyskania niepodległości rozpoczną się o godz. 12 mszą św. w miejscowym kościele. Potem delegacje i poczty sztandarowe złożą kwiaty i wieńce na Cmentarzu Hallerczyków.

W Mirczu o godz. 9.30 na parkingu przy kościele parafialnym zbiorą się uczestnicy rocznicowych uroczystości. Najpierw złożą wieńce przy pomniku X-lecia Niepodległości po czym przemaszerują do miejscowego kościoła parafialnego. Tam z koncertem pieśni patriotycznych wystąpi zespół Arabeska. Po mszy św. z okolicznościowym przemówieniem wystąpi wójt gm. Mirza **Marta Małyszek**. Po południu zaplanowano harcerskie ognisko.

W Biłgoraju

W Biłgoraju obchody Święta Niepodległości rozpoczną się o godz. 9.30 mszą świętą

w intencji Ojczyzny w kościele Trójcy Przenajświętszej i Wniebowzięcia NMP. Po nabożeństwie uczestnicy przejdą pod obelisk z tablicą upamiętniającą marszałka Józefa Piłsudskiego, gdzie zaplanowano wystąpienia, złożenie kwiatów oraz zapalenie „Płomienia Niepodległości” z Kostiuchnówki na Wołyniu, symbolicznego miejsca okupionego krwią polskich legionistów. dopełnieniem uroczystości będą koncerty w Biłgorajskim Centrum Kultury, które będą się zaczynały o godz. 18. 9 listopada na scenie zobaczymy artystów z Filharmonii im. Henryka Wieniawskiego w Lublinie, dzień później wystąpią Olek Orkiestra z Janowa Lubelskiego oraz Big Band BCK, a 11 listopada Grupa Folklorystyczna Pokolenia. Wstęp na koncerty wolny.

W Tarnogrodzie świętowanie potrwa trzy dni. 9 listopada po mszy świętej wieczornej o godz. 18 za budynkiem dawnego gimnazjum 3 Tarnogrodzkiej Szczęśliwej „Infinitum” im. Róży Zamojskiej organizuje Ognisko Niepodległościowe. Dzień później w tarnogrodzkim kościele parafialnym o godz. 18.10 przewidziano koncert patriotyczny w wykonaniu Tarnogrodzkiej Orkiestry Dętej oraz Dziecięcego Zespołu Wokalnego z Tarnogrodzkiego Ośrodka Kultury. 11 listopada poczty sztandarowe, a także przedstawiciele władz samorządowych, instytucji i organizacji społecznych oraz mieszkańcy miasteczka i gminy przejdą do kościoła, gdzie po złożeniu wiązanek kwiatów przy pomniku na dziedzińcu kościoła, wezmą udział w uroczystej mszy świętej w intencji ojczyzny. Początek o godz. 10.

W gm. Łukowa uroczystości rozpoczną się od mszy świętej w intencji Ojczyzny, która o godz. 10 zostanie odprawiona w kościele parafialnym w Chmielku. Po nabożeństwie na placu przed kościołem z tańcami narodowymi zaprezentują się grupy taneczne z Łukowej i Biłgoraja. Zwieńczeniem gminnych obchodów 101. rocznicy odzyskania niepodległości będzie koncert zespołu Lumen z Poznania, który rozpocznie się o godz. 18 w kościele parafialnym w Łukowej. Poprzedzi go występ łukowskich zespołów – Harmonii oraz Lucusa.

W Turobinie przed zaplanowaną na godz. 10 mszą świętą za Ojczyznę w miejscowym kościele, z montażem słowno-muzycznym zaprezentują się uczniowie Zespołu Szkół w Turobinie. Po nabożeństwie przewidziano koncert artystów z lubelskiej filharmonii, marsz niepodległości do parku im. Żołnierzy AK oraz złożenie wieńców.

bn, AP, wd, par, lew

W 1943 r. polskie podziemie zlikwidowało atamana „Orła” – Jakowa Halczewskiego-Wojnarowskiego

Bolszewikom strzelał między oczy

HISTORIA

Frontowiec i konspirator. Charyzmatyczny dowódca i partyzant. Carski żołdat, ukraiński ataman, oficer Wojska Polskiego. Według polskiego podziemia – niemiecki kolaborant. Kim był ten kozacki watażka z Podola, który zginął z ręki Armii Krajowej pod Hrubieszowem?

Jakiw Halczewskij (1894-1943) urodził się w Hucie Lityńskiej. Miał za sobą służbę w armii carskiej (1916-1917), podczas której wyróżniał się zdolnościami i był za nie nagradzany. W listopadzie 1918 r. jako żołnierz armii ukraińskiego demokratycznego Dyktoryjatu walczył przeciwko hetmańcom (ukraińscy monarchiści na czele z hetmanem **Pawłem Skoropadskim** posiadający państwo pod zwierzchnictwem Niemiec). Później bił bolszewików.

Jeszcze przed zakończeniem I wojny światowej został nauczycielem na Podolu i rozpoczął studia prawnicze na uniwersytecie w Kamieńcu Podolskim jako wolny słuchacz. Jednocześnie zaangażował się w antyhetmańską konspirację. Przejął dowództwo wojsk partyzanckich i działalność podziemną na Podolu, prowadząc ją do września 1922 r. Potem z terytorium Polski jako współpracownik polskiego wywiadu dokonywał przeciwbolszewickich rajdów na Podole, które trwały do 1925 r. W początkowym okresie walki partyzanckiej walczył także przeciwko wojskom białej armii rosyjskiej **Antona Denikina**. W 1920 r. bolszewicy w odwecie za jego działalność zamordowali mu brata Fedora. Odtąd każdego bolszewika likwidował strzałem między oczy, bo jak tłumaczył: „W to miejsce po zadaniu straszliwych mąk, Żyd Chaim Burg zastrzelił z nagana mojego młodszego i jedynego brata”.

Od 1921 r. używał pseudonimu **Oreł** (pol. orzeł). W celu likwidacji czekistów wykonywał podstęp, walcząc ze swoim oddziałem w mundurach sowieckich. Tajemnica, osłona nocy, wykorzystanie złej pogody, zaskoczenie, walka wręcz, szybki odskok, świetna znajomość terenu, krótkie postoje w różnych miejscach, spryt, dobre uzbrojenie, celne uderzenia – to wszystko sprzyjało sukcesom i utrwalaniu jego legendy.



Jakow Halczewski-Wojnarowski siedzi piąty z prawej w pierwszym rzędzie.

W 1922 r. główny ataman **Symon Petlura** awansował go do stopnia pułkownika Armii Ukraińskiej Republiki Ludowej.

Oficer w polskim wojsku

W 1930 r. pod nazwiskiem Wojnarowski rozpoczął służbę jako oficer (kapitan, potem major) w 67. pułku piechoty Wojska Polskiego w Brodnicy. Brał udział w wojnie obronnej 1939 r., podczas której trafił do niemieckiej niewoli i przebywał w niej do stycznia 1940 r. Dzięki wstawiennictwu kolegów, byłych petlurówców z Organizacji Ukraińskich Nacjonalistów (późniejsza frakcja **Andrija Melnyka**) działających w Berlinie, został zwolniony. W Niemczech przystąpił do nacjonalistycznego Ukraińskiego Zjednoczenia Narodowego (UNO). Z początkiem lutego 1940 r. przyjechał do Peresiołowic koło Hrubieszowa, gdzie pracowała jego żona Nadia.

Tam kontynuował swoją publicystyczną twórczość. Sprzyjało temu środowisko, w którym się znalazł. Jego druga żona, **Nadia Kotorowicz**, była z zawodu nauczycielką, córką ks. **Iwana Kotorowicza** z Hostynnego, który pisywał dla ukraińskiej gazety wydawanej przez Niemców pt. „Krakiwski Wisti”. Brat **Nadii**, **Hennadij**, był zaangażowany w dziennikarstwo jako pracownik jednej z redakcji w Berlinie. Mieszkając już pod Hrubieszowem, wrócił do zawodu nauczycielskiego i spisał wspomnienia, które zatytułował „Z wojennego notatnika”. Być może publikował także w ówczesnej prasie.

Germanofil

Trudno jego poglądy uznać za inne niż germanofilskie. Halczewski uważał, że Ukraińcom do „wyzwolenia z moskiewsko-polskiej niewoli po drodze tylko z Niemcami”, których uznawał za „solidnego partnera politycznego”. Miał nawet za złe samemu Petlurze, czyli swojemu dowódcy, że postawił na Francję,



Jakow Halczewski-Wojnarowski

a nie na Niemcy. Niemców, jakich zobaczył we wrześniu 1939 r., szanował za pracowitość, wytrwałość, solidarność i zdyscyplinowanie. Wierzył, że Państwa Osi pod ich przewodnictwem odniosą zwycięstwo. **Adolfa Hitlera** uważał za „wyjątkową indywidualność”, co nie było wówczas wśród ówczesnych Ukraińców jakoś specjalnie wyjątkowe. Sympatie wobec führera istniały także w środowisku ukraińskich demokratów współpracujących z Polską, niezależnie od tego, że w niemieckich obozach koncentracyjnych dokonywano ludobójstwa już od kilku lat. Przewidywał, że Stalin, który włączył się do wojny dopiero w momencie, gdy jego przeciwnicy stracą już nieco siły, i tak zostanie pokonany, zaś Ukraińcy „wzniosą swoje

modlitwy do Boga za swego Zbawiciela – A. Hitlera”. Dziwi fakt, że Halczewski pogodził się z utratą Ukrainy Karpackiej na rzecz Węgier wiosną 1939 r. oraz wschodnich województw RP jesienią tego roku na rzecz Sowieców. Uważał jednak, że sojusz Niemiec z ZSRR był ceną rozprawy z Francją.

Wobec Polski i Polaków

Halczewski wymieniał trzech największych wrogów Ukrainy. Byli to „Moskale, Żydzi i Polacy”. Twierdził, że Polska powinna była iść na Sowieców z Niemcami. Ustępstwa terytorialne na rzecz Niemiec (korytarz – połączenie z Prusami) wydawały mu się naturalne i konieczne. We wrześniu 1939 roku do obrony Polski nie palił się: „Rodzinę moją prześladowają Polacy na Chełmszczyźnie, po piętach deptają mi dwójkarze (polski wywiad – przyp. red.), a wyżsi dowódcy liniowi powierzyli mi dla ratowania Polski batalion. Chyba tylko po to, by do reszty zburzyła nasze cerkwie na Chełmszczyźnie?”.

Przyznawał, że służąc w polskiej armii nie chciał przyczynić się do zwiększania strat niemieckich. Po połowie września, gdy klęska Polaków była już nader widoczna, przyznał, że ogarnął go wesoły nastrój, gdyż „przestało istnieć nadęte państwo”. Wiele jego uwag na temat polskiej polityki i armii było słusznych, czego odzwierciedleniem są dzisiaj prace niektórych historyków polskich poświęconych czasom II RP. Jako zawodowy oficer miał wgląd w codzienną armii, zwłaszcza w jej słabości. To samo dotyczyło postaw Polaków po klęsce wrześniowej. Kilka jego krytycznych uwag jest też zbliżonych do opinii

niektórych polskich dowódców czy też szeregowych żołnierzy.

Krytycznie o rodakach

Halczewski w swoich tekstach nie szczędził krytycznych uwag pod adresem samych Ukraińców. Doznał swego rodzaju szoku, widząc dwulicowość, słabość charakteru, niską moralność, tchórliwość i brak patriotyzmu niższych rangą ukraińskich oficerów w Wojsku Polskim. Piętnował także sztuczny jego zdaniem kult wodza w środowisku Organizacji Ukraińskich Nacjonalistów **Andrija Melnyka**, podobnie jak megalomanię ukraińskich jednostek na emigracji. Miał świadomość, że są wśród nich ludzie skorumpowani i skłonni do zdrady.

W OUN raził go nie tylko kult wodza, ale także teatralne faszystowskie pozdrowienia nacjonalistów. Jednakże trzeba pamiętać, że to właśnie środowisku Melnyka zawdzięczał wolność. Miał za to żal do swoich, zdawałoby się najbliższych politycznie, rodaków, czyli petlurówców. U Halczewskiego można wyczuć ostrą krytykę członków OUN – Bandery, jako tych, którzy nie mają żadnego doświadczenia („politycznej metryki”) i nie są dostosowani do aktualnych warunków wojennych. Uważał, że ich organizacja była tylko „wytworem na miarę relacji polsko-ukraińskich” i działała jak zorganizowana na wzór masoński „mafia”, która „poczytała co nieco o faszyzmie we Włoszech” i się nim zafascynowała.

W sztabie ChLS

W czerwcu 1942 r. Niemcy zgodzili się na utworzenie Chełmskiego Legionu Samoobrony, w którego pięćosobowym sztabie zasiadł Wojnarowski.

ski. Za życia Wojnarowskiego Legion liczył niewiele: od 20 do 60 osób. Rozrósł się dopiero po jego śmierci, osiągając pod koniec 1943 r. stan osobowy 400 strzelców. ChLS nie był samodzielną i niezależną inicjatywą ukraińskich konspiratorów. Była to formacja niemiecka o lokalnym charakterze (podobnie jak dywizja SS Galizien nie miała nawet w nazwie słowa „ukraiński”). Wbrew temu co piszą ukraińscy badacze życiorysu atamana „Orła” jej celem nie była obrona Ukraińców przed Polakami. Do momentu powołania ChLS, jak wskazują ustalenia **Igora Hałagidy**, zagrożenie polskie na tym terenie dla Ukraińców nie istniało. Z ręki polskiego podziemia do tego czasu zginęło co najwyżej kilkudziesięciu wyróżniających się Ukraińców. Nieporównywalnie więcej Ukraińców zginęło od Niemców za faktyczne lub rzekome wspieranie komunizmu i partyzantów sowieckich, m.in. w wyniku pacyfikacji hrubieszowskich wsi wiosną 1942 r. (np. w pobliskich Mołodiatyczach), czego niewątpliwie Wojnarowski musiał mieć świadomość, a nawet być tego świadkiem. Jak sądzi **Mariusz Zajączkowski** rzeczywistym celem powołania ChLS miała być walka z rosnącą w siłę na tym terenie partyzantką komunistyczną.

Śmierć atamana

Ataman „Oreł” zginął 22 marca 1943 r. w Peresiołowicach w walce z żołnierzami Armii Krajowej. Szkoła, przy której miał miejsce jego ostatni bój, stoi do dzisiaj. Zarzuty postawione Wojnarowskiemu ustalone przez **Mariusza Zajączkowskiego** m.in. na podstawie notatek **Szymona Tokarza** z Gdeszyna, które miały spowodować skazanie go na karę śmierci, dotyczyły jego publicystyki. Miał dopuścić się w niej „zdrady tajemnic wojskowych” oraz „zdrady państwa przez wyszydzanie jego armii”, a także kontaktów z oficerami niemieckimi w Berlinie.

Jego grób na cmentarzu w Hrubieszowie został zniszczony. Nie ma po nim śladu. Ukraińscy biografowie twierdzą, że dokonali tego „polscy szowiniści” nie tłumacząc, o kogo w istocie chodzi, ale przypisując między wierszami sprawstwo polskiemu podziemiu. Czy faktycznie mogli to zrobić członkowie AK bądź innej pokrewnej formacji? Nie sądzę. Bardziej prawdopodobne jest to, że grób zrównali z ziemią Sowietci bądź ich podwładni z komunistycznego aparatu represji, np. funkcjonariusze Urzędu Bezpieczeństwa. Wszak ataman „Oreł” był dla nich większym wrogiem niż dla Polaków. Nie mogli dopuścić, by kult pogromcy bolszewików był pielęgnowany.

Mariusz Sawa

Opisywali piękno przyrody, okoliczne jarmarki, odpusty i święta

Sonet z krową na postronku

HISTORIA

„Pisał ołówkiem na drobnych karteczkach. Czasem nocą przy ogarku, czasem w polu – za stolik służyła mu podeszwa buta, niekiedy zaś pisał wprost na podeszwie. Tworzył najczęściej zimą i w święta, w dzień trzeba było pracować” – opowiadał Józef Nikodem Kłosowski o Stanisławie Bojarczuku. Ten niezwykły, chłopski poeta stworzył ponad tysiąc sonetów!

Bojarczuk spisywał swoje wiersze na skrawkach makulatury, strzępkach gazet, na tym, co mu wpadło w ręce. Ignorował znaki interpunkcyjne czy błędy ortograficzne. Potem owe sonety były ubierane w odpowiednią formę i kaligraficznym piśmem zapisywane w rękopisach. Poeta wyrażał się o nich jednak surowo.

Kawałek świata

Stanisław Bojarczuk urodził się 5 kwietnia 1869 r. we wsi Krakowskie Przedmieście niedaleko Krasnegostawu. Jego rodzice – Aleksandra i Adam – byli uwłaszczonymi chłopami pańszczyźnianymi, mieli gromadkę dzieci (było to sześciu synów: jednak trzech z nich zmarło w dzieciństwie). Rodzina żyła w jednej izbie i ledwo wiązała koniec z końcem. Bywały okresy, że Bojarczukowie egzystowali w skrajnej nędzy. Tak było zwłaszcza wtedy, gdy ojciec poety... przegrał rodzinną ziemię w karty.

O tym, jak wyglądał start w dorosłość chłopskich dzieci, dowiadujemy się z unikatowych „Pamiętników Chłopów”. Ta publikacja została wydana w latach 30. ub. wieku przez Instytut Gospodarstwa Społecznego. „Gdy byłem w wieku szkolnym latem pasłem bydło, zimą jeden ze starszych braci uczył mnie czytać na elementarzu i trochę pisać, tyle że mogłem się jako tako podpisać i tyle było mojej nauki (pisownia



Czy z tego nieznanego chłopca z okolic Skierbieszowa mógł wyrosnąć poeta? Niewykluczone. Fot. Teodozja/Wincenty Podolak. Zbiory A. Gąsianowskiego.

cytatów oryginalna – przyp. red.)” – skarżył się w anonimowej relacji pewien kowal.

„Do szkoły chodziłem jednej zimy dwa miesiące, a drugiej zimy trzy miesiące do takiego nauczyciela, co uczył po parę dzieci na wsi” – opowiadał inny, małorolny gospodarz. „Nauczyłem się trochę czytać i pisać, no i rachować do tysiąca (...). Aż brat poszedł do wojska i nie miał kto listu napisać, bo nikt w domu nie umiał, więc ja musiałem sobie przypomnieć litery”.

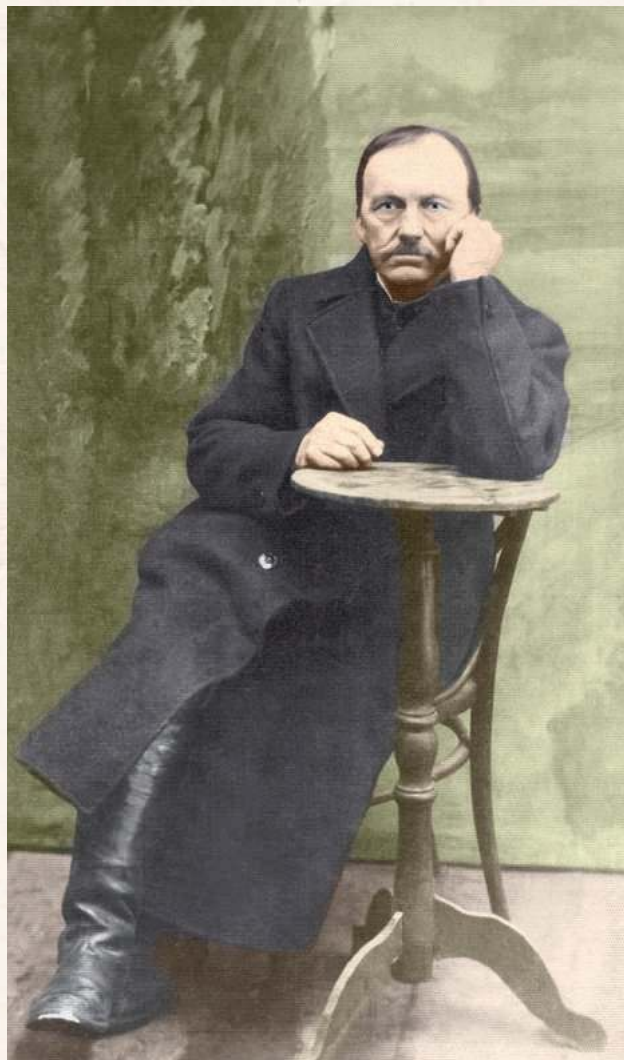
Stanisław Bojarczuk także ukończył tylko dwie klasy „zimowej szkółki” podstawowej. Jednak jego niezwykłą wrażliwość i poetycki talent dostrzegła miejscowa nauczycielka. Wiadomo, że miała na imię Bronisława. Dzięki jej wsparciu mógł uczyć się, a potem rozwijać poetyckie zdolności. Rozmawiał się nie tylko w literaturze. Gdy wydorosła, interesowały go także nauki przyrodnicze, historia i filozofia.

W 1891 r. Bojarczuk ożenił się Agatą z Chomików, panną młodszą o trzy lata. Wówczas przeniósł się do miejscowości Rońsko w gm. Krasnystaw, gdzie przez całe życie gospodarzył na „splachetku” ziemi. Gdy był już w podeszłym wieku, przekazał niewielkie gospodarstwo synowi. Sam wówczas zajął się pasaniem bydła.

„Pisał, pokrzykując od czasu do czasu na krowy” – notował Jacek Dehnel, pisarz, tłumacz i artysta-plastyk w felietonie pt. „Chłopina”. „Być może raz w życiu wybrał się pociągami do Warszawy, poza tym żył w swoim kawałku świata, chadzając tylko na odpusty w okolicznych miejscowościach”.

Boso na pastwisku

– Bojarczuk tworzył niezwykle plastyczne wiersze (najstarszy datowany jest na 1914 r.). Co ciekawe, czerpał do nich inspirację z poetyki renesansowej, romantyzmu, ale przede wszystkim z literatury Młodej Polski. Był także uważnym obserwatorem



Stanisław Bojarczuk. Kolorowane zdjęcie z 1925 r.

oraz chłopskim estetą, wrażliwym na piękno przyrody. Poeta przez całe życie stworzył w sumie tysiąc sonetów! Jeszcze za swojego życia wydał zbiór wierszy pt. „Blaski i dźwięki”. Zmarł 31 grudnia 1956 r. we wsi Rońsko, tuż po jego opublikowaniu.

Nigdy o nim w rodzinnych stronach nie zapomniano. W 2008 r. został wydany kolejny tomik sonetów Bojarczuka pt. „Linie liryki”. W 2013 r. na rynku krasnostawskim odsłonięto natomiast jego pomnik. Nie tylko w swojej okolicy Bojarczuk zdobył uznanie. Jacek Dehnel nie krył podziwu dla tego chłopskiego poety. Pisał o tym w charakterystyczny dla siebie sposób.

„Siedzi ten Bojarczuk, chłopina w podartej koszulinie i pisze: <<Jam Krezus śnieć śród hurys mar... półnagi bosi/Pławie się w zioł szmaragdach, depcę perły rosy/A pokłony mi biją zbóż gnące się kłosy...>>” – czytamy cytaty z wiersza Bojarczuka w jego zapiskach. „<<Nektar boskich ambo-rozji spijam z kwiecich kruży/Flora ścieli mi kilim z półrozkwitłych róży/A echo wodospadu brzmi w tremol Caruzzy>>. Czego tu nie ma! Krezus, Flora, mary, a nawet hurysy mar, nektar i ambrozja”.

A to tylko część poetyckich rekwizytów użytych w tym utworze przez poetę. „Szmaragdy, perły, kilimy i kruże, a w dodatku ten tremol Enrica Caruso, podówczas pierwszego tenora świata, młodopolską modą przerobiony dla rymu z Carusowego na Caruzzy” – wyliczał ze zdziwieniem Dehnel. „A chodzi, z grubsza o to, że o świecie chłop poszedł boso pasać krowy”.

Pisarz jednak nie drwił z chłopskiego samouka-poety, który w natchnieniu składał rymy na pastwiskach i gdzie się tylko dało. Bo Dehnela bardzo wzruszała ta postać. Wyobrażał sobie uparte wędrowniki Bojarczuka do pobliskiej biblioteki w poszukiwaniu wiedzy o literaturze i świecie. Podziwiał także upór i godność, która biła od tego człowieka.

„Sam mógłby obronić honor literatury” – podsumował z uznaniem Jacek Dehnel postawę i twórczość poety.

Myśli najszczerze

Jakiś czas temu wpadła mi w ręce wydana zapewne w kilku egzemplarzach (a może tylko w jednym) „Kronika Skierbieszowa”. Maszynopis tego dzieła znajduje się w skierbieszowskim Urzędzie Gminy. Został on spisany w 1997 r. przez Zygmunta Węclawika. Moją uwagę przykuł rozdział pt. „Skierbieszowszczyzna i północna Zamojszczyzna w wierszach i pieśniach ludowych”. Autor przeanalizował w nim utwory napisane przez miejscowych, chłopskich poetów. Tworzyli je Franciszka Bakuniakowa (żyła w latach 1878-1954) oraz Leopold Jezierski (wiadomo tylko, że urodził się w 1890 r.), którzy, jak

zastrzegł autor, nigdy nie chodzili do szkół. Tego ostatniego czytać nauczyła dziedziczka z Hajownik. Kurs trwał podobno tylko kilka tygodni, ale potem Jezierski uczył się z mozołem sam.

Jednym z największych sukcesów w jego życiu było zdobycie drugiego miejsca w wojewódzkim konkursie poetów ludowych, już w czasach PRL-u. Pisała o tym w 1948 r. prasa.

„Najciekawsze utwory o tematyce ludowej i oryginalne w formie wiersza nadesłał 60-letni mieszkaniec wioski Szorcówka – obywatel Leopold Jezierski” – czytamy na łamach jednego z lubelskich pism. „Wiersze jego (...), tchną prawdziwym czarem rodzimej sztuki ludowej”.

Tworzyli wówczas w gminie Skierbieszów i inni poeci. Jan Cwener (1892-1990; był pierwszym wójtem Skierbieszowa) zasiadał w szkolnej ławie tylko przez dwie zimy, ale on także, jakby z mlekiem matki, wyssał miłość do poezji i literatury.

Zygmunt Węclawik przytoczył też w swojej kronice wiersz niejakiej Kasi Mnichówny, który w 1919 r. został opublikowany w piśmie „Skrzat Udrycki”. Także w innych wioskach Zamojszczyzny ludowych poetów nie brakowało. Wiele ich twórczość łączyło. Wszyscy pisali o pięknie okolicznej przyrody, świętach i różnych obrzędach, ale także mozołe chłopskiej pracy oraz o przywiązaniu do ziemi. Nie brakuje w tych utworach wątków związanych przez nasz region.

Ujmująca jest prostota tych ludzi, ich pokora i bezwarunkowa miłość do poezji.

„Jeśli kto będzie czytał moje wiersze/ Niech wie, że były to myśli najszczerze/ A choć znajdzie w piśmie błędy/ Których nie brak w wierszach wszędy/ Że powinno być inaczej/ Niechże mnie wszystko przebaczy/ Bo w szkołach nie byłem, sam się uczyłem” – tłumaczył swoim czytelnikom jakby z zakłopotaniem Leopold Jezierski w wierszu pt. „Początek”.

Bogdan Nowak

Jan Cwener, fragment wiersza pt. „Potwór” z 1944 r.

Żarłoczny potwór siedząc w norze, straszny krzyżacki gad/ Dwadzieścia lat śnił o zaborze. Jak połknąć cały świat?/ Na wznak powale wszystkie ludy, na globie zatknę sztandar swój/ Heil Hitler! Woła pruska zgraja, wyrusza podbić cały świat/ Swym szumnym hasłem się upaja: panami będziemy tysiąc lat/ Od stóp do głowy uzbrojeni, podobni są do dzikich hord/ Wśród sprzyjających im promieni, idą na grabież i na mord/ Stawia brutalną ciężką stopę, stara się zmiażdżyć cały świat/ Buduje „nową Europę”, na swoją modę, na swój ład!...



Zebrańie szkoleniowe hodowczyń inwentarza. Zdjęcia z poradnika wydanego w latach 50. ub. wieku.

Pisarka Maria Dąbrowska odwiedziła Zamojszczyznę w 1925 i 1937 roku

Noce i Dnie na Zamojszczyźnie

HISTORIA

Pisarkę Frampol zaintrygował. Szczepczyński zirykował męczącym śpiewem Żydów. Zamość odebrał dech w piersiach. Olśniło wzorcowe gospodarstwo w Gdeszynie-Kolonii. Zachwyciły zadbane obejścia i nowoczesna mleczarnia w Nowosiółkach-Kolonii. Łaszczów Maria Dąbrowska opisała jako „małe brudne miasteczko”.

Maria Dąbrowska, autorka m.in. powieści „Noce i Dnie”, przyjechała pierwszy raz na Zamojszczyznę w połowie 1925 r. Towarzyszyła szwagierce Wandzie Dąbrowskiej z domu Kocięto, która zapragnęła odwiedzić chorego na gruźlicę kręgosłupa brata Wacława Kocięto we Frampolu. Wrażenia z podróży opisała w reportażu „Tydzień w Lubelskiem”, drukowanym w odcinkach, w pięciu kolejnych numerach tygodnika „Bluszcz” (nr 28-32, 1925 r.).

Pisarka z Warszawy do Zwierzyńca dotarła po 10-godzinnej podróży pociągiem. Zwierzyńca wydał się Dąbrowskiej miejscowością bardzo zadbaną. Zapamiętała naokoło stojące budynki zarządu ordynacji, które chociaż „pozbawione wszelkiego stylu, były czyste, eleganckie, otoczone kwiatami i zielenią, chciałyby się powiedzieć upasione i tchnące dobrobytem”. Zauważyła bardzo ładny kościółek stojący na kępie pośród dużego stawu, do którego nad wodą prowadził mostek.

Niebieskie domy

Ze Zwierzyńca po czterech godzinach jazdy wyboistymi drogami, skomplikowanej przeprawie przez rzeczkę Ładę, na której dopiero budowano most, Maria z Wandą dotarły furmanką do Frampola. Zamieszkały przy ulicy



„Wszystkie domy we Frampolu były niebieskie, w różnych odcieniach” – zanotowała pisarka.

Butlerowskiej w domu o kolorze brązowym, co było ewenementem, ponieważ, jak zauważyła Dąbrowska, wszystkie domy w miejscowości były niebieskie, w różnych odcieniach tego koloru (niewątpliwie w zależności od tego, jaką ilość lakmuś dodano do wapna, którym pobielono ściany). Domy drewniane z podcieniami, kryte gontem lub strzechą, stały „do ulicy to szczytem, to znów frontem”, ogrodzone były wysokimi drewnianymi płotami z poprzecznie układanych desek, z bramami „śliznej roboty, rozpostartymi pod gontowym daszkiem”. W izbach domów powszechne były jeszcze olbrzymie piece, na którym można było spać. W gęsto zarośniętych przydomowych ogródkach, dominowały kwiaty piwonii i cesarskiej korony, a z drzew czereśnie i orzechy. Wszystkie ulice we Frampolu były do siebie podobne, „piaszczyste, niewybrukowane i wygrozdzone płotami”.

Pisarka zauważyła też takie ulice, przy których po jednej stronie stały wyłącznie domy mieszkalne, a po drugiej stronie same stodoły kryte strzechą. Każda ulica we Frampolu miała swoją studnię

z olbrzymim żurawiem. Urokliwy wydawał się jej rynek z dookólną zabudową. Zapamiętała kirkut, otoczony wysokim murem i porośnięty wysokimi sosnami. I cmentarz katolicki, porośnięty bujną zielenią, z przepięknymi nagrobkami z miejscowego piaskowca, które według jej osądu, były bardziej gustowne od tych, które wyrabiano na warszawskich Powązkach. Kościół nie zrobił na niej wrażenia. Określiła go jako „nowy i brzydki”.

Pisarka obserwując mieszkańców Frampola, trudniących się też tkactwem ubolewała, że mimo obecności szkoły powszechnej i gimnazjum, miejscowość nie ma szkoły zawodowej. Według jej osądu, „przysłałyby się tu bardzo zawodowa szkoła tkacka z działem artystycznym i wtedy Frampol, który jest znany ze swoich wyrobów płóciennych, mógłby nimi zasłynąć jak niektóre flamandzkie miasteczka”.

Widziała inne opóźnienia: zagrody jak ze „Starej baśni”, studnie pamiętające czasy biblijne i mieszkańców dźwigających na nosidłach wodę do domu. Drożynę w sklepikach większą niż w Warszawie. Zauważyła i pierwsze kroki postępu: zasobne biblioteki, w tym bibliotekę Macierzy Szkolnej, amatorski teatrzyk i nawet elektryczność, „która się niekiedy pali”.

Ten uroczy Zamość

Po kilku dniach pobytu Dąbrowska ze szwagierką postanowiły wrócić do Warszawy. Tym razem wsiadając do pociągu na dworcu kolejowym w Zamościu. Po drodze pisarka zachwyciła się rozległą wsią Gorajec z czystymi bładniebieskimi chatami tonącymi w obfitej zieleni pełnej piwonii, dzikiej róży i lip. W Szczepczyźnie (gdzie furmanka zatrzymała się na rynku na popas) akurat odbywały się żydowskie Zielone Świątki, tj. święto Szewuot – jedno z trzech obok Pesach i Sukkot świąt pielgrzymich. Liczba Żydów była tak duża, że zwiedzanie miasteczka okazało się niemożliwe.

„Wszędzie było widać nieprawdopodobne ilości Żydów pookrywanych rytualnymi ręcznikami”. Z licznych pootwieranych okien rozlegał się wyjątkowo przykry dla ucha „męczący śpiew”. Wyjeżdżając w kierunku Zamościa pisarka zauważyła „najpiękniejsze przedmieście Szczepczyzna”, z budynkami magistratu i seminarium nauczycielskiego.

Zamość ją zaskoczył. Pisała: „Okazał się tak piękny, że nie umiem słowami wyrazić jego uroku”. Określiła go, jako „jedną z najczarowniejszych” miejscowości. Zauważyła, że miasto jest małe, ale całe wybrukowane kostką kamienną, oświetlone elektrycznością i zabudowane „śliznymi starożytnymi domami”.

Panie zamieszkały w wygodnym, ale i drogim Hotelu Centralnym. Odwiedziły Księgarnię Pomarańskiego, uroczą cukiernię, ratusz „ze złocistą wieżą z tarasem spadającym na obie strony z cudnymi schodami”, kolegiatę, grób Jana Zamoyskiego, pałac, gmach dawnej akademii, siedzibę gimnazjum i Seminarium Nauczycielskiego. Wóźny oprowadził ich po gimnazjum, które według Dąbrowskiej, śmiało mogło służyć jako wzór wielu warszawskim szkołom. Zachwycone miastem, chodziły po rynku aż do zmierzchu.

Gdeszyn tłustych strzech

Po raz drugi Dąbrowska była na Zamojszczyźnie od 20 do 23 kwietnia 1937 roku. Pobyt związany był z jej zaangażowaniem w ruch spółdzielczy. Wyprawę opisała w „Dziennikach” (powstały w l. 1914-1965), nie szczędząc przy tym uwag i komentarzy. A także w reportażu „Cztery dni w Lubelszczyźnie”, który ukazał się w tygodniku „Czarno na białym” w numerach z 22 i 29 maja 1938 roku. Pisarka poruszała się fordem w towarzystwie inspektora Izby Rolniczej Konopackiego, inspektora kontroli obór Fryderychewicza i Błażeja Stolarskiego. Z Lublina, przez „ohydne

miasteczko” Piaski, dojechała po trzech godzinach do Hrubieszowa, stamtąd do Gdeszyna. Podróż nie była łatwa, bo na kilka kilometrów przed wsią „szosa urywała się”. Dalszą podróż kontynuowano furmanką.

Zapamiętała: „chaty bielone z szafirkami na odcień przylaszczki albo modrała wszystkie prawie pod strzechami, ale co to za strzechy! Strzechy tłustych i żyźnych gleb, grubo nakładane i akuracie szyte ze zdrowej mocnej słomy wyprawionej przez deszcz i słońce, że błyszczą jak szary jedwab”. Do każdej z tych chat wiodła ścieżka obsadzana liliami, a przy domach rosły liczne piwonie, bzy lub jabłonie. Zanotowała, że na dachach maszty piorunochronu i anteny radiowej.



Maria Dąbrowska

W Gdeszynie (Kolonii), gdzie gospodarstwa powstały z parcelacji w 1919 r. liczącego tysiąc morgów majątku folwarcznego, obejrzała jedno z gospodarstw wzorcowych, które wprawiło ją niemal w zachwyt:

„Obora mnie olśniła. Za czasów mego dzieciństwa rzadko który dwór (przynajmniej w byłej Kongresówce) miał ją tak wyglądającą. Sześć krów czerwonej polskiej rasy, dwie jałówki i cielę stoją w pomieszczeniu czystym i widnem. Okna pootwierane, ściany bielone, przejścia czyste i suche, nad każdym żłobem tabliczki z informacjami dotyczącymi danej sztuki, a wymaganiem przez kontrolę obór. Przeciętą produkcja mleka – 2,300 litrów od krowy rocznie, z czego 70 proc. odstawia się do mleczarni, resztę spożywa dom. Gospodarstwo dostarcza nadto 10 sztuk bekonów i dwa tuczniki rocznie na rynek zagraniczny i krajowy”. W gospodarstwie była też duża hodowla drobiu, pasieka i sad.

Dąbrowska obejrzała spółdzielczą mleczarnię, sklep i piekarnię, która wyręczała teraz kobiety od domowego wypieku chleba. Znalazła wszystkie rodzaje aktualnych na wsi zrzeszeń kulturalnych i politycznych. Stwierdziła nawet, że „jest ich nawet jakby cokolwiek za dużo” i w prawdziwym byłaby kłopotcie, gdyby jej „przyszło wnioskować o ich żywotności lub ich pożytku z punktu widzenia rzeczywistych interesów kultury chłopskiej”. Odnotowała straż ogniową i dwie biblioteczki należące do Koła Gospodyń i Kółka Rolniczego.

Dąbrowska została wyjątkowo serdecznie przyjęta przez mieszkańców wsi w domu skarbnika mleczarni – pana Stopczyńskiego (później jej pobyt w Gdeszynie uwieczniono nawet tablicą pamiątkową). Ulewny deszcz bardzo utrudnił powrót do Hrubieszowa, skąd jeszcze tego samego dnia Dąbrowska została odwiedzona do Dziekanowa, siedziby fundacji Towarzystwa Rolniczego Hrubieszowskiego, gdzie przenocowała u Czekanowskich (Stanisław Czekanowski był wówczas prezesem fundacji).

Truskawki z Nowosiółek

Następnego dnia wyruszyła do Kolonii Nowosiółki. Zwiedziła nowoczesnie urządzone mleczarnię spółdzielczą, Kasę Stefczyka i sklep spółdzielczy, świetnie urządzone gospodarstwa wzorcowe, w tym jedno należące do rodziny ukraińskiej. Podziwiała zadbane obejścia, wzorowo prowadzone rasowe hodowle oraz plantacje róż i truskawek. Po dwóch intensywnych dniach oględzin gospodarstw spółdzielczych, Dąbrowska udała się na krótki wypoczynek do Zamościa, którym zachwyciła się już w trakcie pierwszego pobytu. Podobnie jak w 1925 roku, nie zważając na wysokie ceny, przenocowała w Hotelu Centralnym, uprzednio racząc się udaną kolacją w towarzystwie podróżujących z nią panów w Klubie Obywatelskim (mieścił się wówczas w Bramie Lwowskiej). Kolejnego dnia wczesnym rankiem, mimo czekających ją dalszych trudów podróży, nie odmówiła sobie krótkiego spaceru po „cudownym Zamościu”, odwiedzając grób Jana Zamoyskiego w kolegiacie i celę Łukasińskiego.

Małe brudne miasteczko

Po śniadaniu ekipa wyruszyła w kierunku Łaszczowa, który Dąbrowska zobaczyła jako „małe brudne miasteczko”, a raczej osadę żydowską, w słońcu tak egzotyczną, że miała wrażenie, jakby nagle przeniosła się do Małej Azji. Zapamiętała: „resztki starych bram pałacowych, park, naokoło siedziby wielkopolskiej cztery wysokie kolumny z posągami na szczycie”.

Furmanką z Łaszczowa dotarła do Kolonii Steniatyn, gdzie obejrzała kolejne wzorcowe gospodarstwa, oraz sąsiedniego Steniatyna z gospodarstwem Ukraińca Gawryły. Ubolewała nad ciągle powolną komasacją gospodarstw wiejskich, które z powodu dużego rozdrobnienia nie zostały dotąd objęte organizacją gospodarstw wzorcowych. Pisarka zauważyła, że rozdrobnienie gruntów dotyczy zwłaszcza gospodarstw ukraińskich, natomiast wsie polskie sukcesywnie są już komasowane. Ujawnia też inny poważny i jakże proroczy problem. Ukraiński, który już niebawem miał wybuchnąć z całą intensywnością wraz z nastaniem wojny.

Magdalena Kołcon



Przez prawdę do pojednania

ROZMOWA

Rozmowa z prof. Włodzimierzem Osadczym z KUL Jana Pawła II w Lublinie, prezesem Instytutu Pamięci i Dziedzictwa Kresowego.

■ Jesteśmy po Wszystkich Świętych. Rodziny Polaków pomordowanych na Wołyniu czy w Małopolsce Wschodniej, a więc pod Lwowem, Stanisławowem czy Tarnopolem dalej nie mogą zapalić znicza czy złożyć wieńca na grobach najbliższych, bo doczesne szczątki tych ostatnich ciągle spoczywają w bezimennych dołach śmierci na dzisiejszej Ukrainie. Czy jest szansa, żeby to się zmieniło?

– Trudno być optymistą, obserwując wydarzenia wokół nas. Mamy już pewną wiedzę i doświadczenie, które dają podstawę, żeby dokonać rzeczowej analizy sytuacji. Jest geopolityczne zapotrzebowanie na banderyzm na Ukrainie. Dzięki tej zbrodniczej ideologii kraj stał się posłusznym narzędziem w ręku globalnych graczy. Jest mocna tendencja, żeby zniszczyć Polskę jako kraj narodowy i katolicki. Amnezja, wyrzucie z tradycji, upodlenie na arenie międzynarodowej – wszystko to są elementy niszczenia Polski. „Siły zła” po obu stronach rzekomo zwalczających się obozów politycznych nie pozwolą na trwałe upamiętnienie Wołynia. Stąd też potworna presja zwalczająca wszelkie symbole dotyczące tego ludobójstwa: pomnik Rzeź Wołyńska, pamięć Krwawej Niedzieli, książki



Włodzimierz Osadczym

przypominające o ludobójstwie, a też i znicze... Racjonalnych szans na zmianę nie widzę. Nie jest to problem Ukraińców, jest to element potwornej gry przeciwko Polsce. Nam pozostaje ufność w Opatrzność Bożą i zawierzenie losów kraju, w tym losów tych, których pomordowano i sprzedano w imię „celów wyższych”, Królowej Korony Polskiej, bo w Niej nasza ostatnia nadzieja!

■ Jakie fakty przemawiają, że na Kresach Południowo-Wschodnich doszło do ludobójstwa?

– Ludobójstwo na Kresach z nadmiarem wypełnia definicję ludobójstwa według rozpoznania prof. Rafała Lemkina. Dokonano celowej, planowanej, metodycznej akcji zniszczenia populacji na określonym terenie według kryterium narodowościowego. Różni się natomiast od innych aktów ludobójstwa niespotykanym okrucieństwem i bestialstwem! Stąd też określenie genocidium atrox, czyli ludobójstwo okrutne, używane

na określenie ludobójstwa banderowskiego.

■ Banderowcy wyrzynali w pień Polaków nie tylko na Kresach Południowo-Wschodnich, ale i na terenie Zamojszczyzny. Stowarzyszenie Upamiętnienia Ofiar Zbrodni Ukraińskich Nacjonalistów we Wrocławiu podało niedawno, że dotarło do relacji Ukrainki o mordowaniu polskich dzieci poprzez wbijanie ich na sztachety płotów we wsi Rzeplin w powiecie tomaszowskim. Do tej zbrodni doszło 5 kwietnia 1944 r. Jak można było tak zabijać?

– Wynaturzenie i odczłowieczenie oprawców stało się znakiem rozpoznawczym ludobójstwa banderowskiego. Dużo jest świadectw z piekła rodem pokazujących niespotykane w historii ludzkości akty zbrodni. Dotarcie do sedna przyczyn tego zjawiska jest przed nami. Niektórzy sygnalizują możliwość zaistnienia zjawiska opętania zbiorowego, bezpośredniego wejścia w relację ze złem absolutnym. Na

korzyść tej tezy przemawia szczególna agresja wobec sacrum – świątyniom, duchownym, symbolom chrześcijańskim... Był to akt diabelski, wykonawcy byli tylko narzędziem zła.

■ Czy współcześni Ukraińcy mają jakąkolwiek wiedzę na ten temat?

– Takiej wiedzy na skalę właściwą nie ma i być nie może. Ukraina jest poddana eksperymentom inżynierii społecznej. Tworzy się nowa wspólnota w oparciu o zbrodniczą ideologię. Tylko ta ideologia ma miejsce w należących do oligarchów mediach, tylko ta ideologia może być na uczelniach kontrolowanych przez oligarchiczne państwo. Zresztą sytuacja mało w czym się różni od sytuacji w Polsce! Są tylko inne metody manipulacji. W obu państwach prawda o Wołyniu padła ofiarą wielkich rozgrywek globalnych...

■ Ale sądząc po liczbie osób, która w lipcu ub. roku przybyła wraz z ówczesnym prezydentem Petrem Poroszenką do Sahrynii, ich wiedza na temat tego, co się

tam stało w nocy z 9 na 10 marca 1944 r., nie budzi zastrzeżeń. Dlaczego, gdy Polacy mówią „Wołyń”, Ukraińcy odpowiadają „Sahryń”?

– To kolejny przykład manipulacji. Realizuje się przekaz banderowskiej narracji o „wojnie polsko-ukraińskiej”. „Siły zła” na Ukrainie, jak i w Polsce wykorzystują to kłamstwo, jako punkt wyjścia w „dyskusji” o Wołyniu! Używa się symboli, wyrazów, zakłamanych narracji, żeby zrelatywizować, czyli zakłamać prawdę historyczną. W jednym rządzie Wołyń i Sahryń, UPA i AK, Bandera i Piłsudski... A potęga oligarchów dla realizacji tego kłamstwa jest spora. Dziesiątki autokarów sponsorowane przez neobanderowskie klany rządzące na Ukrainie, które przybyły do Sahrynii w 2018 r., świadczą o tym, że determinacja jest spora. Oczywiście, taka prowokacja nie mogła się odbyć bez porozumienia ze stroną polską. O tym należy pamiętać i zdawać sobie z tego sprawę...

■ Na Ukrainie wciąż święci się i odsłania kolejne pomniki Banderi, Szuchewycza i innych „bojowników”. Nie mają czy nie chcą szukać innych bohaterów takich jak np. bł. bp Grzegorz Chomyszyn?

– Nie o prawdę chodzi. Nie o prawo i sprawiedliwość, powiem dwuznacznie! Chodzi o oglupianie i manipulację. Cele są geopolityczno-światopoglądowe. Kreuje się nowy porządek świata. W nim dla bł. Chomyszyna nie ma miejsca ani nad Dnieprem, ani też nad Wisłą! Zbrodniarzy na postumentach nadają się jak najbardziej dla jej realizacji zasady „Dziel i rządź”, bł. bp Chomyszyn głosił zupełnie inne poglądy.

■ Czy Pana zdaniem ks. abp. Andrzej Szeptycki dołączy do grona błogosławionych?

– To trudna i niejednoznaczna postać. Wszystko się robi, żeby doprowadzić do beatyfikacji oraz zamieszczenia, które niewątpliwie ona spowoduje. Niestety nie tylko Kościół greckokatolicki stał się zakładnikiem w bardzo nieuczciwej grze, ale i sama postać Szeptyckiego i uczciwa pamięć o nim. Według mojej wiedzy i przekonania, był to człowiek strasznie pogubiony, nieszczęsny i tragiczny. Chciał być sługą Chrystusa, dążył do męczeństwa, ale się pogubił w wielkiej polityce. Należy się pochylić nad jego skomplikowaną i trudną postacią, badać jego czasy i rządy, ale nie wynosić na ołtarze. Niepotrzebnie jest szargane jego imię. On potrzebuje spokoju, wyciszenia i modlitwy.

■ W Zamościu wygłosił Pan wykład „Pojednanie polsko-ukraińskie: czy jest możliwe bez prawdy o ludobójstwie?”. Jest możliwe?

Pytanie jest retoryczne. Pojednanie jako powrót do normalności, do tradycji, do korzeni potrzebuje prawdy! Prawdy uzdrawiającej i kojącej rany. Wówczas da się przywrócić wielkość Polski i Ukrainy jako krajów europejskich, zakorzenionych w tradycji chrześcijaństwa, z pięknymi wzorami ze wschodu i zachodu. Takiemu pojednaniu będzie patronował św. Jan Paweł II, bł. Grzegorz Chomyszyn, św. Józef Bilczewski, św. Józefat, bł. Męczennicy pratułińscy i rzesze innych świętych, których wspominaliśmy na początku listopada.

■ Dziękuję za rozmowę.
Rozmawiał Leszek Wójtowicz

Szacunek dla wolontariuszy

AKCJE

Po raz kolejny wolontariusze m.in. z Zamościa, Tomaszowa Lubelskiego, Ułhówek uczestniczyli w akcji Porządkujemy Zapomniane Cmentarze Pogranicza 2019 i Zapal Znicz na Pograniczu 2019. Dzięki nim przed 1 listopada na zapomnianych grobach Polaków nie tylko zapłonęły znicze.

26 października rano do wyjazdu na Cmentarze Pogranicza gotowych było 41 wolontariuszy, w tym żołnierzy WOT z 2 brygady WOT z Lublina, którzy zajęli się cmentarzem w Ostrowie.

– Kpt. Damianowi Stanuli należą się ogromne podziękowania. Ok. 0,5 ha krzaków, traw i pojedynczych drzew zostało usuniętych, to naprawdę olbrzy-



Wolontariusze mogą być dumni ze swojej pracy.

mia praca – mówił po powrocie Mariusz Skorniewski, prezes ulhóweckiego Stowarzyszenia „Robim Co Możem”, koordynator akcji.

Wolontariusze byli doskonale zorganizowani i zdetermi-

nowani, by zrobić jak najwięcej.

– Zostaliśmy podzieleni na trzy grupy robocze. Odwiedziliśmy Czerwonograd, Ostrow, Uhnów, Bełz i Staje. W ruch poszły piły, kosy, sekatory, garbie, szczotki. Moja grupa pracowała

w Czerwonogradzie. Po całym dniu pracy efekty były widoczne – komentuje Elżbieta Witkowska z Zamościa.

Grupa pracująca na cmentarzu w Uhnowie rozpoczęła pracę po uroczystej mszy św.



Polacy dbają o pamięć.

sprawowanej przez ks. Wiesława Mokrzyckiego.

– Porządkowane przez nas na wiosnę cmentarze niestety ponownie zarosły, zwłaszcza ten drugi wojenny. Na wiosnę przyszłego roku nie obejdzie się bez

środków chemicznych – relacjonowała kolejna wolontariuszka z Zamościa Agnieszka Polak.

Na koniec pracowitego dnia wolontariusze odwiedzili w Uhnowie dom opieki i przekazali przywiezioną żywność, środki czystości i higieny. Zajrzeli także do siedziby czerwogradzkiego oddziału Towarzystwa Kultury Polskiej Ziemi Lwowskiej, gdzie zostawili, jak mówią, „parę drobiazgów” dla sobotnio-niedzielnej Szkoły Języka Polskiego im. Jana Pawła II, prężnie działającej przy TKPZL w Czerwonogradzie oraz kilkaset zniczy dla TKPZL w Żółkwi.

Akcje Porządkujemy Zapomniane Cmentarze Pogranicza 2019 i Zapal Znicz na Pograniczu 2019 zorganizowało Stowarzyszenie na Rzecz Rozwoju Gminy Ułhówek „Robim Co Możem” przy wsparciu Narodowego Instytutu Polskiego Dziedzictwa Kulturowego za Granicą POLONIKA i Narodowego Instytutu Wolności. **wd**

TV

Program

kronika *piszemy lepiej
dajemy więcej*
TYGODNIA

Program telewizyjny 5.11 - 11.11.2019



Sztuka kochania. Historia Michaliny Wisłockiej

TVN, sobota 9.11, godz. 22.00

Lata 40. XX wieku. Lekarka Michalina Wisłocka mieszka z mężem Stanisławem i przyjaciółką Wandą, z którymi tworzy miłosny trójkąt. W ciągu dziesięciu lat pracy w zawodzie ginekologa zdobywa duże doświadczenie. Podczas licznych rozmów o sprawach intymnych pomaga kobietom zrozumieć ich własne potrzeby. Pewnego lata poznaje Jurka, z którym nawiązuje romans. Kochanek pokazuje jej, czym jest prawdziwa bliskość. Namawia ją do napisania książki, która pomogłaby zrozumieć innym, co jest najważniejsze w życiu kochających się par. Mijają lata. Michalina jest uznaną lekarką, pracuje w Poradni Świadomego Macierzyństwa, gdzie uczy kobiety rozumieć potrzeby ciała i rozwiązywać problemy w związkach. Pewnego dnia poznaje redaktorkę Teresę. Pod jej wpływem decyduje się na napisanie i wydanie poradnika „Sztuka kochania”.

Człowiek w ogniu

TVP 1, sobota 9.11, godz. 21.30

Amerikanin John Creasy nie może zapomnieć o swojej mrocznej przeszłości. Mężczyzna był zabójcą pracującym przez wiele lat na zlecenie CIA. Sfrustrowany, stroni od ludzi i szuka pocieszenia w alkoholu. Creasy przyjeżdża do Meksyku w odwiedziny do starego przyjaciela i współpracownika Rayburna. Miasto ogarnia właśnie fala porwań dla okupu. Bogaci mieszkańcy wpadają w panikę i wielu z nich wynajmuje ochroniarzy, którzy czuwać mają nad bezpieczeństwem ich dzieci. Przyjaciel znajduje Johnowi pracę ochroniarza dziesięcioletniej Pity, córki meksykańskiego przemysłowca Samuela Ramosa i jego żony, Amerykanki Lisy. Początkowo Creasy z trudem znosi obecność dziewczynki, z czasem jednak zaprzyjaźnia się z nią. Pod jej wpływem zmienia swoje nastawienie do życia i zrywa z nałogiem. Wkrótce mała Pita zostaje porwana. Zrozpaczony mężczyzna robi wszystko, aby ją uratować.

Czarownica

Polsat, sobota 9.11, godz. 20.05

Szlachetna wróżka Diabolina żyje w zgodzie i z mieszkańcami swojej krainy, Kniei. Zakochuje się w Stefanie - młodzieńcu pochodzącym z ziem należących do starego króla Henryka. Chłopak daje się skusić władcy, który obiecuje mu królestwo i rękę córki. Obraca się przeciwko ukochanej. Jego zdradziecki czyn zmienia serce wróżki w kamień. Kiedy na świat przyszła Aurora, córka Stefana, żadna zemsta czarownica wprosiła się do zamku. Na oczach przerażonych poddanych i wrózek rzuca klątwę - dziewczyna w dniu szesnastych urodzin ukłuje się wrzecionem w palec i zapadnie w sen, który będzie mógł przerwać jedynie pocałunek prawdziwej miłości.

Księga miłości

TVP 1, niedziela 10.11, godz. 22.15

Henry, mało spontaniczny introwertyk, pracuje jako architekt i wie dzie szczęśliwe życie u boku ukochanej żony Penny, która jest pełną energii, szaloną artystką. Oczekują narodzin swojego pierwszego dziecka. Niespodziewana Penny ginie w wypadku samochodowym. Cały świat Henrego legł w gruzach. Mężczyzna próbując poradzić sobie z tragedią, postanawia wypełnić złożoną żonie obietnicę i pomóc bezdomnej nastolatce z sąsiedztwa, Millie. Dziewczyna marzy o zbudowaniu tratwy, na której będzie mogła przepłynąć Atlantyk i odnaleźć zaginionego ojca. Mężczyzna przestaje poświęcać czas wielkim architektonicznym projektom i wraz ze swoimi dwoma pracownikami pomaga Millie. Przyjaźń, która ich połączy, pomoże im pogodzić się ze stratą i rozpocząć kolejny rozdział w życiu.

Królewna Śnieżka i Łowca

TVN, niedziela 10.11, godz. 22.35

Zjawiskowo piękna Ravenna (Charlize Theron) uwodzi owdowiałego króla Magnusa i zostaje jego żoną. Wkrótce okazuje się, że jest ona przebiegłą, spragnioną władzy wiedźmą. Królowa zabija władcę, zasiada na tronie i wtrąca do lochu córkę Magnusa, Śnieżkę. Mija kilka lat. Ogarnięta obsesją na punkcie swojego wyglądu Ravenna robi wszystko, by zachować młodość i urodę. Tymczasem magiczne lustro mówi kobiecie, że dorosła i coraz piękniejsza Śnieżka (Kristen Stewart) pozbawi ją władzy.



TVP 1

5.05 Jeden z dziesięciu - teleturniej
5.40 Jaka to melodia?
6.20 Przysięga (43) - serial
7.05 Elif s.III (600) - serial
8.00 Wiadomości, Pogoda
8.15 Kwadrans polityczny
8.40 Korona królów - telenowela
9.20 Ranczo s.IV (52) - Zemsta i wybaczenie - serial
10.15 Komisarz Alex s.IV (42) - Pogrzeb - Reggae - serial
11.05 Ojciec Mateusz s.XVI (210)
12.00 Wiadomości
12.15 Agrobiznes
12.35 Magazyn Rolniczy
12.55 Wyspa smoków - film dok.
14.00 Elif s.III (601) - serial
15.00 Wiadomości, Pogoda
15.15 Alarm! - magazyn
15.35 Gra słów. Krzyżówka - teleturniej
16.05 Przysięga (44) - serial
17.00 Teleexpress, Pogoda
17.25 Jaka to melodia?
18.00 Klan (3546) - telenowela
18.30 Korona królów (279) - telenowela
18.55 Jeden z dziesięciu - teleturniej
19.25 Sport, Wiadomości, Pogoda
20.10 Alarm! - magazyn
20.30 Leśniczówka (158) - serial
20.55 Zniewolona. Kulisy (10)
21.05 Zniewolona (10) - serial
21.55 Magazyn Ekspresu Reporterów
23.05 Ocaleni - reality show
0.10 Oddział Delta 2 - film fabularny, USA, reż. Aaron Norris, wyk. Chuck Norris, Billy Drago, John P. Ryan, Paul Perri, Richard Jaeckel, Begonia Plaza, Mateo Gomez, Hector Mercado, Gerald Castillo, Ruth de Sosa
2.10 Mur - film obyczajowy, reż. Dariusz Glazer, wyk. Tomasz Schuchardt - Turek, Ewa Telega, Piotr Machalica, Ewa Kolańska, Rafał Maćkowiak, Magdalena Kuta, Bogdan Białik, Anna Jarosik - Trawińska, Aleksandra Konieczna, Marta Nieradkiewicz
3.45 Magazyn Ekspresu Reporterów

POLSAT

6.00 Nowy dzień z Polsat News
9.00 Malanowski i Partnerzy
10.00 Dzień, który zmienił moje życie
11.00 Dlaczego ja?
12.00 Gliniarze
13.00 Trudne sprawy
14.00 Pierwsza miłość
14.45 Dlaczego ja?
15.50 Wydarzenia, Pogoda
16.15 Interwencja
16.30 Na ratunek 112
17.00 Gliniarze
18.00 Pierwsza miłość
18.50 Wydarzenia, Sport, Pogoda
19.30 Świat według Kiepskich



20.05 Jestem Bogiem - thriller, USA, 2011, reż. Neil Burger, wyk. Bradley Cooper, Robert De Niro, Abbie Cornish, Andrew Howard - Wyobraź sobie narkotyk, który czyni Twój mózg niezwykle wydajnym i sprawia, że chłonieś ogromną wiedzę. Narkotyk, dzięki któremu pokonasz wszystkie ograniczenia. Niewyobrażalne staje się możliwe nawet dla Eddiego, który od życia nie spodziewa się niczego. Zażył specyfiku pozwalającego osiągnąć sukces o jakim zawsze marzył. Ceną, jaką przychodzi mu zapłacić, są: bóle głowy, omdlenia, utraty świadomości, niekontrolowane wybuchy przemocy.
22.20 Eagle Eye - thriller, USA, Niemcy, 2008, reż. D.J. Caruso, wyk. Shia LaBeouf, Michelle Monaghan, Rosario Dawson, Michael Chiklis
0.55 Tajemnice losu

SUPER

6.00 SuperLudzie Extra **6.15 Flesz Integracja** **6.25 Wydarzenia** **7.00 Rykerka Nella** **7.30 Rafcio Śrubka** **8.00 Babelkowy świat** **gupików** **8.30 Psi patrol** **9.00 Psi patrol** **9.30 Potwory kontra obcy** **10.00 Niania** **10.30 Niania** **11.00 Nasz nowy dom** **12.00 Misja Weteran** **12.30 W rytmie serca** **13.30 TOP CHEF** **15.00 Hell's Kitchen** - Piekielna Kuchnia **16.30 Twoja Twarz Brzmi** **18.30 Psi patrol** **19.00 Nasz nowy dom** **20.00 Zmowa milczenia** - thriller, Francja, 2003, reż. Graham Guit, wyk. Gérard Depardieu, Elodie Bouchez, Carmen Maura, Wojciech Pszoniak **21.55 Sekstama** - komedia, USA, 2014, reż. Jake Kasdan, wyk. Cameron Diaz, Jason Segel, Rob Corddry, Ellie Kemper **0.00 Ultra-violet** **1.00 Twoja Twarz Brzmi** **2.00 Gliniarze** **4.00 Malanowski i Partnerzy** **5.00 Nasz nowy dom**

STOPKLATKA

6.00 Złotopolscy - serial **7.05 Plebania** - serial **8.05 Chicago Fire** - serial **9.55 Postępek** - historia ludzkości - serial **10.50 Apokalipsa: I wojna światowa** - serial **11.55 Allo, Allo!** - serial **13.10 Katastrofy w przestworzach** **15.00 Chicago Fire** - serial **16.50 Apokalipsa: I wojna światowa** - serial **17.55 Katastrofy w przestworzach** **19.00 Scena Śmiechu** **20.00 Blitz** - film kryminalny **22.00 Porno** - komedia **23.45 Sublokator** - thriller

© www.telepresz24.com © telepresz24@gmail.com

www.kronikatygodnia.pl

numer 45 (1454)

5 listopada 2019 r.

TVP 2

4.45 Koło fortuny - teleturniej
5.20 Doktor z alpejskiej wioski - nowy rozdział (125) - Skradzione szczęście, część 1 - serial
6.15 Program ekumeniczny
6.40 Familiada - teleturniej
7.15 Pytanie na śniadanie
11.00 Panorama
11.05 Pogoda
11.10 Pytanie na śniadanie Extra
11.25 Rodzinka.pl s.II (27) - Powrót do szkoły - serial
11.55 Barwy szczęścia (2128) - serial
12.30 Koło fortuny - teleturniej
13.05 Teściowie i synowie. Kto tu rządzi? - reality show
13.35 Gotowi do gotowania. Start! - magazyn kulinarny
14.10 M jak miłość (1467) - serial
15.10 Doktor Kleist - lekarz rodzinny
16.00 Koło fortuny - teleturniej
16.35 Familiada - teleturniej
17.10 Wież miłości (175) - Turcja
18.00 Panorama
18.25 Pogoda
18.30 Gotowi do gotowania. Start! - magazyn kulinarny
18.55 Teściowie i synowie. Kto tu rządzi? - reality show
19.35 Barwy szczęścia (2128) - serial
20.10 Barwy szczęścia (2129) - serial
20.40 Kulisy serialu
20.55 M jak miłość (1468) - serial
21.50 Echo serca s.II (27) - serial
22.50 Świat bez fikcji - Tu się żyje. - film dok.
23.55 O mnie się nie martw s.XI (8) - serial
0.50 Rodzinka.pl (274) - serial
1.30 Kino bez granic - Selma - dramat, USA, Wielka Brytania, 2014, reż. Ava DuVernay, wyk. Tom Wilkinson, David Oyelowo, Carmen Ejogo, Jim France
3.45 Christie's sprzedawcy luksusu (1) - film dok.
4.35 Zakończenie programu

TVN

4.50 Uwaga! - program interwencyjny
5.15 Mango - Telezakupy
6.20 Kuchenne rewolucje - program kulinarno - rozrywkowy
7.20 Doradca smaku
7.30 Dzień Dobry TVN - magazyn
11.00 No to lec!
12.00 Ukryta prawda - program obyczajowy
13.00 Szkoła - serial
14.00 19 + - serial
14.30 Szpital - program obyczajowy
15.30 Szkoła - serial
16.30 19 + - serial
17.00 Kuchenne rewolucje - program kulinarno - rozrywkowy
18.00 Ukryta prawda - program obyczajowy
19.00 Fakty, Sport, Pogoda
19.49 Raport smogowy - poznaj kolory powietrza - informacje
19.50 Uwaga! - program interwencyjny
20.10 Doradca smaku



20.15 Na Wspólnej - serial
20.55 Milionerzy
21.30 Pod powierzchnią - serial
22.30 Kuba Wojewódzki - talk show
23.30 Superwizjer - magazyn reportażowy
0.05 36,6°C - magazyn medyczny
1.05 Oszuści - serial
2.05 Uwaga! - program interwencyjny
2.30 NOC Magii

TVP SPORT

5.35 Sportowy Wieczór **6.05 Piłka nożna** - PKO Ekstraklasa. Cracovia - Lechia Gdańsk **8.05 4 - 4 - 2** - magazyn piłkarski **9.15 Snooker** - Champion of Champions 2019 **10.55 Wyścigi samochodowe** - Formula 1 - Grand Prix Stanów Zjednoczonych **12.05 Gol Ekstra** - felieton **13.45 Snooker** - Champion of Champions 2019, Coventry 2A **16.15 Snooker** - Champion of Champions 2019, Coventry 2B **17.30 Piłka ręczna mężczyzn** - PGNiG Superliga 10.kolejka. NMC Górnik Zabrze - Azoty Puławy **19.50 Snooker** - Champion of Champions 2019, Coventry 2F **21.45 Sportowy Wieczór** **22.10 Snooker** - Champion of Champions 2019, Coventry 2F **23.35 Piłka nożna** - MŚ do lat 17, Brazylia. 1/8F 1 **1.00 Piłka nożna** - MŚ do lat 17, Brazylia. 1/8F 1 **2.05 Snooker** - Champion of Champions 2019, Coventry 2F

TTV

12.55 SOS Ekipy w akcji **13.55 Włoskie zdra** **14.30 Królów** **15.45 Express** **16.05 Uwaga!** **16.25 DeFacto** **16.40 Sędzia Anna Maria Wesołowska** **17.45 Express** **18.03 Raport smogowy** **18.05 Damy i wieśniaczki** **19.05 Gogglebox** **19.45 Express** **20.05 Dzień, w którym pojawiła się fors** **21.10 Usterka** **21.45 Express** **22.00 Vlogbox** **22.45 Gogglebox** **23.20 Rynke** **23.45 Zamkniętymi drzwiami**

Wtorek, 5.11

TVN 7

5.00 Szkoła - serial
6.00 Mango Telezakupy
7.35 Sędzia Anna Maria Wesołowska
8.35 Ukryta prawda
10.35 Big Brother Pobudka
10.40 Sąd rodzinny - program sądowy
11.40 Big Brother
12.40 Zakochani po uszy - serial
13.10 Szpital - program obyczajowy
14.10 Big Brother Popołudnie
14.15 Sędzia Anna Maria Wesołowska
15.15 Ukryta prawda - program obyczajowy
16.15 Sąd rodzinny - program sądowy
17.15 Big Brother Podwieczorek
17.20 SOS. Ekipy w akcji
18.20 Brzydula - serial
18.55 Brzydula - serial
19.30 Zakochani po uszy - serial
20.00 Big Brother
21.00 Twój na zawsze - melodramat, USA 2010, reż. Allen Coulter, wyk. Emilie de Ravin, Robert Pattinson, Pierce Brosnan, Chris Cooper, Martha Plimpton, Lena Olin
23.25 Big Brother Nocą
0.00 Mission: Impossible II - film sensacyjny, USA, Niemcy 2000, reż. John Woo, wyk. Tom Cruise, Dougray Scott, Thandie Newton, Ving Rhames, Richard Roxburg, Anthony Hopkins
2.40 NOC Magii

TV PULS

6.00 112: na każde wezwanie - serial
7.00 Kobra - oddział specjalny - serial
8.00 Lombard: życie pod zastaw - serial
9.00 Rodzinny interes - serial
10.00 Zaklinaczka duchów - serial
12.00 Kobra - oddział specjalny - serial
14.00 Agenci NCIS: Los Angeles - serial
15.00 Lombard: życie pod zastaw - serial
16.00 Rodzinny interes - serial
17.00 Rodzinny interes - serial
18.00 Lombard: życie pod zastaw - serial
20.00 Polowanie na łowcę - thriller, USA 2013, reż. Scott Walker, wyk. Dean Norris, John Cusack, Nicolas Cage, Vanessa Hudgens
22.05 Pan życia i śmierci - thriller, Francja, Niemcy, USA 2005, reż. Andrew Niccol, wyk. Nicolas Cage, Bridget Moynahan, Jared Leto
0.35 Siedem lat w Tybecie - film przygodowy, USA 1997, reż. Jean - Jacques Annaud, wyk. B.D. Wong, Brad Pitt, Danny Denzongpa, David Thevlis
3.10 Tajemnice medyczne - serial
4.15 Z archiwum policji
5.00 Dyżur
5.35 Dyżur

TRWAM

11.05 Mocni w wierze **11.35 Myśląc Ojczyzna** **11.45 Marana** **12.00 Anioł Pański** **12.03 Informacje dnia** **12.20 Sanktuarium polskie** **12.40 Dzieci Andersa** - Powrót do Afryki **13.45 180 lat na zdrowie** **14.00 Mojżesz** - 10 przykazań **14.55 Trzeci Testament** - Święty Augustyn **15.50 Ma się rozumieć** **16.00 Informacje dnia** **16.10 Jestem mamą** **16.30 Kalendarz Młodych** **16.50 Express** **17.00 Nad wodą** **17.10 Prosto o gospodarce** **17.30 Okiem kamery** **18.00 Anioł Pański** **18.05 Informacje dnia** **18.15 Rozmowy niedokończone** **19.25 Święty na każdy dzień** **19.30 Każdy maluch to potrafi** **19.45 Modlitwa z telefonem** **20.00 Informacje dnia** **20.20 Różaniec** **20.50 Myśląc Ojczyzna** **21.00 Amel** **21.05 Informacje dnia** **21.40 Polski Punkt Widzenia** **22.00 Przegląd** **23.30 Szkaplerz znak Maryi**

KULTURA

7.00 Teledyski **8.00 Informacje kulturalne** **8.20 Studio Kultura** - Rozmowy **8.40 Estet** - film anim. **9.15 Łagoda** - dramat **11.00 Rodzina Kanderów** - serial **12.10 Scena Klasyczna** - Karol Kozłowski - koncert **13.00 Studio Kultura** - Rozmowy **13.20 Sztuka Rosji** - film dok. **14.15 Słodka** - film TVP **16.05 Jeszcze nie wieczór** - film obyczajowy **18.00 Dokument.pl** - Wariacja na wiolonczelę solo - film dok. **19.25 Antyfonie** - Wojciech Bąkowski - film dok. **20.00 Informacje kulturalne** **20.30 Teatr Telewizji** - Wielki człowiek do małych interesów **22.25 Rodzina na sprzedaż** - dramat **0.05 One** - Kobiety kultury - One. Kobiety kultury. Maria Mamona **0.40 Młoda Polska** - Adaptacja - film kr.metr. **1.15 Ruinowanie** - film dok.

TV6

6.00 Top 10 lista przebojów **7.00 Buffy**, potrafi wampirów **8.00 Drużyna A** **9.00 Policjanci i Policjanci** **10.00 Galileo** **11.00 Czyszc** **12.00 Miód** **13.40 Bumerang** **14.15 MacGyver** **15.15 Diagnosta** **16.15 Gliniarz i prokurator** **17.15 Medico** **17.15 Miodowe lata** **20.00 Galileo** **21.00 CSI: Kryminalne zagadki Miami** **23.00 Sprawiedliwi** - Wydział Kryminalny **0.00 Hawaje 5 - 0** **1.00 Hawaje 5 - 0** **2.00 Benny Hill**

TVP 1

TVP 1

5.05	Jeden z dziesięciu	- teleturniej
5.40	Jaka to melodia?	
6.15	Przysięga (44)	- serial
7.05	Elif s.III (601)	- serial
8.00	Wiadomości, Pogoda	
8.15	Kwadrans polityczny	
8.40	Korona królów	- telenowela
9.20	Ranczo s.V (53)	- Msza obywa- telska - serial
10.15	Komisarz Alex s.IV (43)	- Czło- wiek bez twarzy - serial
11.05	Ojciec Mateusz s.XVI (211)	- Napad doskonały - serial
12.00	Wiadomości	
12.15	Agrobiznes	
12.35	Rok w ogrodzie Extra	- magazyn
12.50	Arktyka. Niezidentyfikowany podwodny świat	- film dok.
14.00	Elif s.III (602)	- serial
15.00	Wiadomości	
15.10	Pogoda	
15.15	Alarm!	- magazyn
15.35	Gra słów. Krzyżówka	- teleturniej
16.05	Przysięga (45)	- serial
17.00	Teleexpress	
17.20	Pogoda	
17.25	Jaka to melodia?	
18.00	Klan (3547)	- telenowela
18.30	Korona królów (280)	- telenowela
18.55	Jeden z dziesięciu	- teleturniej
19.25	Sport	
19.30	Wiadomości	
20.00	Pogoda	
20.10	Alarm!	- magazyn
20.25	Leśniczówka (159)	- serial
20.55	Liga Mistrzów - 4 kolejka. Real Madryt - Galatasaray Stambuł	
23.15	Lot do wolności	- film dok.
0.20	SEAL Team - komando Foki (9)	- serial
1.15	Kompania X s.II (9)	- serial
2.05	wojsko - polskie.pl (77)	- reportaż
2.30	Warto rozmawiać	
3.35	Plastik jest wszędzie	- film dok.
3.45	Natacje - Jan Karksi. Moje młode lata - cykl dok.	
4.45	Zakończenie dnia	



POLSAT

6.00	Nowy dzień z Polsat News	
9.00	Malanowski i Partnerzy	
10.00	Dzień, który zmienił moje życie	
11.00	Dlaczego ja?	
12.00	Gliniarze	
13.00	Trudne sprawy	
14.00	Pierwsza miłość	
14.45	Dlaczego ja?	
15.50	Wydarzenia, Pogoda	
16.15	Interwencja	
16.30	Na ratunek 112	
17.00	Gliniarze	
18.00	Pierwsza miłość	
18.50	Wydarzenia, Sport, Pogoda	
19.30	Świat według Kiepskich	
20.05	Nasz nowy dom	
21.10	Zawsze warto	



22.10	Speed - niebezpieczna szybkość	- film akcji, USA, 1994, reż. Jan De Bont, wyk. Keanu Reeves, Sandra Bullock, Dennis Hopper, Joe Morton - Psychopatyczny przestępca Howard Payne, podkłada bombę w przepelnionym autobusie miej- skim. Wybuch nastąpi, gdy auto- bus zmniejszy prędkość poniżej 80 km/h. Do akcji wkracza świetnie wyszkolony policjant z brygady antyterrorystycznej Jack Tavern, który z pomocą uroczej Annie Por- ter spróbuje uratować pasażerów i schwytać szalonego terrorystę. Film otrzymał Oscary za dźwięk i efekty specjalne.
0.40	Nasz nowy dom	
2.50	Tajemnice losu	
4.55	Disco Gramy	



SUPER POLSAT

6.00	SuperLudzie Extra	6.15 Flesz Integra- cja 6.25 Wydarzenia 7.00 Rycerka Nella 7.30 Rafcio Śrubka 8.00 Babelkowy świat gupi- ków 8.30 Psi patrol 9.00 Psi patrol 9.30 Po- twory kontra obcy 10.00 Niania 10.30 Niania 11.00 Nasz nowy dom 12.00 Na ratunek 112 12.30 W rytmie serca 13.30 TOP CHEF 15.00 Hell's Kitchen - Piekielna Kuchnia 16.30 Two- ja Twarz Brzmi Znajomo 18.30 Misja Weter- an 19.00 Nasz nowy dom 20.00 Sekstaśna - komedia, USA, 2014, reż. Jake Kasdan, wyk. Cameron Diaz, Jason Segel, Rob Corddry, Ellie Kemper 22.00 Ojciec chrzestny, cz. 1 - dra- mat sensacyjny, USA, 1972, reż. Francis Ford Coppola, wyk. Marlon Brando, Al Pacino, Diane Keaton, James Caan 1.45 Ultraviolet 2.45 Kabaretowa Ekstraklasa 3.00 Gliniarze 4.00 Malanowski i Partnerzy 4.30 Malanowski i Partnerzy 5.00 Nasz nowy dom
------	-------------------	---

STOPKLATKA Stopklatka

6.00	Złotopolscy - serial 7.05 Plebania - serial 8.05 Chicago Fire - serial 9.55 Postęp: histo- ria ludzkości - serial 10.50 Apokalipsa: I wojna światowa - serial 11.55 Allo, Allo - serial 13.10 Katastrofy w przestworzach 15.00 Chicago Fire - serial 16.50 Apokalipsa: I wojna świato- wa - serial 17.55 Katastrofy w przestworzach 19.00 Scena Śmiechu 20.00 Chce się żyć - dramat 22.15 Opowieść podczekaj - serial 0.35 Pukając do nieba bram - komedia
------	---

TVP 2

TVP 2

4.40	Koło fortuny	- teleturniej
5.15	Doktor z alpejskiej wioski - nowy rozdział (126) - Skradzione szczę- ście, część 2 - serial	
6.10	Pożyteczni.pl	- magazyn
6.40	Familiada	- teleturniej
7.15	Pytanie na śniadanie	
11.00	Panorama	
11.05	Pogoda	
11.10	Pytanie na śniadanie Extra	
11.25	Rodzinka.pl s.II (28) - Urocz- ne nastolatki - serial	
11.55	Barwy szczęścia (2129) - serial	
12.30	Koło fortuny	- teleturniej
13.05	Teściowie i synowe. Kto tu rzą- dzi? - reality show	
13.35	Gotowi do gotowania. Start!	- magazyn kulinarny
14.10	M jak miłość (1468) - serial	
15.10	Doktor Kleist - lekarz rodzinny	
16.00	Koło fortuny	- teleturniej
16.35	Familiada	- teleturniej
17.10	Wieżień miłości (176) - Turcja	
18.00	Panorama	
18.20	Pogoda	
18.30	Gotowi do gotowania. Start!	- magazyn kulinarny
18.55	Teściowie i synowe. Kto tu rzą- dzi? - reality show	
19.30	Barwy szczęścia (2129) - serial	
20.05	Barwy szczęścia (2130) - serial	
20.35	Kulisy serialu	
20.50	Na dobre i na złe (755) - Sympiając z wrogiem - serial	
21.55	Na sygnale (246) - Zaproszenie na kawę - serial	
22.30	Kino relaks - Za jakie grzechy	- komedia, Kanada, USA, reż. Jonas Elmer, wyk. Renée Zellweger, Harry Connick Jr., Siobhan Fallon, J.K. Simmons
0.20	Najgorszy Kucharz (8) - program rozrywkowy	
1.20	Świat bez tajemnic - Znikająca wyspa - film dok.	
2.30	Instykt (9) - Sąsiedzi - serial	
3.15	Zakończenie dnia	



TVN

4.50	Uwaga! - program interwencyjny	
5.15	Mango - Telezakupy	
6.20	Kuchenne rewolucje - program kulinarno - rozrywkowy	
7.20	Doradca smaku	
7.30	Dzień Dobry TVN - magazyn	
11.00	No to leć!	
12.00	Ukryta prawda - program obcza- jowy	
13.00	Szkoła - serial	
14.00	19+ - serial	
14.30	Szpital - program obyczajowy	
15.30	Szkoła - serial	
16.30	19+ - serial	
17.00	Kuchenne rewolucje - program kulinarno - rozrywkowy	
18.00	Ukryta prawda - program obcza- jowy	
19.00	Fakty, Sport, Pogoda	
19.49	Raport smogowy - poznaj kolory powietrza - informacje	
19.50	Uwaga! - program interwencyjny	
20.10	Doradca smaku	
20.15	Na Wspólnej - serial	
20.55	Milionerzy	
21.30	My Way	



22.00	Strzelec - film sensacyjny, USA 2007, reż. Antoine Fuqua, wyk. Mark Wahlberg, Michael Pena, Danny Glover, Kate Mara, Elias Koteas	
0.35	Kości - serial	
1.35	Superwizjer - magazyn reporte- rów	
2.10	Uwaga! - program interwencyjny	
2.35	NOC Magii	



TVP SPORT

5.30	Sportowy Wieczór	6.00 Piłka nożna - MŚ do lat 17, Brazylia 8.05 Piłka ręczna mężczyzn - PGNiG Superliga 10.kolejka. NMC Górniki Zabrze - Azoty Puławy 9.50 Snooker - Champion of Champions 2019, Coventry 2F 12.05 Tenis ziemny - Turniej WTA Finals, Shenzhen - finał gry pojedynczej 13.45 Snoo- ker - Champion of Champions 2019, Co- ventry 18.45 Legia TV - magazyn 19.15 Lech TV - magazyn sportowy 19.45 Liga Mistrzów - studio, Wielka Brytania 21.00 Snooker - Champion of Champions 2019, Coventry 3F 23.05 Liga Mistrzów - Skróty meczów 4.kolejki, Wielka Brytania 23.50 Liga Mistrzów - Skróty meczów 4.kolejki, Wielka Bryta- nia 0.35 Piłka nożna - MŚ do lat 17, Brazylia. 1/8F 2.10 Piłka nożna - MŚ do lat 17, Brazylia. 1/8F 2.2.05 Hokej NHL 3F 3.05 Hokej NHL 3F 4.00 Hokej NHL 3F 5.00 Boks
------	------------------	--



TTV

12.00	Sąd rodzinny 12.55 SOS Ekipy w ak- cji 13.55 Najlepszy w mieście 14.55 Królowe z życia 15.45 Express 16.05 Uwaga! 16.25 De- Facto 16.40 Sędzia Anna Maria Wesołowska 17.45 Express 18.03 Raport smogowy 18.05 Damy i wieśniaczki. Ukraina 19.05 Goggle- box. Przed telewizorem 19.45 Express 20.05 O tym się nie mówi 20.25 Królowe życia 21.05 Patent na kasę 21.45 Express 22.00 Usterka 23.00 Gogglebox. Przed telewizorem
-------	--

Środa, 6.11

TVN 7

5.00	Szkoła - serial	
6.00	Mango Telezakupy	
7.35	Sędzia Anna Maria Wesołowska	
8.35	Ukryta prawda	
10.35	Big Brother Pobudka	
10.40	Sąd rodzinny - program sądowy	
11.40	Big Brother	
12.40	Zakochani po uszy - serial	
13.10	Szpital - program obyczajowy	
14.10	Big Brother Popołudnie	
14.15	Sędzia Anna Maria Wesołowska	
15.15	Ukryta prawda - program obcza- jowy	
16.15	Sąd rodzinny - program sądowy	
17.15	Big Brother Podwieczorek	
17.20	SOS. Ekipy w akcji	
18.20	Brzydula - serial	
18.55	Brzydula - serial	
19.30	Zakochani po uszy - serial	
20.00	Big Brother	
21.00	Władcy umysłów - melodramat, USA 2011, reż. George Nolfi, wyk. Matt Damon, Emily Blunt, Anthony Mackie, John Slattery, Michael Kelly, Terence Stamp	
23.15	Big Brother Nocą	
23.55	Kowboje i obcy - western, USA 2011, reż. Jon Favreau, wyk. Daniel Craig, Harrison Ford, Olivia Wilde, Sam Rockwell, Paul Dano, Clancy Brown	
2.30	NOC Magii	



TV PULS

6.00	112: na każde wezwanie - serial	
7.00	Kobra - oddział specjalny - serial	
8.00	Lombard: życie pod zastaw - serial	
9.00	Rodzinny interes - serial	
10.00	Zaklinaczka duchów - serial	
11.00	Zaklinaczka duchów - serial	
12.00	Kobra - oddział specjalny - serial	
13.00	Kobra - oddział specjalny - serial	
14.00	Agenci NCIS: Los Angeles - serial	
15.00	Lombard: życie pod zastaw - serial	
16.00	Rodzinny interes - serial	
17.00	Rodzinny interes - serial	
18.00	Lombard: życie pod zastaw - serial	
20.00	Aleksander - dramat historyczny, USA 2004, reż. Oliver Stone, wyk. Angelina Jolie, Anthony Hopkins, Christopher Plummer, Colin Farrell, Jared Leto, Val Kilmer	
23.25	Centurion - film przygodowy, Wielka Brytania 2010, reż. Neil Marshall, wyk. Michael Fassbender, Dominic West, Olga Kurylenko	
1.20	Zaginiona - thriller, USA 2012, reż. Heitor Dhalia, wyk. Amanda Seyfried, Daniel Sunjata, Emily Wi- ckersham, Jennifer Carpenter, Nick Searcy, Sebastian Stan, Wes Bentley	
3.15	Górka Dolna - serial	
4.20	Moje Grand Prix. Bartek Marsza- łek, Polska 2018	
4.55	Dyżur	



TV TRWAM

9.45	Święty na każdy dzień 9.50 Nad wodą 10.00 Audycja Generalna Ojca Świętego Franciszka z Watykanu 11.00 Świat na wycią- gnięcie ręki 11.25 Myśląc Ojczyzna 11.40 Pro- sto o gospodarce 12.00 Anioł Pański 12.03 Informacje dnia 12.20 Pochodzenie świa- ta cz. 2 13.10 Frank Duff i Legion Maryi 14.05 Na zakręcie 15.50 Ma się rozumieć 16.00 In- formacje dnia 16.10 Na zdrowie 16.30 Regał 17.00 Po stronie prawdy 18.00 Anioł Pański 18.05 Informacje dnia 18.15 Rozmowy nie- dokończone 19.25 Święty na każdy dzień 19.30 Przygody Mobilków 19.45 Modlitwa z telefonicznym udziałem dzieci 20.00 In- formacje dnia 20.20 Różaniec 20.50 100 cu- dowych miejsc na świecie 21.00 Apel Ja- snogórski 21.20 Informacje dnia 21.40 Polski Punkt Widzenia 22.00 Wilhelm Pluta - "Bi- skup rodzinny" 22.50 Na przekór ciemności
------	---



KULTURA

TVP KULTURA

7.00	Teledyski	8.00 Informacje kulturalne
8.25	Studio Kultura - Rozmowy	8.40 Pa- pirowa torba - film anim. 9.05 Jeszcze nie wieczór - film obyczajowy, Polska 11.00 No- ce i dnie - Bogumił i Barbara - serial 12.05 Scena Klasyczna - Piotr Przedbora - koncert 13.00 Studio Kultura - Rozmowy 13.20 Bol- szoj - film fabularny, Rosja 14.15 Alter 14.45 Enak - dramat, Polska, Niemcy 16.20 Sonata księżycowa - film fabularny, Wielka Brytania 18.00 Bolszoj - film fabularny, Rosja 19.00 Teledyski 19.25 VideoFan - Portrety, Wojciech Bruszcowski 19.45 Ktośdy po sztuce 20.00 Informacje kulturalne 20.30 Na wschód od Hollywood - Nauczycielka, Słowacja, Cze- cho 22.15 Pegaz 22.50 Ziemia, planeta ludzi - ZINK. Podróż - film dok. 0.15 J. J. Grey & Mofro - Rawa Blues Festival 2016 1.20 Rodzi- na na sprzedaż - dramat, Argentyna, Brazylia



TV6

6.00	Top 10 lista przebojów 7.00 Buffy, po- strach wampirów 8.00 Drużyna A 9.00 Po- licjantki i Policjanci 10.00 Galileo 11.00 Czys- ta chata 12.00 Miódowe lata 13.40 Bumerang 14.15 MacGyver 15.15 Diagnosta morder- stwo 16.15 Gliniarz i prokurator 17.15 Medi- copter 17.18 11. Miódowe lata 20.00 Galileo 21.00 CSI: Kryminalne zagadki Miami 23.00 Sprawiedliwi - Wydział Kryminalny 0.00 Se- kretarka, Francja, 2010 1.40 Big Box Little
------	--

TVP 1

TVP 1

5.05	Jeden z dziesięciu	- teleturniej
5.40	Jaka to melodia?	
6.15	Przysięga (45)	- serial
7.05	Elif s.III (602)	- serial
8.00	Wiadomości, Pogoda	
8.15	Kwadrans polityczny	
8.40	Korona królów	- telenowela
9.20	Ranczo s.V (54)	- Czysty biznes - serial
10.15	Komisarz Alex s.IV (44)	- Podgląd- acz - serial
11.05	Ojciec Mateusz s.XVI (212)	- Wahadełko - serial
12.00	Wiadomości	
12.15	Agrobiznes	
12.35	To się opłaca - magazyn	
12.55	Śladami kotów	- film dok.
14.00	Elif s.III (603)	- serial
15.00	Wiadomości, Pogoda	
15.15	Alarm!	- magazyn
15.35	Gra słów. Krzyżówka	- teleturniej
16.05	Przysięga (46)	- serial
17.00	Teleexpress, Pogoda	
17.25	Jaka to melodia?	
18.00	Klan (3548)	- telenowela
18.30	Korona królów (281)	- telenowela
18.55	Jeden z dziesięciu	- teleturniej
19.25	Sport, Wiadomości, Pogoda	
20.10	Alarm!	- magazyn
20.35	Ojciec Mateusz s.XXII (283)	- Okup - serial
21.30	Sprawa dla reportera	
22.25	Magazyn śledczy	
23.00	Magazyn kryminalny 997	
23.50	Okupowani s.II (16) - Styczeń - serial	
0.50	Tanie Dranie - Moroz i Kłopot- owski komentują świat	
1.35	Violetta (1) - serial kostiumowy, Niemcy, Włochy, reż. Antonio Fra- zzi, wyk. Vittoria Puccini, Rodrigo Guirao Diaz, Tobias Moretti, Andrea Giordano	
2.35	Uwikłani (6) - Nina - krok od śmierci - serial	
3.35	Sprawa dla reportera	
4.30	Magazyn śledczy	
5.00	Zakończenie dnia	



POLSAT

6.00	Nowy dzień z Polsat News	
9.00	Malanowski i Partnerzy	
10.00	Dzień, który zmienił moje życie	
11.00	Dlaczego ja?	
12.00	Gliniarze	
13.00	Trudne sprawy	
14.00	Pierwsza miłość	
14.45	Dlaczego ja?	
15.50	Wydarzenia, Pogoda	
16.15	Interwencja	
16.30	Na ratunek 112	
17.00	Gliniarze	
18.00	Pierwsza miłość	
18.50	Wydarzenia, Sport, Pogoda	
19.30	Świat według Kiepskich	
20.05	Nasz nowy dom	
21.10	Przyjaciółki	



22.10	Obsesja zazdrości - thriller, USA, 2014, reż. Sam Miller, wyk. Idris Elba, Taraji P. Henson, Leslie Bibb, Kate del Castillo	
0.00	Chirurgzy	
2.00	Tajemnice losu	
4.55	Disco Gramy	
5.40	Telezakupy TV Okazje	



SUPER POLSAT

6.00	SuperLudzie Extra	6.15 Flesz Integra- cja 6.25 Wydarzenia 7.00 Rycerka Nella 7.30 Rafcio Śrubka 8.00 Babelkowy świat gupi- ków 8.30 Psi patrol 9.00 Psi patrol 9.30 Po- twory kontra obcy 10.00 Niania 10.30 Niania 11.00 Nasz nowy dom 12.00 Na ratunek 112 12.30 W rytmie serca 13.30 TOP CHEF 15.00 Hell's Kitchen - Piekielna Kuchnia 16.30 Two- ja Twarz Brzmi Znajomo 18.30 GÖPR - na ra- tunek 19.00 Nasz nowy dom 20.00 Ojciec chrzestny, cz. 1 - dramat sensacyjny, USA, 1972, reż. Francis Ford Coppola, wyk. Marlon Brando, Al Pacino, Diane Keaton, James Ca- an 23.45 Mroczna wieża - film fantasy, USA, 2017, reż. Nikolaj Arcel, wyk. Idris Elba, Mat- thew McConaughey, Tom Taylor, Claudia Kim 1.45 Ultraviolet 2.45 Kabaretowa Ekstraklasa 3.00 Gliniarze 4.00 Malanowski i Partnerzy 5.00 Nasz nowy dom
------	-------------------	--



STOPKLATKA

6.00	Złotopolscy - serial 7.05 Plebania - serial 8.05 Chicago Fire - serial 9.55 Postęp: histo- ria ludzkości - serial
------	---

TVP 1 TVP 1

5.05	Jeden z dziesięciu	–	teleturniej
5.40	Jaka to melodia?		
6.15	Przysięga (46)	–	serial
7.05	Elif s.III (603)	–	serial
8.00	Wiadomości, Pogoda		
8.15	Kwadrans polityczny		
8.40	Korona królów	–	telenowela
9.10	Magazyn śledczy		
9.40	Okrasa łamie przepisy	–	Pstrągi ze źródlanej wody
10.15	Komisarz Alex s.IV (45)	–	Wieży krwi – serial
11.05	Ojciec Mateusz s.XVII (213)	–	Odkupienie – serial
12.00	Wiadomości		
12.15	Agrobiznes		
12.35	Magazyn Rolniczy		
12.55	Wupper	–	niemiecka Amazonka
14.00	Elif s.III (604)	–	serial
15.00	Wiadomości, Pogoda		
15.15	Alarm!	–	magazyn
15.35	Gra słów. Krzyżówka	–	teleturniej
16.05	Przysięga (47)	–	serial
17.00	Teleexpress, Pogoda		
17.25	Jaka to melodia?		
18.00	Klan (3549)	–	telenowela
18.30	Korona królów – taka historia...	(46)	– telenowela
18.55	Jeden z dziesięciu	–	teleturniej
19.25	Sport, Wiadomości, Pogoda		
20.10	Alarm!	–	magazyn
20.35	Dziewczyny ze Lwowa s.IV (47)	–	serial
21.30	Krew z krwi (8)	–	serial
22.35	Błękitna głębia	–	thriller, USA, reż. John Stockwell, wyk. Jessica Alba, Paul Walker, Scott Caan
HIT			
0.35	SEAL Team – komando Foki (9)	–	serial
1.30	Kompania X s.II (9)	–	serial
2.25	Magazyn kryminalny 997		
3.15	Ocaleni	–	reality show
4.15	Notacje – Adam Kilian. Widziałem upadek imperium	–	cykl dok.
4.30	Zakończenie dnia		

POLSAT

6.00	Nowy dzień z Polsat News		
9.00	Malanowski i Partnerzy		
10.00	Dzień, który zmienił moje życie		
11.00	Dlaczego ja?		
12.00	Gliniarze		
13.00	Trudne sprawy		
14.00	Pierwsza miłość		
14.45	Dlaczego ja?		
15.50	Wydarzenia, Pogoda		
16.15	Interwencja		
17.30	Na ratunek 112		
17.00	Gliniarze		
18.50	Pierwsza miłość		
18.50	Wydarzenia, Sport, Pogoda		
19.40	Kulisy Jestem M.#Misfit		
20.05	Dancing with the Stars. Taniec z Gwiazdami		



22.15	X – Men: Ostatni bastion	–	film sci - fi, USA, 2006, reż. Brett Ratner, wyk. Hugh Jackman, Halle Berry, Ian McKellen, Famke Janssen
HIT			
	– Wynalezienie lekarstwa odwracającego proces mutowania prowadzi do odwrócenia biegu historii. Po raz pierwszy mutanci stają przed wyborem: zachować swą unikalność, co oznacza skazanie się na wieczną izolację i alienację, czy też wyrzec się pozyskanej w wyniku mutacji mocy. Przeciwnie punkty widzenia przywódców mutantów prowadzą do wojny, która ma rozstrzygnąć wszelkie spory.		
0.35	Złodziejka książek	–	dramat wojenny, USA, 2013, reż. Brian Percival, wyk. Roger Allam, Sophie Nélisse, Heike Makatsch

SUPER POLSAT

6.00	SuperLudzie Extra	6.15	Flesz Integracja
6.25	Wydarzenia 7.00	Ryćka Nella	7.30
8.00	Babelkowy świat gupików	8.30	Psi patrol
9.00	Psi patrol	9.30	Potwory kontra obcy
10.00	Niania	10.30	Niania
11.00	Nasz nowy dom	12.00	GOPR
13.00	Na ratunek	14.00	GOPR
15.00	Na ratunek	16.30	GOPR
17.00	Kabaret na żywo	19.00	Nasz nowy dom
20.00	Mroczna wieża	–	film fantasy, USA, 2017, reż. Nikolaj Arcel, wyk. Idris Elba, Matthew McConaughey, Tom Taylor, Claudia Kim
22.00	Nie ma mocnych	–	komedio, Polska, 1974, reż. Sylwester Chęciński, wyk. Władysław Hańcza, Anna Dymna, Jerzy Janeczek, Wacław Kowalski
0.00	Ultraviolet	1.00	Ultraviolet
2.00	Ultraviolet	3.00	Ultraviolet
4.00	Kabaretowa Ekstraklasa	5.00	Nasz nowy dom

STOPKLATKA

6.00	Pułapki umysłu	–	serial
6.25	Allo, Allo	–	serial
7.50	Chicago Fire	–	serial
9.35	Ciemne strony sławy	–	serial
10.40	Stawka większa niż życie cz. 3	–	4
13.20	Katastrofy w przestworzach	15.10	Chicago Fire
17.00	Scena Śmiechu	18.20	Ostatnie godziny Ziemi
19.00	film sci - fi	20.00	Pokaż kotku, co masz w środku
21.55	Pandorum	–	horror sci - fi
0.10	Opowieść podręcznej	–	sezon 2
–	nie dotyczy	–	serial

TVP 2 TVP 2

4.40	Koło fortuny	–	teleturniej
5.15	Doktor z alpejskiej wioski		
6.10	Stany Zjednoczone z lotu ptaka. Wschodnie wybrzeże	–	serial dok.
6.40	Familiada	–	teleturniej
7.15	Pytanie na śniadanie		
11.25	Rodzinka.pl s.II (30)	–	Muzykoterapia – serial
11.55	Barwy szczęścia (2131)	–	serial
12.30	Koło fortuny	–	teleturniej
13.05	Teściowie i synowie. Kto tu rządzi?	–	reality show
13.35	Gotowi do gotowania. Start!	–	magazyn kulinarny
14.10	O mnie się nie martw s. XI (8)	–	serial
15.10	Doktor Kleist	–	lekarz rodzinny
16.00	Koło fortuny	–	teleturniej
16.35	Familiada	–	teleturniej
17.10	Wieżnia miłości (178)	–	Turcja
18.00	Panorama		
18.20	Pogoda		
18.30	Gotowi do gotowania. Start!	–	magazyn kulinarny
18.55	Teściowie i synowie. Kto tu rządzi?	–	reality show
19.30	Barwy szczęścia (2131)	–	serial
20.00	Kulisy serialu		
20.10	Barwy szczęścia (2132)	–	serial
20.35	Czar Par	–	program rozrywkowy
21.35	Muzyka na weekend	–	magazyn muzyczny
22.15	Za jakie grzechy	–	komedio, Kanada, USA, reż. Jonas Elmer, wyk. Renée Zellweger, Harry Connick Jr., Siobhan Fallon, J.K. Simmons
HIT			
1.05	Historia Roja czyli w ziemi lepiej słyszać	–	dramat, Polska, reż. Jerzy Zalewski, wyk. Jerzy Świątło, Krzysztof Zalewski - Bredyngant, Wojciech Żołądowski, Piotr Nowak, Mariusz Bonaszewski, Marcin Kwaśny, Magdalena Kuta, Piotr Bajor, Karolina Kominek, Tomasz Dedek
3.25	Zakończenie dnia		

TVN

4.50	Uwaga!	–	program interwencyjny
5.15	Mango	–	Telezakupy
6.20	Kuchenne rewolucje		
7.20	Doradca smaku		
7.30	Dzień Dobry TVN	–	magazyn
11.00	Przepis na sukces	–	program life-stylowy
11.30	Dziewczyny z wypiekami		
12.00	Ukryta prawda		
13.00	Szkoła	–	serial
14.00	19+	–	serial
14.30	Szpital	–	program obyczajowy
15.30	Szkoła	–	serial
16.30	19+	–	serial
17.00	Kuchenne rewolucje		
18.00	Ukryta prawda		
19.00	Fakty, Sport, Pogoda		
19.49	Raport smogowy	–	poznaj kolory powietrza
19.50	Uwaga!	–	program interwencyjny



20.00	Szybko i wściekle	–	film sensacyjny, USA 2009, reż. Justin Lin, wyk. Vin Diesel, Paul Walker, Jordana Brewster, Michelle Rodriguez, John Ortiz, Gal Gadot
HIT			
22.10	Tożsamość Bourne'a	–	film sensacyjny, USA, Niemcy, Czechy 2002, reż. Doug Liman, wyk. Matt Damon, Franka Potente, Chris Cooper, Clive Owen, Brian Cox, Adewale Akinnuoye - Agbaje, Gabriel Mann, Julia Stiles
0.40	Kuba Wojewódzki	–	talk show
1.40	Kuchenne rewolucje	–	program kulinarno - rozrywkowy
2.40	Uwaga!	–	program interwencyjny
3.00	NOC Magii		

TVP SPORT

5.30	Sportowy Wieczór	6.00	Półka nożna		
–	MŚ do lat 17, Brazylia, 1/8F	37.00	Półka nożna		
–	MŚ do lat 17, Brazylia, 1/8F	38.00	Tenis ziemny WTA 1/2finału		
–	podsumowanie	8.45	Tenis ziemny WTA - finał		
9.40	Snooker	–	Champion of Champions 2019, Coventry		
11.40	Boks	12.40	Boks		
13.00	Gala w Chicago. Oleksandr Usyk - Chazz Witherspoon	13.35	RING TVP SPORT		
14.40	Strongman	–	Liga Mistrzów		
15.00	Finlandia	–	releacja, Wielka Brytania		
15.45	Półka nożna	–	MŚ do lat 17, Brazylia, podsumowanie		
1/8F	17.45	Hokej na lodzie	–	Turniej EHC. Polska - Japonia	
20.20	Snooker	–	Champion of Champions 2019, Coventry		
1/2F	21.45	Sportowy Wieczór	22.10	Snooker	
–	Champion of Champions 2019, Coventry	1/2F	1.00	Best of the Best	
–	turniej MMA	0.30	Sporty walki	–	ONE Championship - Masters of Fate, Manila

TTV

12.00	Sąd rodzinny	12.55	SOS Ekipy w akcji
13.55	Najlepszy w mieście	14.55	Królowe życia
15.25	Defacto	16.40	Sędzia Anna Maria Wesołowska
17.45	Express	18.03	Raport smogowy
18.05	Damy i wieśniaczki	–	Za granicą
19.05	10 zadań specjalnych Michela Morana	19.45	Express
20.00	Gogglebox	–	Przed telewizorem
21.45	Express	22.00	Królowe życia
23.25	O tym się nie mówi	23.45	O tym się nie mówi

Piątek, 8.11

TVN 7

- 5.00 Szkoła - serial
- 6.00 Mango Telezakupy
- 7.35 Sędzia Anna Maria Wesołowska
- 8.35 Ukryta prawda
- 10.35 Big Brother Pobudka
- 10.40 Sąd rodzinny - program sądowy
- 11.40 Big Brother
- 12.40 Zakochani po uszy - serial
- 13.10 Szpital - program obyczajowy
- 14.10 Big Brother Popołudnie
- 14.15 Sędzia Anna Maria Wesołowska
- 15.15 Ukryta prawda - program obyczajowy
- 16.15 Sąd rodzinny - program sądowy
- 17.15 Big Brother Podwieczorek
- 17.20 SOS. Ekipy w akcji
- 18.25 Brzydula - serial
- 19.00 Kuchenne rewolucje - program kulinarno - rozrywkowy
- 20.00 Big Brother
- 21.00 Sex Story - komedia romantyczna
- HIT USA 2011, reż. Ivan Reitman, wyk. Natalie Portman, Ashton Kutcher, Kevin Kline, Cary Elwes, Greta Gerwig
- 23.15 Big Brother +
- 23.50 Jurassic World - film przygodowy, USA 2015, reż. Colin Trevorrow, wyk. Chris Pratt, Bryce Dallas Howard, Irrfan Khan, Vincent D'Onofrio, Ty Simpkins, Nick Robinson
- 2.30 NOC Magii

TV PULS

6.00	112: na każde wezwanie	–	serial
6.30	112: na każde wezwanie	–	serial
7.00	Kobra - oddział specjalny	–	serial
8.00	Lombard: życie pod zastaw	–	serial
9.00	Rodzinny interes	–	serial
10.00	Zaklinaczka duchów	–	serial
11.00	Zaklinaczka duchów	–	serial
12.00	Kobra - oddział specjalny	–	serial
13.00	Kobra - oddział specjalny	–	serial
14.00	Agenci NCIS: Los Angeles	–	serial
15.00	Lombard: życie pod zastaw	–	serial
16.00	Rodzinny interes	–	serial
17.00	Rodzinny interes	–	serial
18.00	Lombard: życie pod zastaw	–	serial
20.00	Przypieszenie	–	film akcji, USA 2019, reż. Daniel Zillilli
21.50	Polowanie na łowcę	–	thriller, USA 2013, reż. Scott Walker, wyk. Dean Norris, John Cusack, Nicolas Cage, Vanessa Hudgens
HIT			
23.55	Pan życia i śmierci	–	thriller, Francja, Niemcy, USA 2005, reż. Andrew Niccol, wyk. Nicolas Cage, Bridget Moynahan, Jared Leto
2.15	Moje Grand Prix. Bartek Marszałek, Polska 2018		
2.50	Tajemnice medyczne	–	serial
3.50	Taki jest świat		
4.40	Menu na miarę		
4.55	Pan wzywał, Milordzie?	–	serial

TV TRWAM

11.50	Chingola	12.00	Anioł Pański
12.03	Informacje dnia	12.20	Yohan
–	wędrówki dzieci	14.20	Ojciec Klemens
15.00	Wismara	14.55	Słowo Życia
15.00	Koronka do Bożego Miłosierdzia	15.20	Mocni w wierze
15.50	Ma się rozumieć	16.00	Informacje dnia
16.10	Siódmy sakrament	16.35	Świat na wyciągnięcie ręki
17.00	Nasze pasje	17.20	100 cudownych miejsc na świecie
17.30	Okiem kamery	18.00	Anioł Pański
18.05	Informacje dnia	18.15	Westerplatte
18.55	Przegląd katolickiego tygodnika "Niedziela"	19.00	Warto zauważyć...
19.30	Opowieści Theo	19.45	Modlitwa z telefonycznym udziałem dzieci
20.00	Informacje dnia	20.20	Różaniec
20.50	Mysłaj Ojczyzna	21.00	Apel Jasnogórski
21.20	Informacje dnia	21.40	Polski Punkt Widzenia
22.00	Ziemia Obiecana	22.50	Święty Patryk, apostoł Irlandii
23.50	100 cudownych miejsc na świecie		

TVP KULTURA

7.00	Teledyski	8.00	Informacje kulturalne
8.20	Studio Kultura	–	Rozmowy
8.40	Wdech	–	wydech
9.25	Przystań	–	film TVP
11.00	Noce i dnie	–	Babcia
12.05	Scena Klasyczna	–	Ars Nova
13.00	Studio Kultura	–	Rozmowy
13.20	Duo	–	Haydn i Mozart symfonies
13.30	koncert, Wielka Brytania	15.35	Pożarowisko
16.15	Sublokator	–	komedio, Polska
18.00	Odyseja filmowa	–	1967 - 1979. Nowe kino amerykańskie
19.20	Którędy po sztuce	–	Wit Stwos
19.30	Koło pióra	–	magazyn
20.00	Informacje kulturalne	20.30	Wieczór kinomana
–	Wstęp do filmu	–	Paterson
20.35	Wieczór kinomana	–	Paterson
22.10	Snooker	–	Champion of Champions 2019, Coventry
22.35	Magazyn Rolling Stone		
23.00	Underworld	–	horror
1.30	STOP	–	Drogówka
2.30	SuperLudzie Extra		

TV6

6.00	Top 10 lista przebojów	7.00	Buffy, potstrach wampirów
8.00	Drużyna A	9.00	Gwiazdy Kabaretu
10.00	Galileo	11.00	Czysta chata
12.00	Miodowe lata	13.40	Bumerang
14.15	MacGyver	15.15	Diagnoza morderstwa
16.15	Gliniarz i prokurator	17.15	MacGyver
18.15	Miodowe lata	20.00	Galileo
21.00	CSI: Kryminalne zagadki Nowego Jorku	23.00	Underworld
1.30	STOP	–	Drogówka
2.30	SuperLudzie Extra		

TVP 1 TVP 1

5.15	Klan (3545 - 3547)	–	telenowela
6.25	Sprawa dla reportera		
7.20	Rok w ogrodzie		
7.45	Rok w ogrodzie Extra	–	magazyn
8.00	Pełnosprawni (326)	–	magazyn
8.25	wojsko	–	polskie.pl (78) – reportaż
8.55	Studio Raban		
9.20	Rodzinny ekspres	–	Transplantacje, dar dla życia
9.55	Rin Tin Tin	–	film familijny, USA, reż. Danny Lerner, wyk. Armand Assante, Tyler Jensen
11.35	Wojenne dziewczyny (35)	–	serial
12.35	Fascynujący świat	–	Królki po berlińsku
13.45	Okrasa łamie przepisy	–	Gotowanie na grzybobraniu
14.15	Z pamięci	–	Stefan Świeżawski
14.30	Jak to działa (143)	–	magazyn
15.05	Rolnik szuka żony	–	seria VI (8) – reality show
16.05	Ojciec Mateusz s.XXII (283)	–	Okup
17.00	Teleexpress, Pogoda		
17.25	Jaka to melodia?		
18.30	Postaw na milion	–	teleturniej
19.25	Sport, Wiadomości, Pogoda		
20.10	Alarm!	–	magazyn
20.35	Komisarz Alex s.XIII (158)	–	Oblicza miłości
21.30	Hit na sobotę	–	Człowiek w ogniu
HIT			
0.05	Miejsce zbrodni. Wielki ból	–	film kryminalny, Niem

TVP 1

TVP 1

- 5.15 Klan (3548) – telenowela
5.35 Klan (3549) – telenowela
6.05 Słownik polsko@polski
6.35 wojsko – polskie.pl (78) – reportaż
7.00 Transmisja Mszy Świętej
8.00 Tydzień
8.30 Zakochaj się w Polsce – magazyn
9.05 Ziarno – Wolna Polska – magazyn
9.40 Las bliżej nas (23) – magazyn
10.10 Polskie drogi (8) – Bez przydziału – serial
11.55 Między ziemią a niebem
12.00 Anioł Pański
12.15 Między ziemią a niebem
12.50 Misja Bangladesz – Pasterz pośród owiec – reportaż
13.20 BBC w Jedyne – Sekretne życie wiejskich zwierząt Owce 1 – serial
14.20 Z pamięci – Tygodnik Powszechny – felieton
14.30 Weterynarze z sercem
15.05 Komisarz Alex s.XIII (158) – serial
16.05 Postaw na milion – teleturniej
17.00 Teleexpress, Pogoda
17.30 Dziewczyny ze Lwowa s.IV (47) – Wszystko się sypie – serial
18.30 Jaka to melodia?
19.25 Sport, Wiadomości, Pogoda
20.15 Wojenne dziewczyny (36) – serial
21.15 Rolnik szuka żony seria VI (9)
22.15 Zakończ Jedyńka – Księga miłości – film fabularny, USA, reż. Bill Purple, wyk. Jason Sudeikis, Jessica Biel, Maïssie Williams, Mary Steenburgen
HIT
0.10 Człowiek w ogniu – film sensacyjny, USA, Wielka Brytania, reż. Tony Scott, wyk. Denzel Washington, Dakota Fanning, Marc Anthony, Radha Mitchell
2.45 Jaka to melodia?
3.40 Miejsce zbrodni. Wielki ból – film kryminalny, Niemcy, 2015, reż. Christian Alvart, wyk. Til Schweiger, Fahri Yardim, Luna Schweiger, Stefanie Stappenbeck
5.15 Z pamięci – Tygodnik Powszechny – felieton



POLSAT

- 6.00 Nowy dzień z Polsat News
8.30 Jeżdżący smoków na końcu świata
9.00 Monster Trucks – komedia przygodowa, USA, Kanada, 2016

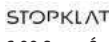


- 11.15 Wyobraź sobie – komedia fantasy, USA, Niemcy, 2009, reż. Karey Kirkpatrick, wyk. Eddie Murphy, Ronny Cox, Yara Shahidi, Stephen Rannazzisi – Co by było, gdyby klucz do Twojego sukcesu leżał w wyobraźni Twojej córki? Gdy pewien magnat finansowy dostrzeże, że jego imperium zaczyna się powoli rozpadać, zwraca się o pomoc do swojej siedmioletniej córki oraz jej fantazyjnego świata bajkowej księżniczki. Podczas tej pełnej emocji i komizmu podróży, ojciec i córka odkrywają, że czasem jedynie czego potrzebujemy to odrobina wyobraźni i mnóstwo miłości.
13.40 Czarownica – film fantasy, USA, 2014, reż. Robert Stromberg, wyk. Angelina Jolie, Elle Fanning, Sharlto Copley, Lesley Manville
15.45 Twoja Twarz Brzmi Znamo
17.45 Nasz nowy dom
18.50 Wydarzenia, Sport, Pogoda
19.30 Państwo w Państwie
20.00 XXI Mazurska Noc Kabaretowa 2019
22.05 W rytmie serca
23.05 Ślad
0.20 Strażnicy Galaktyki vol. 2 – film sci – fi, USA, 2017, reż. James Gunn, wyk. Chris Pratt, Zoe Saldana, Dave Bautista, Michael Rooker
3.05 Tajemnice losu



SUPER POLSAT

- 6.00 SuperLudzie Extra 6.15 Flesz Integracja 6.25 Wydarzenia 7.00 Wallykazam! 7.30 Psi patrol 9.30 Potwory kontra obcy 10.00 Niania 10.30 Niania 11.00 Niania 11.30 Niania 12.00 Niania 12.30 MŚ LoL 2019 – studio 13.00 MŚ LoL 2019 – ceremonia otwarcia i pierwsze spotkanie 14.30 GÖPR – na ratunek 15.00 Gale KSW 16.55 Halo Szpicbródka – komedia kryminalna 19.00 Misja Weteran 19.30 Linia życia. Niepokonani 20.00 Ghostbusters – pogromcy duchów – komedia, USA, Australia, 2016, reż. Paul Feig, wyk. Kristen Wiig, Melissa McCarthy, Kate McKinnon, Leslie Jones 22.00 Officer Blart w Las Vegas – komedia sensacyjna, USA, 2015, reż. Andy Fickman, wyk. Kevin James, Raini Rodriguez, Neal McDonough, Daniella Alonso 0.25 Kabaretowa Ekstraklasa 1.00 Gliniarze 4.00 Małe Wielkie Marzenia 5.00 Nasz nowy dom



Stopklatka

- 6.00 Scena Śmiechu 7.35 Komisarz Rex – serial 10.35 Przygody Merlina sezon 3 – kzy Uthera Pendragona – serial 11.30 Przygody Merlina – serial – serial 13.25 Kopalnie króla Salomona cz. 1 – serial 15.05 Jedz, módl się, Kochaj – melodramat 18.15 Poirot: Wigilia Wszystkich Świętych – film kryminalny 20.00 Next – film sensacyjny 21.55 Resident Evil 2: Apokalipsa – horror 23.50 Drogówka – dramat kryminalny 2.05 Weekend – komedia

TVP 2

TVP 2

- 4.35 Słowo na niedzielę – Sprawa Zmartwychwstania
4.45 Barwy szczęścia (2130) – serial
5.15 Barwy szczęścia (2131) – serial
5.45 Barwy szczęścia (2132) – serial
6.20 M jak miłość (1468) – serial
7.15 Pytanie na śniadanie
10.35 Pogoda
11.10 The Voice of Poland – Live
14.00 Familiada – teleturniej
14.35 Koło fortuny – teleturniej
15.15 Szansa na sukces. Opole 2020 – widowisko muzyczne
16.25 Rodzinka.pl (275) – serial
16.55 Na dobre i na złe (755) – Sympiając z wrogiem – serial
18.00 Panorama
18.20 Pogoda
18.25 Bieg Niepodległości w Warszawie
18.28 Czar Par – program rozrywkowy
19.30 Czar Par – dogrywka – program rozrywkowy
20.05 The Wall. Wygraj marzenia – /56/ – teleturniej
21.00 Muzyka, Taniec, Zabawa
22.00 Wkręcenie w randkę – reality show – Grupa przyjaciół, wspólnie z prowadzącą Anną Luciną, zaaranżuje dla nich spotkanie z tuzami różnymi osobami. Żaden z uczestników nie wie, że nowi znajomi nie pojawili się w ich życiu przypadkiem.
23.05 Echo serca s.II (27) – serial
23.55 Wspomnienie lata – film obyczajowy, Polska, 2016, reż. Adam Guziński, wyk. Urszula Grabowska, Robert Więckiewicz, Maksymilian Jastrzębski, Paulina Angielczyk
1.30 Od serca – komedia obyczajowa, Francja, 2014, reż. Dominique Ladoge, wyk. Pierre Arditi, Marie Bunel, Fimrine Richard, Henri Guibet
3.05 Wydarzyło się w Teksasie – dramat, USA, 2013, reż. David Lowery, wyk. Rooney Mara, Casey Affleck, Ben Foster, Keith Carradine
4.40 Zakończenie dnia



TVN

- 4.50 Uwaga! – program interwencyjny
5.15 Mango – Telezakupy
7.30 Dzień Dobry TVN – magazyn
11.00 Domowe rewolucje
12.00 Co za tydzień – magazyn
12.35 39 i pół tygodnia – serial
13.35 Mam talent – program rozrywkowy
15.30 Merida Waleczna – film przygodowy, USA 2012, reż. Mark Andrews, Brenda Chapman, Steve Purcell, wyk. Kelly Macdonald, Billy Connolly, Emma Thompson, Julie Walters, Robbie Coltrane
17.30 Big Brother Tydzień
18.30 My Way
19.00 Fakty, Sport, Pogoda
19.44 Raport smogowy – poznaj kolory powietrza
19.45 Uwaga! – program interwencyjny
20.00 MasterChef – program rozrywkowy
21.30 39 i pół tygodnia – serial



- 22.35 Królowna Śnieżka i łowca – film przygodowy, USA 2012, reż. Rupert Sanders, wyk. Kristen Stewart, Chris Hemsworth, Charlize Theron, Sam Claflin, Bob Hoskins, Ian McShane, Ray Winstone, Eddie Marsan
1.10 Big Brother Tydzień
2.10 Uwaga! – program interwencyjny
2.30 NOC Magii



TVP SPORT

- 5.35 Sportowy Wieczór 6.05 Podnoszenie ciężarów – Nowy Tomyśl 7.25 Hokej na lodzie – NHL 2019 – Pittsburgh Penguins – Chicago Blackhawks 8.45 Niezwykłe historie Białe – Czerwonych – Jadwiga Jedrzejska 9.05 Liga Mistrzów – 4 kolejka 12.45 Hokej na lodzie – Turniej EIHC. Polska – Węgry 15.35 Piłka ręczna mężczyzn – PGNiG Superliga 10. kolejka. Energia MKS Kalisz – MMTS Kwidzyn 15.55 Piłka ręczna mężczyzn – PGNiG Superliga 10. kolejka. Energia MKS Kalisz – MMTS Kwidzyn 17.55 Snooker – Champion of Champions 2019, Coventry 21.45 Sportowy Wieczór 22.10 Snooker – Champion of Champions 2019, Coventry 23.50 Piłka nożna – MŚ do lat 17, Brazylia, 1/4F 1 1.00 Piłka nożna – MŚ do lat 17, Brazylia, 1/4F 1 2.05 Piłka nożna – PKO Ekstraklasa. 15. kolejka. Legia Warszawa – Górnik Zabrze



TVP

- 11.05 O tym się nie mówi 11.20 DeFacto 11.50 Dżentelmeni i wieśniacy 12.55 Damy i wieśniaczki. Za granicą 14.00 Vlogbox. W necie 14.40 Gogglebox. Przed telewizorem 15.45 Express 16.05 Damy i wieśniaczki. PL 17.05 Patent na... 17.45 Express 18.00 O tym się nie mówi 18.15 Królowe życia 19.45 Express 20.00 DeFacto 21.00 Patent na... 21.30 Dżentelmeni i wieśniacy 22.30 Rinke. Za zamkniętymi drzwiami – serial 23.30 Królowe życia

Niedziela, 10.11

- 4.55 Ukryta prawda – program obyczajowy
5.55 Mango – Telezakupy
8.00 Big Brother
9.00 Big Brother
9.55 Big Brother
10.50 Ukryta prawda – program obyczajowy
11.45 Zakochani po uszy – serial
13.50 Brzydula – serial
15.25 To magia! – film przygodowy, USA 2015, reż. Gary Rydstrom, wyk. Evan Rachel Wood, Meredith Anne Bull, Elijah Kelley, Kristin Chenoweth, Alan Cumming, Alfred Molina
17.35 Jurassic World – film przygodowy, USA 2015, reż. Colin Trevorrow, wyk. Chris Pratt, Bryce Dallas Howard, Irrfan Khan, Vincent D'Onofrio, Ty Simpkins, Nick Robinson
20.00 Big Brother Arena
21.30 Bękarty wojny – film wojenny, USA, Niemcy 2009, reż. Quentin Tarantino, wyk. Brad Pitt, Mélanie Laurent, Christoph Waltz, Eli Roth, Michael Fassbender, Diane Kruger, Daniel Brühl, Til Schweiger
0.40 Wykidajło – film sensacyjny, USA 1989, reż. Rowdy Harrington, wyk. Patrick Swayze, Ben Gazzara, Kelly Lynch, Sam Elliott, Jeff Healey
3.00 NOC Magii



TV PULS

- 5.40 Tajemnice medyczne
7.40 Lombard: życie pod zastaw – serial
9.35 Turner i Hooch – komedia, USA 1989, reż. Roger Spottiswoode
11.35 Czy to ty, czy ja? – komedia, USA 1995, reż. Andy Tennant
13.40 Najpiękniejsze baśnie braci Grimm: Biały wąż – baśń
15.35 Taxi 2 – komedia sensacyjna, Francja 2000, reż. Gérard Krawczyk
17.20 Gwiazdne wojny: Część I – Mroczne widmo – film przygodowy, USA 1999, reż. George Lucas, wyk. Ewan McGregor, Ian McDiarmid, Jake Lloyd, Liam Neeson, Natalie Portman, Pernilla August
20.00 John Wick 2 – thriller, USA 2017, reż. Chad Stahelski, wyk. Ian McShane, Keanu Reeves, Laurence Fishburne, Ricardo Scamario
22.15 Aleksander – dramat historyczny, USA 2004, reż. Oliver Stone, wyk. Angelina Jolie, Anthony Hopkins, Christopher Plummer, Colin Farrell, Jared Leto, Val Kilmer
1.50 Gotowy na zemstę – thriller, Wielka Brytania 2017, reż. Mark McQueen, wyk. Craig Fairbrass, James Cosmo, Mem Ferda, Nathalie Cox, Roland Mookian
3.45 Skorpion – serial
4.45 Taki jest świat
5.25 Menu na miarę – serial



TV TRWAM

- 9.30 Msza Święta 10.35 Przegląd Katolickiego Tygodnika "Niedziela" 10.40 Cuda Jezusa 11.30 Nasze pasje 11.50 100 cudownych miejsc na świecie 12.00 Anioł Pański z Ojcem Świętym Franciszkiem 12.20 Wieś – to też Polska 13.30 Papież Polak do Rodaków 14.15 Po tej stronie lustra 16.00 Informacje dnia 16.10 Koncert zwycięż 17.00 Tam, gdzie Bóg płacze 17.30 Okiem kamery 18.00 Anioł Pański 18.05 Informacje dnia 18.15 Rozmowy niedokończone 19.00 Msza Święta w intencji Ofiar katastrofy smoleńskiej 20.00 Informacje dnia 20.20 Różaniec 20.50 Myśląc Ojczyznę 21.00 Apel Jasnogórski 21.20 Informacje dnia 21.40 Retrospekcja 21.45 Samson i Dalila 22.40 "Od Oceanu do Oceanu" z Ikoną Częstochowską przez świat w obronie życia 23.00 Jak my to widzimy – z daleka widać lepiej 23.30 Tam, gdzie Bóg płacze



TVP KULTURA

- 7.00 Teledyski 7.30 Którędy po sztuce – Wit Stwos 7.40 Dranie w kinie 8.25 Wszystkie stworzenia duże i małe – serial 9.25 Niezapomniany Leonard Bernstein – Spotkania z muzyką 10.30 Karnawał Zwiast – widowisko artystyczne 11.20 Trzeci punkt widzenia 11.50 Cyrulik Syberyjski, cz. 1 – film fabularny, Francja, Rosja, Włochy, Czechy 13.30 Cyrulik Syberyjski, cz. 2 – film fabularny, Francja, Rosja, Włochy, Czechy 15.15 ARMIIDE – widowisko artystyczne 17.00 Pomniki Historii – Janów Podlaski – reportaż 17.15 Niedziela z... rolami Jana Kobuszewskiego – Dudek w Trójce – widowisko rozrywkowe 19.20 Niedziela z... Kabaret Olgi Lipińskiej. Kurtna w górę – Jubileusz 20.30 Cyrano de Bergerac – film kostiumowy, Francja 22.55 Scena alternatywna – Piotr Baron 23.25 Program publicystyczny 0.5 Dziennik Obserwatora – film dok.



TV6

- 6.00 Miodowe lata 6.55 Columbo 8.50 Galileo 9.50 Galileo 10.50 Rodeo w Nowym Jorku – western komediowy 13.00 Gwiazdy Kabaretu 14.00 Policjanci i Policjanci 17.00 Detektyw Monk 20.00 Galileo 21.00 CSI: Kryminalne zagadki Nowego Jorku 22.55 Sprawiedliwi – Wydział Kryminalny 23.55 Hawaje 5 - 0 0.55 Hawaje 5 - 0 1.55 Włascy móch 2.25 SuperLudzie Extra 2.40 Top 10 lista przebojów 3.40 Disco Polo Life 4.40 Disco Polo Life

TVP 1

TVP 1

- 5.25 Jeden z dziesięciu – teleturniej
6.00 Jaka to melodia?
6.30 Nad nami Orzeł Biały – film dok.
7.05 Latająca maszyna – film anim.
8.35 Klub włóczykijów i tajemnica dziadka Hieronima – komedia, Polska, reż. Tomasz Szafranski, wyk. Bogdan Kalus, Tomasz Karolak, Wojciech Meczalski, Jakub Wróblewski, Franciszek Działuch
10.25 Rzeczpospolita Reaktywacja
11.40 Święto Niepodległości 2019
13.50 Tu jest Polska czyli zwrot w kontynuacji – film dok.



- 15.00 Bodo – dramat, Polska, reż. Michał Kwieciński, wyk. Antoni Królkowski, Tomasz Schuchardt, Agnieszka Wosińska, Anna Pijanowska, Patrycja Kazadi
17.00 Teleexpress, Pogoda
17.25 Jaka to melodia?
18.00 Klan (3550) – telenowela
18.30 Korona królów (282) – telenowela
18.55 Jeden z dziesięciu – teleturniej
19.25 Sport, Wiadomości, Pogoda
20.20 Młody Piłsudski – serial
21.35 Niepodległość – film dok.
23.15 Koncert
0.15 Pilecki – dokument
1.50 Księga miłości – film fabularny, USA, reż. Bill Purple, wyk. Jason Sudeikis, Jessica Biel, Maïssie Williams, Mary Steenburgen
3.40 Sokoły wolności – film dok.
4.35 Notacje – Jan Nowak – Jeziorański. Tam jest wasza ojczyzna
4.45 Zakończenie dnia



POLSAT

- 6.00 Nowy dzień z Polsat News
7.05 Ciągłe świnki do... wilkołaka – film anim.
7.20 Żółwik Sammy 2: Wielka ucieczka – film anim.
9.20 Piotruś Pan – film familijny, USA, Wielka Brytania, 2003, reż. P.J. Hogan
11.40 Epoka lodowcowa – film anim.
13.30 Pani Doubtfire – komedia familijna, USA, 1993, reż. Chris Columbus
16.10 Niepodległość – film dok.
18.00 Pierwsza miłość
18.50 Wydarzenia, Sport, Pogoda
19.30 Świat według Kiepskich



- 20.10 MEGA HIT – Strażnicy Galaktyki vol. 2 – film sci – fi, USA, 2017, reż. James Gunn, wyk. Chris Pratt, Zoe Saldana, Dave Bautista, Michael Rooker
23.00 Desperado 2 – film sensacyjny, USA, 2003, reż. Robert Rodriguez, wyk. Antonio Banderas, Salma Hayek, Johnny Depp, Mickey Rourke
1.15 Terminator: Genisys – film sci – fi, USA, 2015, reż. Alan Taylor, wyk. Arnold Schwarzenegger, Jason Clarke, Emilia Clarke, Jai Courtney



SUPER POLSAT

- 6.00 SuperLudzie Extra 6.15 Flesz Integracja 6.25 Wydarzenia 7.00 Rykerka Nella 7.30 Ralfio Srubka 8.00 Babelkowy świat gupików 8.30 Psi patrol 9.00 Psi patrol 9.30 Potwory kontra obcy 10.00 Niania 10.30 Niania 11.00 Nasz nowy dom 12.00 Linia życia. Niepokonani 12.30 W rytmie serca 13.30 TOP CHEF 15.00 Hell's Kitchen – Piekielna Kuchnia 16.30 Twoja Twarz Brzmi Znamo 18.30 SuperLudzie 19.00 Nasz nowy dom 20.00 Officer Blart w Las Vegas – komedia sensacyjna, USA, 2015, reż. Andy Fickman, wyk. Kevin James, Raini Rodriguez, Neal McDonough, Daniella Alonso 22.00 Sekretne okno – thriller, USA, 2004, reż. David Koepp, wyk. Johnny Depp, John Turturro, Maria Bello, Timothy Hutton 0.00 Ultra Violet 1.00 Twoja Twarz Brzmi Znamo 3.00 Gliniarze 4.00 Malonowski i Partnerzy 5.00 Nasz nowy dom



Stopklatka

- 6.20 Katastrofa Concordii oczami świadków – film dok. 7.20 Giganty w powietrzu – film dok. 8.20 Nowa Scena Śmiechu 9.05 Nowa Scena Śmiechu 10.00 Trędowata – melodramat 12.00 Nasza niania jest agentem – komedia 13.55 Nieustraszeni bracia Grimm – film fantasy 16.25 Next – film sensacyjny 18.20 Pokaż kotku, co masz w środku – komedia 20.00 Rob Roy – dramat historyczny 22.55 Układ zamknięty – dramat sensacyjny

TVP 2

TVP 2

- 4.45 Koło fortuny – teleturniej
5.20 Doktor z alpejskiej wioski – nowy rozdział (129) – serial
6.15 Coś dla Ciebie – magazyn
6.40 Familiada – teleturniej
7.15 Pytanie na śniadanie
11.25 Panorama
11.55 Gwiazdy w południe – Butch Cassidy i Sundance Kid – western, USA, reż. George Roy Hill, wyk. Paul Newman, Robert Redford, Katharine Ross, Strother Martin, Henry Jones
14.00 Familiada – teleturniej
14.30 Koło fortuny – teleturniej
15.10 Szansa na sukces. Opole 2020 – widowisko muzyczne
16.10 Lemony Snicket. Seria niefortunnych zdarzeń – komedia, Niemcy, USA, reż. Brad Silberling, wyk. Jim Carrey, Meryl Streep, Jude Law, Emily Browning
18.00 Panorama, Pogoda
18.25 Bieg Niepodległości w Warszawie
18.30 Gotowi do gotowania. Start!
18.55 Teściowie i synowie. Kto tu rządzi? – reality show
19.35 Barwy szczęścia (2131) – serial
20.10 Golec uOrkiestra – Symphoethnic – koncert
22.10 Bezpieczna przystań – film obyczajowy, USA, reż. Lasse Hallström, wyk. Julianne Hough, Josh Duhamel, David Lyons
0.15 Wydarzyło się w Teksasie – dramat, USA, reż. David Lowery, wyk. Rooney Mara, Ben Foster, Charles Baker, Keith Carradine, Casey Affleck
2.00 Wspomnienie lata – film obyczajowy, Polska, reż. Adam Guziński, wyk. Urszula Grabowska, Robert Więckiewicz, Max Jastrzębski, Paulina Angielczyk, Jakub Lustyk, Kamil Kuciewicz, Dawid Kraszewski, Karol Stala, Weronika Jakubowska, Elżbieta Romanowska
3.30 Zakończenie programu



TVN

- 4.50 Uwaga! – program interwencyjny
5.15 Mango – Telezakupy
6.20 My Way
6.50 Nowa Maja w ogrodzie
7.20 Akademia ogrodnika
7.30 Dzień Dobry TVN – magazyn
11.00 1800 gramów – kulisy filmu
11.30 Kobieta na krańcu świata
12.00 Złoty kompas – film przygodowy, USA, Wielka Brytania 2007



- 14.20 Pamiętnik księżniczki – komedia, USA 2001, reż. Garry Marshall, wyk. Julie Andrews, Anne Hathaway, Hector Elizondo, Heather Matarazzo, Mandy Moore, Caroline Goodall
16.45 Pamiętnik księżniczki II: Królewskie zaręczyny – komedia romantyczna, USA 2004, reż. Garry Marshall, wyk. Anne Hathaway, Heather Matarazzo, Julie Andrews, Paul Majors, Hector Elizondo
19.00 Fakty, Sport, Pogoda
19.49 Raport smogowy
19.50 Uwaga! – program interwencyjny
20.10 Doradca smaku
20.15 Na Wspólnej – serial
20.55 Milionerzy
21.30 Top Model – program rozrywkowy
23.00 Sztuka kochania. Historia Michaliny Wiślockiej – film obyczajowy, Polska 2017, reż. Maria Sadowska, wyk. Magdalena Boczkarska, Eryk Lubos, Justyna Walewska, Piotr Adamczyk, Jaśmina Polak, Borys Szyz, Karolina Gruska
1.25 Co za tydzień – magazyn
2.00 Uwaga! – program interwencyjny
2.20 NOC Magii



TVP SPORT

- 5.35 Sportowy Wieczór 6.05 Piłka nożna – MŚ do lat 17, Brazylia, 1/4F 1 8.15 Koszykówka mężczyzn – MŚ – Podsumowanie 10.15 Lekkoatletyka – Drużynowe ME – Bydgoszcz – podsumowanie 12.25 100 lat na dworze królowej – film dok. 13.35 Lekkoatletyka – MŚ – Doha – podsumowanie 15.50 100 lat polskiego sportu – film dok. 17.00 Piłka nożna – PKO Ekstraklasa. 15. kolejka. Legia Warszawa – Górnik Zabrze 19.10 4 - 4 - 2 – magazyn piłkarski 20.05 Gol Ekstra – felieton 22.00 Sportowy Wieczór 22.35 Gol – magazyn piłkarski 23.10 Snooker – Champion of Champions 2019 – Najlepsze zagrania 23.50 Piłka nożna – MŚ do lat 17, Brazylia, 1/4F 2 1.00 Piłka nożna – MŚ do lat 17, Brazylia, 1/4F 2 2.05 Sporty walki – ONE Championship – Masters of Fate, Manila 4.15 Podnoszenie ciężarów – MŚ Tajlandia



TVP

- 6.00 Top 10 lista przebojów 7.00 Buffy, potwór wampirów 8.00 Drużyna A 9.00 Policjantki i Policjanci 10.00 Galileo 11.00 Czysta chata 12.00 Miodowe lata 13.40 #Jestem M. Misfit – kulisy 14.15 MacGyver 15.15 Diagnosta 16.15 Gliniarz i prokurator 17.15 MacGyver 18.15 Miodowe lata 20.00 Galileo 21.00 CSI: Kryminalne zagadki Miami 23.00 Sprawiedliwi – Wydział Kryminalny 0.00 Za wszelką cenę – dramat, USA, 2004

Poniedziałek, 11.11

- 4.55 Szkoła – serial
5.55 Mango Telezakupy
7.30 Ukryta prawda
8.35 Inspektor Gadżet – film przygodowy, USA 1999, reż. David Kellogg
10.10 Big Brother Pobudka
10.15 Sophia Grace i Rosie: Królewski przygoda – film familijny, USA
11.50 W – 11 Wydział Śledczy – program kryminalny
13.30 Big Brother Popołudnie
13.35 Tajemnice lasu – musical, USA, Wielka Brytania, Kanada 2014
16.10 RRRrrrr!!! – komedia, Francja 2004, reż. Alain Chabat, wyk. Gérard Depardieu, Maurice Barthélemy, Pef Martin Laval, Marina Fois, Elise Larnicol, Alain Chabat
18.15 Big Brother Podwieczorek
18.25 Los numeros – komedia, Polska 2011, reż. Ryszard Zatorski, wyk. Lesław Żurek, Justyna Schneider, Tamara Arciuch, Weronika Książkiewicz
20.00 Big Brother – program
21.00 Jack Strong – film sensacyjny, Polska 2014, reż. Władysław Pasikowski, wyk. Marcin Dorociński, Maja Ostaszewska, Patrick Wilson, Oleg Maslennikov, Dagmara Domińczyk
23.40 Big Brother Nocą
0.15 Władcy umysłów – melodramat, USA 2011, reż. George Nolfi



TV PULS

- 6.00 112: na każde wezwanie – serial
7.00 Kobra – oddział specjalny – serial
8.00 Lombard: życie pod zastaw – serial
9.05 Czy to ty, czy ja? – komedia, USA 1995, reż. Andy Tennant
11.10 Garbi – Super bryka – film familijny, USA 2005, reż. Angela Robinson
13.25 Przygoda na Antarktydzie – film familijny, USA 2006, reż. Frank Marshall, wyk. Bruce Greenwood, Moon Bloodgood, Paul Walker, Wendy Crewson
15.45 Plan gry – komedia, USA 2007, reż. Andy Fickman, wyk. Dwayne Johnson, Roselyn Sánchez, Kyra Sedgwick, Madison Pettis
18.00 Lombard: życie pod zastaw – serial
20.00 Przełęcz ocalonych – dramat wojenny, USA 2016, reż. Mel Gibson, wyk. Andrew Garfield, Luke Bracey, Sam Worthington, Teresa Palmer
22.45 Wojna Harta – dramat wojenny, USA 2002, reż. Gregory Hoblit, wyk. Bruce Willis, Cole Hauser, Colin Farrell, Marcel Iures, Terrence Howard
1.20 Taki jest świat
2.00 Tajemnice medyczne
3.00 Biesiada na cztery pory roku
3.35 Z archiwum policji
3.55 Dyżur
4.20 Dyżur



TV TRWAM

- 10.00 Jasna Góra. Sanktuarium Narodu 11.05 Myśląc Ojczyznę 11.15 Będę jej głównym Patronem – Andrzej Bobola 1809 r. 12.00 Harcerska dola – koncert 13.30 Mazurek Dąbrowskiego 14.00 Koncert zyczeń 14.50 100 cudownych miejsc na świecie 15.00 Marsz Niepodległości z Warszawy 17.30 Okiem kamery 18.00 Anioł Pański 18.05 Informacje dnia 18.15 Rozmowy niedokończone 19.25 Święty na każdy dzień 19.30 Przygody Monster Trucków 19.45 Modlitwa z telefonicznym udziałem dzieci 20.00 Informacje dnia 20.20 Różaniec 20.50 W Hóldzie Ojczyźnie i Maryni Pan Limanowskiej – koncert 21.40 Polski punkt widzenia 22.00 Stan bezpieczeństwa państwa 22.10 Mojesz – 10 przykazań 23.00 Ojcowie Niepodległości – reportaż 23.30 „Mazurek Dąbrowskiego” – od piosenki żołnierskiej do hymnu narodowego



TVP KULTURA

- 7.00 Niezapomniany Leonard Bernstein – Spotkania z muzyką 8.00 Pomniki Historii – reportaż 8.10 Rozmowy – Małgorzata Żaryn, Jan Żaryn 8.30 Pies – film TVP 9.15 Sublokator – komedia 11.00 Noce i dnie – serial 12.05 Janosik – serial 13.05 Rozmowy – Małgorzata Żaryn, Jan Żaryn 13.20 Przerwana podróż – Andrzej Krzanowski 13.55 Niedziela z... rolami Jana Kobuszewskiego 14.45 Siedem czerwonych róż, czyli Benek Kwiciarz o sobie i o innych – film TVP 16.00 Pomniki Historii – Białystok 16.15 Trędowata – melodramat 18.00 Legendy polskiego teatru – tupa – film dok. 19.00 Teledyski 19.25 Trzeci punkt widzenia 20.00 Informacje kulturalne 20.35 Excentrycy, czyli po słonecznej stronie ulicy – film obyczajowy 22.35 Kronos – magazyn 23.20 Ciemnoniebieski świat – dramat wojenny 1.20 Cyrano de Bergerac – film kostiumowy



Ulica Staszica



Ulica Szczepieńska



Ówczesna ul. Długa, obecnie Wyszyńskiego

To była wyjątkowo ciekawa wystawa. Jej pomysłodawca już zapowiada kolejną

Historia niejednego zdjęcia

ZAMOŚĆ

Na piętrze Domu Towarowego Hetman przez dwa miesiące prezentowana była wystawa starej fotografii. Mimo że niełatwo ją było znaleźć, cieszyła się dużą popularnością. Powolutku karty książki pamiątkowej wypełniły wpisy odwiedzających. W sumie... ludzie lubią oglądać swoje miasto. Pomysłodawcą wystawy był Wiesław Smyk.

Autor wystawy – Wiesław Smyk nie jest rodowitym zamościaninem, ale mieszka tu i pracuje już 40 lat i uważa, że to „jego miejsce na ziemi”. Pamięta doskonale, jak wyglądał Zamość w latach sześćdziesiątych i siedemdziesiątych, kiedy w dzieciństwie przyjeżdżał tu z dziadkami... W rodzinnym albumie z tamtego czasu jest sporo pamiątek. Po latach, prywatnie i hobbystycznie zajął się wyszukiwaniem archiwalnych fotografii związanych z Zamościem, ale nie tylko. Wszystko zaczęło się kiedy na jednym z portali fotograficznych zobaczył, że są setki zdjęć innych miast Polski, a Zamościa tylko 30.

– Uznałem, że trzeba tę sytuację zmienić. Zaczęłem robić zdjęcia współczesnego Zamościa i wyszukiwać archiwalne. Bardzo ciekawe jest zestawianie ujęć tych samych miejsc, bo dopiero wtedy widać wszystkie zaistniałe zmiany – mówi pan Wiesław.

Od lat interesuje się architekturą i historią miasta, ale nie tylko tą renesansową. Szczególnie podobają mu się tereny peryferyjne, te położone daleko poza Rynkiem Wielkim.

Z prostej przyczyny, bo są mało znane i dlatego bardzo ciekawe. Samo wyszukiwanie archiwaliów daje mu ogromną satysfakcję.

– Codziennie zaglądam po dwa, trzy razy na portale aukcyjne. Zdjęcia z Hrubie-



– Nie ma sensu chowanie zdjęć – mówi Wiesław Smyk.

szowa, Tomaszowa, Biłgoraja i Zamościa znikają momentalnie. Pojawiają się na dzień, dwa i już ich nie ma. Takie zdjęcia nie są drogie, kosztują zwykle 1, 2 euro, ale są i po 100. Ostatnio album ze zdjęciami Hrubieszowa ktoś kupił za 760 euro – mówi Smyk.

Te archiwalne ujęcia różnych ulic i miejsc naszego miasta można też podziwiać na profilu fejsbukowym „Zamość drewniany” i na portalu fotopolska.eu. Tam można też przeczytać ciekawe, ale i bardzo wzruszające komentarze, zwłaszcza, kiedy ktoś odnajdzie na starej fotografii swój dom, dom rodziców, dziadków albo jakieś sobie tylko znane zakątki...

– Zdjęcia, które pokazują na wystawie czy na profilu społecznościowym, oglądane przez ludzi, otrzymują drugie życie. I o to przecież chodzi – dodaje pan Wiesław.

Archiwum austriackie

Szerokie kontakty pana Wiesława z kolekcjonerami, szczególnie z Fotopolski, owocowały odkryciem bardzo

bogatego archiwum austriackiego. Wojska austriackie w czasie I wojny światowej miały zawsze na etacie fotografa – każdy większy oddział, każda armia. Służyło to celom militarnym. Fotografowali przedpole, robili dokumentację przed bitwą i po bitwie.

– Żeby znaleźć archiwum online nie jest to już takie proste. Trzeba znać języki niemiecki lub angielski. Zdjęcia ułożone są tematycznie, na przykład: infrastruktura wojskowa, pole bitew, infrastruktura gospodarcza, transport. W każdej z tych zakładki jest wszystko – od Galicji po Austro-Węgry, przez Podole, Polesie i Małopolskę, tak jak się front przesunął, tak oni fotografowali. Problem w wyszukiwaniu polegał głównie na tym, że Austriacy przekreślali nazwę naszego miasta.

Pan Wiesław naliczył 21 wersji nazwy Zamość, a to kilka z nich: Zamoszcz, Zamocz, Zamosch, Zamoysc, Zamoście, Zamoyskie.

W tym austriackim archiwum odnalazł 8 zdjęć.

– To moje perełki. Naj-

większe osiągnięcie, jeśli chodzi o wyszukiwanie. Żeby je znaleźć musiałem przejrzeć zbiór liczący 36 tysięcy zdjęć! Każde otworzyłem, obejrzałem... zamknąłem. Zajął mi to 4 miesiące – opowiada.

Drugie życie zdjęcia

Wiesław Smyk miał na wystawie dwa ulubione zdjęcia.

– To jest kadr, którego nie powstydziliby się zawodowy artysta-fotografik. Zdjęcie niesamowite, bo prowokuje do oglądania najpierw obiektów w tle: kościoła Franciszkanów, Bramy Lwowskiej, Nadszańca, a dopiero później pierwszego planu. A na tym pierwszym planie pogrzeb. Widać grupkę ludzi, same kobiety, a chwilę później dostrzegamy, że niosą one małą białą trumienkę... Nie ma mężczyzn, same dziewczynki i kobiety. Jest I wojna i mężczyźni są zapewne w wojsku...

Kolejne zdjęcie z tego nieopisanego zbioru początkowo nie znalazły nie powiedziało. Ale było umieszczone blisko zdjęć zamojskiego Ratusza, a Austriacy zdjęcia z jednej

miejsowości grupowali obok siebie, jedno po drugim.

– Dzięki pomocy Jakuba Żygawskiego, dyrektora Archiwum Państwowego w Zamościu, wiemy co zawiera. To on „rozgryzł” to zdjęcie i dostrzegł bramę na cmentarz prawosławny, komin Cegielni Pawłowska, wiatrak na stąbrowskiej drodze. Jest to pierwsza dokumentacja ikonograficzna z tego okresu – dodaje.

Lot nad Zamościem

Na wystawie było jedno zdjęcie szczególnie duże – 1,5 m na 1,5 m – i też po raz pierwszy prezentowane. Jest to plan Zamościa z lotu ptaka. Zdjęcie zrobione pod koniec wojny, w sierpniu 1944 r., kiedy to amerykańskie samoloty wywiadowcze przelatywały nad Polską.

– Piloci podzielili sobie teren Polski na pasy i sektory. Każdy z samolotów przelatywał i robił zdjęcia, wszędzie tam, gdzie były lotniska i koncentracja wojsk – mówi autor wystawy, który skan tego zdjęcia w jakości 21 tysięcy na 21 tysięcy dpi pozyskał od zaprzyjaźnionego kolekcjonera z Fotopolski, który na stałe mieszka w USA.

Pan Wiesław zapytany o to, co go zaskoczyło na tym zdjęciu, odpowiedział, że wszystko.

– Chociażby z tego powodu, że takich ujęć Zamościa nie ma. To, co widać przy ulicy Orzeszkowej, jest niesamowite. Patrzyłem na szkic obozu przejściowego i w pierwszej chwili wydawało mi się, że tych baraków jest za dużo, mimo że są opisane. Jeśli chodzi o obszar, kształt obozu, to jest dokładnie taki, jak na znanym nam szkicu, z budkami strażniczymi, załamaniami terenu. Są też ślady po wszystkich barakach... Cmentarze: żydowski, prawosławny i katolicki, koszary, pomnik Piłsudskiego na tle krzyża Virtuti Militari, okopy... To zdjęcie budzi ogromne zainteresowanie i emocje, dlatego cieszę się, że mogłem je pokazać. Dla mnie nie ma sensu chowanie zdjęć do szuflady i trzymanie w prywatnym archiwum.

Idealne miejsce

Z pomysłem wystawy pan Wiesław nosił się od dawna. Okazja nadarzyła się, kiedy w DT Hetman zwolniła się przestrzeń, idealna na taką ekspozycję. Zadzzwonił do Jerzego Nizioła, prezesa SM im. Łukasiewskiego, i zaproponował wystawę. Ten bez chwili namysłu wyraził zgodę.

Wystawę można było oglądać przez 2 miesiące. Obecnie zdjęcia zostały przeniesione do siedziby Spółdzielni przy ul. Wyskiej 17.

Pan Wiesław zapowiada już kolejną. Tym razem chce pokazać utrwaloną na zdjęciach drewnianą zabudowę Zamościa, która znika na naszych oczach. Po nowym roku wystawa „Relikty drewnianej zabudowy Zamościa” będzie do obejrzenia w DT Hetman.

– Kiedy zacząłem fotografować i kolekcjonować stare zdjęcia, mój sposób postrzegania miasta zmienił się diametralnie. A marzy mi się jeszcze uchwycenie w kadrze współczesnej Polski i przejrzanie archiwów rosyjskich. Tam też będą zdjęcia, które nas zaskoczą.

AP

Tatusz częściej bawi dzieci

PRAWO

Coraz częściej ojcowie zostają z dziećmi w ramach przysługujących im urlopów związanych z narodzinami dziecka – informuje Ministerstwo Rodziny, Pracy i Polityki Społecznej.

Resort przypomina, że od 2016 r. obowiązują dwa rodzaje urlopów związane z narodzinami dziecka:

- urlop macierzyński (20 tygodni)
- urlop rodzicielski (32 tygodnie).

Łącznie rodzic na urlopie może przebywać 52 tygodnie.

Pierwsze 14 tygodni urlopu



macierzyńskiego przeznaczone jest wyłącznie dla matki. Resztą urlopu rodzice mogą dzielić się między sobą.

Z danych Ministerstwa Rodziny, Pracy i Polityki Społecz-

nej wynika, że od stycznia do września tego roku z urlopu macierzyńskiego skorzystało 300 tys. kobiet. Część urlopu przejęło jednak 9,4 tys. mężczyzn.

Tylko ojcom dzieci przysługuje natomiast specjalny dwutygodniowy urlop ojcowski, który mogą wykorzystać w ciągu 2 lat od narodzin dziecka. Nie ma przy tym znaczenia, w jakiej sytuacji zawodowej jest matka i czy związek jest sformalizowany.

Urlop ojcowski można podzielić na 2 części i skorzystać z niego w dowolnie wybranym przez siebie momencie. Od stycznia do września tego roku z możliwości tej skorzystało 150,3 tys. ojców, to o 2,4 tys. mężczyzn więcej niż rok temu o tej samej porze.

Rodzice mogą także podzielić się urlopem rodzicielskim. Mogą to zrobić bezpośrednio po urlopie macierzyńskim, jednorazowo lub dzieląc urlop na maksymalnie 4 części. Mają czas na wykorzystanie urlopu rodzicielskiego aż do zakończenia roku kalendarzowego, w którym dziecko skończy 6 lat.

REKLAMA

zatrudnię KIEROWCĘ C+E na kraj

tel. **502 483 410**

kronika TYGODNIA Grupa Wydawnicza „Słowo” spółka z o.o. – wydawca tygodnika „Kronika Tygodnia”

poszukuje **DZIENNIKARZA – WSPÓŁPRACOWNIKA w BIŁGORAJU**

Jeśli jesteś osobą:

- ze znajomością specyfiki regionu,
- z lekkim piórem,
- z dobrą organizacją pracy własnej.

CV z listem motywacyjnym prosimy przelać na adres: r.horbaczewski@kronikatygodnia.pl

REKLAMA

MJB COMPANY

PRACA W HOLANDII (Terheijden)

Prowadzi nabór na wyjazd Praca przy szparagach a także na sortowanie

Od 16 marca 2020 r.

Praca 48h/tydzień

BEZPŁATNE ZAKWATEROWANIE

Wyjazdy w tygodniowych odstępach

tel. **511 515 272**

REKLAMA

FIRMA z PRZEWORSKA

poszukuje **KIEROWCÓW kat. C+E**

na trasach międzynarodowych

W systemie 2/1,3/1,4/1,

tel. **502 245 280**

REKLAMA

DOŁĄCZ DO NAS !

JO BON
FURNITURE



Jobon Sp. z o.o.

jest innowacyjnym przedsiębiorstwem należącym do czołówki największych producentów mebli na terenie Polski. Tworzymy przemysłowe produkty łączące w sobie komfort, estetykę i funkcjonalność.

Jeśli chcesz być częścią naszego zespołu, zgłoś się.

Poszukujemy:

- Pracownik produkcji
- Montażysta stelaży
- Logistyk
- Tapicer
- Szwaczka
- Operator maszyn
- Programista i operator maszyn CNC

Jeśli masz doświadczenie w tej specjalności lub jesteś gotów nauczyć się tego zawodu, chcesz się rozwijać, jesteś kandydatem jakiego szukamy.

Co oferujemy?

- Stała umowa o pracę po okresie próbnym
- Dobre wynagrodzenie i co roku waloryzacja płacy
- Dobre warunki pracy, klimatyzowane hale
- Bezpłatny transfer autobusem do pracy, połączenia autobusowe
- Wiele dodatkowych świadczeń (13-ta pensja, ubezpieczenia grupowe, świadczenia z funduszu socjalnego)

Jobon Sp. z o.o. 22-470 Zwierzyniec, ul. Biłgorajska 14
tel. 84 687 35 30, e-mail: personalny@jobon.pl

PROMEDICA24

PRACA • OPIKA • NIEMCY

ŚWIĄTECZNY BONUS DO 300 EURO*

PREMIA ZA PRZEJŚCIE 200 EURO*

PEWNA PRACA OPIEKUNA SENIORA CZEKA NA CIEBIE

Spotkajmy się: **7.11, Biłgoraj (Cech Rzemiosł Różnych, ul. Lubelska 10, g. 11)**

789 218 013 | www.promedica24.pl

PÓŁNOC NIERUCHOMOŚCI

powstało w 1999 roku. Status jednego z największych ogólnopolskich biur nieruchomości budowaliśmy i budujemy konsekwentnie. Sieć liczy już przeszło 50 biur, w których pracuje 250 profesjonalnych doradców, brokerów, pośredników, na terenie całego kraju.

poszukuje:

DORADCY DS. NIERUCHOMOŚCI

Miejsce pracy: Zamość

PROFIL KANDYDATA:

- Efektywność zarządzania sobą w czasie
- Umiejętność skutecznej komunikacji personalnej
- Wysoka kultura osobista i etyka zawodowa
- Mile widziana znajomość języka angielskiego

OFERTA WSPÓŁPRACY:

- Wysokie zarobki uzależnione od efektów działań
- Pakiet szkoleń wspierający rozwój zawodowy i osobisty
- Komfortowe warunki oraz dostęp do nowoczesnych aplikacji

Zainteresowanych prosimy o wysyłanie CV na adres mejlowy: zamosc2polnoc.pl

PÓŁNOC NIERUCHOMOŚCI

20 lat doświadczenia

50 oddziałów w Polsce

60 transakcji co godzinę

Ukraińska artystka walczy ze złośliwym glejakiem. Pomaga jej grupa przyjaciół z Zamościa

Nie umiałbym bez niej żyć

ZAMOŚĆ

Oboje są na Ukrainie znanymi artystami i społecznikami. Dotychczas pomagali innym, teraz sami potrzebują wsparcia. Los rzucił ich niedawno na Zamojszczyznę. Bo Tetiana Duman-Skop zachorowała na nowotwór złośliwy mózgu. Przez prawie dwa miesiące leczyła się w zamojskim Centrum Onkologicznym Nu-Med. Teraz potrzebna jest immunoterapia. To... marzenie, które może się spełnić tylko dzięki ludziom dobrej woli.



Tetiana podczas pracy.



Tetiana Duman-Skop (po lewej) i Eliza Leszczyńska-Pieniak



Ikona Lwa Skopa pt. „Matka Boska nad Drohobyczem”

Choroba Tetiany jest w zaawansowanym stadium. Na Ukrainie odbyła się operacja usunięcia guza mózgu, a w Zamościu została przeprowadzona radioterapia onkologiczna. Co dalej? Nadal robimy wszystko, żeby zwiększyć szanse Tetiany na wyleczenie – mówi Eliza Leszczyńska-Pieniak, nauczycielka III LO w Zamościu, dziennikarka, współpracownik m.in. „Tygodnika Powszechnego”. – Bo tylko nowoczesna i niestety bardzo kosztowna immunoterapia daje na to nadzieję. Aby jednak to było możliwe, potrzebne jest aż 25 tys. euro. Tetiana i jej mąż Lew takich pieniędzy nie mają...

Beret i rozwiana broda

Warto o tych ludziach opowiedzieć. Lew Skop jest profesorem Akademii Sztuk Pięknych we Lwowie, nauczycielem akademickim, ale także muzykiem, fotografem, konserwatorem zabytków, poetą i autorem kilku książek. To postać na Ukrainie bardzo znana. Ten brodaty, siwowłosy, charyzmatyczny i pełen pozytywnej energii człowiek jest także ulubieńcem ukraińskich mediów. Wykorzystuje to w różnych akcjach społecznych, gdzie pracuje także jako wolontariusz.

Od lat Lew Skop tworzy ekspresyjne ikony, które można znaleźć w wielu muzeach i kolekcjach prywatnych na Ukrainie i za granicą. Wiadomo, że ma je w swoich zbiorach Maryna Poroszenko, żona byłego prezydenta Ukrainy. Na jednej z najsłynniejszych prac Lew namalował (lub napisał, bo ikony się w prawosławiu pisze) Matkę Boską, a pod nią uczestników protestów z 2013 i 2014 r. na placu Niepodległości w Kijowie.

To było ważne, przełomowe dla Lwa wydarzenie. Na słynnym Euromajdanie zginęło wówczas 99 osób, a rannych było

blisko 3 tysiące. W wyniku demonstracji i protestów odsunięty został od władzy prezydent Wiktor Janukowycz, a Ukraina zmieniła kurs z rosyjskiego na proeuropejski. Lew Skop był jednym z aktywnych uczestników tych wydarzeń. Nazywa się go nawet bohaterem Euromajdanu, a jego beret i rozwiana broda stała się jednym z symboli ukraińskich protestów.

Lew od dawna deklaruje się także jako przyjaciel Polaków. Jest znawcą twórczości Marka Grechuty, Czerwonych Gitar oraz całej polskiej kinematografii. – On często o tych inspiracjach mówi. Zna na pamięć teksty wszystkich piosenek Budki Suflera i wielu Czesława Niemena. Jednak przede wszystkim jest bardzo zapracowany w swoją żonę – opowiada Eliza Leszczyńska-Pieniak. – To ciekawa historia. Bo Tetiana Duman-Skop była kiedyś studentką Lwa na lwowskiej ASP. Coś między nimi zaiskrzyło i już od 13 lat są małżeństwem. Mieszkają teraz w Drohobyczu, mieście rodzinnym Bruno Schulza i są miłośnikami twórczości tego pisarza. Lew jest m.in. restauratorem zabytkowej cerkwi pw. św. Jerzego w tym mieście. Współpracuje także z miejscowym, polskim klasztorem.

Gdy wybuchła wojna w Donbasie z prorosyjskimi separatystami na wschodzie Ukrainy, wielu miejscowych potrzebowało pomocy. – „Tygodnik Powszechny” współorganizował wówczas akcję humanitarną. Pomogli w tym Tetiana i Lew – opowiada Eliza Leszczyńska-Pieniak. – Na Ukrainę popłynęły w tym czasie paczki z ubraniami, lekami itd. Polskie dary docierały do Drohobycza, a potem, m.in. za pośrednictwem małżeństwa Skopów, do Donbasu.



Zamojskie warsztaty z Lwem Skopem.

Wielu potrzebującym ludziom udało się wówczas pomóc.

Capuccino

Kilka tygodni temu Eliza Leszczyńska-Pieniak otrzymała mejla od redaktora Wojciecha Pięciaka z „Tygodnika Powszechnego”. Dowiedziała się z niego, że Tetiana i Lew są w Zamościu i trzeba im jakoś pomóc. Wybrała się wówczas do zamojskiego Centrum Diagnostyki Terapii Onkologicznej Nu-Med. Tam poznała małżeństwo Skopów. Na początku pomogła im znaleźć mieszkanie w Zamościu. Schroniła się w nim na jakiś czas także Wasylena, siostra Tetiany.

– Tetiana to niezwykle otwarta, życzliwa kobieta. Ona nawet w swojej chorobie tryska humorem i pozytywnym nastawieniem do świata. Gdy poszliśmy na kawę powiedziała z uśmiechem: „Owszem, może mam złośliwego raka, ale w tej chwili najważniejsze

jest capuccino” – wspomina pani Eliza. – Lew także mnie ujął swoją osobowością. Oboje tworzą ikony, które można było w Zamościu zobaczyć. Te namalowane przez Lwa są pełne ekspresji, emocjonalne i żywe. Ikony Tetiany są łagodniejsze. Mają w sobie wiele ciepła.

Pracownicy zamojskiego centrum pozwolili Skopom na stworzenie w tym miejscu czasowej galerii ikon. Tetiana i Lew także swoje dzieła sprzedawali. Chodziło oczywiście o zdobycie pieniędzy na leczenie. W sumie udało się w Zamościu sprzedać ok. 20 prac.

– Nie jestem w Polsce ubezpieczona, więc koszt radioterapii onkologicznej musimy pokrywać z własnej kieszeni. Nie mamy tyle pieniędzy. Jednak Lew organizuje na Ukrainie akcje charytatywne, dzięki którym zbierane są środki – mówiła łamaną polszczyzną Tetiana Skop, gdy spotkaliśmy ją pod koniec

października. – Sprzedajemy także nasze obrazy. No, robimy co możemy...

Liczy się każda złotówka

Część ikon Skopów powstawała na starych, drewnianych gontach zdemontowanych jakiś czas temu z dachu cerkwi w Drohobyczu. Lew Skop organizuje także warsztaty plastyczne, na których je wykorzystuje. Osobliwa to nauka malarstwa, pełna inspiracji i przedziwnej, prawosławnej mistyki. Jedno z takich spotkań odbyło się w mieszkaniu Elizy Leszczyńskiej-Pieniak.

– Każdy może malować, tworzyć, zmieniać świat, poprawiać – przekonywał z entuzjazmem Lew Skop. – Jeśli coś namalowałeś, to ma znaczenie (mówił to, oglądając koślawe bohemy narysowane z trudem przez autora tego tekstu). O, jaka ta linia jest ciekawa, ta plama, a obok druga. Tylko nos świętemu popraw...

I twarz na ikonach musi mieć kolor, nie tak... sama deska... Teraz dobrze! Nie ma tak, żeby coś się robiło w życiu na próżno, bez powodu.

Lew Skop mówił także o zabytkowych gontach, które przyszedł na warsztaty w wielkiej torbie. Przekonywał, że przez wieloletni kontakt z modlitwami wiernych nabrały one świętości. – Tak to jest. Taka moja ikona pojechała na linię frontu w Donbasie, no wiecie, przeciwko rosyjskim separatystom. I tam podczas walki została uszkodzona, rozstrzelana. Ona była dla ludzi ważna. To pojechałem na front i tę ikonę poprawiłem. I teraz jest znowu... – opowiadał Skop podczas warsztatów. – Bo tam jest wojna. Chodzi o przyszłość Ukrainy. Wielu ginie...

Potem opowiadał o swojej ukochanej żonie. – Tetiana wybrała kiedyś mnie. Dla mnie zabiło jej serce, dla mnie przepisała się na studia z innego uniwersytetu... Teraz ja nie umiałbym bez niej żyć. Musi wyzdrowieć! I tak będzie! – mówił z przekonaniem Lew Skop.

Na dalsze leczenie Tetiany w niemieckiej Kolonii potrzebne jest jednak aż 25 tys. euro.

– Ostatnio wrócili na Ukrainę. Tam nadal zbierają pieniądze. Liczy się każda złotówka. Pomóżmy im! – mówi Eliza Leszczyńska-Pieniak. – Jest wiele możliwości. Dobrym sposobem na pomoc może być np. kupienie ich pięknych prac.

Jeśli ktoś chciałby Tetianie pomóc, może skontaktować się z panią Elizą drogą mejlową (na adres elizalp@poczta.onet.pl). – Udostępnić takim osobom kontakt z rodziną Skopów. Myślę, że taki sposób będzie najprostszy – mówi Eliza Leszczyńska-Pieniak.

Bogdan Nowak,
fot. Kacper Nowak

HOROSKOP

Korzystny wpływ planet zapewni ci sympatię ludzi, którzy dotychczas raczej ci nie ufali. Dzięki temu uda ci się rozwiązać kilka trudnych problemów. Także sprawy duchowe nie będą ci obojętne, a przemyślenia na ten temat dodadzą ci odwagi i siły podczas rozwiązywania problemów. W miłości nadchodzą dobre dni.



WODNIK



RYBY

Zadbaj teraz o swoje zdrowie i kondycję. Mimo jesieni czas sprzyja wizytom na basenie lub siłowni. Dowiedz się, jakie nowości pojawiły się na rynku kosmetycznym, bo udane zakupy dodadzą ci blasku. Samotne Ryby będą rozwijać dopiero co nawiązane znajomości. Kieruj się zasadą, że im bardziej jesteś niedostępny i wymagający dla wielbicieli, tym większej nabierasz wartości.

Nie pozwól sobie teraz na lenistwo, w każdej sytuacji staraj się trzymać rękę na pulsie. Możliwe są dodatkowe i bardzo ważne obowiązki zawodowe, które przyniosą ci pieniądze i uznanie. Nie przywiązuj się tylko do starych schematów i nie broń zbyt zaciekle przed potrzebnymi zmianami. Na oficjalnym spotkaniu, możesz spotkać kogoś, który wpadnie ci w oko.



BARAN



BYK

Intuicja cię nie zawiedzie. Odżyje pewna stara propozycja lub sprawa, na której ci zależało, co wprawi cię w doskonały humor. Przypomnisz sobie o starych wielbicielach. Kusić cię będą nowe znajomości i intrygujące spotkania. Zastanów się jednak od czasu do czasu, czy warto dla przelotnej znajomości czy nawet romansu rujnować to, co zbudowałeś z bliską ci osobą.

Czeka cię wielki powrót dobrej formy i wspaniałego humoru. Okażesz się najbardziej towarzyską i ruchliwą osobą z całego grona znajomych. Będziesz miał poczucie, że coś ci ucieka i na pewno tam, gdzie cię nie ma, jest o wiele ciekawiej. W sprawach rodzinnych czeka cię ważna narada lub wizyta. Słuchaj uważnie, co mają do powiedzenia młodsze osoby.



BLIŹNIĘTA



RAK

Zapowiada się niespokojny, ale za to twórczy czas. Planety z jednej strony kuszą cię będą do ryzykownych decyzji, a z drugiej mogą opóźniać niektóre przedsięwzięcia. W sprawach zawodowych możesz nie nadążać za zmieniającą się sytuacją. Nie chwytaj więc kilku srok za ogon, tylko skoncentruj się na najważniejszych sprawach.

Jeśli nie chcesz się rozchorować, musisz o siebie zadbać. W miłości jak zwykle będziesz cieszyć się powodzeniem. Być może ktoś pozna cię z sympatycznym obcokrajowcem lub dzięki Internetowi nawiądziesz niezwykle ekscytującą korespondencję. Niektóre z nowych miłosnych znajomości mogą cię tak bardzo zająć, że spowoduje to zamieszanie w zawodowych obowiązkach. Na szczęście w pracy zapowiada się więcej spokoju.



LEW



PANNA

Sprzyja ci szczęście, ale możesz nie docenić szans, jakie ześle ci los. Bądź krytyczny i czujny, ale nie przesadzaj. Powiodą się teraz sprawy, które wymagają szczegółowych planów. Twoja pracowitość zostanie doceniona. W miłości będziesz bardzo niezdecydowany. Uważaj, bo łatwo będzie zawrócić ci w głowie, a partner tym razem może być bardzo.

Za oknem zimno, ale w twoim sercu pojawiają się gorące emocje. Zapragniesz nowości i odmiany w swoim uporządkowanym życiu, rozejrzysz się za odrobiną ekscytacji i adrenaliny. Nowy flirt na pewno spełni te oczekiwania. Nie oceniaj jednak od razu, czy nowy kandydat nadaje się do ołtarza. Na poważne decyzje przyjdzie czas później. W pracy nie wplątuj się teraz w rozgrywki.



WAGA



SKORPION

Słońce sprzyja nawiązywaniu nowych znajomości i angażowaniu się w korzystne interesy. Będziesz jeszcze bardziej niż zwykle dociekliwy i spostrzegawczy. Spraw, aby te cechy stały się twoim zawodowym atutem. Pamiętaj też, że należy dotrzymywać słowa i danych obietnic. Nie odmawiaj pomocy i nie zaprzeczaj własnym słowom.

Odśwież dawne znajomości i pozwól sobie na więcej luzu i przyjemności. Wielkie porządki, przebiegowania lub inne ciężkie prace mogą narazić na szwank twoje zdrowie. W sprawach zawodowych czekają cię zadania, które wymagają delikatności. Będziesz dobrym negocjatorem, a Jowisz doda ci odwagi.



STRZELEC



KOZIOROŻEC

Ogarnie cię sentymentalny nastrój. Zrobisz wiele, aby tylko zaprowadzić wszędzie miłą atmosferę. Osoby pokrzywdzone przez los lub potrzebujące pomocy mogą teraz liczyć na twoje wsparcie. W pracy zapragniesz odpocząć od nerwowego szefa, ostrej rywalizacji i zawodowych stresów. Nie rezygnuj jednak ze swoich przywilejów, bo wkrótce Jowisz da ci szansę na awans.

Rosną nam dzieciaki grubaski

Otyłość to niebezpieczna choroba cywilizacyjna, która dotyczy coraz większej liczby osób – niestety również najmłodszych. Jak pokazują wyniki badań, już 32% dzieci w wieku od 5 do 32 miesięcy ma nieprawidłową masę ciała!

Wysokokaloryczna dieta, słodycze, przetworzona żywność oraz brak aktywności fizycznej to jedne z głównych przyczyn narastającego problemu, który stanowi poważne zagrożenie dla organizmu człowieka. Tymczasem pierwsze lata życia dziecka to kluczowy moment, w którym poprzez prawidłowe żywienie rodzice mogą przeciwstawić się niepokojącemu trendowi narastającej epidemii.

Błędy żywieniowe wśród dzieci

- Niemowlęta są zbyt szybko

odstawiane od piersi – zaledwie 54% mam karmi piersią przynajmniej do 6. miesiąca życia dziecka.

- Aż 2/3 niemowląt ma rozszerzaną dietę przed 5. miesiącem życia, czyli niezgodnie z zaleceniami ekspertów, a ponad połowa otrzymuje posiłki z rodzinnego stołu – często przygotowane według preferencji smakowych dorosłych.

- Dzieci po 1. roku życia – aż 88% z nich otrzymuje zbyt mało warzyw, 83% ma dosalane posiłki, a 75% spożywa nadmierną ilość cukru.



- Wiele dzieci jest przekarmianych – co dziesiąte dostaje 10 lub więcej posiłków na dobę. To poważne błędy, które w przyszłości mogą skutkować

zarówno niewłaściwą masą ciała, jak również rozwojem wielu chorób dietozależnych: cukrzycy, nadciśnienia tętniczego czy miażdżycy.

Ruch dobry na stres

Masz stresującą pracę? Denerwują cię obowiązki domowe? Nie masz jak odreagować? Po prostu sobie poćwicz. Okazuje się, że wysiłek fizyczny jest prostym narzędziem łagodzącym stres. Ćwiczenia ruchowe poprawiają też nastrój. A regularny wysiłek przeciwdziała efektom nagłego oraz przewlekłego stresu.

Pamiętajmy, że stres jest bardzo szkodliwy:

- rozregulowuje przemianę materii,
- podnosi ciśnienie tętnicze krwi,
- źle wpływa na układ hormonalny,
- wywołuje permanentne zmęczenie i obniża poziom wszelkich aktywności życiowych.

Ćwiczenia to lek na stres:

- obniżają ryzyko wielu chorób metabolicznych i sercowo-naczyniowych,
- mają wpływ na ośrodkowy

układ nerwowy i uwalnianie endorfin, co wpływa korzystnie na samopoczucie, poprawia nastrój,

- obniżają napięcie,
- zwiększają poczucie własnej wartości,

- przeciwdziałają depresji i sprawiają, że czujemy się po prostu lepiej,

- regularnie uprawiane wspomagają gospodarkę hormonalną i pomagają utrzymać organizm w stanie równowagi,

- pomagają nabyć odporność, pozwalającą w sytuacjach stresowych zachować spokój i równowagę.



Korzystne są ćwiczenia aerobowe, czyli długotrwałe, w których trakcie nie dochodzi do utraty tchu. Pamiętajmy, że muszą być atrakcyjne i intensywne, bo wtedy będziemy szczęśliwi i wyzwolą w nas energię. Polecane są szczególnie takie formy aktywności jak: bieganie, pływanie, crossfit, aerobik, taniec, zumba, pilates, joga, ćwiczenia na siłowni, gry zespołowe, sporty walki, jazda rowerem.

Pestki z dyni pełne mocy

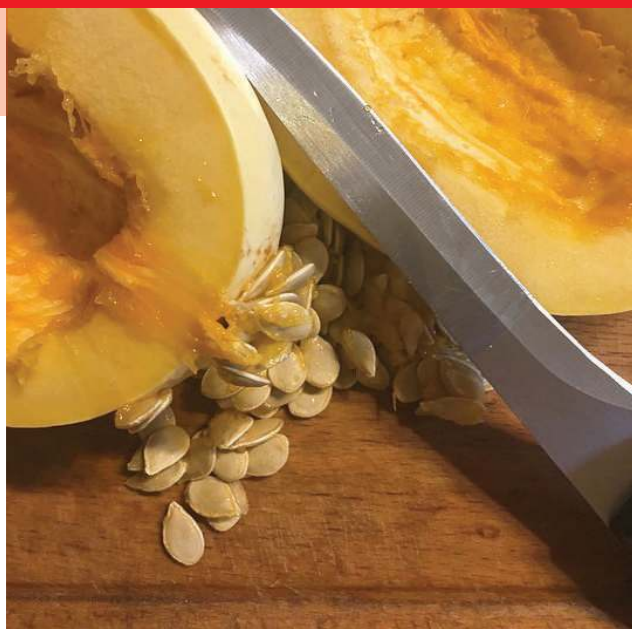
Nie tylko miąższ z dyni jest smaczny i zdrowy. Pestki dyni także mają liczne wartości odżywcze. Broń Boże ich nie wyrzucajmy, krojąc dynię. Są doskonałe dla mężczyzn.

- Mają w sobie dużo cynku, który jest niezbędny do prawidłowego funkcjonowania męskiego układu rozrodczego. U mężczyzn niedobory cynku mogą prowadzić do obniżenia stężenia testosteronu, hipogonadyzmu, zaburzeń i utraty płodności.

- Zawierają też witaminę E, czyli witaminę płodności, która

poprawia jakość plemników. - Poprawiają też sprawność seksualną.

- Pestki dyni w 30-40 proc. składają się z oleju bogatego w fitosterole i nienasycone kwasy tłuszczowe, więc obniżają poziom „złego” cholesterolu LDL w surowicy krwi i zapobiegają rozwojowi zmian miażdżycowych w naczyniach krwiono-



śnych.

- Mogą mieć też pewien wpływ na zmniejszenie ryzyka wystąpienia raka płuc. Podobno badania wykazały, że wśród nałogowych palaczy jedzących spore ilości dyni i ich pestek ryzyko wystąpienia raka płuc jest niemalże dwukrotnie niższe niż u palaczy niespożywających pestek.

- Pestki dyni to produkt, który poprawia nastrój.

- Pestki dyni mogą być stosowane do odrobaczania zarówno u dorosłych, jak i u dzieci, nie powodując przy tym skutków ubocznych. Zawarta w nich kurbitacyna przenika do paszyży, porażając ich układ nerwowy.



Uśmiechnij się, jutro będzie lepiej

Rozprawa w sądzie.

– Dlaczego dopuścił się pan aktu wandalizmu i stłukł szybę w autobusie?
– Autobus stanął, przyszedł ktoś i powiedział, że jest awaria i dalej nie jedziemy, a na szybie było napisane „W razie awarii zbij szybę młotkiem”.

Kobieta płacze na porodówce. Położna pyta:

– Dlaczego pani płacze?
– Urodziły mi się bliźniaki.

– I co z tego?

– Jak ja powiem mężowi, skąd to drugie dziecko?

Do Zakopanego przyjechała wycieczka. Przewodnik pokazuje na Giewont i mówi:

– Proszę popatrzeć, ten Giewont wygląda jak śpiący rycerz. Legenda głosi, że jakby się źle w Polsce działo, to on wstanie.

– To na co on czeka?

– Pamiętasz jak chciałam, żeby wszystkich urzędników z tą ich biurokracją piekło pochłonęło?

– Jasne.
– To teraz zmieniam zdanie. Niech ich wszystkich wezmą do nieba, ale przy wejściu niech im sprawdzą wszystkie papiery i żeby im ciągle czegoś brakowało i niech ich z rajy odsyłają do poprawki.



Pół godziny po wylądowaniu kosmitów w Polsce.



ZŁOTE MYŚLI

Zakład Ubezpieczeń Społecznych ostrzega: prowadzenie zdrowego trybu życia grozi wieloletnią wegetacją za groszową emeryturę!

Łatwe kobiety są jak łatwe pieniądze: łatwo przyszły, łatwo poszły.

Nietolerancja ma miejsce, kiedy ktoś mówi: „Mam rację, a każdy, kto nie zgadza się ze mną, jest idiotą”. Tolerancja ma miejsce, kiedy ktoś mówi: „Chociaż mam rację, ale masz prawo do swojej idiotycznej opinii”.

Inteligentni ludzie są często zmuszani do picia, by bezkonfliktowo spędzić czas z idiotami.

Porządny oficer otwarcie pije na służbie, żeby jego dowódca wiedział, iż ma do czynienia nie z trzeźwymi debilami, a z pijanymi profesjonalistami.

Z muzyką jak z jedzeniem. Raz się ma apetyt na schabowego, raz na jajko, a raz trzeba zjeść to, co dają.

Natura dała nam dwoje oczu, dwoje uszu, ale tylko jeden język, po to abyśmy więcej patrzyli i słuchali, niż mówili.

Bycie kobietą ma nieskończenie wiele dobrych stron, krótką pamięć lub nadchodzącą amnezję można zawsze wytłumaczyć kobiecym roztargnieniem.

Szczęście to po prostu dobre zdrowie i zła pamięć.

Naczynie bez nóżki	Aromat	▼	Manewr	Niewielki	▼	Podróżowanie	▼	Rodzaj zderzaka
Rodzaj fartucha	5	Manewr	Niewielki	Podróżowanie	Rodzaj zderzaka	Wytwność		
20					Bicie serca, tętno			
Jest w słowie d'Arc				17				"... instynkt", film
Pokarm dla bydła				21	Rywal Sanyo			
					Do cięcia kłód		19	
Zarodek chleba				3		Nie dla ustawy		Obrany przez sternika
Gwiazda muzyki pop	Antonim czerni		Duże koło zębate	Rep. wyga	1	2	14	
			Cezary z ekranu	Pozycja modlitewna				Czynny sprzeciw
Zjazd na miotłach			Ewa w Swierku					
Pragnienie, zyczenie	16		Ptak wodny					
Kije do młocki				12	Mięsne fiasko			
10					Rower dla kobiet	Grecka litera	Z niby-nózkami	Kolorowa nad Arktyką
Wyrób z piekarni	Erato lub Klio		Naprawi dach					11
Arabski kraj								
Kocha dziadka	6		8		18	Pora na sen	Furmanka	
	13		Np. hippiczna wolta	15			9	
Mąż Rebeki					Biwak harcerzy			
Reno, aktor								
			7	Podatek od wódki			4	

Litery z pół ponumerowanych utworzą rozwiązanie - myśl Novalisa.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21
---	---	---	---	---	---	---	---	---	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----

Wykreślanka



W Ż G I Ł H N Ś Ć Ą E L D R Ź F Y R Ó H
K E Z R Z Z C Ą Z D A N A L F A B E T A
A A Ź R I A Ó G Ł A E U N A E M Ę Q S Ź
L K P O A N L O Ł Ł Ć A P T O U S Ę V W
Z R Ł R R L C E Ó R A G K Ź C O Ł S R Y
S O Z U E H Ś A T Z C J P Ź Ł Ó K A O K
S V T B Y Z T E G A T Ł S G I W G T M R
Ę O V N I H C I R O O U E L A N Y O A Ę
K L I Ł C Ó L R M K H Z N R U Ś Z C N T
J A M I X Z R A Ł R R U Y P H M Q Z T K
G K L S A F Z S B P Ł E Ł T Ź O E A Y Ą
Ę P Ś U Ó S E H U A I N I B O R W K K U

Słowa do odnalezienia:

analfabeta, czerpak, emulsja, gilza, koturn, kreślarz, plichta, przegłos, robinia, romantyk, skwar, szamot, szlak, toczak, wykręt, zaleta, zbiór, zioło, zniżka, łochynia

SUDOKU

	2	6		4					
5	4					9			
				2					
						3	1		
			3		8		9		
3	1					6		4	
							8		
			1			4	6		
				6		7	5	2	

PRYMUS-AGD
Piękno w Twoim domu

Zapraszamy do sklepu
PRYMUS-AGD Zamość
ul. Przemysłowa 21
VIS A VIS GALERII TWIERDZA

Prowadzimy sprzedaż artykułów sezonowych

- słoiki
- nakrętki
- wieczka
- łubianki
- sokowniki
- powidlaki

Wyposażymy twój dom
szkło • gary
sztućce • porcelana
emalia • tekstylia

Największy wybór artykułów AGD

www.prymus-agd.pl

Rozwiązanie krzyżówki nr 43/2019 brzmi: „Sercem nikt nie włada”. Nagrodę ufundowaną przez Prymus-AGD otrzymuje: **Ryszard Krawiec** z Biłgoraja. Zwycięzcy serdecznie gratulujemy! Po odbiór nagrody prosimy zgłosić się do redakcji w ciągu 30 dni od daty ukazania się rozwiązania. Sponsorem krzyżówki jest **Prymus-AGD** mieszczący się w **Zamościu** przy ul. Przemysłowej 21, w **Biłgoraju** przy ul. Kościuszki 27, w **Hrubieszowie** przy ul. Kolejowej 8, w **Tomaszowie Lub.** przy ul. Traugutta 1, który ufundował nagrodę. Rozwiązanie, wraz z wyciętym i naklejonym na kartkę numerem krzyżówki prosimy wysłać na adres naszej redakcji w terminie 10 dni od daty ukazania się tego wydania „Kroniki”.



witajcie! urodzeni w naszych szpitalach



Alicja Wilczyńska, córka Honoraty i Mateusza (ur. 28.10), waga 4 kg, Wola Wielka (gm. Narol)



Nikodem Kawka, syn Magdaleny i Kamila (ur. 29.10), waga 3,8 kg, Tarnawatka-Tartak (gm. Tomaszów Lubelski)

Maluch Tygodnia



Adam Bednarz

– syn Agnieszki i Damiana z Woźuczyna (gm. Rachanie).

Urodził się 31 października, ważył 3,7 kg.

Jesienną porę sobie wybrał Adaś, żeby umilić rodzicom pochmurne dni. Ale nie tylko jesienią za sprawą tego chłopca będzie częściej wychodziło słońce. Rodzina będzie dumna z jego zainteresowań, pasji i konsekwencji w dążeniu do celu. Tych pierwszych będzie miał Adam wiele, ale coś nam się wydaje, że największą w jego życiu będzie muzyka. Drodzy rodzice, bądźcie czujni i nie przegapcie momentu, w którym trzeba będzie wesprzeć talent Adama. Możecie się już rozejrzeć za pierwszymi cymbałkami czy ukulele.



Szymon Sochan, syn Marty i Łukasza (ur. 29.10), waga 4,1 kg, Tomaszów Lubelski



Jakub Wójcik, syn Małgorzaty i Krzysztofa (ur. 31.10), waga 3,6 kg, Rogoźno-Kolonia (gm. Tomaszów Lubelski)

REKLAMA

P R O M O C J A

KARP

z Białki z tradycyjnej hodowli

11
zł/kg



**Małopolska
Hodowla Roślin** Sp. z o.o.

Zapraszamy do naszych obiektów handlowych:

22-400 Zamość,
22-600 Tomaszów,
22-500 Hrubieszów,
23-400 Biłgoraj,
20-309 Lublin,
22-300 Krasnystaw,

ul. Kilińskiego 80,
ul. Łaszczowiecka 5,
ul. Nowa 31,
ul. Komorowskiego 33,
ul. Łęczyńska 5,
Białka,

tel. 84 638-68-72
tel. 84 664-37-38
tel. 84 696-26-25
tel. 84 686-58-14
tel. 81 746-10-31
tel. 82 577-12-01

www.hbp.pl

zamosc@hbp.pl

Technikum New Technology w Zamościu stawia na e-sport i robotykę

Pierwsze w Zamościu **Technikum Programistyczno-Robotyczne New Technology** rozpoczęło od września kształcenie na dwóch kierunkach:

- Technik programista z innowacją e-sport,
- Technik informatyk z innowacją automatyka i robotyka.

Technikum współpracuje z wieloma partnerami na szczeblu rządowym, samorządowym, biznesowym i naukowym w celu poprawy stanu polskiej edukacji zawodowej i dostosowaniu jej do realiów nowoczesnej gospodarki bazującej na koncepcji Przemysłu 4.0.

Przy klasach Technik programista powstały dwie **działalności e-sportowe**: dla LoL'a i CS'a. Teamy prowadzą sparingi online, spotykają się o danej godzinie, trenują i poprawiają swoje umiejętności. Co 2 tygodnie przechodzą profesjonalne treningi w pracowni programistycznej Technikum, w trakcie których rozgrywają wspólne mecze i symulacje pod okiem trenera e-sportu. Na zajęciach uczniowie zgłębiają wiedzę



z zakresu: branży sportów elektronicznych, marketingu, multimediów, IT oraz zarządzania projektowego. Oprócz zajęć teoretycznych doskonalą swoje umiejętności taktyczne pod okiem profesjonalnego trenera w zakresie wybranej przez siebie gry – League of Legends lub Counter-Strike: Global Offensive.

Uczniowie Technikum biorą również aktywnie udział w ogólnopolskich wydarzeniach związanych z programowaniem i e-gamingiem. Dla przykładu w październiku uczestniczyli w Tygodniu Kodowania Codeweek 2019 oraz w ogólnopolskiej konferencji Esport & Gaming Forum.

Przy Technikum New Technology działa również młodzieżowa drużyna robotyczna New Tech 7570, która założyła i prowadzi **dwie nowe drużyny robotyczne kategorii First Tech Challenge** dla uczniów Technikum. – Podczas warsztatów uczymy nowe zespoły wyłącznie praktycznych umiejętności,

niezbędnych do występów w zawodach robotycznych. Aktualnie przygotowujemy się z drużyną New Tech 7570 na międzynarodowe zawody, które odbędą się w **Nowym Jorku** w marcu 2020 – mówi kapitan drużyny **Przemysław Huzar**. – Zapraszamy każdą firmę technologiczną z Zamościa lub regionu, która zechciałaby zostać naszym partnerem. Oferujemy niebanalne formy współpracy i promocji.

15 grudnia Technikum New Technology organizuje

również **zawody robotyczne First Lego League** dla dzieci 9-14 lat. Drużyny budują z klocków Lego i programują roboty wykonujące określone zadania konkursowe. Na ocenę końcową drużyny składa się projekt robota, wykonanie misji turniejowych, praca zespołowa oraz przygotowanie i prezentacja projektu badawczego dotyczącego problematyki miast.

www.newtech.edu.pl

Artykuł Partnera



New Tech Team 7570

– www.newtechtteam.pl

Technikum New Technology

– www.newtech.edu.pl

Fundacja Z Robotem za Rękę

– www.zrobotemzareke.pl

Żółty Tydzień – chroń wątrobę

ZDROWIE

Wystartowała kolejna edycja ogólnopolskiej akcji Żółty Tydzień. To doskonała okazja do zaszczepienia się przeciwko dwóm typom żółtaczki – wirusowemu zapaleniu wątroby typu A i typu B. Celem akcji jest popularyzacja szczepień ochronnych i uświadomienie zagrożeń zdrowotnych, związanych z tą chorobą.

Wirusowe zapalenia wątroby, czyli tzw. żółtaczka pokarmowa (typ A) i wszczepienna (typ B), wciąż stanowią poważny problem zdrowotny i należą do najpoważniejszych chorób zakaźnych. Wirus zagraża każdemu, kto nie jest zaszczepiony, dlatego tak ważną rolę odgrywa wiedza na temat choroby, świadomość, w jaki sposób można jej uniknąć oraz przekonanie o zaletach skorzystania z nowoczesnych szczepień, które na wiele lat skutecznie zabezpieczą i uodpornią organizm.

Trzy szczepionki

Punkty szczepień oferują szczepionkę skojarzoną, uodporniającą przeciwko obu typom wirusa (podaje się 3 dawki szczepionki – drugą dawkę po miesiącu od szczepienia, a trzecią po 6 miesiącach od pierwszego szczepienia) oraz

ŻÓLTACZKA POKARMOWA
WIRUSOWE ZAPALENIE WĄTROBY TYPU A

ZAKAŻASZ SIĘ:

- PRZEZ HEPATOWIRUS A USZKADZAJĄCY TWOJĄ WĄTROBĘ
- PRZEZ BRUD NA WŁASNYCH RĘKACH
- PRZEZ SPOŻYWANIE SKAŻONEJ WODY/LÓDU
- PRZEZ JEDZENIE PRODUKTÓW UMIYTYCH W SKAŻONEJ WODZIE

OBJAWY:

- OBJAWY ZWIĄZANE Z CRYPOPODOBNE
- ZŁÓŻNIECIE SKÓRY I TWARDÓWEK OCZU
- 30
- CHOROBA WYŁĘGA SIĘ W ORGANIZMIE OK. 30 DNI
- DIAGNOZA PRZEZ BADANIE KRWI CHOROBY

JAK SIĘ CHRONIĆ:

- ZAWSZE MYJ RĘCE
- PIJ WODĘ Z BUTELKI LUB PRZYGOTOWANĄ
- JEDZENIE MYJ W BIEŻĄCEJ WODZIE
- WYKONAJ SZCZEPIENIE OCHRONNE

MYCIE RĄK TARCZĄ OCHRONNĄ PRZED ŻÓLTACZKĄ POKARMOWĄ

szczepionki pojedyncze: przeciwko WZW typu A (w 2 dawkach, drugą podaje się między 6 a 12 miesiącem od pierwszego szczepienia) i WZW typu B w standardowym schemacie szczepienia: 0, 1, 6 miesięcy.

Groźne zakażenie

Żółtemu Tygodniowi towarzyszy akcja informacyjna. W przychodniach i punktach szczepień pacjenci znajdą ulotki i plakaty informujące o zagrożeniach wynikających z zakażeń oraz możliwościach

zapobiegania wirusowemu zapaleniu wątroby typu A i typu B.

Liczba osób przewlekłe zakażonych HBV w Polsce nie jest dokładnie określona. Jednak biorąc pod uwagę szacunki WHO, według których w krajach europejskich problem dotyczy 1,6 proc. populacji, może to być nawet pół miliona osób. Tylko w 2018 r. wykryto ogółem 3195 zakażeń WZW B. Ciągłe wiele osób nie jest zaszczepionych. Szczepieniami obowiązkowymi objęte zostały

osoby urodzone po 1986 r. Najprawdopodobniej jeszcze większa grupa osób nie ma odporności na zakażenie wirusem zapalenia wątroby typu A, czyli HAV (Hepatitis A Virus). Szczepienie przeciw WZW A nie jest w Polsce obowiązkowe w żadnej grupie wiekowej, jest natomiast wpisane do kalendarza szczepień ochronnych jako zalecane.

Warto się zaszczepić

Światowa Organizacja Zdrowia dąży do tego, by ograniczyć zakażenia WZW B, przede wszystkim dzięki programom szczepień powszechnych. W Polsce w zaleceniach podkreśla się, że osoby dorosłe, w szczególności starsze, które nie były zaszczepione przeciwko wirusowi HBV, powinny się zaszczepić. Lekarze rodzinni powinni proponować szczepienia przeciw WZW B wszystkim pacjentom 40-, 50-letnim, nawet jeśli nie mają planowanego zabiegu chirurgicznego.

Szczepienia przeciw wirusowemu zapaleniu typu A zaleca się osobom, które nie chorowały na WZW A: dzieciom w wieku przedszkolnym i szkolnym, podróżującym do krajów o wysokiej zapadalności na WZW A (m.in. popularne wśród polskich turystów Bułgaria, Egipt, Turcja, Tunezja, Maroko), pacjentom z przewlekłymi chorobami wątroby, zwłaszcza zakażonym wirusem WZW typu B i C, wszystkim, którzy mają kontakt z chorymi na WZW A, osobom mającym wielu partnerów seksualnych.

AP

Multimed
CENTRUM STOMATOLOGII ESTETYCZNEJ

- ✓ Stomatologia estetyczna dorosłych i dzieci.
- ✓ Znieczulenie komputerowe,
- ✓ Leczenie kanałowe pod mikroskopem,
- ✓ Protetyka,
- ✓ Implanty,
- ✓ Leczenie chorób przyzębia,
- ✓ Chirurgia stomatologiczna,
- ✓ Ortodoncja dorosłych i dzieci,
- ✓ Tomografia komputerowa CBCT 3D (pantomogram, tele boczne)

Zamość, ul. Śląska 40
www.bezbolesnie.pl
tel. 84 639 63 30, kom. 0500 028 652
e-mail: rejestracja@multimedzamosc.pl

RODZICU
Miej oko na wzrok swojego dziecka!

Jeśli Twoje dziecko:

- narzeka na ból głowy lub oczu podczas czytania,
- szybko męczy się, rezygnuje bądź unika czytania,
- podczas pisania i czytania opuszcza lub dodaje litery
- ma niski poziom graficzny pisma,
- pisze cyfry i/lub litery z odbiciem lustrzanym,
- przechyla głowę podczas pracy wzrokowej w blizy

Przyjdź do ortoptysty
który zajmie się diagnozą i leczeniem zaburzeń widzenia obuocznego, niedowidzenia i zezu

GABINET ORTOPTYCZNO-PLEOPTYCZNY „STRABIK”

Edyta Zych
dyplomowana ortoptystka, pedagog

NZO „Joloko”
ul. Feliksa Wojskiego 5 (I piętro) pokój 15
22-400 Zamość
☎ 84 638 11 24 ☎ 667 09 12 74

Strabik

ZACISZE
CENTRUM MEDYCZNE
Zamość, Al. Jana Pawła II 8

PRZYJMUJĄ SPECJALIŚCI

OKULISTA
lek. med. Emanuela Bętkowska
lek. med. Tomasz Bętkowski

NEUROCHIRURG
lek. med. Adam Harasimiuk
lek. med. Tomasz Szymański

CHIRURG ONKOLOG
lek. med. Marek Mazurek
lek. med. Andrzej Traczyk

PULMONOLOG
lek. med. E. Poniatowska-Kubina

ORTOPEDA
dr n. med. Paweł Sokołowicz

GASTROENTEROLOG
lek. med. Katarzyna Wójcik

FIZJOTERAPEUTA
mgr Krystian Kędra

PRACOWNIA USG

SALON OPTYCZNY

Rejestracja tel. 602 450 762
www.centrummedycznezacisze.pl

GABINET NEUROLOGICZNY I LECZENIE CHOROBY KRĘGOSŁUPA, NARZĄDU RUCHU

dr Andrzej Nowakowski
specjalista chorób układu nerwowego i terapii manualnej kręgosłupa

- Zespoły bólowe kręgosłupa i narządu ruchu pochodzenia neurologicznego, reumatologicznego i pourazowego;
- Bóle i zawroty głowy, migreny;
- Choroba zwyrodnieniowa kręgosłupa i stawów;
- Dyskopatia, przepukliny, osteoporoza;
- Nerwice, depresja, padaczka

Gabinet specjalizuje się w leczeniu nietypowych zespołów bólowych narządu ruchu, bólów i zawrotów głowy, zaburzeń równowagi, bólów barku i pleców

Zamość, ul. Jana Pawła II 21
czynne w czwartek od godz. 9.00
Informacje i zapisy:
tel. kom. 606 611 150

Dermedica CENTRUM MEDYCZNE

NOWOŚĆ
GINEKOLOGIA ESTETYCZNA

- PORADNIE SPECJALISTYCZNE
- MEDYCYNĄ ESTETYCZNA
- BADANIA USG (USG 3D/4D)

LECZENIE ZABIEGOWE

- chirurgia
- dermatochirurgia
- urologia
- ortopedia
- ginekologia

Zapraszamy
Pn - Pt 10.00 - 18.00
Sobota 9.00 - 12.00

www.dermedica.info.pl

Zamość, ul. Koszary 55, tel. 602 39 77 55

NZO EL-DENT Elżbieta Kornet
Zamość ul. Szwedzka 15
rejestracja tel. 84 639 48 08
rejestracja online www.el-dent.eu
pon.-pt. 8⁰⁰-20⁰⁰, sob. 8⁰⁰-14⁰⁰

EL-DENT
Od 1984 roku

- ☐ wybielanie, leczenie kanałowe
- ☐ RTG zębów, pantomogram, cefalometria
- ☐ mosty, korony porcelanowe
- ☐ implanty, usuwanie ósepek
- ☐ protezy NFZ, protezy szkieletowe
- ☐ stomatologia dziecięca do 18 r.ż. NFZ

ARTIDENT
Stomatologia

- stomatologia estetyczna
- endodoncja pod mikroskopem
- profilaktyka
- leczenie
- protetyka
- wybielanie
- RTG cyfrowe

Zamość, ul. Lwowska 28/28 • tel. 84 639 91 99, 601 715 115

STUDIO NATUROTERAPII
ul. Młyńska 6D, Zamość

OFERUJEMY ZABIEGI NA SCHOROZENIA:

- RWA KULSZOWA I BARKOWA
- PRZEPUKLINY KRĘGOWE
- DYSKLOKACJA KRAŻKÓW MIĘDZYKRĘGOWYCH
- BÓLE, ZAPALENIA MIĘŚNI I STAWÓW
- WADY POSTAWY (SKOLIOZA)
- DIAGNOSTYKA DZIECI I MŁODZIEŻY

Terapia kręgosłupa i narządów ruchu

Mistrz naturoterapii
Dypl. Bioenergoterapeuta
Chiropraktyk (Kręgarz)
Roman Masłyk
tel. 604 155 921

Mistrz Naturoterapii
Chiropraktyk
Agnieszka Chróściewicz
tel. 533 190 504

Rejestracja **tel. 533 190 504**

Studio.Naturoterapii.Zamosc **www.naturoterapia.pl**

Z Sercem do Kuchni

Poświęciliśmy już spono miejsca przepisom na jesienne przysmaki z jabłek. A że to przecież nie jedyny symbol jesieni, tym razem skupimy się na tym, co można przygotować z dyni. Wiedziecie, że można wykorzystać ją na wiele sposobów. Sprawdź się na słodko, będzie znakomita na słono. Nie próbowaliście? Koniecznie spróbujcie.

Zupa z dyni

Składniki

- 250 g piersi kurczaka
- 1 mała papryczka chilli
- 5 cm świeżego imbiru
- 500 g dyni, najlepiej hokkaido
- puszka mleka kokosowego o pojemności 400 ml
- 200 ml bulionu lub wody
- świeża kolendra
- 2 cebule
- 2 ząbki czosnku
- oliwa z oliwek
- sól, pieprz, ostra papryka

Przygotowanie

Kurczaka pokroić w kostkę, imbir obrać i drobno posiekać. Posiekać też chilli. Wrzucić do mięsa i wymieszać. Odstawić w chłodne miejsce. Z dyni usunąć pestki i drobno ją pokroić. Drobno pokroić również czosnek i cebulę, podsmażyć na patelni na oliwie z oliwek. Dodać dynię. Smażyć 2 min. Potem wlać bulion lub wodę. Gdy całość zacznie wrzeć, dodać mleko kokosowe, zmiksować i znów zagotować. Na patelni z oliwą usmażyć kurczaka. Dodać go do zupy i pogotować ok. 5 minut. W międzyczasie doprawić zupę solą, pieprzem i papryką. Gotową podawać ze świeżą kolendrą.



Placuszki z dyni na słodko

Przygotowanie

Dynię obrać, usunąć pestki i włókna. Potem dynię zetrzeć na tarce o drobnych oczkach. Do dużej miski wlać jogurt, wbić jajka, dodać startą dynię z sokiem i wszystko wymieszać. Do mniejszej miski wsypać mąkę, cukier wanilinowy, proszek do pieczenia i sodę. Sympie składniki wsypać do masy z dyni, jajek i jogurtu. Dokładnie wymieszać. Odstawić na 10-20 minut. Nagrząć dobrze patelnię. Na nagrzaną patelnię wlać łyżeczkę oleju, zmniejszyć trochę moc palnika. Wykładać na patelnię po dwie łyżki stołowe ciasta na jeden placek. Ciasto ma mieć średnicę około 10 cm. Jedną stronę placeka smażyć ok. 2 minut, drugą do 1,5 minuty. Co partię placeków dolewać odrobinę oleju. Placeki z dyni są mało słodkie, więc można je po usmażeniu oprószyć cukrem pudrem lub podać z prażonymi owocami.

Składniki

- 1 szklanka drobno tartęj dyni
- ½ szklanki jogurtu naturalnego
- 2 niepełne szklanki mąki pszennej
- 3 średnie jajka
- 1 szaszetka cukru wanilinowego
- 1 łyżeczka proszku do pieczenia
- ½ łyżeczki sody
- olej roślinny do smażenia



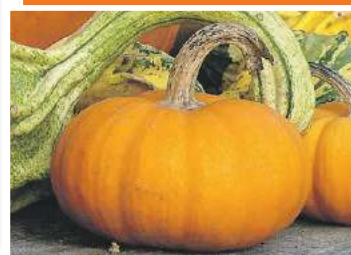
Placki z dyni na ostro

Składniki

- 1 kg dyni
- 1 cebula
- 2 ząbki czosnku
- 1 jajko
- 4 łyżki mąki
- pieprz czarny, gałka muszkatołowa do smaku
- olej rzepakowy do smażenia
- ½ łyżeczki cząbrku
- odrobina chilli
- 1/2 łyżeczki soli morskiej

Przygotowanie

Dynię zetrzeć na tarce jarzynowej o grubych oczkach, dodać posiekaną cebulę i czosnek. Przyprawić solą, pieprzem, świeżo startą gałką muszkatołową, chili i cząbrem. Dodać jajko i mąkę, wymieszać aż masa będzie jednolita. Rozgrzać patelnię, wlać olej. Łyżką nabierać porcje ciasta i wykładać na patelnię. Smażyć z obu stron na złoty kolor. Podawać od razu.



Zapiekanka z dyni

Składniki

- 2 kg dyni (przed obraniem i usunięciem wnętrza)
- 3/4 kg mielonego mięsa drobiowego
- 1 cebula
- 1/2 szklanki rodzynek
- 4 ząbki czosnku
- 1/2 łyżeczki chilli
- 1 łyżka suszonych pomidorów
- 1 łyżka oregano
- 4 łyżki oleju

sos beszamelowy

- 1 czubata łyżka masła
- 2 czubate łyżki pszennej mąki
- 3 szklanki mleka
- świeżo starta gałka muszkatołowa
- sól, czarny pieprz

do posypania

- 1 szklanka pestek dyni
- 1 szklanka startego żółtego sera

dodatkowo do formy

- 3 łyżki oleju

Przygotowanie

Dynię pokroić na kawałki, obrać, usunąć z niej środek i pestki. Pokroić na plastry o grubości około 1 cm. Cebulę pokroić w drobną kostkę, a obrane ząbki czosnku na cienkie plasterki. Na dużej patelni rozgrzać olej, dodać cebulę, lekko posolić. Smażyć minutę, cały czas mieszając, aż cebula się zeszkli, dodać czosnek i smażyć jeszcze pół minuty. Dodać mięso i smażyć je, mieszając aż całkowicie zmieni kolor. Dodać rodzynek i przyprawy, doprawić solą i pieprzem. Potem wlać pół szklanki wody. Smażyć na dużym ogniu przez 2-3 minuty, aż woda prawie całkowicie odparuje. Zestawić z ognia. Dwie trzecie plasterów dyni ułożyć w naczyniu wysmarowanym olejem. Lekko posolić i spryskać olejem. Przygotować sos beszamelowy (w garnku rozpuścić masło, dodać mąkę i cały czas mieszając, smażyć przez pół minuty. Zestawić z ognia, wlać mleko. Cały czas mieszając, doprawić solą, pieprzem i gałką muszkatołową. Postawić ponownie na średnim ogniu i cały czas mieszając, doprowadzić do wrzenia. Na dynię wyłożyć mięso, na nim rozłożyć pozostałe plastry dyni. Wszystko polać sosem. Wstawić do piekarnika nagrzanego do 180 stopni. Piec ok. 45-55 minut, aż dynia będzie miękka. Na koniec posypać zapiekankę serem, zwiększyć temperaturę do 220 stopni i zapiekać jeszcze przez 3-4 minuty, aż ser się rozpuści.



Miłość jest przereklamowana...



Skrzywdzona kobieta zwykle zamyka się w sobie i omija mężczyzn szerokim łukiem. Ja też myślałam, że nie przestanę cierpieć, gdy Robert odszedł do innej kobiety. Przez tydzień nie wychodziłam z domu, płacząc w poduszkę. Potem wzięłam los w swoje ręce. I teraz już mogę się śmiać.

Wydawało mi się, że mój związek z Robertem jest niemalże idealny. Doskonale się dogadywaliśmy, w łóżku było cudownie, snuliśmy wspólne plany na przyszłość. Miałam wrażenie, że jest szczęśliwy. Ja byłam. Do momentu, gdy dowiedziałam się, że zamierza odejść.

Któregoś dnia przyjechałam do domu i stanęłam jak wryta. Myślałam, że ktoś się do nas włamał. Ubrania porozrzucone, szafy wybebeszone, jakby przeszło tornado. Zauważyłam, że brakuje rzeczy Roberta. Wszystkich. Wpadł, spakował się i wyjechał. Jak mi napisał później w SMS-ie, nie miał czasu się nawet pożegnać. Miał tylko pół godziny do odlotu samolotu.

Zostałam sama

Byłam w szoku. Po pięciu latach wspólnego życia tak mnie potraktował... Czułam się jak zmięta kartka papieru wrzucona do kosza. Zużyta i niepotrzebna.

Okazało się, że Robert nagle dostał propozycję pracy nie do odrzucenia. Nawet jej ze mną nie konsultował. Dopiero później dowiedziałam się, dlaczego unikał tematu. Wyjechał do Francji ze swoją kochanką. Przyznał się, że i tak miał zamiar ode mnie odejść, że spotykał się z nią już prawie pół roku. A ja nic nie zauważyłam i pielęgnowałam nasz zakłamaną związek...

Została mi tylko rozpacz

Nawet nie miałam okazji, by się na nim wyżyć, poawanturować się, wykrzyczeć, że zmarnował mi życie. Mogłam przecież wypomnieć mu, że mieszkał u mnie, żył na mój rachunek, dopóki nie znalazłam mu pracy. Nawet nie odbierał ode mnie telefonu, więc tylko leżałam zakopana w pościeli i wylałam. Prawie przez tydzień nie wychodziłam z domu. Mało jadłam, zaniedbałam się, nie chciałam żyć.

Aż któregoś dnia natchnęło

mnie. Teraz ja stanę się pijawką – pomyślałam. Umówiłam się do kosmetyczki i fryzjera. Kupiłam sobie nowe ciuchy. Z satysfakcją spoglądałam w lustro – wyglądałam wystrzałowo, czas ruszać na lowy!

Przecież nie muszę być kochana

Grunt to dobry seks i czuć się kobietą wyjątkową i adorowaną przez mężczyzn. Zaczęłam więc spotykać się z jednym z biznesmenów, który współpracował z naszą firmą. Wiedziałam, że mu się podobam. A gdy już stałam się kobietą niezależną, mogłam go wykorzystać i pomścić swoją krzywdę. Byłam wściekła na wszystkich mężczyzn. Musiały być ofiary...

Artura szybko w sobie rozkochałam. Oszalał na moim punkcie. Spotkania, prezenty, prawie nosił mnie na rękach. Podobało mi się to, ale go nie kochałam. Może dlatego w tym samym

czasie zaczęłam się spotykać z Krzyskiem, kolegą z pracy, niezwykle przystojnym i cudownym kochankiem. Żaden z nich nie wiedział o swoim istnieniu. Dzieliliśmy między nimi swój wolny czas. Było całkiem przyjemnie...

To jeszcze nie koniec

Potem w klubie poznałam Adama. Tym razem to chyba on mnie uwiódł. Miał coś takiego w oczach, że nie potrafiłam mu się oprzeć. Musiałam bardzo uważać, żeby się nie zakochać. Przecież to miała być zemsta, a nie kolejny romans bez przyszłości.

Zaczęłam się już trochę gubić, z którym, kiedy się umawiam. Za to mam w szafce miliony flakoników drogich perfum, szafę pełną wystrzałowych sukienek, jadłam w wystawnych restauracjach, bawię się w klubach i - co najważniejsze - przestałam myśleć o dawnym ukochanym. Po co mi miłość. Miłość jest przereklamowana. Jak mi się znudzą, poszukam kolejnych frajerów. Trzeba korzystać z życia...

OFERTY DLA SAMOTNYCH SERC

501 Helena

Jestem emerytką i wdową. Mam 69 lat. Jestem kobietą o głębokim sercu, bez nałogów. Poznam Pana, który ma dość samotności jak ja i chciałby jesień życia przeżyć w związku na dobre i na złe. Szukam związku opartego na szczerości, zaufaniu, zrozumieniu, uczciwości oraz miłości z ukochaną osobą. Nie znoszę obłudy i kłamstwa.

502 Eugeniusz

Mam na imię Gienek. Jestem po 70. Szukam przyjaznej duszy. Jestem emerytem niezależnym finansowo.

503 Marianna

Mam na imię Marianna. Mam 65 lat. Jestem wdową na emeryturze, bez nałogów, z poczuciem humoru. Poznam Pana emeryta, zmotoryzowanego, wesołego, miłego, na męża. Panom z ZK i oszustom dziękuję.

504 Tadeusz

Mam na imię Tadeusz. Mam 70 lat. Jestem niezależny finansowo i mieszkaniowo oraz zmotoryzowany. Lubię przyrodę i zwierzęta. Poznam Panią w wieku ok. 65 lat. Mieszkam w okolicach Parczewa.

505 Henryk

Jestem emerytem i wdowcem. Mam 66 lat. Jestem niezależny, bez zobowiązań, nastawiony do świata i ludzi. Lubię kontakt z naturą, spacerować, pracę i ognisko domowe. Poznam Panią emerytkę, ok. 60 lat, z własnym mieszkaniem, najlepiej na wsi, ale może być i z miasta. Proszę o przemyślane listy.

506 Adam

Mam 53 lata. Jestem samotny. Poznam Panią w zbliżonym wieku, z Chełma. Nie piję alkoholu. Mam 168 cm wzrostu. Numer telefonu przyspieszy kontakt i poznanie się.

507 Anna

Mam 57 lat. Po 30 latach odeszłam od męża. Dzieci się usamodzielniały. Utrzymuję się z własnej działalności gospodarczej. Mam własny dom. Poznam Pana ok. 60 lat, w celu matrymonialnym. Oczekuję ofert uczciwych od odpowiedzialnych mężczyzn. Mile widziane wyższe wykształcenie.

508 Zbigniew

Mam 68 lat. Mam 180 cm wzrostu. Jestem z Wrocławia. Jestem bardzo samotny od 24 lat. Szukam kandydatki na żonę. Jeżeli masz serce zamiast cegły, posiadacz nutę romantyzmu, jesteś konkretna, kochasz ludzi, teatr, muzykę, turystykę, książki oraz naturę - zadzwoń pod nr 503528205. Prześlę Ci aktualne zdjęcie.

509 Piotr

Jestem 43-letnim, dobrze zbudowanym mężczyzną. Mam 176 cm wzrostu, blond włosy i niebieskie oczy. Bardzo chętnie poznam Panią, która podobnie jak ja czuje się samotna i brak jej bratniej duszy. Interesuje mnie stały związek. Jestem uczciwy, zaradny i pracowity. Wytrwale dążę do celu i nienawidzę obłudy i kłamstwa. Odpiszę na wszystkie oferty ze zdjęciem, adresem i nr tel., który przyspieszy kontakt.

JAK SIĘ UBRAC, BY SIĘ JEMU SPODOBAĆ...

Nie zawsze to, co nam się podoba, trafia w gust naszych mężczyzn. Oni wolą raczej rzeczy proste, na modzie się nie znają, a wręcz się jej boją. Zbyt wyszukany strój wydaje się im śmieszny lub pretensjonalny, więc lepiej postawić na klasykę i sprawdzone triki modowe.

Spodnie rurki – zawsze seksowne, nawet jeśli wychodzą z mody, kobiety je noszą, bo pośladki i uda wyglądają w nich obłędnie. Najlepiej czarne, bo wysmuklają nogi lub czerwone dla tych pań, u których tkanka tłuszczowa jest równa 0.

Sukienka – albo zwiewna, albo dopasowana – obie są bar-



dzo kobiece. Jedna podkreśla kształty, druga dodaje uroku.

Wysokie buty – chodzi o długość cholewki. Mężczyźni uwielbiają kozaczki za kolano, a do tego miniówki. Mogą być na wyższym obcasie lub płaskie, w trochę surowym stylu.

Szpilczki – nie muszą być bardzo wysokie. Kobieta musi w nich umieć chodzić. Mężczyźni uwielbiają kobiety w szpilekach. Nie lubią jednak, gdy muszą nas asekurować, podczas gdy nieudolnie staramy się zrobić w nich kilka kroków.

Skórzana kurtka – ostre kobiety lubią styl rockowy. Taka stylizacja z pazurem też może być seksowna. Do niej dopasowana sukienka, czerwona szminka i facet jest twój.

Bluzka opadająca na jedno ramię – taka stylizacja na



luzie, ale przewrotna. Kuszące ramionko, kawałek zmysłowej bielizny, odsłonięta szyja – jest na czym oko zawiesić.

Mała czarna – każda kobieta powinna mieć ją w swojej szafie. Prostota, elegancja i seksapil. Powinna być jak najbardziej mała lub dopasowana do ciała – takie

mężczyźni lubią najbardziej. Można do niej dobrać ciekawe dodatki.

Styl sportowy – wskazany szczególnie latem, gdy ciało jest opalone. Modne jeansy z dziurami i biała dopasowana koszulka na ramiączkach może rozpalic zmysły niejednego mężczyzny.

Potrzebujesz bratniej duszy, towarzystwa, miłości?

Przyslij do naszej redakcji swoją ofertę, napisz o swoich oczekiwaniach i pragnieniach.

List wyślij na adres redakcji. Każda oferta otrzyma swój numer kontaktowy, np: 001, 002. Nie będziemy podawać w gazetach nazwisk ani adresów osób składających oferty. W liście w kilku słowach opowiedz o sobie: jak masz na imię, w jakim jesteś wieku, gdzie mieszkasz, jakie masz zainteresowania, dlaczego szukasz partnerki lub partnera i jakie masz wobec niego wymagania. Jeśli chcesz, możesz przysłać swoje zdjęcie, które uatrakcyjni ofertę.

Czytelnicy zainteresowani daną ofertą i osobą, powinni napisać do niej list, a do korespondencji dołączyć pustą kopertę ze znaczkiem pocztowym. Na pustej kopercie napisać numer oferty/osoby, do której mamy ten list odesłać. Redakcja będzie punktem kontaktowym dla osób, które zechcą się ze sobą poznać.

KUPON nr 44
Oferty dla samotnych

Aby oferta ukazała się w gazecie, należy dołączyć do niej oryginalny kupon z aktualnego numeru.

Do wynajęcia

obiekt składający się z nowego **budynku biurowo-usługowego o powierzchni 300 m²**, wykończonego w wysokim standardzie oraz **placu o powierzchni 2 hektarów** - utwardzony, ogrodzony, oświetlony i monitorowany. Na placu **światłowod** oraz **waga samochodowa 40 ton**. Nie ma konieczności wynajmowania całego obiektu. Cena za wynajem pomieszczeń wynosi 35 zł za m². Istnieje możliwość wykonania inwestycji w postaci wielkopowierzchniowej hali lub innego obiektu. Lokalizacja - **Borowina Sitaniecka** - 3 minuty od obwodnicy Zamościa, bezpośrednio przy drodze wojewódzkiej 843 relacji Zamość-Chełm.

W najbliższej okolicy w przyszłości ma przebiegać droga ekspresowa S12 relacji Lublin-Hrebenne

tel. 503 790 133, 691 670 219

ZAMOŚĆ TOMASZÓW LUB. HRUBIESZÓW BRGORAJ
kronika
TYGODNIA

CO TYDZIEŃ NOWE OGŁOSZENIA

WÓJT GMINY MIRCZE OGŁASZA

że dnia **9 grudnia 2019 roku o godz. 11.00** w pokoju nr 209 Urzędu Gminy Mircze przy ul. Kryłowskiej 20 odbędzie się **pierwszy przetarg ustny nieograniczony na sprzedaż lokalu mieszkalnego nr 4** o powierzchni użytkowej 50,54 m² składający się z 3 pokoi, kuchni, przedpokoju, łazienki i WC oraz przynależnej piwnicy o powierzchni 13,85 m², stanowiącego własność Gminy Mircze, zlokalizowanego na pierwszym piętrze w budynku mieszkalnym wielorodzinnym położonym w miejscowości Wiszniów 62 i udziałem w częściach wspólnych budynku i innych urządzeniach, które nie służą wyłącznie do użytku nabywców w części 6439/22816 oraz z jednoczesną sprzedażą udziału 6439/22816 części w nieruchomości gruntowej oznaczonej numerem działki 292/6 o pow. 747 m², (obręb i miejscowość Wiszniów-226), dla której Sąd Rejonowy w Hrubieszowie prowadzi księgę wieczystą KW nr ZA1H/00074640/8.

Lokal wyposażony jest w instalację elektryczną, wodno-kanalizacyjną i centralnego ogrzewania zasilanego z kotła na paliwo stałe usytuowanego w podpiwniczeniu. Lokal wymagający remontu – obecnie niezamieszkały.

Nieruchomość w planie zagospodarowania przestrzennego gminy oznaczona jest symbolem UO – szkoła – zachowanie. Cena wywoławcza nieruchomości lokalowej wynosi **36.400,00 zł** (słownie: trzydzieści sześć tysięcy czterysta 00/100 zł).

Wysokość wadium do przetargu **3640,00 zł** (słownie: trzy tysiące sześćset czterdzieści 00/100 zł).

Wadium do przetargu w wysokości **3640,00 zł** należy wnieść w pieniądzu (PLN), przelewem środków pieniężnych lub gotówką na rachunek Gminy Mircze Bank Spółdzielczy w Dołhobyczowie o/Mircze nr **90 9603 1016 2001 0000 0185 0003** w terminie do dnia **4 grudnia 2019 roku włącznie**.

Za termin wniesienia wadium uważa się dzień wpływu wadium na wskazany rachunek. Kwota wadium zostanie zaliczona na poczet ceny w dniu zapłaty pełnej należności.

Nieruchomość – lokal mieszkalny przeznaczony na przetarg nie jest obciążony ograniczonymi prawami rzeczowymi i nie ma przeszkód prawnych do rozporządzania nim.

Gmina Mircze nie odpowiada za wady ukryte zbywanej nieruchomości. Przed przystąpieniem do przetargu uczestnik zobowiązany jest zapoznać się z przedmiotem przetargu.

Wadium wpłacone przez osobę, która wygra przetarg, zostanie zaliczone na poczet ceny sprzedaży nieruchomości, natomiast wadium wpłacone przez pozostałe osoby podlegają zwrotowi.

Jeżeli osoba, ustalona na nabywcę nieruchomości lokalowej nie przystąpi bez usprawiedliwienia do zawarcia umowy sprzedaży w formie aktu notarialnego, w miejscu i terminie podanym w zawiadomieniu – organizator przetargu może odstąpić od zawarcia tej umowy, a wpłacone wadium nie podlega zwrotowi.

Wykaz ww. nieruchomości lokalowej przeznaczonej do sprzedaży oraz regulamin przeprowadzania przetargów oraz rokowań na zbycie i udostępnianie nieruchomości stanowiących własność Gminy Mircze (określający warunki dla uczestników przetargu) znajduje się na stronie internetowej www.ugmircze.bip.lubelskie.pl i tablicy ogłoszeń w Urzędzie Gminy Mircze.

Bliższych informacji udziela Referat Promocji, Rozwoju Gospodarczego i Rolnictwa, pokój nr 208 lub telefonicznie 84 651 90 04, 84 651 9 015 wew. 38 lub 84 651 90 62 w godzinach pracy urzędu 7.30-15.30.

Mircze, 04.11.2019 r.

Wójt Gminy Mircze

TERMOMODERNIZACJA OBIEKTÓW SZKOLNO-WYCHOWAWCZYCH Z WYKORZYSTANIEM ODNAWIALNYCH ŹRÓDEŁ ENERGII UL. OGRODOWA 16 W SZCZEBRZESZYNIE

Wartość ogółem – 4 907 674,56 zł

Wydatki kwalifikowane – 2 743 720,00 zł

Wnioskowane dofinansowanie z UE – 2 332 162,00 zł

Wysokość dofinansowania z budżetu państwa – 274 372,00 zł

Wkład własny łącznie – 2 301 140,56 zł

Oś 5 Efektywność energetyczna i gospodarka niskoemisyjna**Działanie 5.2 Efektywność energetyczna sektora publicznego****– konkurs nr RPLU.05.02.00-IZ.00-06-001/17**

Projekt pn. TERMOMODERNIZACJA OBIEKTÓW SZKOLNO-WYCHOWAWCZYCH Z WYKORZYSTANIEM ODNAWIALNYCH ŹRÓDEŁ ENERGII UL. OGRODOWA 16 W SZCZEBRZESZYNIE otrzymał dofinansowanie w ramach Osi 5 Efektywność energetyczna i gospodarka niskoemisyjna, działanie 5.2 Efektywność energetyczna sektora publicznego. Zgodnie z wnioskiem o przyznanie pomocy nr RPLU.05.02.00-06-0004/17 z dnia 07.06.2018 roku aplikujemy o 2 332 162,00 zł dofinansowania na realizację przedmiotowego zadania co stanowi 85% całkowitych kosztów projektu. Wartość całkowita projektu wynosi 4 907 674,56 zł (w tym wydatki kwalifikowane 2 743 720,00 zł i wkład własny gminy 2 301 140,56 zł).

Celem głównym projektu jest poprawa jakości środowiska naturalnego w gminie Szczebbrzeszyn poprzez kompleksową termomodernizację budynków użytkowych przy szkole w Szczebbrzeszynie. Przedmiotem projektu jest ocieplenie ścian zewnętrznych budynku wraz ze ścianami fundamentów styropianem, ocieplenie stropodachu, wymiana częściowa stolarki okiennej i drzwiowej o zwiększonych parametrach izolacyjnych, wymiana instalacji c.o. oraz montaż kolektorów słonecznych jako dodatkowe źródło wspomagające system podgrzewania c.w.u. Instalacja c.o. będzie wyposażona w system zarządzania i monitorowania energią umożliwiające zmniejszenie, a zarazem szczegółowe określenie zużycia energii. Dodatkowym zadaniem oszczędnościowym jest wymiana oświetlenia na energooszczędne.



Realizacja projektu przyczyni się do rozwiązania zdiagnozowanych problemów, a więc jest zgodna z celem Działania 5.2 RPO WL 2014-2020 (realizacja zadań przyczyniających się do wypełnienia zobowiązań wynikających z tzw. pakietu energetyczno-klimatycznego Unii Europejskiej oraz Strategii Europa 2020) oraz realizacji zadań dotyczących termomodernizacji budynków użyteczności publicznej zawartych w Planie gospodarki niskoemisyjnej Miasta i Gminy Szczebbrzeszyn. Brak inwestycji z zakresu termomodernizacji na terenie gminy sprawia, że system zaopatrzenia w energię ciepłą budynków użyteczności publicznej jest nieefektywny i skutkuje zanieczyszczeniem środowiska naturalnego. W związku z produkcją energii opartej na paliwach kopalnych, niską świadomością społeczeństwa w zakresie racjonalnego wykorzystania energii oraz potrzebą poprawy jakości powietrza atmosferycznego konieczne jest podjęcie działań prowadzących do



zmniejszenia zapotrzebowania na ciepło oraz redukcji ubytków ciepła z budynków. Pozwoli to na obniżenie kosztów ogrzewania, jak również znaczne zredukowanie zanieczyszczeń powietrza poprzez obniżenie ilości gazów cieplarnianych oraz pyłów i innych szkodliwych substancji wprowadzanych do atmosfery z procesów energetycznego spalania paliwa w budynkach użyteczności publicznej na terenie gminy. Realizacja projektu przyczyni się do podniesienia dostępności do nowoczesnej infrastruktury użytkowej dla mieszkańców gminy, przez co w znacznym stopniu podniesie się jakość życia, a zanieczyszczenie powietrza atmosferycznego na obszarze gminy ulegnie zmniejszeniu. Szacowany roczny spadek emisji gazów cieplarnianych osiągnięty w wyniku realizacji powyższego projektu określony został na poziomie 941,2 tCO₂/rok. Zakończenie rzeczowe projektu przewidziane jest na październik 2019 roku.

Rzeczpospolita
PolskaUnia Europejska
Europejski Fundusz
Rozwoju Regionalnego

Chcesz kupić sprzedąć wynająć?

Biuro Ogłoszeń „Kroniki Tygodnia”

ul. Żeromskiego 3 • ☎ 84 638 43 93 • reklama@kronikatygodnia.pl

WÓJT GMINY HRUBIESZÓW INFORMUJE

o ogłoszeniu drugich przetargów ustnych nieograniczonych na sprzedaż
niżej wymienionych nieruchomości, które odbędą się **w dniu 11 grudnia 2019 r.**
w siedzibie Urzędu Gminy Hrubieszów przy ul. B. Prusa 8.

1. Nieruchomość gruntowa niezabudowana w miejscowości **Dąbrowa**, położona w terenach produkcji rolnej, **działka nr 8** o pow. 1,46 ha, w tym: łąki trwałe – ŁVI, grunty orne RIIIIa, RIIIIb, nieużytki – N, rowy – W. KW ZA1H/00075257/3.

Cena wywoławcza **71 700,00 zł**, wadium 7 170,00 zł. Godzina rozpoczęcia **9.00**.

2. Nieruchomość gruntowa niezabudowana w miejscowości **Kufakowice Trzecie**, położona w terenach produkcji rolnej, **działka nr 141/2** o pow. 1,44 ha, w tym grunty orne – RIIIIa, RIVa, RIVb. KW ZA1H/00044577/6.

Cena wywoławcza **72 900,00 zł**, wadium 7 290,00 zł. Godzina rozpoczęcia **11.30**.

Pierwsze przetargi odbyły się w dniu 23.10.2019 r. i zakończyły się wynikiem negatywnym.

Pełna treść ogłoszenia znajduje się na tablicy ogłoszeń Urzędu Gminy Hrubieszów, na stronie internetowej **www.hrubieszow-gmina.pl**, w Biuletynie Informacji Publicznej oraz na tablicach ogłoszeń w wymienionych w ogłoszeniu miejscowościach.

Szczegółowe informacje można uzyskać w siedzibie Urzędu Gminy Hrubieszów w pokoju nr 8 lub pod numerem telefonu **84 696 26 81 wew. 22** w godzinach pracy urzędu.

Termomodernizacja budynku Szkoły Podstawowej w Wierzbie

Gmina Stary Zamość przystąpiła do realizacji projektu pn. „Termomodernizacja budynku Szkoły Podstawowej w Wierzbie” współfinansowanego ze środków Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego w ramach Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Lubelskiego na lata 2014-2020, Osi Priorytetowej V Efektywność energetyczna i gospodarka niskoemisyjna, w ramach działania 5.2 Efektywność energetyczna sektora publicznego. Całkowita wartość projektu wynosi 1 363 639, 20zł, zaś wartość dofinansowania 590 410, 99zł.

Kluczowym argumentem przemawiającym za realizacją inwestycji jest fakt, iż budynek Szkoły Podstawowej w Wierzbie nie spełnia warunków technicznych określonych w Rozporządzeniu Ministra Transportu, Budownictwa i Gospodarki Morskiej z dnia 05.07.2013r., co więcej projekt rozwiąże problemy związane z dużą energochłonnością budynków użyteczności publicznej oraz zanieczyszczeniem środowiska naturalnego. Potrzeba realizacji projektu wynika m.in. z konieczności: wzrostu efektywności energetycznej, szukania alternatywy dla kosztownych systemów grzewczych; eliminowania zanieczyszczenia spowodowanego emisją CO2; dostosowania polityki energetycznej gminy do wymogów unijnych; propagowania idei wykorzystania „czystej” energii odnawialnej; edukowania przez działanie w trosce o środowisko naturalne; wykorzystywania najnowszych technologii gwarantujących „zysk” ekonomiczny i społeczny. Dla budynków opracowano audyty energetyczne, w których wskazano zakres prac termomodernizacyjnych zwiększających efektywność energetyczną oraz konieczność instalacji w ich ramach Odnawialnych Źródeł Energii (OZE).

Celem głównym projektu jest poprawa efektywności wykorzystania energii w Szkole Podstawowej w Wierzbie położonej na terenie Gminy Stary Zamość, poprzez termomodernizację wraz z zastosowaniem technologii OZE. Przedmiotem projektu jest docieplenie stropu poddasza oraz piwnicy, wymiana okien oraz drzwi, wymiana obecnego kotła węglowego na nowy piec na biomasę (pellet) z monitoringiem zdalnego sterowania pracy kotła.

W wyniku realizacji projektu dojdzie do poprawy stanu technicznego budynku szkoły podstawowej wraz ze wzrostem wykorzystania OZE. Pociągnie on za sobą ograniczenie zużycia energii ze źródeł konwencjonalnych oraz wzrost udziału energii produkowanej ze źródeł odnawialnych. Dzięki pracom remontowym nastąpi poprawa warunków użytkowania obiektów i jakości świadczonych w nich usług, a koszty eksploatacyjne ulegną zmniejszeniu. Wskutek wykorzystania OZE dojdzie do dywersyfikacji dostaw energii i wzrostu bezpieczeństwa energetycznego oraz obniżenia emisji szkodliwych gazów i pyłów do atmosfery. Wpłynie to na poprawę walorów gminy. Odnawialne źródła energii mogą zostać też wykorzystane do stworzenia „proekologicznego” wizerunku regionu, co przyciągnie inwestorów do gminy. Efektem będzie poprawa stanu środowiska naturalnego, wzrost potencjałów rozwojowych gminy Stary Zamość, podniesienie atrakcyjności inwestycyjnej i walorów turystycznych regionu oraz wzrost jakości życia mieszkańców.


Rzeczpospolita
Polska

Unia Europejska
Europejski Fundusz
Rozwoju Regionalnego


REKLAMA

LEGE ARTIS
NIERUCHOMOŚCI

**NOWE MIESZKANIA
ZAMOŚĆ MŁYŃSKA**

53,6 m²
58,6 m²

22-400 Zamość, ul. Lwowska 40c (9.00-16.00)

e-mail: los.studio@wp.pl

www.legeartisnieruchomosci.pl



793 001 003

509 518 885

84 638 51 76

Wyśpiewali wiarę i miłość
ZAMOŚĆ

16 zespołów i 43 solistów zaprezentowało się we wtorek (29 października) na scenie MDK im. Kornela Makuszyńskiego w Zamościu podczas tegorocznego finału Diecezjalnego Konkursu Piosenki Religijnej „Moja wiara, moja miłość”.

Konkursowe prezentacje oceniała komisja: **Magdalena Stopa, Marian Szewera** i ks. **Piotr Spyra**.

Ich zdaniem w kategorii zespołów ze szkół podstawowych najciekawiej zaprezentowały się Melodyjki ze Szkoły Podstawowej



Po ogłoszeniu wyników i wręczeniu nagród przyszedł czas na pamiątkowe zdjęcia z jurorami. Fot. Magdalena Majer/MDK Zamość

im. Józefa Piłsudskiego w Werbko-
wicach (opiekun **Anna Czarnec-
ka**). Na drugim miejscu znalazły
się Dobroduszki z zamojskiego
MDK (op. **Paweł Kołodziej-
czyk**), a na trzecim Jak Zawsze
z SP nr 4 w Krasnymstawie (op.
Leszek Darmochwał). Wy-
różnienia powędrowały do Wio-
linek z SP nr 3 w Zamościu (op.
Anna Sawka), zespołu z SP nr
9 w Zamościu (op. **Beata Korga**),
chóru Tęcza z SP w Księżpolu (op.
Iwona Migacz) oraz 4REBELS
z Mobilnej Szkoły Muzycznej
w Janowie Lubelskim (op. **Diana
Krzemińska**).

Amelia Skóra, uczennica SP
nr 9 w Zamościu (op. **Małgorzata
Bednarz**) zajęła pierwsze miejsce
w kategorii najmłodszych solistów
(klasy I-IV szkół podstawowych).
Drugą nagrodę otrzymała **Emilia
Tabała**, reprezentująca Toma-
szowski Dom Kultury (op. **Mał-
gorzata Giska**), a trzecią **Julia
Dziewa** z ZS w Wierchowiskach
Drugich (op. **Anna Dziewa**). Wy-
różniona została natomiast **Karina
Kowalska** ze Studia VOICE &
MUSIC Joanny Przekocińskiej.

W starszej grupie śpiewających
solistów (kl. V-VIII) wygrała **Żu-
zanna Zięba** z SP nr 9 w Zamościu
(op. **Beata Korga**). Drugie miejsce
zajęła **Aleksandra Wójtowicz**
z SP w Tomaszowie Lubelskim
(op. **Małgorzata Korzeniow-
ska-Witt**), zaś trzecie **Daniela
Mbas** z Zamościa (op. **Magdalena
Mbas**). Laureaci wyróżnień to

Gracjan Cybulski, uczeń ZSS
im. Unii Europejskiej w Zamościu
(op. ks. **Sławomir Korona**) oraz
Aleksandra Skrzypczuk z SP
nr 2 w Tomaszowie Lub. (op. **Mał-
gorzata Giska**).

Najlepszych zespołem w ka-
tegorii szkół ponadgimnazjalnych
okazała się grupa, którą w TDK
prowadzi **Małgorzata Giska**. Drugą
nagrodę odebrały Iskiarki z GOK
w Nieliszu (op. **Renata Banach**),
a trzecią duet **Oliwia Adameczuk**
i **Gabriela Koszel** z ZS w Gra-
bowcu (op. **Karol Chilewicz**).
Jurorzy wyróżnili też zespół wo-
kalno-instrumentalny „EARonic”
z II LO w Zamościu (op. **Joanna
Kołodziejczyk**).

Kaja Peć (op. **Beata Peć**)
z Siedlisk okazała się bezkonku-
rencyjna wśród wokalistów ze szkół
ponadpodstawowych. Jurorzy
nagrodzili również **Darię Podporę**
z MDK-u w Biłgoraju (op. **Kor-
nelia Rudy**) oraz **Maję Rębisz**,
uczenicę ZS w Tomaszowie Lub.
(op. **Małgorzata Giska**). Długa była
lista wyróżnionych: **Jakub Nizio**
w Biłgoraju (op. **Alina Dzido**),
Julia Kaczor z ZSBiO w Biłgora-
ju (op. **Małgorzata Cybulska**),
Natalia Maliborska z ZS nr 2
w Tomaszowie Lubelskim (op.
Małgorzata Giska), **Aleksandra
Halusiak** z TDK (op. **M. Giska**)
oraz **Natalia Szkałuba** (op. **Jo-
lanta Lal-Szkałuba**). **ak**

Więcej zdjęć:
www.kronikatygodnia.pl

REKLAMA

OGŁOSZENIE

PGE Dystrybucja S.A.
Oddział Zamość

**OGŁASZA OFERTĘ
wynajmu lokalu:**

przy ul. **Koźmiana 1** w Zamościu, w części parterowej budynku
administracyjnego A.

Przedmiotem oferty jest wynajem lokalu o łącznej powierzchni **172,94 m²**,
przeznaczonego na prowadzenie stołówki i kiosku spożywczego

Ogłoszenia o przetargach dostępne są na stronie internetowej
<https://pgedystrybucja.pl/przetargi/sprzedaz-nieruchomosci2/Oddzial-Zamosc>

REKLAMA

**MOTO
TECH**

Centrum Motoryzacyjne **MOTO-TECH**
ul. Komorowskiego 20, 23-400 Biłgoraj
tel. 84 686 66 23, 84 688 09 88, 501 311 008,
664 771 229, Oddział w Stalowej Woli

Naprawa samochodów ciężarowych, dostawczych, osobowych
Zakupanie węży Okręgowa Stacja Kontroli
Legalizacja tachografów Mijnia TIR, bus
Diagnostyka komputerowa samochodów BOSCH SERWIS

Hołowanie TIR


handel@moto-tech.com.pl

Pomoc drogowa **600 980 721**

KONSTAŁ PRODUCENT

**GARAŻE Blaszane
BRAMY Garażowe
KOJCE dla Psów**

Najniższe **CENY**
Różne wymiary
Transport i montaż
GRATIS cały KRAJ
Dogodne **RATY**

www.konstal-garaze.pl
512-182-312 604-397-105
81-440-51-08 82-592-28-44 84-539-81-91

**GARAŻE
WZMOCNIONE**

Sprzedaż

- Sprzedam: drewno rozpałkowe, ziemia na ogrody pod trawę, huštawki. Tel. 794 981 941 Tel. 608 074 175
- Kafe- akcesoria do kominów, pieców, kuchni. Sprzedaż, montaż. Zamość, Skokówka, ul. Rzemieślnicza 24. Tel. 513 612 856 Tel. 84 641 16 08
- Dwie duże topole tanio sprzedam. Tel. 609 118 747
- Sprzeda 5 sztuk kaset Video, E- 180 nowych, nieużywanych, firmy Sony i Panasonic, do kamer VHS, okazja. Bukownica. Tel. 669 045 218
- Drzwi białe, oszklone, z demontażu z bloku mieszkalnego, dwie sztuki, z tego jedno to łazienkowe. Szerokość: 70 cm, cena: 25 zł/szt. Bukownica. Tel. 669 045 218
- Sprężarka z silnikiem 3-fazowym, kompletna. Cena: 400 zł. Tel. 604 058 318

- Piec stalowy, do CO, duży na 250 mkw, nieużywany. Cena: 1600 zł. Grzejniki panele, dł. 200 cm z demontażu. Stan dobry. Hrubieszów. Tel. 604 058 318
- Skład drewna w Adamowie oferuje węgiel ekogroszek luzem i w workach w cenie 600 zł/tona. Tel. 502 368 208
- Drzwi stalowe, antywłamaniowe 205 x 102, z demontażu. Tel. 692 308 976
- Sprzedam deski z rozbiórki. Tel. 790 532 060
- Ziemia 3 ha. Tel. 73 280 89 00
- Sprzedam kabel 4- żyłowy, biurko pod komputer, opryskiwacz spalinowy, deski sosnowe, jesionowe. Tel. 729 648 146
- Sprzedam spawarkę transformatorową, pustaki Suporex, cegłę czerwoną, cyrkularkę, maszynę do szycia Phoenix, zamrażarkę Mors. Tel. 515 989 871
- Sprzedam tanio wózek dla bliźniaków. Tel. 605 168 003

PRODUCENT OKNO-STYL
ul. Przemysłowa 22 B, 22-400 Zamość, tel. 84 627 57 06

okna PCV w dobrej cenie
dostawa, obmiar, wycena - gratis
szybki termin realizacji

- Oddam za ścięcie 2 wierzby i orzech. Kabel 4 żyłowy, biurko pod komputer, opryskiwacz. Tel. 729 648 146
- Sprzedam nowe nogi metalowe na stołek ogrodowy z oparciem. Tanio. Tel. 797 574 689
- Sprzedam nową cerkulatkę z piłą 40 cm na pas, płaski ramy metalowe, wymiar blatu 50 x 145. Tanio. Tel. 797 574 689
- Sufit podwieszony 25 m2, kolor jasnoniebieski. Cena 400 zł do uzgodnienia. Tel. 606 217 616

Kupno

**Kupię pole, gmina Zamość.
Tel. 602 463 784**

Orzechy włoskie. Tel. 505 545 928

- Skup katalizatorów. Tel. 509 529 093
- Kupię używany aparat słuchowy w dobrym stanie z datą zakupu. Tel. 797 574 689

Lekarskie

- Specjalista laryngolog Jerzy Derkacz przyjmuje pon. 16.00-18.00, czwartki; 16.00-18.00. Soboty 8.00-14.00. Zamość, ul. Poprzeczna 17/72. Os. Młyńska. Możliwość rejestracji telefonicznej. Tel. 84 639 75 55
- Specjalista dermatolog Anna Migielska przyjmuje w ramach NFZ i prywatnie w Przychodni ŻAK. Zamość ul. Peowiaków 6. 601369775, 84 6384081 Tel. 84 639 29 29

Chcesz się wyróżnić?

Nadaj ogłoszenie drobne ze zdjęciem!

Za jedyne 10 zł

+treść do 15 słów

**Szczegóły w Biurze Ogłoszeń
Kroniki Tygodnia lub pod nr tel. 84 638 43 93**

- GABINET ORTOPTYCZNY Agnieszka Sobczyńska - leczenie zezu i niedowidzenia, ćwiczenia wzrokowe, badanie wzroku, dobór okularów i soczewek kontaktowych. OPTYK, Zamość Partyzantów 27 Tel. 602 299 810

**Prywatny Gabinet Okulistyczny. Lek. Okulista Danu-
ta Prządka i Salon Optyczny „OKO”. Zamość, ul. Wyszyńskiego 1. Kaufland. 84-542-18-30, Tel. 788 821 641**

- Specjalista psychiatra Zwo-
lan Zbigniew przyjmuje w
czwartki w godz. 9-13. 22-
400 Zamość, ul. Pogodna
5 22-400 Zamość, ul. Po-
godna 5.

Nauka

- Nauka Jazdy Bimar. Solidnie.
Zamość, ul. Hrubieszowska 4
a. Tel. 603 796 302

Praca

**Praca w Niemczech - zwi-
erzęta, wymagane doświad-
czenie. Tel. 502 288 623
www.jobmariopol.pl**

**Zwrot podatku - Niemcy, Ho-
landia, Anglia, Kindergeld.
Zamość. ul. Partyzantów
16. Tel. 84 638 70 41**

**Opieka Niemcy Legalnie.
Tel. 725 248 935**

- Przyjmę do prac wykończenio-
wych. Tel. 796 871 612, Tel.
605 789 231
- Zatrudnię do zakładu ka-
mieniarzkiego, praca przy
nagrobkach i kostce brukowej-
z doświadczeniem lub
do przyuczenia, żywienia.
Mile widziane prawo jazdy
kat. B. Popielec, Płoskie 5.
Tel. 502 827 068, Tel. 600
789 460
- Szukam pracy- mam busa
9- osobowego. Tel. 791 070
096
- Szukam pracy np. jako sprze-
dawca, jako pracownik w
piekarni. Tel. 53 001 26 22
- Fotowoltaika - zlecę wykona-
nie instalacji i dokumentacji
do ZE. Zamość. Tel. 606
217 616

Matrymonialne

- Kojarzenie par. Tel. 601
306 031

- Poznam szczupłą kobietę do
60 lat. (wieczorem).

Usługi

**Cyklinowanie bezpytów,
parkiety, panele. Tel. 602
324 113**

- Wycinka drzew, rębakowanie
gałęzi, koszenie trawników,
przecinka żywopłotów, drze-
wek, iglaków, rekultywacja
działek. Tel. 608 074 175

**Wywóz nieczystości
płynnych, ciśnieniowe
udrażnianie i czyszczenie
kanalizacji. Inspekcja
TV rur i kanałów. Tel.
504-066-673. Tel. 500
173 449**

- Kafe- akcesoria do kominów,
pieców, kuchni. Sprze-
daż, montaż. Zamość, Sko-
kówka, ul. Rzemieślnicza 24.
Tel. 513 612 856 Tel. 84
641 16 08
- Beton- pompa, wyburzenia,
roboty ziemne, piasek, gruz,
usługi sprzętem budowla-
nym. Tel. 603 989 798

**Posadzki, wylewki mixo-
kretem. TANIO. Tel. 606
110 415**

**NADAJ
OGŁOSZENIE
SMSem**

Krok 1

Wpisz w telefonie komórkowym dowolnej sieci SMS z treścią ogłoszenia, podając kolejno: kod rubryki (wybierając właściwy z listy obok), treść ogłoszenia (podając koniecznie numer telefonu kontaktowego, w przypadku stacjonarnego należy wpisać numer kierunkowy).

Oto przykładowe SMS-y:

KT. zwr. Oddam kota w dobre rece. tel. xx xxx-xx-xx, KTS. nr. Sprzedam piękny dom z ogrodem w Zamosciu. Cena do uzgodnienia. Tel. xx xxx-xx-xx
Pomiędzy wyrazami należy robić odstępy. Za znak uważamy literę, cyfrę, spację, znak interpunkcyjny itd. Nie należy używać polskich znaków (ł, ś, ś, ż, ć, ż, ó, ę, ą).

Krok 2

Wyślij SMS z treścią ogłoszenia.
Ogłoszenie zwykłe do 80 znaków.

KT na nr 7248 za 2 zł+VAT

Ogłoszenie wyłuszczone 60 znaków
KT na nr 76567 za 6 zł+VAT

Ogłoszenie wyłuszczone 80 znaków
KT na nr 79567 za 9 zł+VAT

Ogłoszenie superwyłuszczone do 40 znaków
KTS na nr 79567 za 9 zł+VAT

Ogłoszenie superwyłuszczone do 70 znaków
KTS na nr 91983 za 19 zł+VAT

Po zweryfikowaniu ogłoszenia przez Dział Ogłoszeń pod względem jego zgodności z zasadami określonymi w regulaminie zamieszczania ogłoszeń SMS, otrzymasz potwierdzenie przyjęcia lub odrzucenia ogłoszenia. Ogłoszenie ukaże się w najbliższym wtorkowym wydaniu Kroniki Tygodnia, jeżeli wysłesz je do piątku, do godz. 12.

1. W przypadku przekroczenia dopuszczalnej liczby znaków, Dział Ogłoszeń zastrzega sobie prawo do modyfikacji treści ogłoszenia lub jego nieopublikowania.
2. Dział Ogłoszeń zastrzega sobie prawo do nieopublikowania ogłoszenia w podanym wyżej terminie z powodów technicznych lub w przypadku przesunięcia daty wydania. W takiej sytuacji ogłoszenie zostanie opublikowane w pierwszym możliwym terminie.

Oплата z tytułu przesłania niezgodnego SMS-a nie podlega zwrotowi. Wszelkie uwagi, pytania oraz reklamacje prosimy kierować na adres:
Biuro Ogłoszeń Kroniki Tygodnia, 22-400 Zamość, ul. Żeromskiego 3.

Lista kodów

Sprzedaż	sp
Kupno	kp
Nieruchomości	nr
Motoryzacja	moto
Różne	roz
Nauka	nk
Praca	pr
Turystyka	tur
Lekarskie	lek
Audio-video	av
Rozrywka	rzw
Usługi	us
Transport	tr
Rolnicze	rol
Do wynajmu	dw
Komputery	kom
Zwierzęta	zwr

ZAMOŚĆ TOMASZÓW LUB. HRUBIESZÓW BRGORAJ
Kronika
TYGODNIA
22-400 Zamość, ul. Żeromskiego 3
tel. 84 627 00 11, 638 99 93
fax 84 638 99 93
redakcja@kronikatygodnia.pl



WYDAWCA

Grupa Wydawnicza
Słowo sp. z o.o.
ul. Domaniewska 17/19
lok. 133
02-672 Warszawa

REDAKTOR NACZELNY

Robert Horbaczewski
REDAGUJE ZESPÓŁ W SKŁADZIE
Maria Dec-Kiełb – z-ca redaktora naczelnego
Anna Szewc – sekretarz redakcji
Wioletta Dudek-Ruszel – korekta
Bogdan Nowak, Mariusz Parol
Agnieszka Piela, Leszek Wójtowicz
WSPÓŁPRACOWNICY
Tomasz Tomczewski, Marek Sztochel, Bogdan Kucel
Adam Gąsianowski, Magdalena Kołcon

DZIAŁ REKLAM I OGŁOSZEŃ

Aneta Szpinda, Dorota Wiatr
Ewelina Grabowska, Jacek Milczuk
OGŁOSZENIA DROBNE
Jowita Chmiel
Zapraszamy w godz. 8.00-16.00
Zamość, ul. Żeromskiego 3
reklama@kronikatygodnia.pl
tel./fax 84 638 43 93
Kupony na bezpłatne ogłoszenia można wrzucać do specjalnych skrzynek (adresy na str. 35). Skrzynki opróżniane są we czwartki.

SKŁAD I ŁAMANIE

Piotr Aurzecki
Dorota Świsłowska
DRUK
Seregni Printing
Group Sp. z o.o.
ul. Matuszewska 14 hala B3
03-876 Warszawa

**Materiałów
niezamówionych
redakcja nie zwraca.
Zastrzega się prawo
skrótów i zmian tytułów.
Redakcja
nie odpowiada
za treść zamieszczanych
reklam i ogłoszeń.**

Nieruchomości



• Cześniki 11, gm. Sitno, dom 200 mkw plus budynki gospodarcze (400 mkw.), działka 0,56 ha, blisko szkoły, sklep. Cena: 300 tys. zł. Tel. 728 128 527

• Dom piętrowy, 230 mkw., działka 10 a, cena: 280 tys. zł. Osiedle Lipice. Hrubieszów. Tel. 604 058 318

• Sprzedam działkę budowlaną 18 a. Michalów, ul. Nadrzeczna 40, dojazd od ul. Chmielnej, gm. Sułów. Tel. 697 623 245

• Sprzedam dom w Werbkowicach, przy pałacu, 80 mkw., 3 pokoje, 2 kuchnie, 2 łazienki, podpiwniczenia. Budynek gospodarczy 60 mkw., na działce 10,42 a. Tel. 515 170 953

• Sprzedam działkę nr 151 arkusz 1, Wólka Panieńska, gm. Zamość, pow. 1,08 ha. KW -ZA1Z/00097179/7. Zabudowa jednorodzinna. Cena: 999 tys. zł. Tel. 602 510 782



• Nieruchomość o pow. 1,30 ha z budynkami gospodarczymi. Dom: 3 pokoje, kuchnia, łazienka. Śniatycze, gm. Komarów Osada. Tel. 515 764 751

GÓRSKI NIERUCHOMOŚCI

GÓRSKI NIERUCHOMOŚCI, Zamość, Rynek Solny 1. Tel. 84-639-10-59, www.kgorski.pl. SPRAWDZONE NIERUCHOMOŚCI z adresami. Tel. 511 685 188

• Izbica, Lubelska 96/1. Dom 89 mkw. w zabudowie bliźniaczej. Działka 87 mkw., c. 99000 zł.

• Szopinek. Działka budowlana 1041 mkw., c. 60000 zł.

• Anielpol 55, gm. Kraśniczyn. Siedlisko 1976 mkw., dom drewniany 65 mkw. 2 pokoje. Budynki gospodarcze, c. 59000 zł.

• Stefankowice 5, gm. Hrubieszów. Siedlisko 7886 mkw., dom drewniany 71 mkw., budynki gospodarcze, c. 89 000 zł.

• Zamość, Listopadowa 45. Mieszkanie 73 mkw., 4 pokoje, IV piętro. Ładne, zadbane, c. 320000 zł.

• Telatyn, pow. tomaszowski. Budynki: usługowo-handlowy, składowy i wiatra o łącznej pow. 748 mkw. Działka o pow. 2400 mkw., w centrum, c. 168 000 zł.

• Lubycza Królewska 6A. Murowany, parterowy budynek 86 mkw., dobry do adaptacji na mieszkalny. Garaż 46 mkw. Działka 1303 mkw., c. 138000 zł.

• Latyczyn 162, gm. Radecznica. Dom drewniany, 49 mkw. Działka 930 mkw. Budynki gospodarcze, c. 80000 zł.

• Szczepieszyn, Partyzantów 83. Budynek mieszkalno-usługowy 819 mkw. i 3 budynki gospodarcze, na działkach o pow. 1,0862 ha, c. 980000 zł.

DOMena NIERUCHOMOŚCI

DOMena Nieruchomości Budownictwo ul. Grecka 6. Zamość, Hotel Renesans, www.domenazam.pl. Tel. 84-638-40-87. Tel. 603 470 683

• Działka budowlana o pow. 5070 mkw. położona przy ul. Wazowskiego (bocznej ul. Śląskiej), c. 169 tys. zł.

• Wynajem: Do wynajęcia lokale o łącznej pow.: 350 mkw. Piwnica - 120 mkw. I p - 180 mkw. II p - 55mkw., położone na Karolówce w Zamościu, c. brutto 30 zł/mkw.

• Oferujemy adaptację projektów, uzyskanie pozwolenia na budowę oraz budowę domów.

• Dom z budynkami gospodarczymi na działce o pow. 1,06 ha, położony w m. Turkowice, gm. Werbkowice, c. 138 tys. zł.

• Działki w bardzo dobrej, atrakcyjnej lokalizacji na osiedlu Świętego Piątką.

• Dom ok. 150 mkw. z budynkami gospodarczymi na zadbanej i ładnie zagospodarowanej działce o pow. 0,3945 ha- Kolonia Miączyn, c. 390 tys. zł.

• Mieszkanie w bardzo dobrym stanie z elegancką bardzo dobrze wyposażoną kuchnią, pow. 51,40 mkw, I piętro, Sitno, powiat zamojski, c. 179 500 zł.

• Wykonujemy szybko i tanio audyty energetyczne wszelkich budynków w tym budynków jednorodzinnych w ramach programu „Czyste powietrze”.

• Nowy dom w stanie do własnego wykończenia na działce o pow. 0,3003 ha, położony w Szychowicach, gm. Mircze, pow. hrubieszowski, c. 210 tys zł.

• Dom w bardzo dobrym stanie na działce o pow. 0,4008 ha, położony w miejscowości Borów, gm. Gorzków, c. 195 tys. zł.

• Dom w zabudowie siedliskowej w cichym, spokojnym miejscu na działce o pow. 0,34 ha, Śniatycze, gm. Komarów.

• Działki budowlane położone na os. Karolówka przy ul. Szafirowej, c. 88 zł/ mkw.

• Dom w zabudowie siedliskowej na działce o pow. 1,11 ha położony w bardzo urokliwym krajobrazowo miejscu. Żuków, gm. Miączyn, c. 110 tys. zł.

• Działki rolne o pow. ok. 0,30 a, położone w miejscowości Białowola, c. 330 zł/ 1 a.

• Dom murowany, wolnostojący po remoncie o pow. ok. 160 mkw. z budynkami gospodarczymi na działce o pow. 0,3026 ha, Mokre, gm. Zamość, c. 595 tys.

• Działka niezabudowana o pow. 0,4410 ha położona w miejscowości Mokre (ul. Łanowa), c. 169 tys. zł.

• Dom w zabudowie bliźniaczej, w stanie surowym otwartym na działce o pow. 873 mkw. przy głównej drodze na Nielisz w miejscowości Sitaniec Błonie, c. 285 tys. zł.

BIURO PÓLNOC NIERUCHOMOŚCI

Biuro PÓLNOC Nieruchomości ul. Piłsudskiego 4c Zamość więcej ofert na www.polnoc.pl/zamosc Tel. 691 948 900

• Dom całoroczny 200 mkw. w Krasnobrodzie na dużej działce 24 a, położonej wśród lasów, c. 399 tys. zł.

• Nowoczesne, wyremontowane mieszkanie 150 mkw. na poddaszu domu jednorodzinnego w centrum Zwierzyńca, na działce 20 a, wejście do mieszkania bezpośrednio z dworu, c. 300 tys. zł.

• Dom murowany o pow. uż. 56 mkw. 3 pokoje w miejscowości Mokre, na działce 1,10 ha, dodatkowo dwa budynki gospodarcze, c. 299 tys. zł.

• Mieszkanie 62 mkw. 3 pokoje parter, ul. Peowiaków, 2 min. spacerem do Zamojskiej Starówki. NOWA LEPSZA CENA: 269 tys. zł.

• Na sprzedaż dom/pensjonat w góralskim stylu. Na działce 25 a dwa domy: główny 400 mkw. 10 pokoi, drugi dom 150 mkw. 4 pokoje. Hutki 4 km od Krasnobrodu, c. 990 tys. zł.

• Zadbane dom w zabudowie szeregowej, segment skrajny, 211 mkw. 6 pokoi, działka 295 mkw. Osiedle Rataja Zamość, c. 449 tys. zł.



• Atrakcyjna kawalerka 50 mkw. 2 piętro, mieszkanie bezczynszowe, dwupoziomowe, 2 łazienki, podgrzewane podłogi, balkon, piękny taras, garaż podziemny, mieszkanie w pełni wyposażone, wysoki standard, Zamość, Osiedle Lege Artis, c. 299 tys. zł.



• Przytulny, pięknie wykończony dom wolnostojący 85 mkw. salon z kominkiem, 2 sypialnie, zadbane działka 440 mkw. zlokalizowany w obrębie Nowego Miasta w Zamościu, c. 430 tys. zł.

• Na sprzedaż dom wolnostojący 98 mkw. działka 10 a, zaciszna okolica, Zamość Karolówka, c. 367 tys. zł.

MEDIATOR DOM NIERUCHOMOŚCI

MEDIATOR-DOM BN, Zamość, ul. Gminna 38. Aktualne oferty na www.mediator-dom.pl lub www.nieruchomoscizamosc.pl, tel. 84-638-02-92, Tel. 507 158 800

• Duży obiekt 1000 mkw. na działce 45 a w Komarowie, c. 450 tys. zł.

• Dom murowany 120 mkw. na działce 1860 mkw. w pięknym miejscu Malewiczyna k. Krasnobrodu, c. 335 tys. zł.

• Działka rolno-budowlana 51 a w Płoskim, dobry asfaltowy dojazd, c. 85 tys. zł.

• Działka budowlana 27 a przy ul. Majdan, c. 140 tys. zł.

• Dom do wykończenia na działce 6 a w Wólce Panieńskiej, c. 220 tys. zł.

• Duży kompleks pod działalność handlowo-usługową przy ul. Kilińskiego w Zamościu.

• Do wynajęcia lub zakupu niewielki zakład cukierniczy w Krasnobrodzie przy ul. Leśnej.

• Atrakcyjne działki 30 a - 31 a, zalesione, ze źródłem w Lipsku Kosobudach, c. 35-45 tys. zł.

• Działka 8 a pod komis samochodowy lub inne przy trasie Zamość - Lublin, c. 35 tys. zł.

• Duży obiekt 820 mkw. na działce 32 a po byłej piekarni w Szczepieszynie.

• Duży budynek usługowo-magazynowy przy ul. Promiennej 5 A, c. 449 tys. zł.

• Ładna działka 1034 mkw. Kalinowice zaraz za szpitalem. C. 85 tys. zł.

• Pensjonat przy ul. Liliowej w Krasnobrodzie, c. 720 tys. zł.

• Ładny dom w zabudowie bliźniaczej na działce 5 a na osiedlu Karolówka.

• Malowniczo położone siedlisko z domem drewnianym w Kol. Świdniki, c. 49 tys. zł.

• Ładna działka 12 a w Sitańcu, c. 75 tys. zł.

• Piękna, szeroka działka pod zabudowę jednorodzinną z usługami, z możliwością podziału w Tereszpolu w centrum.

• Piękna działka 1,13 ha z częścią dworu i projektem odbudowy, Siedlisko k. Grabowca.

• Klimatyczny dom drewniany, budynek gospodarczy z mieszkaniem oraz altana przy ul. Majdan w Zamościu.

• Dom murowany w Miączynie Kolonii na działce 50 a.

• Sprzedam dom w budowie, 166 mkw. przy ul. Partyzantów w Zamościu, działka 7 a, c. 440 000 zł.

• Nowy dom w stanie surowym przy ul. Partyzantów 96 A na działce 7 a.

• Działka rolna 1,9 ha w Karpniu, c. 95 tys. zł.

• Ładna działka 14 a w Dębówcu Kol., c. 45 tys. zł.

• Piękna działka 11a, ogrodzona, częściowo zagospodarowana w Sitańcu, c. 108 tys. zł.

• Działka usługowa 60 arów w Łabuńkach Pierwszych, c. 180 tys. zł.

• Działka usługowo-budowlana w Łabuniach, c. 145 tys. zł.

• Duża hala magazynowa wysokiego składowania o pow. 893 mkw. na działce 25 a w Zamościu.

• Nowoczesna hala magazynowa 270 mkw. z posadzką przemysłową do wynajęcia, c. 7 tys. zł /mies. netto.

• Działka usługowa 48 a w Zamościu przy ul. Dzieci Zamojszczyzny, c. 580 tys. zł.

• Duży dom 580 mkw. do zamieszkania lub agroturystykę na działce 19 a w Sitańcu Kolonii, c. 450 tys. zł.

• Do sprzedania działka rolna (łąka) w Miączynie, c. 12,5 tys. zł.

• Grabowiec, ładna działka z oczkiem wodnym w sąsiedztwie lasu, c. 19 900 zł.

• Działka inwestycyjna 7,5 ara przy ul. Kilińskiego w Zamościu, c. 125 tys. zł.

• Do sprzedania działka 1027 mkw. pod zabudowę jednorodzinną bezpośrednio przy asfalcie, Majdan Wielki k. Krasnobrodu, c. 87 tys. zł.



• Do sprzedania klimatyczny drewniany dom w lesie- Majdan Wielki k/Krasnobrodu na działce 1748 mkw, c. 450 tys. zł.



• Atrakcyjny ośrodek wypoczynkowy MARTA w centrum Krasnobrodu, z częścią gastronomiczną, c. 1890 tys. zł.

• Działka budowlana 19,7 a Udrzycze Koniec, c. 12,5 tys. zł.



• Do wynajęcia obiekt 1470 mkw. parter, ul. Szczepieszka 35, c. 26700 zł/ mies. plus media.



• Do wynajęcia powierzchnie biurowe na I i II piętrze, przy ul. Szczepieszkiej, c. 22 zł/ mkw. plus media.



• Ładna działka, 18 a, Łabuńki Pierwsze, pod usługi komercyjne i budownictwo, c. 62 tys. zł.



• Zwierzyniec. Do wynajęcia parter, 470 mkw, pod handel, usługi, przychodnie, c. 7 tys. zł netto/mies plus media.

Euro-DOM NIERUCHOMOŚCI

Biuro Nieruchomości (obok D.T. Tomasz) zlokalizowane pomiędzy ul. Gminną i ul. Hrubieszowską. „EURO-DOM”, ul. Hrubieszowska 2. Tel. 84-639-19-89, www.euro-dom-zamosc.gratka.pl Tel. 507 723 139

• Siedlisko 80 mkw. na działce 16 a, c. 115 tys. zł. Majdan Sielec, gm. Krynice.

• Dom z bud. gospodarczymi 5,95 ha. Żuków, c. 370 tys. zł.

• Gospodarstwo Perestówice 0,94 ha, c. 130 tys. zł.

• Działka Lipsko Polesie, 38 a, c. 75 tys. zł.

• Działka budowlana Topornica 20 a, c. 79 tys. zł. Działka budowlana Jarosławiec 11 a, c. 75 tys. zł. Mieszkanie 53 mkw. ul. Sikorskiego, c. 225 tys. zł.

• Dom, Suchodziebie, gm. Skierbieszów, 130 tys. zł. Dom. Kotlice Kolonia, 131,37 mkw. na działce 38 a, c. 150 tys. zł.

• Pół domu 89,23 mkw. na działce 320 mkw. ul. Lubelska. 306 tys. zł.

• Wynajem młynu, ok. 400 mkw., Niewirków.

• Działka 17 a, c. 15 tys. zł. Działka 87 a, c. 47 tys. zł. Zalesie, gm. Kraśniczyn.

Kontrowersje w derbach

IV LIGA

Cztery bramki, osiem żółtych kartek, wyrównanie w doliczonym czasie gry i Piotr Welcz wyrzucony na trybuny. Działo się w Biłgoraju, a Łada ostatecznie zremisowała z Kryształem Werbkowice 2:2 (1:1).

W 8 min w polu karnym Kryształ do piłki wystartowali Rafał Konopka i Arkadiusz Sas. Prowadzący mecz Kamil Szczółko uznał, że gracz gości przekroczył przepisy i podyktował rzut karny, który na bramkę zamienił Patryk Dorosz.

– Przecież to są piłkarskie jaja. Nie dość, że nie ma mowy o karnym, to powinien być jeszcze rzut wolny dla nas! – grzmiał Piotr Welcz. – A kiedy zapytałem się głównego, za co podyktował jedenastkę to pokazał mi żółtą kartkę. Szkoda, że pan arbiter nie był tak stanowczy w 30 min, gdy



Lukasz Śmiałko w walce o piłkę z Patrykiem Doroszem, czyli kapitan kontra kapitan.

ewidentnie faulowany w polu karnym był Vadim Alokhin. Tego oczywiście nie widział. Wolał pokazać mi drugą żółtą kartkę i odesłać na trybuny.

W 43 min goście wyrównali, gdy nieszczęśliwie piłkę

do swojej bramki skierował Janusz Birut. Na kwadrans przed końcem Łada ponownie wyszła na prowadzenie. W pole karne zbyt mocno dośrodkował Przemysław Krzyszycha, ale zamykający akcję Arkadiusz

Czok zdołał odegrać piłkę na piąty metr, skąd Dorosz dopełnił formalności. Kryształ rzucił się do odrabiania strat i w doliczonym czasie gry dopiął swego. Po rzucie wolnym pośrodkiem Siergiej Borys trafił

w poprzeczkę, a Andrzej Zuchowski z bliska trafił do siatki.

– Byliśmy zespołem zdecydowanie lepszym od Łady i przy normalnym sędziowaniu wywielibyśmy komplet punktów. A tak wynik meczu został wypaczony – nie ukrywał złości Piotr Welcz.

tomt, fot. Karol Kotwis

Łada Biłgoraj – Kryształ Werbkowice 2:2 (1:1)

Bramki: Dorosz 8 (z karnego), 76 – Birut 43 (samobójcza), Zuchowski 90+3.

Łada: Szawara – Graszka, Krzyszycha, Kuliński (28 Nawrocki), Mazurek – Podo, Birut, Czok (86 Szafraniec), Myszak – Dorosz, Konopka (63 Paćkowski).

Kryształ: Stachyra – Luterek (78 Łappo), Śmiałko, Alokhin (83 Borys), Wójtowicz, Nieradko, Sas (55 Pilipczuk), Jabłoński (60 A. Wołoch), Zuchowski, Rybka, Omański (75 Reszczyński).

Żółte kartki: Birut, Krzyszycha, Paćkowski, Mazurek – Alokhin, Luterek, Sas, Wójtowicz.

Czerwona kartka: Piotr Welcz 30.

Arbiter główny: Kamil Szczółko (KS Lublin). **Widzów:** 200.

III liga

15 kolejka (2-3 listopada): Hetman Zamość – Chelmska Chelmska 0:0, Stal Kraśnik – KSZO 1929 Ostrowiec Świętokrzyski 1:1, Motor Lublin – Wisłoka Dębica 1:0, Orleńskie Podlasie – Hutnik Kraków 1:2, Avia Świdnik – Korona II Kielce 2:1, Podhale Nowy Targ – Siarka Tarnobrzeg 5:1, Podlasie Biała Podlaska – Sokół Sieniawa 2:2, Wisła Sandomierz – Jutrzenka Giebułtów 1:0, Wisła Puławy – Wólczanka Wólka Pełkińska 0:1.

1. Hutnik	15	28	27-22
2. Korona II	15	27	31-20
3. Wólczanka	15	25	21-14
4. Stal	15	25	24-14
5. Motor	15	24	22-14
6. Wisłoka	15	24	19-10
7. Siarka	15	24	24-17
8. Avia	15	23	21-22
9. Podhale	15	22	21-15
10. Wisła	15	20	21-17
11. Sokół	15	20	16-17
12. KSZO 1929	15	18	16-16
13. Wisła	15	17	14-19
14. Hetman	15	17	18-19
15. Orleńskie	15	15	11-17
16. Jutrzenka	15	13	12-23
17. Chelmska	15	9	12-27
18. Podlasie	15	8	19-46

IV liga

14 kolejka: Victoria Żmudź – Granit Bychawa 2:2, Łada 1945 Biłgoraj – Kryształ Werbkowice 2:2, Górnik II Łęczna – Kłos Gmina Chelmska 0:2, Lublinianka Lublin – Huragan Międzyrzec Podlaski 0:5, Tomaszovia Tomaszów Lubelski – Sparta Rejowiec Fabryczny 0:0, Unia Hrubieszów – Włodawianka Włodawa 1:2, Powiślak Końskowola – Lewart Lubartów 3:2, Orleńskie Łuków – Huczwa Tyszowce 2:1.

1. Lewart	14	32	29-11
2. Huragan	14	32	44-11
3. Włodawianka	14	30	27-19
4. Tomaszovia	14	29	28-13
5. Powiślak	14	27	24-15
6. Granit	14	25	26-14
7. Lublinianka	14	20	18-23
8. Łada 1945	14	19	20-18
9. Orleńskie	14	18	19-27
10. Sparta	14	15	11-19
11. Victoria	14	14	15-28
12. Kryształ	14	13	15-23
13. Unia	14	13	18-30
14. Kłos	14	11	19-24
15. Huczwa	14	10	27-52
16. Górnik I	14	9	19-32

15 kolejka (9-10 listopada), sobota: Sparta – Unia (13), Huragan – Tomaszovia (13), Kryształ – Górnik II (13); niedziela: Huczwa – Victoria (13), Granit – Łada (13).

Klasa A

12 kolejka: Granica Lubycza Królewska – Andoria Mircze 0:0, Graf Chodywańce – Sparta Łabunie 3:3, Szumy Susiec – Sokół Zwierzyniec 0:2, Orion Dereźnia – Tur Turobin 3:2, Orzeł Teresopol – Włóknierz Frampol 0:1, Olender Sól – Orkan Bełżec 1:0, Tarpan Korczów – Piast Babice 5:0.

1. Sokół	12	25	21-9
2. Orzeł	12	24	21-12
3. Granica	12	24	15-7
4. Tarpan	12	21	21-17
5. Orion	12	21	32-15
6. Tur	12	19	37-22
7. Włóknierz	12	19	23-21
8. Sparta	12	18	21-19
9. Andoria	11	15	15-21
10. Olender	12	14	18-17
11. Graf	12	12	20-34
12. Piast	11	7	14-28
13. Orkan	12	6	6-27
14. Szumy	12	6	12-27

tomt

Punkt uleciał w końcówce

IV LIGA

Kilkudziesięciu sekund zabrakło Unii Hrubieszów do remisu z faworyzowaną Włodawianką. Podopiecznym Dariusza Herbina zabrakło koncentracji w ostatniej akcji meczu i dlatego przegrali 1:2 (0:1).

W pierwszej połowie więcej energii widać było w poczynaniach przyjezdnych. Zespół z Włodawy nie wypracował sobie jednak klarownych okazji. W 36 min goście



Arkadiusz Drapsa strzelił swojego czwartego gola w rundzie jesiennej.

przejęli piłkę w środku pola i Piotr Pacek wykorzystał sytuację sam na sam. Niedługo

Unia Hrubieszów – Włodawianka Włodawa 1:2 (0:1)

Bramki: Drapsa 53 (z karnego) – Pacek 36, Kawalec 90.

Unia: Krawczuk (46 Wylupek) – Pietrusiewicz (80 Steciuk), Baran (60 Alokhin), Kazan, Blicharz – Kamiński, Wiejak, Podgórski, Pańko – Drapsa, Greniuk.

Żółte kartki: Wiejak, Podgórski.

Sędziował: Piotr Kawiński (Chelmska).

po zmianie stron sfaulowany w polu karnym został Filip Pietrusiewicz i Arkadiusz Drapsa z jedenastu metrów doprowadził do wyrównania. W 90 min przyjezdni wykonywali rzut wolny, po którym piłka trafiła pod nogi Jacka Kawalca, a ten z bliska dopełnił formalności.

– Wszystko przemawiało za remischem, ale niestety gra się do końca. Piłka dośrodkowana z rzutu wolnego przeszła gdzieś po głowach moich graczy i zawodnicy Włodawianki z zimną krwią wykorzystali okazję. Szkoda, bo gol trochę frajerski – przyznał zasmucony Dariusz Herbin.

tomt

Sylwetka na medal

KULTURYSTYKA

Pewnie nie wszyscy mieszkańcy naszego regionu wiedzą jeszcze, że mamy w Zamościu bardzo utytułowanego kulturystę. Rzecz godna jest uwagi również i z tego powodu, że Paweł Kowalski ma dopiero 21 lat.

W ubiegłym tygodniu w Gorzowie Wielkopolskim odbyły się Mistrzostwa Polski Juniorów w Kulturystyce i Fitness, w których z powodzeniem rywalizował zamościanin. Podopieczny trenera



Przyznać trzeba, że sylwetka Pawła Kowalskiego robi ogromne wrażenie!

Grzegorza Kępy wywalczył srebrny medal, po raz kolejny potwierdzając swoją przynależność do krajowej czołówki kulturystów.

Paweł Kowalski ma na swoim koncie również sukcesy międzynarodowe. Do najbardziej spektakularnych zaliczyć należy trzecie miejsce w mistrzostwach Europy w kat. junior i tę samą lokatę w prestiżowych zawodach Arnold Classic w Barcelona (kat. 100 kg). Jeżeli dodamy do tego wicemistrzostwo Polski (kat. 95 kg), to wyraźnie widać, że przed młodym kulturystą z Zamościa droga do jeszcze większych sukcesów stoi otworem.

– W kulturystyce trzeba być bardzo konsekwentnym,

wytrwałym i cierpliwym. Bez względu na to, jak ciężko by nie było, jakbyśmy się źle nie czuli, pomimo przeciwności, jakie spotkamy na swojej drodze, nie można się poddać. A nawet, jeżeli ponosimy porażki, traktujemy to jako doświadczenie. Taką właśnie filozofię życiową wyznają i to ona w dużej mierze pomaga mi odnosić sukces – powiedział nam Paweł Kowalski, zapytany o źródło swoich osiągnięć.

Warto dodać, że nie byłoby tych wyników, gdyby nie firmy wspierające zawodnika: Piotr Lempert – Biuro rachunkowe oraz Stanisław Okołowicz – Usługi budowlane.

tomt, fot. archiwum P. Kowalskiego

Fajnie się oglądało

KLASA OKRĘGOWA

Roztocze i Tanew zaprezentowały piłkę nożną na miarę „meczu kolejki”. Spotkanie tych zespołów na boisku w Szczepieszynie zakończyło się sprawiedliwym remisem, który powinien zadowolić każdą ze stron.

Po raz pierwszy w obecnym sezonie Tanew poszła na kompromis z rywalem. I na tym poprzestanie, bo był to

Roztocze Szczepieszyń – Tanew Majdan Stary 1:1 (1:1)

Gole: 0:1 T. Blicharz 15, 1:1 Sadowski 16.
Roztocze: Ryń – A. Cymerman, Dycha, Pawlak (80 Wurszt), Daszek – Sadowski, Ligaj, Tucki (71 Latawiec), Klimkiewicz (67 Płaneta), Szura (80 Dziewa) – Misiarz; trener Szczyrba.
Tanew: Grabias (46 Książ) – Paweł Papierz II, Raduj, Marcin Margol, Dziura – Rymarz (65 Maciocha), B. Gontarz (90 Grzegorz Cios), T. Blicharz, Wilkos – Skubis, A. Kusiak (54 T. Micyk); trener Cios.
Żółte kartki: Pawlak, Wurszt, Cymerman – Margol, Papierz, Maciocha.
Sędziował: Kasztelan (Hrubieszów).



Piłkarze ze Szczepieszyń i Majdanu Starego pokazali się z innej strony.

jej ostatni w rundzie jesiennej występ. W następnej kolejce będzie pażowała. – Jesteśmy zadowolony z tego remisu. Rywale pewnie też. Mecz był wyrównany pod względem posiadania piłki i wypracowanych sytuacji podbramkowych. Spotkanie fajnie się oglądało. Obie drużyny grały naprawdę nieźle – mówi Grzegorz Cios, trener i piłkarz Tanwi.

W 15 minucie goście z Majdanu Starego objęli prowadzenie. Bramkę strzelił z odległości około 22 metrów zdobył Tomasz Blicharz. Odpowiedź Roztocza była błyskawiczna. Krystian Szura idealnie zagrał piłkę za obrońców do Szymona Sadowskiego, a ten nie

zmarował wybornej okazji do wyrównania. – Wypadliśmy obiecująco. Zresztą, to był bardzo dobry mecz w wykonaniu obu zespołów. Obie drużyny pokazały umiejętność i zaangażowanie na miarę czołówki klasy okręgowej. Mnóstwo było w tym meczu szybkich, składnych akcji, zagrań z pierwszej piłki i na dwa kontakty. Wiatr nie przeszkadzał nikomu, bo piłkarze rozgrywali akcje, zagrywając piłkę częściej po murawie niż w powietrzu. Wynik jest sprawiedliwy. Myślę, że kibice byli zadowoleni z bardzo dobrej postawy obu zespołów – komentuje trener Roztocza Jacek Szczyrba.

MaSzt

Pierwszy taki mecz

KLASA OKRĘGOWA

Błękitni strzelili Olimpię sześć goli między 26 a 63 minutą meczu. Wcześniej i później na boisku w Obszy nic ciekawego się nie działo. Goście z Miączyna odpowiedzieli tylko jednym trafieniem.

Po 25 minut meczu nie ciekawego na boisku w Obszy się nie działo, więc trener Piotr Paluch nabrał podejrzeń, że szykuje się powtórka ze spotkania sprzed dwóch tygodni. – Początek meczu z Olimpią przypominał mi rywalizację z Koroną. Z boiska wiało nudą. Staraliśmy się rozgrywać piłkę, ale niezbyt dobrze nam



Strzelanie goli Błękitni rozpoczęli od dokładnego dośrodkowania Mariusza Szarlipa z rzutu różnego.

Błękitni Obsza – Olimpia Miączyn 6:1 (3:0)

Gole: 1:0 A. Kukielka 26, 2:0 Leśniak 38, 3:0 G. Jonak 44, 4:0 Mariusz Szarlip 49, 5:0 P. Mazurek 57, 6:0 P. Jonak 63, 6:1 Markiewicz 73.
Błękitni: Saj (68 Puźniak) – Kmiec, Tadra, A. Kukielka (65 Pawłowski), Ł. Mazurek – Leśniak (60 Luchowski), Branewski, P. Mazurek, G. Jonak (60 P. Jonak) – Mariusz Szarlip (65 M. Wróbel), R. Witko (56 Wedmid); trener Paluch.
Olimpia: Mulawa – Cisek, Zieliński, P. Kaczoruk, Makuch (80 Muzyczka) – Markiewicz, Okoniewski (58 Łyko), Hamidi, Łyp, Hrysiak (69 Chodacki) – Wiatrzyk (65 Szawaryn); trener J. Kaczoruk.
Sędziował: Tucki (Łaszczów).

to wychodziło. Sytuacji podbramkowych było jak na lekarstwo. Latała mi po głowie myśl, że stracimy gola i znów konieczna będzie męska rozmowa w szatni. W najmniej spodziewanym momencie przyszło jednak przełamanie, bo nie nie zapowiadało, że wtedy padnie dla nas pierwsza bramka – mówi szkoleniowiec Błękitnych.

Mariusz Szarlip dośrodkował piłkę z kornera wprost na głowę Artura Kukielki, a ten nie przywykł marnować takich okazji. Jeszcze przed końcem pierwszej połowy po голу dołożyli Wojciech Leśniak i Grzegorz Jonak. A po przerwie strzelanie kontynuowali Szarlip, Piotr Mazurek i Piotr Jonak. Ten ostatni powrócił właśnie z zagraniacy. Swoją pierwszą w tym sezonie mecz okraślił trafieniem w 63 minucie zawodów. – Jeśli strze-

libyśmy jeszcze ze cztery gole, to nikt z Olimpii nie powinien narzekać na niesprawiedliwy wynik. Po zdobyciu przez nas szóstej bramki znów na boisku zrobiło się nudno – mówi trener Paluch. W 73 minucie piłkę w bramce gospodarzy umieścił Łukasz Markiewicz. – Od kiedy pracuję w Miączynie jako trener Olimpii, takiego meczu nie widziałem. Graliśmy bardzo słabo, bez zaangażowania, jakby wynik był nam obojętny. Błękitni nie spisywali się rewelacyjnie. Nie pokazali poziomu piłkarskiego na miarę miejsca w tabeli, które zajmują. Po prostu wykorzystali naszą słabość i brak w naszym zespole doświadczonego bramkarza Roberta Suchodolskiego, który pauzował za czerwoną kartką – mówi Jarosław Kaczoruk, trener Olimpii.

MaSzt

Pięć goli w godzinę

KLASA OKRĘGOWA

Najsukuteczniejszy w lidze Bartosz Nizioł grał przez godzinę. W tym czasie strzelił pięć goli. Szóstego sędziego mu nie uznał. Łukasz Bubela dołożył dwie bramki, a Krystian Olech – jedną. Omega bezlitośnie rozbiła Pogoń.

Napastnik Omegi Bartosz Nizioł był bliski powtórzenia wyczynu z początku października. W meczu z Potokiem strzelił sześć goli. Do bramki Pogoni piłkę także posłał sześć razy, ale sędzia Marek Borowiński jednego trafienia nie zaliczył, uznając, że lider klasyfikacji strzelców zamojskiej „okręgówki” sfalował bramkarza. – To była dziwna decyzja. Działo się to na początku drugiej połowy. Prowadziliśmy 5:0. Gdyby wynik był bezbramkowy, to sytuacja wzbudziłaby kontrowersję. Było, minęło. Ważne jest to, że rozegraliśmy bardzo dobry mecz. Odbudowaliśmy się po porażce w Różańcu i jesteśmy pozytywnie nastawieni na potyczkę z Gryfem – mówi Paweł Lewandowski, trener Omegi.

Po strzeleniu szóstego gola zespół ze Starego Zamościa miał



Bartosz Nizioł ucieka konkurentom w wyścigu o koronę króla strzelców.

karnego, podyktowanego za zagranie piłki ręką przez Adriana Nizio. Na boisku nie było już jednak ani Nizioła, ani wyznaczonego do wykonywania karnego jako drugiego Michała Maziarczyka. Do „jedenastki” podszedł Jarosław Goch. I nie wykorzystał takiej wybornej okazji do zdobycia bramki. Skuteczną interwencją popisał się Łukasz Jeruzal, który nominalnym bramkarzem nie jest, podobnie jak Sylwester Kuks, strzegący bramki Pogoni w pierwszej połowie. – Mieliliśmy problemy z obsadą pozycji bramkarza, ale to nie był powód naszej wysokiej

porażki. Szybko straciliśmy trzy bramki. To podcięło nam skrzydła. Przestaliśmy walczyć, a rywale robili z nami to, co tylko chcieli. Nie poznawałem swoich piłkarzy. Tylko Damian Ozkavak i Krystian Chudyga podjęli rękawice. Pozostali jakby położyli się na murawie. A Omega prezentowała się o dwie klasy lepiej – twierdzi Artur Jaremko, szkoleniowiec zespołu z Łaszczówki.

MaSzt

Omega Stary Zamość – Pogoń 96 Łaszczówka 8:0 (5:0)

Gole: 1:0 Nizioł 2, 2:0 Nizioł 21, 3:0 Bubela 24, 4:0 Nizioł 34, 5:0 Nizioł 45, 6:0 Nizioł 50, 7:0 Olech 62, 8:0 Bubela 79.
Omega: Janda (78 J. Mazurek) – Jarosław Baran II (46 Sałamacha), B. Mazur, Mikulski, Maziarczyk (60 Dywański) – Maciejewski (65 Sz. Dyrkacz), Wajdyk, Bubela – P. Tchórz (60 Olech), Nizioł (60 D. Tchórz), J. Goch (65 Szymala); trenerzy Lewandowski i P. Tchórz.
Pogoń: Kuks – Kowalcuk (46 M. Kowal), Stępiak, Raczkiewicz, Nizio – Ozkavak, Pisarczyk (46 D. Kowal), K. Chudyga – O. Lasota (46 Ł. Jeruzal), Maliszewski, Brytan (65 Sz. Kozak); trener Jaremko.
Żółte kartki: Nizio, Ozkavak, D. Kowal.
Sędziował: Borowiński (Nielisz).

Taka niespodzianka!

KLASA OKRĘGOWA

Ostatni w tabeli Cosmos postawił się faworyzowanemu Gromowi. Spotkanie tych zespołów zakończyło się niespodziewanym remisem. Po bramce dla obu stron zdobył Kamil Przybysławski.

Na boisku w Długim Kącie w roli głównej wystąpił Kamil Przybysławski. Tym razem nie grał na pozycji lewego pomocnika. Występował na prawej obronie. Otrzymał zadanie powstrzymania na lewym skrzydle Jacka Podolaka – jednego z dwóch wychowanków Cosmosu w barwach Gromu. – Całkowicie wyłączył Jacka z gry – podkreśla Artur Piechnik, trener i piłkarz zespołu z Józefowa.

Przybysławski nie powstrzymał się jednak od ofensywnych zapędów pod bramkę rywala. Już w pierwszej minucie dośrodkował z prawego skrzydła na trzeci metr od bramki do Jakuba Danaja, któremu wystarczyło tylko dobrze przyłożyć nogę, by zdobyć bramkę. Ten jednak trafił piłką w po-

przeczek. Trzy minuty później Przybysławski zaliczył „swoją”, gdy chciał wybić piłkę, którą zagrał Grzegorz Działo. W 18 minucie Przybysławski wyrównał z karnego, podyktowanego za faul byłego piłkarza Cosmosu Michała Mielniczka na trenerze Piechniku. Grający szkoleniowiec występował tylko do 57 minuty. Karnie opuścił wtedy boisko za drugą żółtą kartkę. – Poniosło mnie, bo nie mogłem się pogodzić z tym, że sędzia nie podyktował dla nas karnego za zagranie piłki ręką przez Grzegorza Działo. Zanim zostałem wykluczony z gry, mecz był dosyć wyrównany. Po moim zejściu z boiska cofnęliśmy się, by bronić korzystnego remisu. Rywale nie stłamsili nas. Owszem, mieli przewagę, ale nie z tego nie wynikało – twierdzi Piechnik.

Goście z Różańca nie zdołali wykorzystać swojej przewagi liczebnej. – Mieliliśmy do gry świetne warunki – takie, jakie lubimy. Duża płyta boiska została bardzo dobrze przygotowana do meczu. Ale zagraлиśmy bardzo słabo. Byliśmy cieniem siebie sprzed tygodnia. Akcje rozgrywaliśmy wolno, ociężale. Dobrze nam szło tylko do trzydziestego

metra od bramki. Tam Cosmos ustawił „autobus”, o którego się rozbijaliśmy. Spotkało nas ogromne rozczarowanie. Jesteśmy załamani tym remisem – mówi Bogdan Antolak, trener Gromu.

MaSzt

Cosmos Józefów – Grom Różaniec 1:1 (1:1)

Gole: 0:1 Przybysławski 4 (samo-bójczy), 1:1 Przybysławski 18 (z karnego).
Cosmos: K. Gontarz – Przybysławski, Późniak (82 Ł. Kozak), Kudelka, Serafin – Mirecki (65 Szczerba), Sz. Mielniczek, Łągoźny, Piechnik, Danaj (60 P. Mielniczek) – A. Kozyra; trener Piechnik.
Grom: Markowicz – K. Działo, M. Mielniczek, Grabski, Lis (10 Kapuśniak) – P. Kozyra, Walkiewicz, Przeszo, G. Działo (61 Rutkowski), Podolak – Kwiatkowski; trener Antolak.
Żółte kartki: Piechnik (dwie), Sz. Mielniczek, A. Kozyra.
Czerwona kartka: Piechnik 57 (za drugą żółtą).
Sędziował: Górski (Zamość).



Więcej gazu

Publicysta Stanisław Michalikiewicz nierzadko używa powiedzenia „wyższa szkoła gotowania na gazie”. Przed laty w środowisku gastronomicznym mówiło się tak o próbie przygotowania posiłku przez kucharza, będącego w stanie wskazującym na spożycie dużej ilości napoju dla osób pełnoletnich. Dziś owo sformułowanie odnosi się raczej do zadania, którego wykonanie wymaga nieprzeciętnego wysiłku i umiejętności, a może nawet zdecydowanie przewyższa niewielkie zdolności percepcyjne wykonującego. Trenerzy zespołów z niższych lig powiedzą, że dla wielu sędziów piłkarskich w owych klasach rozgrywkowych robota z gwizdkiem to „wyższa szkoła gotowania na gazie”. W trakcie każdego meczu mają wiele do powiedzenia o pracy arbitrow, jakby nie pamiętali, że „jaka liga, takie sędziowanie”. Oczywiście piłkarzy „sprawiedliwi” nie są świętymi krowami, by nie można ich było poddać zasłużonej krytyce. Trzeba jednak wiedzieć, kiedy głębiej otworzyć. Trener Tysiąclecia i Papież Polskiego Piłkarstwa Kazimierz Górski powtarzał, że szkoleniowiec nie może krytykować sędziego w obecności zawodników, bo wytrąca sobie wszelkie argumenty rozmowy merytorycznej o taktyce, o przebiegu meczu i błędach piłkarzy. Zawodnik wtedy może powiedzieć: „Trenerze, ja byłem świetny. To sędzia zawałił nam mecz”.

Nietrudno o wrażenie, że prowadzenie zespołów w ligach podwórkowych to właśnie „wyższa szkoła gotowania na gazie”. Raz, że nikt nie da, że potrzeba takich umiejętności, których nie sposób zdobyć na żadnych akademickich szkoleniach. Na pewno gwarancją wysokiej jakości pracy szkoleniowej nie są licencje, wymagane przez związek piłkarski od trenerów, którzy mają pod swoją opieką grupę mężczyzn, spotykających się raz na tydzień, w dniu ligowego meczu, by sobie piłkę pokopać. Żeby owa praca miała jakąkolwiek jakość, a licencje – jakkolwiek sens, to trenerzy muszą mieć tego trenować.

Marek Sztoczel

Skomentuj:

www.kronikatygodnia.pl

CO CIEKAWEGO W KOLEJCE?

* Korona miała wielką szansę na zwycięstwo w Krasnobrodzie. Karnego, podyktowanego za faul Bartłomieja Buczaka na Piotrze Gozdku, nie wykorzystał Jacek Paszkiewicz – bramkarz Igrosu Krzysztof Hadło popisał się skuteczną interwencją. A w trzeciej minucie czasu doliczonego do pustej bramki piłki nie zdołał posłać Piotr Borowiak. Strzelał jednak z daleka.

* Piotr Gozdek miał pretensje do sędziego Mikołaja Łaby, że nie uznał jego trafienia. Arbitr zasugerował się wskazówką starszego asystenta Andrzeja Góry, który podniósł chorągiewkę, sygnalizując spalonego. Grający trener Korony twierdzi, że dostał piłkę od Marka Margola z Igrosu, a nie od swojego podopiecznego Bartosza Jamroza, więc o spalonym nie było mowy.

* Pod koniec pierwszej połowy meczu w Krasnobrodzie boisko musiał opuścić Rafał Huzar. Pomocnik Korony nabawił się kontuzji kolana i został odwieziony karetką do zamojskiego szpitala. Z powodu urazów przedwcześnie swoje występy zakończyli także Arkadiusz Kusiak z Tanwi,



Dla Dariusza Radujki i jego kolegów z Tanwi runda jesienna już się zakończyła.

Wojciech Lis z Gromu i Paweł Papierz z Metalowca.

* Domowe mecze Metalowca są niezwykle atrakcyjne. W spotkaniach z Victorią i Potokiem padło po dziewięć goli, a z Igrosem – siedem. Zespół z Goraja potrafi zaskoczyć pozytywnie, np. remisując z Omegą lub wygrywając z Tanwią, ale też negatywnie, tracąc punkty z niżej notowanymi przeciwnikami.

* Boisko w Goraju jest szczególnie dla Potoku. Zespół z Sitna grał na nim w „okręgówce” trzykrotnie i za każdym razem zdobył komplet punktów. W kwietniu 2017 r. wygrał tam z Włóknierzem Frampol 2:1, a w tym roku wiosną i jesienią pokonał Metalowca, odpowiednio 1:0 i 5:4.

* Mateusz Wróbel zaczął sezon jako zawodnik Olimpii, ale tuż przed zamknięciem letniego okienka transferowego odszedł do Błękitnych. W sobotę miał okazję zagrać przeciwko swojej byłej drużynie, dla której zdążył w tym sezonie strzelić dwa gole. Dorobku bramkowego w zespole z Obszy nie poprawił (zatrzymał się na pięciu trafieniach). Na boisku pojawił się dopiero w 65 minucie. Trener Piotr Paluch wyjaśnił, że król strzelców poprzednich rozgrywek zgłosił przed spotkaniem problemy zdrowotne.

* Piotr Paluch trafił w naszym redakcyjnym typerze „trójkę”. Przewidział zwycięstwa swojego zespołu i Omegi oraz remis Igrosu z Koroną.

MaSzt

TABELA PO 14. KOLEJCE

1. Gryf Gmina Zamość	13	34	11-1-1	32-9
2. Omega Stary Zamość	13	31	10-1-2	39-11
3. Tanew Majdan Stary	14	31	10-1-3	33-14
4. Grom Różaniec	13	29	9-2-2	42-13
5. Błękitni Obsza	13	28	9-1-3	30-14
6. Roztocze Szczepieszyn	13	23	7-2-4	32-20
7. Metalowiec Goraj	13	16	4-4-5	24-29
8. Olimpia Miączyn	13	15	4-3-6	23-31
9. Potok Sitno	13	12	3-3-7	20-50
10. Korona Łaszczów	13	11	3-2-8	23-34
11. Olimpiakos Tarnogród	13	11	3-2-8	15-27
12. Igros Krasnobród	13	11	3-2-8	16-30
13. Victoria Łukowa	13	9	2-3-8	27-30
14. Pogoń 96 Łaszczówka	13	9	2-3-8	17-36
15. Cosmos Józefów	13	8	2-2-9	14-39

W rubrykach: miejsce, klub, mecze, punkty, zwycięstwa-remisy-porażki, bramki.



WYŚCIG PO KORONĘ

21 goli – Bartosz Nizioł (Omega), 13 – Dominik Karaszewski (Victoria), 10 – Tomasz Blicharz (Tanew), Przemysław Gałka (Gryf), 8 – Mateusz Decyk (Metalowiec), Arkadiusz Kusiak (Tanew), 7 – Łukasz Markiewicz (Olimpia), Maciej Markowski (Gryf), Karol Misiarz (Roztocze), Kamil Przybysławski (Cosmos), Daniel Pyś (Potok), Kamil Pyś (Potok), Mateusz Wróbel (Olimpia 2, Błękitni 5), 6 – Piotr Bardecki (Igros), Kamil Kaproń (Grom), Sylwester Kuks (Pogoń), Arkadiusz Kwiatkowski (Grom), Piotr Przeszo (Grom), Michał Skubis (Tanew), 5 – Szymon Kielbasa (Victoria), Jacek Podolak (Grom), Szymon Sadowski (Roztocze), Karol Tucki (Roztocze), Patryk Wróbel (Grom).

MaSzt

POZOSTAŁE MECZE KOLEJKI



Kamil Pyś strzelił w Goraju trzy gole.

Metalowiec Goraj – Potok Sitno 4:5 (0:1)

Gole: 0:1 K. Pyś 9, 1:1 Pawelec 50, 2:1 Decyk 56, 3:1 Łazur 61, 3:2 K. Pyś 64, 3:3 K. Pyś 77, 3:4 D. Pyś 80, 4:4 Decyk 81, 4:5 D. Pyś 89.

Metalowiec: P. Witko – Łazur, Marcin Dzwolak, A. Wliżło, Pawelec – Czajka, Mateusz Dzwolak (86 Szewczak), Paweł Papierz (32 D. Wliżło), B. Sowa – Omiotek, Decyk; trener M. Papierz.

Potok: Ziemiński – A. Kulas, Bilik, Drozdowski, Kisiel – Łaszkowski, Surowiec, Łepak, D. Pyś, Nowak – K. Pyś; trener Gnyp.

Żółte kartki: A. Wliżło, Mateusz Dzwolak, Szewczak – Surowiec.

Sędziował: K. Wróbel (Zwierzyniec).

Igros Krasnobród – Korona Łaszczów 1:1 (1:0)

Gole: 1:0 Przytuła 28, 1:1 Jamroz 60.

Igros: Hadło – Ł. Czuwara (71 Kawka), Buczak, Bardecki, Molenda – Przytuła (75 Gałan), Marek Margol, Malec, R. Kostrubiec, Ożóg (80 B. Małek) – Słupski (60 Biela); trener Czarniecki.

Korona: Fedyna – Krzysztofczyk, Wasyl, Krawczyk, Sagan (46

MaSzt

TYPER KRONIKI TYGODNIA



Jakub Siembida (Tanew)

Korona Łaszczów – Roztocze Szczepieszyn, sobota, godz. 13, typ 2

Roztocze to solidny zespół. Bardzo dobrze wypadł w meczu z nami. Poradzi sobie z Koroną. Spodziewam się w Łaszczowie słabego poziomu, bo obie drużyny będą chciały jak najszybciej zakończyć rundę.

Potok Sitno – Igros Krasnobród, niedziela, godz. 13, typ X

Igros w meczu z nami zaprezentował się z niezłej strony. Powinien być wyżej w tabeli. W Sitnie gra się jednak bardzo trudno. Gospodarze będą walczyli do samego końca.

Olimpia Miączyn – Metalowiec Goraj, sobota, godz. 11, typ X

W Miączynie spotkają się zespoły, które prezentują zbliżone umiejętności i wolą piłkę fizyczną niż techniczną.

Olimpiakos Tarnogród – Błękitni Obsza, sobota, godz. 13, typ 2

Błękitni są na fali. Pozytywnie zaskoczyli, zdobywając sporo punktów. Olimpiakos trochę się podniósł, ale nie ma tyle umiejętności, by wywalczyć choćby punkt.

Grom Różaniec – Victoria Łukowa, niedziela, godz. 14, typ 1

Grom po remisie w Długim Kącie musi wygrać na zakończenie rundy. Victoria

nie przegrała trzech ostatnich meczów, ale w Różańcu punktów nie wywalczy. Grom będzie atakował, a Victoria zagra z kontry.

Pogoń 96 Łaszczówka – Cosmos Józefów, niedziela, godz. 11, typ X

Ten mecz jest bardzo ważny dla układu dolnej części tabeli. Każda z tych drużyn zechce wygrać, ale żadna nie odważy się otworzyć. Będzie dużo walki, przepychanek i „długich” piłek, ale bramek wiele nie padnie. Być może nawet padnie wynik bezbramkowy.

Gryf Gmina Zamość – Omega Stary Zamość, niedziela, godz. 13, typ 1

Omedze nie wiecie się w meczach z drużynami z „top cztery”. Przegrała z nami, straciła punkty w Różańcu, nie poradzi sobie w Zawadzie. Spodziewam się zaciętego meczu, wyrównanej walki „cios za cios”, ale wygra Gryf, bo jest najlepszym w lidze zespołem.

MaSzt

JEDENASTKA KOLEJKI



Derbowy remis jak porażka

III LIGA

Mocno rozczarowani byli kibice, którzy ostrzyli sobie zęby na derbowy pojedynek Hetmana Zamość z Chelmią Chelmem. Zespół Jacka Ziarkowskiego tylko zremisował bezbramkowo z niżej notowanym rywalem, a długimi minutami od oglądania gry miejscowych bolały oczy.

Wśród Chelmiaków rozgrywała mecz pucharowy z Lechią Gdańsk, więc zespół Tomasza Złomańczuka miał prawo odczuwać zmęczenie. Tymczasem pierwsze minuty należały do przyjezdnych. Podobać mogła się zwłaszcza współpraca Patryka Czułowskiego z Dawidem Niewęglowskim, w wyniku czego kilkakrotnie pod bramką Hetmana było naprawdę groźnie. Gospodarze nie potrafili natomiast zorganizować składniejszej akcji i jedynie po rajdzie Bruno Wacławka zakończonym niecelnym podaniem, kibicom przy KJ 8 mocniej zabiły serca. W 34



Szkoda, że w parze z atrakcyjną oprawą meczu nie poszła gra piłkarzy Hetmana.

min boiskową głupotą wykazał się Rafał Dobrzyński, który próbował zablokować wznawiającego grę z wolnego Patryka Słotwińskiego. W efekcie zawodnik Chelmiaków obejrzał drugą żółtą kartkę i wyleciał z boiska.

Jednak podobnie jak przed tygodniem w Ostrowcu Świętokrzyskim, drużyna z Zamościa nie potrafiła narzucić rywalom swoich warunków gry. Po zmianie stron przebieg boiskowych wydarzeń wcale nie wskazywał, że jedna z ekip gra z przewagą gracza. To Chelmiaków była bardziej poukładanym zespołem, który stwarzał sobie groźniejsze okazje bramkowe. Po stronie Hetmana dwukrotnie z dystansu próbował

Patryk Słotwiński, dwukrotnie też uderzał Paweł Myśliwiecki, ale zespół Jacka Ziarkowskiego nie wypracował sobie ani jednej setki. Trudno jednak o to, gdy gra się bardzo schematycznie i w jednostajnym tempie, a żaden z zawodników nie potrafi podreperować kolegów do walki.

W 82 min po rzucie rożnym groźnie główkował Norbert Myszkowski i tylko Andrzejowi Sobieszczykowi Hetman zawdzięcza, że tego meczu nie przegrał. Po ostatnim gwizdku pojawiły się głosy domagające się głowy Jacka Ziarkowskiego. Fakty są bowiem takie, że w ostatnich ośmiu spotkaniach Hetman wywalczył ledwie dwa punkty. Zarząd klubu stoi

jednak twardo na stanowisku, że do końca rundy jesiennej żadnych zmian na stanowisku trenera nie będzie.

– Kibice zazwyczaj domagają się głów i mają do tego prawo. My oceniamy zespół z trochę szerszej perspektywy niż trybuna. Przed

Hetman Zamość – Chelmiak Chelme 0:0

Hetman: Sobieszczyk – Kanarek (46 Turczyn), Dudek, Żmuda, Skiba – Kycko (60 Skoczylas), Słotwiński (74 Pupeć), Buczek, Wacławek (77 Koszel) – Myśliwiecki, Oziemczuk (84 Olszak).

Żółte kartki: Słotwiński, Skoczylas.

Czerwona kartka: Dobrzyński 34 – za dwie żółte.

Sędziowie: Arkadiusz Nestorowicz (Biała Podlaska). **Widzów:** 1100.

sezonem jasno mówiliśmy, że budujemy zespół na miarę trzeciej ligi, a nie, że już go mamy i walczymy w debiutanckim sezonie o awans. Skoro przed tygodniem zadeklarowaliśmy wsparcie dla Jacka Ziarkowskiego, to przecież po meczu z Chelmią nagle się z niego nie wycofamy. Pozo-

stały nam trzy mecze, po których usiądziemy i dokonamy rzetelnej oceny postawy każdego zawodnika i każdego członka sztabu szkoleniowego. A później wyciągniemy wnioski i podejmiemy decyzje. Bez względu na to, jakie będą, nie zapadną szybciej niż po ostatnim meczu rundy jesiennej. Proszę nie zapominać, że gramy dzisiaj w większości składem, który walczył na boiskach IV ligi, a trzeba sobie jasno uzmysłowić, że przepaść dzieląca ligę IV od III jest ogromna, w każdej płaszczyźnie, i organizacyjnej, i tej boiskowej – usłyszeliśmy od wiceprezesa klubu Tomasza Saka. – Paradoksalnie, taka runda była nam potrzebna, żeby mieć pełen obraz sytuacji i dokonać zimą ewentualnych zmian. Wiosną na pewno nasz zespół będzie miał inne oblicze.

Na pomeczowej konferencji prasowej Jacek Ziarkowski podziękował zespołowi za walkę, bo tej rzeczywiście nie brakowało. Tyle tylko, że w ślad za nią nie poszła piłkarska jakość, a ta niezbędna jest do wygrywania meczów w trzeciej lidze.

W najbliższą niedzielę (10 listopada) o 13.00 Hetman podejmie przy KJ 8 Stal Kraśnik.

tomt

Padwa grała do końca!

PIŁKA RĘCZNA

Specjaliści od porywów serca znowu pokazali, co potrafią. Padwa Zamość w regulaminowym czasie remisuje na wyjeździe z AZS UJK Kielce 31:31 (16:16), a w rzutach karnych wygrywa 3:0 i niezmiennie prowadzi w pierwszoligowych rozgrywkach (gr. C) piłkarzy ręcznych.

Zamościanie jechali do Kielce w gorliwej ekipy z kompletem punktów, ale zdawali sobie sprawę, że przed nimi najsilniejszy rywal spośród dotychczasowych. Potwierdziła to pierwsza część spotkania, w której trwała zażarta walka bramka za bramką. Nic więc

AZS UJK Kielce – MKS Padwa Zamość 31:31 (16:16), karne 0:3

Padwa: Plaszczyk, Proć, Wnuk – T. Fugiel 5, Szymański 5, Puzkarski 5, Obydź 4, Orlich 3, Bigos 3, Adamczuk 2, Sałach 2, Gałaszewicz 2, Skiba, Sz. Fugiel, Misalski, Pomiankiewicz.

Karne: Puzkarski 0:1, T. Fugiel 0:2, Bigos 0:3.

Czerwona kartka: Bartosz Skiba 35 (z gradacji kar).

Sędziowie: Paweł Piątek (Gać) – Maciej Sześciakow (Łąka).

Kary: 4 minuty – 10 minut.

Rzuty karne: 8(4) – 2(2).

Widzów: 250.



W końcówce meczu Łukaszowi Szymańskiemu ręka nie zdradzała i doprowadził do stanu 31:31.

poculi kielczanie i to oni długie minuty nadali ton boiskowym wydarzeniom. Akademicy prowadzili już pięcioma bramkami, ale na kwadrans przed końcem Padwa doprowadziła do remisu 24:24. Miejscowi jednak po raz kolejny odskoczyli i jeszcze 180 sekund przed końcem mieli w zapasie trzy bramki (31:28). Wówczas jednak raz jeszcze objawił się zamojski charakter i zdeterminowana ekipa Marcina Czerwoni doprowadziła do remisu 31:31. W rzutach karnych zaś klasą dla siebie był Patryk Plaszczyk, który obronił dwa rzuty i żółto-czerwoni wygrali 3:0, przywołując do Zamościa dwa punkty.

– Szczerze mówiąc, nie był to nasz najlepszy występ. Jednak właśnie w takich spotkaniach sprawdza się charakter drużyny. My pokazaliśmy, że łatwo się nie poddajemy i odwróciliśmy losy meczu. Dzisiaj się cieszymy, ale już od jutra mamy w głowach mecz z Czuwajem. Korzystając z okazji, zapraszam wszystkich kibiców w niedzielę do hali OSiR. Gorący doping będzie nam bardzo potrzebny, a my ze swej strony na pewno odwzajemnimy się walką i determinacją – mówi Tomasz Fugiel, który w meczu z AZS UJK był jednym z wyróżniających się graczy Padwy.

tomt, fot. Kazimierz Chmiel

dziwnego, że do szatni obie ekipy schodzili przy stanie remisowym (16:16). Po zmianie stron krew

SPONSORZY STRATEGICZNI



6 kolejka: AZS AWF Biała Podlaska – KSSPR Końskie 34:26 (19:14), Czuwaj Przemyśl – AZS UW Warszawa 29:19 (15:12), Orlen Wisła II Płock – Azoty-Puławy II 24:31 (13:13), KPR Legionowo – KSZO Odlewnia Ostrowiec Święt. 37:25 (18:13), MTS Chrzanów – SMS Kielce 30:17 (16:10), AZS UJK Kielce – Padwa Zamość 31:31 (16:16), karne 0:3.

1. Padwa Zamość	6	17	195:156
2. Czuwaj Przemyśl	5	15	169:137
3. AZS AWF Biała Podlaska	5	15	152:120
4. KPR Legionowo	5	12	160:136
5. KSSPR Końskie	5	9	145:148
6. AZS UJK Kielce	5	7	151:143
7. AZS UW Warszawa	6	6	165:170
8. Orlen Wisła II Płock	6	6	152:163
9. MTS Chrzanów	5	3	133:142
10. KSZO Odlewnia Ostrowiec Św.	6	3	163:184
11. SMS ZPRP Kielce	6	3	135:177
12. Azoty-Puławy II	6	3	177:221

KIWAJĄC PALCEM

Szacunkowo



Refleksyjnie nie będzie. Nie zacząć też cytatem z księdza Twardowskiego, który doznaje powszechnego wskrzeszenia jedynie w towarzystwie zmarłych, a który – o czym jestem święcie przekonany – traktuje o tym, żeby kochać bliźnich równie mocno przez pozostałe dni w roku. Tak jednak przy okazji listopadowych uciech słów kilka o akcji „Szacunek dla arbitra”, która mogłaby na stałe zadomowić się i na Zamojszczyźnie. W licznych komentarzach niewiele z gadających głów zwraca uwagę na kontekst... historyczny. A panowie z gwizdkami byli gnojni na boiskach od zawsze, przy czym po epoce Fryzjera antagonizmy na linii sędziowie – kibice zyskały jeszcze na sile rażenia. W cudowne uzdrowienie nie wierzę, natomiast zawsze są jakieś sposoby, żeby choć trochę zjawisko to okiełznać. Zaczęć od tego, że z roku na rok liczba kandydatów na sędziów maleje. Siłą rzeczy, nie muszą być oni orłami, a i tak po ukończeniu kursu mają zagwarantowane sędziowanie. Z pewnością będą więc popełniać na boisku błędy. Ale z drugiej strony, który zawodnik od „najciekawszej ligi świata” w dół tych błędów nie popełnia? I tutaj pojawiają się reakcje. Nie słyszałem o ani jednym przypadku, żeby ktoś z tzw. kibiców krzyczący do sędziego: „Zaj...ę cię”, albo „masz wpi...!” został kiedykolwiek ukarany. A przecież powinno tak być za każdym razem, gdy dochodzi do gróźb. Przydałyby się więc pewne zmiany w prawie, najlepiej takie, aby reakcje następowały jak najszybciej. Z drugiej strony sędziowie popełniający rażące błędy również powinni ponosić konsekwencje. Często bowiem odnoszę wrażenie, że klubowi działacze mają mniej złe sędziom, a bardziej zgrzytają zębami na władze związkowe, które nie wyciągnęły żadnych konsekwencji. A gdyby też udało się na naszych swojskich stadionach wywiesić między ławkami rezerwowych zwykły baner ze słowami „Szacunek dla sędziego”, to pierwszy krok mielibyśmy zrobiony.

tomt

Skomentuj:

www.kronikatygodnia.pl